LEARNING

TRADITION & CHANGE

IN THE NORTHWEST TERRITORIES

ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᖅ: ᐃᓕᖅᑯᓯᑐᖅᖅ ᐊᒻᒪᒃ ᐊᓯᓐᓴᖅᐸᓪᓕᐊᓂᖓ ᑭᓇᑦᓯᐊᕐᒥ

LEARNING
TRADITION & CHANGE
IN THE NORTHWEST TERRITORIES

Northwest Territories Legislative Assembly
Special Committee on Education

COMMITTEE MEMBERS

TAGAK CURLEY, M.L.A.
Keewatin South
Co-Chairman

BRUCE McLAUGHLIN, M.L.A.
Pine Point
Co-Chairman

NELLIE COURNOYEA, M.L.A.
Western Arctic

DENNIS PATTERSON, M.L.A.
Frobisher Bay

ROBERT SAYINE, M.L.A.
Great Slave East

Northwest Territories Legislative Assembly

March, 1982

HON. DONALD M. STEWART
SPEAKER
LEGISLATIVE ASSEMBLY

Dear Mr. Speaker and Members:

We have the privilege to submit the Final Report of the Special Committee on Education entitled "Learning: Tradition and Change".

This report is submitted in accordance with the Special Committee's Terms of Reference.

The Special Committee has completed this report earlier than was originally scheduled so that Members of the Assembly and the people of the Northwest Territories can review the recommendations prior to the Spring Session of the Legislature.

Respectfully submitted,

Bruce McLaughlin, MLA (Pine Point)
Co-Chairman

Tagak Curley, MLA (Keewatin South)
Co-Chairman

COMMITTEE INCORPORATION

During the first session of the Ninth Assembly in February 1980 the Special Committee on Education was formed in response to a motion by Tagak Curley, MLA for Keewatin South, which read:

> **WHEREAS** there are many educational problems faced by people of the Northwest Territories, and particularly with the Natives, including high drop-out rate, poor comprehension, poor parent/teacher relationship, low recruitment of Native teachers and foreign curriculum for northern lifestyle, lack of proper high school facilities, and lack of continuing and special education facilities;
>
> **NOW THEREFORE** I move that this Assembly establish a special committee on education with support staff to inquire into all aspects of educational policy in the Northwest Territories and an interim report of its findings be tabled during the fall session in 1981 and the final report and recommendations be made by the beginning of 1982 and the size and the nomination for membership be made by the striking committee of this Legislature.

LEGISLATIVE ASSEMBLY OF THE NORTHWEST TERRITORIES
SPECIAL COMMITTEE ON EDUCATION

Terms of Reference

The Special Committee on Education shall:

A inquire into current problems and public concerns about education including without limiting the generality of the foregoing:

- special problems of Native students
- languages and education
- curriculum
- facilities
- quality of education
- grants and bursaries
- special education
- teacher training
- continuing and secondary education

B review all aspects of existing legislation, policy and philosophy concerning education in the Northwest Territories and make recommendations to the Assembly for reform.

C consult in all parts of the Northwest Territories, members of the public, local education authorities and interested groups through public hearings and other meetings, written and oral submission and other appropriate means.

D initiate action research projects to demonstrate new approaches to solving education problems.

E recommend urgent changes in existing policies from time to time as deemed necessary.

F present to the Legislative Assembly a report and recommendations respecting education grants and bursaries at the fall session of 1980, and an interim report of its findings at the fall session of 1981 and a final report and recommendations to be made early in 1982.

TABLE OF CONTENTS

Page No.

ᐅᖃᐅᓯᐅᓂᖓ
INTRODUCTION 11

ᐊᑐᓕᕐᓴᐅᔪᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓂᕐᑦ
OVERVIEW OF RECOMMENDATIONS 17

ᐊᑐᓕᕐᓴᐅᔪᑦ
RECOMMENDATIONS 18

ᐃᓱᒪᒃᑐᒍᑎᒋᔭᐅᔪᑦ
COMMON CONCERNS 27

ᐊᐅᓚᑦᓱᓂᕐᒧᑦ
ADMINISTRATIVE STRUCTURE 39

ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑏᑦ
SCHOOL PROGRAM 73

ᐅᖃᐅᓯᐅᔪᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᖅ
LANGUAGE PROGRAM 87

ᐃᓕᓴᐃᓗᐅᔪᑦ
TEACHING STAFF 105

ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᓂᕐᑦ
SPECIAL SERVICES 119

ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᕐᑦ
EDUCATION OF ADULTS 133

ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓂᕐᑦ
IMPLEMENTATION 149

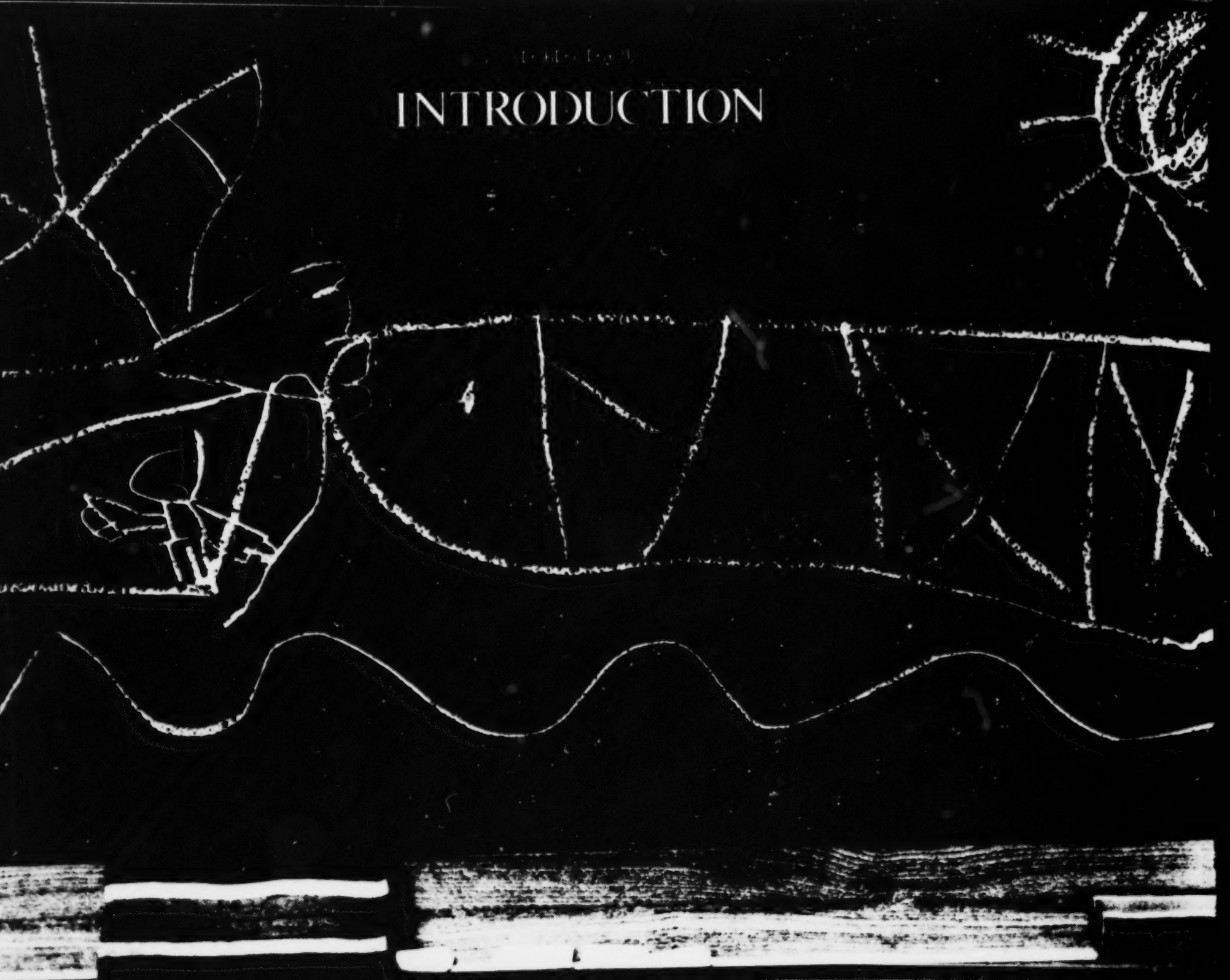
ᑭᖑᓪᓕᕐᒥᒃ ᐅᖃᐅᓯᐳᑦ
A FINAL WORD 155

ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᐃᑦ
APPENDICES

A. List of Committee Meetings 158
B. List of Briefs 159
C. Staff 160
D. People Interviewed by Research Staff 161
E. Bibliography 164
F. Publications of the Special Committee on Education 170
G. Proposed Structure of the Education System 171
H. Proposed Authority and Administrative Relationships of the Department of Education 172

Summary translations of this report will also be available from Regional Government offices on cassette tapes in several Native languages.

INTRODUCTION



ᐅᖃᐅᓯᐅᓂᖓ

ᐃᓅᓯᕆᐅᐸᓕᒫᑦ ᐊᓯᒃᐳᖅᐸᓪᓕᐊᒃᒋᓐᓇᖅᒪᑕ
ᐊᒥᓱᓐᒃᒍᖅᐸᓪᓕᐊᓪᓗᑎᒡᓗ ᐱᕙᓪᓕᐊᒃᒋᓐᓇᖅᓗᑎᒡᓗ ᐊᒻᒪᓗ
ᓄᓇᓯᐊᖅᒥ ᐊᒃᐳᐅᒃᒋᑦᑐᒥᒃ ᐱᕙᓪᓕᐊᐸᖃᓕᖅᒪᑦ.
ᐃᓱᒪᒋᓐᒃᒋᑐᐃᓐᓇᕈᓐᓇᒃᒋᓐᓇᖅᑎᒍ ᐊᒃᓱᕈᖅᓇᖅᑐᑦ, ᑭᓯᐊᓂ
ᑐᕐᓴᓂᓂᐊᖅᑕᐅᑦ ᐅᖃᐅᓯᖃᖅᐃᒋᐸᓐᓇᖅᑎᒍ. ᑕᐃᒪ ᐃᓄᐃᑦ
ᐃᓚᐅᐸᓐᓇᖅᓂᒃᒋᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᐅᕙᓪᓕᐊᐸᓄᑦ ᐃᑲᐸᖅᓂᖅᑕᕈᓐᓇᖅᒪᑦ
ᑐᕐᓴᓂᐅᖅᑎᒃᓄᑦ. ᐊᒻᒪᓗ, ᖃᐅᔨᒪᐅᒍᑦ, ᐃᓄᐃᑦ
ᐃᓚᓯᒪᐅᕆᐊᖅᒪᑕ ᐃᓚᐅᓂᐊᕈᑎᒃ ᐱᕙᓪᓕᐊᐸᓄᑦ. ᑕᐃᒪᓕ,
ᐃᓱᒪᐅᒍᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᓯᒪᐅᕆᐊᖅᖃᖅᓂᐊᕋᖅᑕ
ᓯᐅᓂᒃᓴᖅᖃᖅᓂᐊᕈᐸᑕ.

ᐃᓅᓯᓕᒫᖅᑎᒃᓂ ᐃᓚᐸᐸᓪᓕᐊᒃᒋᓐᓇᕋᖅᑕ, ᐃᑲᐸᖅᑕᐅᓪᓗᑕᓗᓐᓂᑦ
ᐃᑲᐸᖅᑕᐅᒃᒋᒃᑲᓗᐊᖅᑎᓪᓗᑕᓗᓐᓂᑦ, ᐃᓚᐸᐸᓪᓕᐊᓂᖅᑎᒃᓂᒃ
ᖃᐅᔨᒪᒐᓗᐊᖅᓗᑕᓗᓐᓂᑦ, ᖃᐅᔨᒪᓐᒃᒋᒃᑲᓗᐊᖅᑎᓪᓗᑕᓗᓐᓂᑦ,
ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᖅ ᐃᓚᐸᐸᓪᓕᐊᓱᑎᑑᓐᒃᒋᓪᑐᖅ, ᐱᒋᐊᕈᒃᒍᐳᖅ,
ᐃᓄᒃ ᐅᐸᕙᓗᓐᓂᑦ ᐱᓕᕆᕝᕕᐅᐸᖅ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᓂᐊᕐᒃᒪᑕ
ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᕐᓯᖅᑯᕈᓪᓗᑎᒃ. ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅᒧᑦ
ᑲᑎᒪᕈᕋᓛᒃᒍᓪᓗᑕ, ᖃᐅᔨᒪᓇᓯᒋᓂᐊᓐᒃᒋᓪᑐᒍᑦ ᓱᓇᓂᒃ
ᐃᓚᓐᓂᐊᕆᐊᖅᒪᒃᒐᑕ ᓄᓇᓯᐊᖅᒥ, ᐅᐸᕙᓗᓐᓂᑦ
ᐅᖃᐅᔨᐸᒪᓐᒃᒋᐸᐳᒍᑦ ᖃᓄᖅ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᕆᐊᖅᒪᒃᒐᑕ
-- ᐊᑐᖅᓂᖅᒃᒪᕆᑎᒃᑐᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᐅᖅᑯᓪᓗᒋᑦ, ᑭᓯᐊᓂ
ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅᒧᑦ ᑲᑎᒪᕈᕋᓛᒃᒍᓪᓗᑕ, ᐃᓱᒪᐅᒍᑦ
ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᓂᖅᐳᑦ ᓄᓇᓯᐊᖅᒥᐅᑕᓕᒫᓄᑦ ᖃᒃᒐᑐᐃᓐᓇᖅ
ᑐᕐᓴᒐᓴᐊᖅᒪᑦ, ᑕᒪᓐᓇ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᕆᓴᖅᑎᒃᓂ
ᐅᖃᐅᓯᕆᓇᓱᒃᓯᒪᕙᑦ ᖃᓄᖅ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅ
ᕐᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᓐᓇᖅᒪᒃᒐᑦ ᓄᓇᓖᑦ ᐱᔭᕆᐊᖅᑲᖅᑕᒃᒋᓐᓄᑦ
ᑐᕐᓴᒐᓂᖅᓴᐅᓕᖅᓗᓂ.

ᐊᑐᓕᖅᑯᔭᐅᓯᒪᓕᑦ ᑕᒻᕙᓂ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᒃᒍᓯᒪᓕᒥ
ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓂᒃᒋᑦ ᐊᓯᒃᐳᒻᒪᕆᒃᓂᐊᖅᐳᑦ ᒫᓐᓇ
ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᐅᓕᒥ ᓄᓇᓯᐊᖅᒥ.

ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᕕᒃᒥ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᐅᓕᑦ ᓴᖅᑯᑐᐃᓐᓇᕈᒪᓐᒃᒋᑕᐳᑦ,
ᑭᓯᐊᓂ ᐊᑐᖅᓂᖅᒃᖅᑐᒥᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᕈᑎᖅᒃᕈᒪᒐᑦ.
ᑲᑎᒪᑎᖅᓯᑎᖅᓗᒋᑦ, ᐃᒡᓗᓚᒃᒥ

ᖃᐅᔨᒪᐅᐅᔭᕆᐊᖅᒃᖅᐳᖅ ᑖᒃᑯᐊ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅᒧᑦ
ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᒃᒋᑕ ᐊᑐᓕᖅᑯᔭᒃᒋᑦ ᐊᑭᕋᖅᑐᐃᒃᒋᒻᒪᑕ

Introduction

Change, growth, and development are characteristics of any living society and, beyond question, the Northwest Territories is now experiencing an extraordinary surge in these natural processes. We cannot refuse the challenges they pose, but we can say something about the direction in which they may take us. Central to any society's efforts to influence the direction of change is its people's ability to participate in planning processes. And, beyond question, learning is the major factor in a people's ability to participate in such planning. We argue, therefore, that learning is the key to our future.

All of our lives we are learning, with and without help, whether or not we are aware of it. Education, as opposed to learning, begins when someone or some agency tries to create circumstances that will encourage or direct the process. We do not claim to know, as members of the Special Committee on Education, what are all of the needs for learning in the Northwest Territories, nor do we wish to direct the course of learning for all of our people — indeed, to try to do that would raise fundamental ethical issues. On the other hand, we believe that, as members of the Special Committee on Education, we should recommend that our educational system should, as a primary goal, create life-long opportunities for the people of the Northwest Territories to learn. We may fall short of this desirable goal, but we have tried in this report, and we think we have succeeded, to identify ways in which our educational system can be improved and made more fully responsive to the varied needs of the people in our communities.

We don't want to drop the school system, we just want a system appropriate to our needs.
Public Hearing, Igloolik.

The implementation of this report's proposals and recommendations will substantially modify the present educational system of the Northwest Territories.

It must be noted here that the recommendations of the Special Committee on Education are made without pre-

ᑭᓇᒃᑯᑐᐃᓐᓇᕐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐱᐸᒪᔭᕗᑦ ᑐᕌᒐᓇᓱᒃᒪᑕ ᓄᓇᑖᕋᓱᒃᓂᐅᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᒃᑭᓐᓄᑦ.

. ᐃᓱᒪᕗᒍᑦ ᐃᓱᒪᓕᐅᕈᑕᐅᕐᑲᑦᑕᕐᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᒃᑭ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐃᓱᒪᓕᐅᕈᑕᐅᔭᕆᐊᕐᑲᕐᒪᑕ ᓄᓇᓕᒃᓂᑦ. ᓄᓇᓕᒃᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓱᒪᓕᐅᕐᑲᑕᐅᔭᕆᐊᕐᑲᕐᒪᑕ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᐅᕙᓪᓕᐊᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᕐᑲᓄᕐᑲ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᑎᑕᐅᔭᕆᐊᕐᑲᕐᒪᒃᒦᑕ ᐊᒻᒪᓗ ᑭᓇᒥᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᑎᑕᐅᔭᕆᐊᕐᑲᕐᒪᒃᒦᑕ.

ᓄᓇᑦᓱᐊᕐᒥᐅᑦ ᐃᓅᓱᒃᒥᑕ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᐃᒃᑐᕐᑲᓱᒪᓂᒃᒥᑕ ᕐᑲᓄᐃᓕᒃᒪᓂᒃᒥᑦ ᐃᑲᐸᕐᓂᐊᕐᑐᐳᑦ ᓯᕗᓂᒃᑲᕐᑎᒃᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒃᑲᓂᒃ ᐋᕐᑲᒃᑭᒃᓱᐃᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᑕ. ᑭᒃᒍᓂᑦᑎᒃᓂ, ᓄᓇᑦᓱᐊᕐᒥ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᒥᓲᒃᒥᓗᐊᕐᓂᒃᒥᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᓂᕐᒥ ᐃᓕᕐᑯᓱᕐᑲᒃᒥᓗᐊᕐᓂᕐᑲ ᐊᑲᐅᒃᒥᓕᓪᓕᐅᕈᑕᐅᓂᕋᕐᑲᕐᑕᓕᐅᕐᑲᓱᒪᒃᒪᑕ. ᑕᐃᒪᓕ ᐃᓱᒪᕗᒍᑦ ᐊᒥᓲᒃᒥᑦᑐᒻᒪᑏᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐋᕐᑲᒃᑭᒃᓱᓇᓱᕐᑯᓪᓗᒥᑦ ᐋᕐᑲᒃᑭᒃᓱᒪᐸᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓂᒃ ᐋᕐᑲᒃᑭᒃᓱᐃᕐᑯᓪᓗᒥᑦ, ᓱᕐᓗ ᓄᓇᓕᒃᓂ ᐊᐃᒃᑐᕐᑲᓱᒪᐸᓂᓗ ᐱᔭᕆᐊᕐᑲᕐᑕᒃᒥᓐᓂᒃ ᐱᓇᓱᐊᕐᑲᑦᑕᕐᒪᑕᑐᑦ. ᐅᑭᐅᕐᑕᕐᑐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᒻᐸᐊᒃᓴᕐᑲ (ARCTIC COLLEGE), ᐃᓚᕐᑲᕐᓂᐊᕐᑐᕐᑲ ᓱᓚᑦᑐᕐᑲᓴᕐᕕᒃᒥᒃ, ᓇᓗᓇᕐᓂᕐᑲᓴᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᒃᒥᒃ, ᓄᓇᓕᒃᓂ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᒃᓴᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓂᒃ ᐋᕐᑲᒃᑭᒃᓱᐃᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᕐᕕᒃᓴᓂᒃ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᕐᑲᕐᑐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᕐᑲ ᕋᓱᕐᑲᑦᑕᕐᓂᐊᕐᑐᑦ.

. ᐃᓱᒪᕗᒍᓕᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᒃᒥᓐᓇᕐᑲ ᐃᓕᓐᓂᐊᕆᐊᕐᑲᓐᒥᒻᒪᑕ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᐅᒃᒥᑦᑐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᓐᓇᕐᒥᒃᒪᑕ. ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓕᑦᓱᕙᓪᓕᐊᒃᒥᓐᓇᕐᒪᑕ ᐃᓅᓱᓕᒪᒥᒃᓂ. ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᑎᑦᓱᓂᕐᒥᒃ ᐅᕐᑲᐅᓱᕐᑲᕐᑲᕐᑕᕐᑕᑦᑕ ᓄᓇᑦᓱᐊᕐ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᒃᒥᓐᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᑎᑦᑕᐅᕐᑲᑦᑕᕐᑐᓂᒃ, ᐅᑯᓂᒃᒪ ᐃᓕᓐᓂᐊᓕᖅᑐᓂᑦ ᒍᕆᑦ 10-ᒧᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᑎᑦᑕᐅᕐᑲᑦᑕᕐᑐᓂᒃ. ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᑎᑦᓱᓂᐅᐸᕐᑐ ᐃᓕᐅᓕᕐᑐᑎᑦᓱᒍᓐᓇᑎᐊᕐᑲᕐᒪᑦ ᐅᐸᕙᓐᓂᑦ ᓄᕐᑲᒃᑭᒪᐸᓂᒃ ᓄᕐᑲᕐᑐᑎᑦᓱᐸᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᐊᑲᐅᓐᒥᓕᓪᓕᐅᕈᑎᕐᑲᓐᒥᓕᓗᓂ ᐃᓅᓱᑎᓂᐊᕐᑐᑦᑕᒥᓄᑦ. ᐃᓐᓇᐃᑦ, ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᒪᒍᑎᒃ, ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᑎᑦᑕᐅᐸᓐᓇᑎᐊᕐᑲᕐᑐᐳᑦ.

. ᐃᓱᒪᕗᒍᑦ ᐋᕐᑲᒃᑭᒃᓱᒪᑦᓱᐊᕐᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑏᑦ ᐃᓕᓐᒥᑦ, ᑐᕌᒐᓇᐸᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᐃᓄᓐᒧᑦ ᐊᑕᐅᓱᕐᑲᒧᑦ ᐃᑲᐸᕐᓂᕐᑲᒻᒪᑎᓚᔭᕐᒪᑕ ᐃᓕᑦᓱᐸᒪᐸᓄᑦ. ᐊᑐᓐᓂᒥᒃᑲᕐᓗᑎᒃ ᐊᑐᕐᑲᑕᐅᕐᑲᑦᑕᕐᑐᓂᒃ ᐊᓱᒥᓐᓂᑦ ᐅᐸᕙᓐᓂᑦ ᐅᒃᑑᑎᒥᔭᐅᕐᑲᑦᑕᕐᑐᓂᒃ,

judice and in fact our intention is to complement and support, rather than impede, the further evolution of the process of land claim negotiations. In making these proposals and recommendations, we have been mindful of certain facts and principles.

- We are convinced that decisions related to the direction of learning activities in a school must be made at the community level. The community that a school serves should make as many decisions as possible about the nature and scope of the information presented, how it should be presented, and who should present it.

- The special historical and regional conditions of the Northwest Territories can help in the planning for future programs. In the past, our small population and the lack of a tradition of formal education have sometimes been regarded as disadvantages. We consider that the very smallness of our population should encourage the development of individualized programs, just as the lack of entrenched traditions should encourage the development of innovative responses to local and regional needs. An Arctic College, which will combine attractive features of universities, technical institutes, community colleges, and manpower-planning agencies is an innovative response to such needs.

- We do not think that learning is limited to instruction that takes place in schools. People are learning all their lives. By EDUCATIONAL SYSTEM we mean all of the organized instructional programs offered in the territorial schools as well as Kindergarten to Grade 10 (K-10) in-school programs. The educational system should permit individuals to join it and to leave it without seriously or negatively disrupting their lives. Adults must be able, at will, to use the system for further education or training.

- We believe that well-designed, specific programs, tailored, where necessary, to individual pupils, can and should provide effective and rewarding opportunities for learning. Instead of using theory or a model, the planner of an innovative program should base it on a community's actual needs and its own characteristics. Adequate planning can assist in the allocation of priorities, apportioning budgets, coordinating services, monitoring the effec-

ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓂᒃ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᖅᑲᑕᖅᑐᑦ ᓄᓇᓕᒃᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᐱᔭᕆᐊᖅᑲᖅᑕᒃᓕᓐᓂᒃ ᒪᓕᒃᓗᓂ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᔭᕆᐊᖅᑲᖅᒪᑦ. ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑏᑦ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᑦᓯᐊᖅᐸᑕ ᓯᕗᑦᓕᖅᐸᐅᔭᕆᐊᖅᑖᑦ, ᑭᓇᐅᔭᐃᑦ ᐊᐃᒃᑕᐅᓂᒃᓕᑦ, ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᐸᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᓂᒃᓕᑦ, ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᐸᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᕈᒋᔭᐅᐸᑦ ᖃᐅᕈᓴᖅᑕᐅᓂᒃᓕᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᕈᒪᑦᓯᐊᖅᑐᓂᒃ ᐱᓕᕆᕈᑖᖅᓂᖅ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᑦᓯᐊᕈᓐᓇᖅᓂᖅᓴᐅᓇᔭᖅᐳᑦ. ᓄᓇᑖᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅᒧᑦ ᐱᔭᕆᐊᖅᑲᖅᑕᒃᓕᓐᓂᓗ ᓯᕗᑦᓕᖅᐸᐅᔭᕆᐊᖅᑖᑦᓗ ᒐᕙᒪᓕᕆᓂᖅᒥ ᐱᕙᓕᐊᔪᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓅᓯᖅᒥ ᑲᑎᖅᓗᒋᑦ, ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᕈᒃᓇᖅᐳᑦ.

ᐃᓱᒪᔪᒍᑦ, ᐊᑐᖅᑲᑦᑕᖅᑕᔪᑦ ᒪᓕᒃᓗᒍ, ᓄᓇᑦᓯᐊᑉ ᒐᕙᒪᒃᑯᒃᓕᑦ ᑕᒪᒃᑯᓂᒃᒐ ᐱᓕᕆᐊᖅᑲᕆᐊᖅᑲᖅᒪᑕ ᐃᑲᔪᖅᓂᐊᖅᓗᒋᑦ ᐃᓄᐃᑦ.

- ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᖅᓯᓂᐅᔪᖅᑲ ᓄᓇᓕᒃᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᖅᓯᔪᓐᓇᕆᐊᖅᑲᖅᐳᖅᑲ ᒍᕆᑦ 10-ᒧᑦ ᑎᑭᓪᓗᒍ ᐅᕙᕙᓐᓂᑦ ᒍᕆᑦ 10 ᐊᔾᔨᒃᓂᒃ.

- ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᖅᓯᓂᐅᔪᖅᑲ ᓄᓇᑦᓯᐊᖅᒥ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖅᑲᖅᓂᖅᒧᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᖅᓯᕆᐊᖅᑲᖅᐳᖅᑲ ᓄᓇᑦᓯᐊᖅᒥᐅᑕᐅᔪᓂᒃ.

- ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᖅᓯᓂᐅᔪᖅᑲ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᖅᓯᔪᓐᓇᕆᐊᖅᑲᖅᐳᖅᑲ ᓄᓇᓕᒃᓂᒥᐅᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᖅᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᖅᑲᖅᑕᖅᑐᓂᒃ ᓄᓇᓕᒃᓂ.

- ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᖅᓯᓂᐅᔪᖅᑲ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᓗᓂ ᐅᕙᕙᓐᓂᑦ ᐃᑲᔪᖅᓗᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᓄᓇᑖᑦ ᐱᔭᕆᐊᖅᑲᖅᑕᒃᓕᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕆᐊᖅᑲᖅᑕᒃᓕᑦ ᒪᓕᒃᓗᕆᑦ. ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅᒧᑦ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᓄᓇᓕᒃᓂ ᑕᒪᒃᑯᓂᒃᒐ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᖅᑲᖅᑐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖅᑲᖅᑐᓂᒃ ᐃᓱᒪᓕᐅᕈᑎᖅᑲᕆᐊᖅᑲᖅᐳᑦ.

tiveness of programs and of staff, and identifying the need for specially trained staff. The educational needs of a community are the sum of its individual needs, and when they are added to a community's social, economic, and political priorities, the information necessary for a comprehensive education program is available.

We believe that, in terms of general policy, the Government of the Northwest Territories should make these commitments to its people.

- The educational system shall provide the residents of every community with the means to achieve basic Grade 10 or the equivalent of Grade 10.
- The educational system shall provide residents with opportunities for training to secure employment in the Northwest Territories.
- The educational system shall provide residents with opportunities for training to assume administrative and other responsibilities in community affairs.
- The educational system shall provide the means for and assist in the development of programs to meet the educational goals of every community. Elected representatives responsible for education within the communities shall determine these goals.

ᐊᑐᓕᕐᓱᕆᔪᑦ

RECOMMENDATIONS

ᐊᑐᓕᕐᑯᔭᐅᔪᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓂᕐᒋᑦ

ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᕐᒍᑲᐃᓐᓇᖅᑐᑦ ᑐᕋᖅᑲᑦᑕᓚᐅᕐᒪᑕ ᐅᖅᑲᐅᓯᐅᔪᓂᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᐅᔪ ᒥᒃᓵᓄᑦ ᓄᓇᕐᓯᐊᕐᒥᐅᑕᓚᒪᓂᑦ. ᐅᐱᒍᓱᒪᕆᓚᐅᖅᐳᒍᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔪᒪᓂᕐᒪᓐᓂᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᐅᔪᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᕆᐊᖃᖅᑕᕐᒥᓐᓂᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑎᑦᓯᓂᖅᓴᐅᑦᑯᔨᓂᕐᒪᓐᓂᒃ. ᑕᑯᓚᖅᓗᒋᑦ ᐊᑐᓚᕐᑯᔭᕗᑦ, ᐋᖅᑭᒋᐊᕈᑎᑐᐃᓐᓇᐅᔫᖅᑑᒐᓗᐊᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᐅᔪ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᕐᒪᓂᒃ ᑭᓯᐊᓂ, ᖃᐅᔨᒪᕗᒍᑦ, ᓄᑖᒥᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᓂᐅᔪᒧᑦ ᑐᕌᕐᒪᓇᓱᕐᒪᑕ ᐃᓚᓐᓂᐊᕈᒥᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᑲᔪᕐᓂᕐᑲᕐᓂᐊᖅᑐᓂᒃ. ᐃᓱᒪᒐᑦᑕ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᓂᐊᕈᑦᑎᒍ ᐃᓅᔪ ᐱᔭᕆᐊᕐᑲᖅᑕᕐᒥᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᕆᐊᕐᑲᕋᕐᑎᒍ. ᑕᐃᒪᓕ, ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᐅᔪ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᕐᒪ ᐊᓯᔾᔨᖅᑕᐅᕐᑯᓪᓗᒍ ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᕖᑦ ᑐᓐᕐᒪᓇᕐᓂᖅᓴᐅᓚᖅᑎᓐᓇᓱᕐᓂᐊᖅᐸᕐᑦ ᐃᓚᓴᐃᔨᖃᕐᓯᐊᕐᓗᑎᒃ ᐃᑲᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᑭᓇᒃᑯᑐᐃᓐᓇᕐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓕᓚᐊᕐᑯᓪᓗᒥᑦ ᓱᓇᓂᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᕆᐊᕐᑲᕐᒪᕐᒫᑕ.

• ᓄᓇᕐᓯᐊᕐᒥ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᒥᓂᔅᑕᕐᒪᑦ ᒪᓚᒪᓚᐅᕐᓂᐊᖅᐳᖅ ᐋᖅᑭᒃᓯᓂᐊᕐᓗᓂ ᐊᐃᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᒃᓴᓂᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᐃᕐᓂᒃ ᐊᐅᓚᕐᓯᓂᐊᖅᑐᓂᒃ. ᑖᒃᑯᐊ ᑲᑎᒪᔨᓐᕐᒍᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᓄᓇᓖᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᕐᒋᓐᓂᒃ ᐊᐱᕆᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᓄᓇᓗᕐᓂᒃ ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᑐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᒥᒃ.

• ᓄᓇᕐᓯᐊᕐ ᒐᕙᒪᒃᑯᕐᒋᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔨᑖᕐᓂᐊᖅᐳᑦ. ᐱᓕᕆᕐᐃᐅᔪᓂᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓄᕐᓂᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᓂᒃ ᐋᖅᑭᒃᓯᐃᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᐳᑦ.

• ᓄᓇᕐᓯᐊᕐᒥ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᒥᓂᔅᑕᕐᒪᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᓗᓂ ᒪᕐᕉᕐᓂᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᕐᐃᐅᓂᐊᖅᑐᕐᓂᒃ. ᑖᒃᑯᐊ ᐱᓕᕆᕐᐃᐅᓂᐊᖅᑐᒥ ᐱᓕᕆᐊᓂᐊᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᕈᑎᐅᓇᔭᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓚᔭᐃᕐᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᕐᒋᓐᓂᒃ.

• ᓄᓇᕐᓯᐊᕐ ᒐᕙᒪᒃᑯᕐᒋᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᐃᒃᐸᐊᖅᑖᕐᓂᐊᖅᐳᑦ. ᑕᒃᕙᓂ ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᐃᒃᐸᐊᒃᓴᒥ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑎᑦᓯᖃᑦᑕᕐᓗᑎᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᕈᑎᖃᖅᑐᓂᒃ ᒍᕆᑦ 10 ᐅᕐᒪᑖᓄᑦ.

Overview of Recommendations

The Special Committee on Education has listened to testimony about the educational system in all parts of the Northwest Territories. We have been deeply impressed by our people's interest in the system and by their con ,ction that it should serve the student's needs far better than it does at present. Although, at first sight, our recommendations may seem to be little more than a long list of mechanical adjustments to the system, they are directed toward the creation of a school environment that will, we are confident, make learning an experience that is both interesting and profitable. We believe that the best way to achieve the common good is to work for the individual good. Our goal, in recommending these changes to the structure and organization of the educational system, is to transform our classrooms into friendly and comfortable places where well-trained staff can help learners of every age to find out what they need to know.

- The Minister of Education of the Northwest Territories shall introduce legislation to create divisional boards of education to govern schools. These boards shall seek the advice of local education authorities in making decisions that affect the communities.
- The Government of the Northwest Territories shall create a Secretariat for Learning. It will respond to the demands for learning generated by the private and the public sectors.
- The Minister of Education of the Northwest Territories shall establish two Centres for Learning and Teaching. They will be responsible for curriculum development and teacher training.
- The Government of the Northwest Territories shall establish an Arctic College. It will be responsible for all education programs past Grade 10.

ᐊᑐᓕᕐᑯᔭᐅᔪᑦ ᐊᐅᓚᑦᓯᔭᔪᑎᒃᓴᑦ

01. ᒥᓂᔅᑕᒻᒪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑎᓕᓯᕐᑲᑦᑕᕐᓂᐊᕐᑐᕐᑐᒃ ᐊᐅᓚᑦᓯᔨᐅᓂᐊᕐᑐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕆᐊᓕᕐᑐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᐊ ᑎᑭᓪᓗᒍ (K-10) ᐅᕐᒪᑦᑕᓐᑦ ᐊᕕᒃᑐᕐᑐᓯᒪᓂᐅᔪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᔨᕐᒥᑦᑕ ᑲᒪᒋᕐᑲᑦᑕᕐᓗᓂᒋᑦ.

02. ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᔨᐅᔪᑦ ᐊᐅᓚᑦᓯᔨᕐᑲᕐᑎᑕᐅᓂᐊᕐᑐᑦ ᐃᑲᔪᕐᑐᑕᐅᓂᐊᕐᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᓕᕐᑎᕐᓯᕐᓴᒻᓗᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᓕᐊᑎᓯᒪᔭᐅᔪᓂᒃ.

03. ᓄᓇᓕᐅᔪᓕᒪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᓂ ᐊᕕᒃᑐᕐᑐᓯᒪᔪᓂᒃ ᐃᓚᐅᓂᐊᕐᑐᑦ.

04. ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔨᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᔨᒥᔭᐅᓂᐊᕐᑐᑦ ᐊᕕᒃᑐᕐᑐᓯᒪᔪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᕐᒥᑦᑕ.

05. ᐊᕕᒃᑐᕐᑐᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ ᐊᕐᒥᕐᑐᑕᐅᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᖕᒋᑦ ᒥᓂᔅᑕᒻᒪᓐᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓂᕐᑐᒃᓴᓂᒃ ᐅᑭᐅᒧᑦ ᐋᕐᑐᒃᑭᒃᓯᕐᑲᑦᑕᕐᑐᓂᐊᕐᑐᑦ.

06. ᐊᕕᒃᑐᕐᑐᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᖕᒋᑦ ᑲᑎᒪᔨᕐᒥᑦ ᐊᕐᒥᕐᑐᑕᐅᓗᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᖕᒋᑦ ᒥᓂᔅᑕᒻᒪᓐᓄᑦ ᒥᑭᒻᓕᒋᐊᕐᑐᑎᕐᓯᔪᓐᓇᕐᓂᐊᕐᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕆᐊᓕᕋᖕᒋᕐᑐᓄᑦ ᐅᑭᐅᕐᒥᓐᓂᒃ 5-ᒥᒃ,4-ᒧᑦ.

07. ᐊᐅᓚᑦᓯᖕᒋᑦ ᑲᑎᒪᔨᕋᖕᒋᑦ ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᐋᕐᑐᒃᑭᓯᓂᐊᕐᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔪᕐᑐᑎᖕᒋᓂᒃ.

08. ᒥᓂᔅᑕᐅᔪᑦ ᐅᕐᑲᐅᔨᕆᐊᕐᑐᑎᖕᒋᕐᒥᓐᓂᒃ ᐋᕐᑐᒃᑭᒃᓯᔪᕐᑲᕐᓂᐊᕐᑐᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᓗᑎᒃ.

09. ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᖕᒋᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᕐᒥᑦᑕ ᓴᓐᕐᒥᓂᕐᒥᑦ ᓄᒃᑎᕐᑐᑕᐅᓂᐊᕐᑐᑦ ᐊᕕᒃᑐᕐᑐᓯᒪᔪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᔨᕐᒥᓐᓄᑦ.

10. ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒪᕐᑐ ᐊᓯᔨᕐᑐᑕᐅᓂᐊᕐᑐᕐᑐᑦ ᐊᑐᓕᕐᑯᔭᐅᔪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᕋᖕᒋᕐᒧᔪᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᔪᓐᓇᕐᑯᓪᓗᒋᑦ.

11. ᒥᓂᔅᑕᐅᔪᕐᑐ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐋᕐᑐᒃᑭᒃᓯᓂᐊᕐᑐᕐᑐᑦ ᒪᕐᕉᕐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᒃᓵᕐᓂᒃ ᑐᕋᕐᒪᔪᓂᒃ ᐃᓕᐸᓪᓕᐊᓂᕐᒧᓪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᑎᕐᓯᓂᕐᒧᓗ.

Recommendations

ADMINISTRATIVE STRUCTURE

1. The Minister of Education shall delegate the administration of education from Kindergarten to Grade 10 (K-10) to ten divisional boards of education.
2. Each education division shall be guaranteed staff to administer, coordinate, and implement all of its basic programs.
3. Every community shall be represented on a divisional board of education.
4. All educational staff working in the communities shall be employees of the divisional boards of education.
5. Divisional boards of education shall with the approval of the Minister of Education establish the length of the school year from between 170 - 200 days.
6. Divisional boards of education shall with the approval of the Minister of Education lower the entrance age to Kindergarten to four years.
7. The Executive Committee of the Northwest Territories shall establish a Secretariat for Learning.
8. A Minister's Advisory Council shall be established.
9. The direct administration of schools in the Northwest Territories shall be transferred from the Department of Education to the divisional boards of education.
10. The Education Ordinance shall be amended to enable the implementation of the recommendations of the Special Committee on Education.
11. The Minister of Education shall establish two Centres for Learning and Teaching.
12. The Minister of Education shall introduce legislation to establish an Arctic College.
13. Divisional boards of education, Centres for Learning and Teaching, and the Arctic College shall have the power to establish their own priorities, programs, and schedules of implementation.

Recommendations

12. ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᒥᓂᔅᑕᐅᔪᖅ ᓴᖅᑭᑎᑦᓯᒋᐊᓛᖅᐳᖅ ᒪᓕᒐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᕿᖅᑭᒃᓯᑦᑯᓐᓂᓗ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᒃᓯᐊᖅᑖᕋᔭᕐᓂᕐᒥᓐᓂᒃ.

13. ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᑲᑐᔾᔨᕐᑲᑎᑦᑰᕐᒧᔪᑦ, ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᐅᔪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐸᓪᓕᐊᓂᑦᒧᓪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑦᓯᓂᑦᒧᓪᓗ, ᐊᒻᒪᓗ ᑖᓐᓇ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᕕᒃᓯᐊᖅᓴᖅ, ᓇᕐᒥᓂᖅ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᑲᑦᓂᐊᖅᐳᑦ, ᓴᓐᕐᒥᓂᑦᑲᑦᓗᑎᒡᓗ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᓕᑦᑯᔾᕕᓂᖅ ᓇᕐᒥᓂᖅ ᐃᓕᒃᑯᑦ ᕿᖅᑭᒃᓯᒪᔾᔭᕐᒥᓐᓂᒃ ᐸᐸᑦᓯᑦᑲᑦᑕᑦᓂᐊᕆᔭᑦ.

ᐃᓕᓐᓂᐊᑦᓂᑦᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖅ

14. ᐃᓕᓐᓂᐊᑦᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᒥᓂᔅᑕᐅᔪᖅ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᐊᖅᐳᖅ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᒃᓴᐅᔪᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᒃᓴᐅᔪᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᑦᓯᔾᔨᐅᔪᓄᑦ ᒪᓕᒐᒃᓴᓂᒃᓗ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᑖᒃᑯᓄᕐᒐ ᐊᑐᖅᑕᐅᓇᔭᖅᑐᑦ ᓄᓇᓕᕐᓂ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᑲᑐᔾᔨᑦᑲᑎᑦᑰᕐᒥᓐᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ.

15. ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑐᔾᔨᒥᐊᕋᓱᒃᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᓂᒃ ᓱᕋᓕᐅᑎᑦᓯᓂᐊᖅᐳᑦ, ᑲᑐᔾᔨᓇᓱᒃᑎᓪᓗᒥᑦ ᐊᑐᑦᓂᐊᖅᑕᕐᒪᑦ ᑮᓇᐅᔭᐃᑦ ᓱᕋᓕᐅᔪᑎᑦ ᑕᐅᑐᒃᑕᐅᓂᐊᖅᐳᑦ.

ᐅᑦᑲᐅᓯᖅ

16. ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᕆᔭᐅᔪᑦ ᓄᓇᓕᕐᓂ ᐅᑦᑲᖅᑐᒃᓴᐅᑦ ᓇᓕᐊᕐᓂᒃ ᐅᑦᑲᐅᓯᑦᒥᒃ ᐊᑐᕋᔭᑦᒪᕐᒦᑕ.

17. ᓄᓇᓕᕐᓂ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᑲᑐᔾᔨᑦᑲᑎᑦᑰᕐᒧᔪᑦ ᑲᑎᒪᑎᑦᓯᑦᑲᑦᑕᑦᓂᐊᖅᐳᑦ ᑐᑭᓯᑎᑦᓯᓇᓱᒃᓗᑎᒃ ᐅᑦᑲᐅᓯᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑦᓯᓂᑦᒥᒃ, ᓄᓇᓕᕐᓄᑦ ᑐᑭᓯᑎᑦᓯᒋᐊᕐᑲᑦᑕᑦᓂᐊᖅᐳᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑦᓯᔾᔨᐅᔪᓄᑦ.

18. ᓄᓇᑖᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᕐᒥᑦ ᐃᓄᒃᑎᑐᑦ ᐅᑦᑲᐅᓯᖅ ᐅᑦᑲᐅᓯᑐᑦᑲᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᑦᕕᕐᒥ ᐊᑐᖅᑎᓐᓇᓱᒃᓗᓂᔾᔪᒃ ᐱᓂᐊᖅᑐᑦ.

19. ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᕐᒥᓐᓄᑦ ᑮᓇᐅᔭᑦ ᑐᓂᔭᐅᑦᓱᒃᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑕᐅᓂᓗᒃᑖᑦ ᐅᑦᑲᐅᓯᑐᑦᑲᒃᑯᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑕᐅᓇᓱᕐᓂᐊᑦᒪᑕ.

THE SCHOOL PROGRAM

14. The Minister of Education shall delegate responsibility for program and curriculum to the divisional boards of education.

15. The Department of Education shall regard research into curriculum development as a funding priority.

LANGUAGE

16. Each local education authority shall determine the language to be used in its classrooms.

17. The divisional boards shall run workshops to explain and demonstrate language programs to the communities and to teaching staff.

18. Local education authorities shall consider making the local Native language one of the school's working languages.

19. Funds shall be made available to the divisional boards to develop Native-language programs in all subjects.

20. Two pilot projects shall develop teaching materials and techniques for at least one Dene and one Inuit dialect.

21. Funds shall be made available to the divisional boards to enable schools to develop English-as-a-second-language (ESL) programs.

22. Funds shall be made available to the divisional boards to finance a program to assess the proficiency of Native children in English.

23. Funds shall be made available to the divisional boards to select and develop materials for teaching English to Native students.

24. The number of professional development days should be increased and each divisional board shall establish an in-service ESL training program.

ᐊᑐᓕᕐᑯᔭᐅᔪᑦ

20. ᒪᕐᓱᕐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᔪᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᓄᑦ ᐊᕐᑭᒃᑭᓯᔪᕐᑲᕐᓂᐊᕐᑐᕐᑐᒃ ᐃᓄᒃᑎᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᕐᑭᓕᑎᑐᕐ, ᐅᖃᐅᓯᑐᕐᑲᒃᑯᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᐅᓂᐊᕐᓗᑎᒃ ᐱᓛᕐᒪᑕ.

21. ᓄᓇᕗᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᔨᒃᑯᕐᒋᑦᑕ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᕐᒋᑦ ᑭᓇᐅᔭᓂᒃ ᑐᓂᔭᐅᓕᑦ ᖃᓪᓗᓈᑎᑐᑦ ᐅᖃᐅᓯᕐᖃᕐᑐᑐᖃᐅᕐᒋᑐᓂᑦ ᖃᓗᓈᑎᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑕᐅᕐᓯᐊᕐᓂᐊᕐᒪᑕ.

22. ᓄᓇᕗᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᔨᒃᑯᕐᒋᑦᑕ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᕐᒋᑦ ᑭᓇᐅᔭᓂᒃ ᑐᓂᔭᐅᓕᑦ ᓄᓇᖃᕐᑐᑐᖃᐃᑦ ᓄᑦᑕᕐᑦ ᖃᓪᓗᓈᑦ ᐅᖃᐅᓯᕐᒪᓐᓂᒃ ᖃᓄᕐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕆᐊᖅᓴᕐᒋᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᓂᐊᕐᒪᑕ.

23. ᓄᓇᕗᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᔨᒃᑯᕐᒋᑦᑕ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᕐᒋᑦ ᑭᓇᐅᔭᓂᒃ ᑐᓂᔭᐅᓕᑦ ᖃᓪᓗᓈᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᕐᓯᔾᔪᑎᓂᒃ ᕐᑭᒃᑭᓯᐃᔾᔪᑕᐅᓂᐊᕐᒪᑕ, ᐃᓱᒪᒋᓗᒍ ᖃᓪᓗᓈᑦ ᐅᖃᐅᓯᕐᒪᑦ ᐅᖃᐅᓯᑐᖃᕆᕐᒋᑕᕐᒪᑦ.

24. ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᕐᓯᔾᔨᒃᑯᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᐃᒋᕐᑕᕐᒋᑦᑕ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᕐᓯᕈᓚᐅᕐᑲᕐᓯᑎᒃ ᐅᓪᓗᕐᒋᑦ ᑕᐃᒪᐃᓕᐅᕐᓂᕐᒋᑦ ᐊᒥᓱᕐᒍᕆᐊᕐᑕᐅᓂᓕᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᕐᒋᑦ ᖃᓪᓗᓈᑦ ᐅᖃᐅᓯᕐᒪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑕᐅᓂᕐᒪ ᐱᓪᓗᒍ ᐃᓕᓴᐃᔾᔨᓂᒃ ᑖᑯᓂᕐᒪ ᐃᓕᓴᐃᓂᕐᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᑕᐅᕐᐃᖃᕐᓂᐊᕐᔪᑦ.

ᐃᓕᓴᐃᔾᔪᑦ

25. ᓄᓇᕗᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᔨᒃᑯᕐᒋᑦᑕ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᕐᒋᑦ ᐃᓕᓴᐃᔾᔪᒃᓴᓂᒃ ᓂᕈᐊᕐᑎᑕᐅᔪᓪᓗᑎᑦ ᐃᕐᒃᑲᓇᐃᔭᕐᑲᓚᐅᕐᓕᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᔨᒃᑯᕐᒋᑦ ᑐᓴᕐᑎᑕᐅᓗᑎᒃ ᐃᑲᔪᕐᑐᔪᓪᓗᑎᓪᓗ.

26. ᐃᓕᓴᐃᔾᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᒥᒃᓂᒃ ᓄᓇᕐᓱᐊᕐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᑕᐅᕐᑲᕐᑕᓚᐅᕐᓕᑦ, ᑕᒪᓂ ᐃᓕᓴᐃᓂᐊᕈᑎᒃ ᑕᕐᓱᒥᒃᓯᒪ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓯᒪᒋᐊᕐᑲᕐᓗᑎᓪᓗ ᐃᕐᒃᑲᓇᐃᔭᒃᓯᒪᓐᓄᑦ ᐃᓚᐅᓗᓂ ᑖᓐᓇ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓯᒪᓂ.

27. ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᕐᓯᔾᔨᐅᓂᕐᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᑎᔭᐅᔪᑦ ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᓚᕐᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᓕᒃᓂ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐊᑐᓕᕐᑎᑕᐅᓗᑎᒃ ᐃᓕᓴᐃᔾᔨᐅᓂᕐᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑦᑦ.

THE TEACHING STAFF

25. Recruitment and selection of teachers and principals shall be the responsibility of the divisional boards of education in consultation with the local education authorities.

26. A teacher-orientation program shall be established immediately; participation in it shall be a condition of a teacher's employment.

27. Teacher-training programs shall be integrated with curriculum development and offered in the communities.

28. Communities that have chosen to have Native-language instruction should have teachers fluent in the language in charge of at least Kindergarten and Grades 1 and 2.

29. Classroom assistants shall be encouraged to become certified teachers.

Recommendations

28. ᓄᓇᓖᑦ ᐃᓄᒃᑎᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒥᒃ ᐊᑐᓕᕐᑎᕐᓯᓯᒪᔪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᕐᓯᐅᕐᑲᓇᐊᕐᑲᕐᐳᑦ ᐃᓄᒃᑎᑐᑦ ᐅᕐᑲᕈᓐᓇᕐᓯᐊᕐᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᕐᓯᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᓕᖅᕐᑐᓂᒃ ᒍᓇᑦ 1-ᒥᑦᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᒍᓇᑦ 2-ᓃᑦᑐᓂᒃ.

29. ᐃᓕᓴᐃᓐᑦ ᐃᑲᔪᕐᑎᒃᒥᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᕐᓯᐅᕐᓚᓇᐅᓂᕐᒥᒃ ᐱᓇᓱᐊᕐᓂᐅᕐᔪᒃᓗᑎᒃ.

ᐊᓯᐊᒍᑦ ᐃᑲᔫᑕᐅᔭᓇᐊᕐᑲᕐᓂᐊᕐᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓄᑦ

30. ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᑦ ᐊᓯᐊᒍᑦ ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᔭᓇᐊᓖᑦ ᑎᑎᕋᕐᓯᒪᔪᑎᒍᑦ ᐸᕐᓇᐅᑕᐅᓯᒪᔪᑎᒍᑦ ᐱᕐᑲᓇᐊᕐᑲᕐᐳᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᖅᒥᓃᑦᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᑎᒃᓴᒃᒥᓐᓂᒃ ᐋᕐᑕᒃᑭᒃᓯᔪᕐᑲᕐᓗᓂ.

31. ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᑦ ᐊᓯᐊᒍᑦ ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᔭᓇᐊᓖᑦ ᓄᓇᒥᒃᓂ ᐃᑲᔫᑎᒃᓴᒃᒥᓐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᒃᓂ ᐱᑕᕐᑲᕐᑎᑕᐅᔭᓇᐊᓖᑦ.

32. ᓄᓇᓕᒃᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᑦ ᒪᓕᒐᑎᒍᑦ ᐊᔪᒃᒥᑎᑕᐅᔭᓇᐊᕐᑲᕐᐳᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᑦ ᐊᓯᐊᒍᑦ ᐃᑲᔪᑕᐅᔭᓇᐊᓖᑦ ᐊᑐᓇᐊᕐᑲᕐᑕᒥᒃᒥᑦ ᐊᑐᓕᕐᑎᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓂᐊᕐᒪᑕ ᐊᒻᒪᓗ ᐋᕐᑕᒃᑭᒃᓯᕐᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓂᐊᕐᒪᑕ ᓄᓇᒥᒃᓂ.

ᐊᑐᓕᕐᑯᔭᐅᔪᑦ

33. ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᑦᒧᑦ ᒪᓕᒐᖅ ᖁᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᓂᐊᖅᐳᖅ, ᐃᓕᓐᓂᐊᕆᐊᕐᑲᑦᑐᖅᑐᓕᒌᑦ ᐊᔪᓐᒋᓐᓂᕐᑲᕐᓂᐊᕐᒪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓇᓱᐊᕐᓂᕐᒥᓂᒃ ᐊᑐᕈᓐᓇᖅᑐᒥᒃ.

34. ᐱᔪᓕᐊᔭᐅᔪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓱᓂᑦᒧᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᐊᓯᐊᒍᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᕐᑲᖅᑐᓄᑦ ᐊᔪᓐᒋᓐᓂᕐᒋᑦ ᓄᓇᓕᕐᓂ ᐊᔪᓐᒋᓐᓂᕐᒋᑦᑎᖑᖅᑎᑕᐅᔭᕆᐊᕐᑲᖅᐳᑦ.

35. ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᓯᐊᒍᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑐᐃᓐᓇᖅᑐᓄᑦ ᑲᑎᑎᑕᐅᔭᕆᐊᕐᑲᖅᐳᑦ, ᐊᓯᐊᒍᖅᑎᑕᐅᓐᒋᓐᓂᑎᓐ.

ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᕐᒋᓐᓂ

36. ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᑦ ᑭᓇᐅᔭᖅᑕᕆᔪᖅᑕᕐᒋᑦ ᖁᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᓂᐊᖅᐳᑦ ᐊᑐᓕᖅᓯᒪᔪᑎᒍᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐸᓕᐊᔭᕐᒪᑦ ᖁᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᔭᕐᒪᓄᑦ ᖁᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᓗᑎᒃ.

37. ᐃᓕᓐᓂᐊᒃᑲᓐᓂᕈᒪᔪᑦ ᐊᑐᐊᒐᕐᓂᒃ ᒪᓕᖅᑲᑦᑕᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᖁᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ.

38. ᐃᖅᑭᓕᖅᑎᑑᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᑲᑎᒪᔨᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᓱᔨᖅᑲᐅᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᖁᖅᑭᒃᓯᐃᔨᐅᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᕐᒋᓐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᒃᑲᓐᓂᕈᒪᔪᑦ.

39. ᒪᕐᑑᕐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᑦ ᐃᓯᒪᑕᕐᒋᓐᓂᒃ ᑎᓕᓯᔪᖅᑲᖅᓂᐊᖅᐳᖅ ᐅᖅᑯᕐᒥᐅᑖᕐᓂᒃ ᐅᐊᓕᓂᕐᒥᓗ ᐱᔪᓕᐊᑎᕐᓱᔪᖅᑲᕐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᔪᐊᕐᒍᓂᐊᖅᑐᒥ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᑦᑐᒥᒃ.

40. ᐃᓕᓐᓂᐊᒃᑲᓐᓂᕈᒪᔪᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᕐᑲᓐᓇᕐᓂᐊᖅᐳᖅ ᐊᕐᕈᕐᑭᓐᓂᕐᒋᑐᓂᒃ ᑖᒃᑯᓇᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᒃᔪᔪᐊᕐᒍᓂᐊᖅᑐᒥ.

41. ᐃᓕᓐᓂᐊᒃᑲᓐᓂᕈᒪᔪᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᐅᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᖅᑲᕈᓐᓇᕐᓂᐊᖅᐳᖅ ᐳᖅᑐᓂᖅᓴᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᓂᒃ; ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᐸᕐᓗᐊᔪᓕᑎᕐᕕᑦ ᒪᓐᓇ ᐱᓕᑎᐊᑎᔭᐅᕐᒪᑦ ᐱᔪᓕᐊᔪᓕᑎᔭᒃᒍᓐᓄᑦ; ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᑦ ᖁᖅᑭᒃᓯᖅᑐᑕᐅᕐᒪᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᕕᒃᓴᓕᑎᕐᑦ ᑲᑎᒪᔨᕐᒋᑦ ᐱᖅᑲᑎᒋᓗᒋᑦ; ᐱᓕᑎᐊᑎᔭᐅᔪᓐᓗ ᒪᓐᓇ ᑭᓯᑐᐃᓐᓇᕐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᑦ ᑲᑎᒪᔨᕐᒋᑦᑕ; ᐊᒻᒪᓗ ᓚᐃᓴᕐᖅᑎᑕᐅᖅᑲᑦᑕᕐᓂᕐᒋᑦ ᓄᓇᕐᓯᐊᕐᒥ ᖃᐅᔨᓴᖅᒥᒪᔪᓂᒃ ᑭᓯᑐᐃᓐᓇᕐᓂᒃ.

SPECIAL SERVICES

30. Written plans or individual programs shall be developed for all students who have special needs.

31. Services for children with special needs should be provided in their own communities.

32. Local schools shall be legally authorized to deliver and coordinate all services for students with special needs.

33. **The Education Ordinance shall be amended to guarantee the right of all children to an effective learning program.**

34. **Programs for the professional development of persons who serve students with special needs shall be based on local requirements.**

35. **Students with special needs shall be integrated into regular classrooms, not segregated.**

36. **Funding for students with special needs shall be allocated according to their individual program plans.**

ADULT EDUCATION

37. A program of post-school education shall have a statutory basis.

38. An independent board of governors shall be responsible for post-school programs, collectively called the Arctic College.

39. Two principals shall be appointed to oversee the development of several eastern and western campuses of the Arctic College.

40. Post-school programs shall be offered on many campuses, with each one specializing in a major program.

Recommendations

41. Post-school programs of the Arctic College shall consist of at least the following: Grades 11 and 12; all programs at present offered by the vocational and higher-education division of the Department of Education; the training division, at present in the Department of Economic Development; and programs created in cooperation with the Canada Employment and Immigration Commission; activities currently undertaken by the Science Advisory Board; and the licensing of scientists for research in the Northwest Territories.

42. The Minister of Education shall prepare a statement of policy on residences.

43. Each divisional board shall employ a supervisor of continuing and adult education.

44. Adult educators shall be employees of the divisional boards of education.

45. The Secretariat for Learning in cooperation with the Arctic College and the appropriate divisional board shall be responsible for establishing training priorities in the plans of resource developers and it shall monitor their work.

46. Funds shall be sought by the Government of the Northwest Territories to assist adult academic upgrading and pre-vocational training.

47. The Secretariat for Learning shall take over the functions of the Manpower Needs Committee and all similar intergovernmental review and planning activities.

IMPLEMENTATION

48. The Legislative Assembly shall revise the terms of reference of the Special Committee on Education to enable it to establish a Task Force on Implementation.

49. Significant funds shall be available to the Department of Education for the implementation of these recommendations and these funds shall be under the control of the Task Force on Implementation.

ᐃᓱᒪᒍᑎᒋᔭᐅᔪᑦ

COMMON CONCERNS

ᐃᓱᒪᓗᒍᑎᒋᔭᐅᔪᑦ

ᔭᓄᐊᓇ 1981 ᐊᒻᒪᓗ ᒪᑦᓯ 1982 ᐊᑐᓐᓂᒃᓚᓂ, ᐃᓕᓐᓄᐊᖅᑐᓕᓇᓂᑦᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᒃᒍᑲᐃᓐᓇᖅᑐᔪ ᑲᑎᒪᑎᑦᓯᖅᑲᑦᑕᓚᐅᖅᐳᑦ 43-ᒃᒋᖅᓗᑎᒃ ᓄᓇᓕᒃᓂ 34-ᓂ ᓄᓇᑦᓯᐊᓕᒪᒥ. ᑐᕐᖅᑲᑦᑕᓚᐅᖅᐳᒍᓪᓗ 1500-ᓂᑦ ᐃᓄᒃᓂᑦ ᐅᓂᒃᑳᖅᑎᓪᓗᒋᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐅᓂᒃᑳᖅᑲᑦᑕᖅᑕᒃᒋᑦ ᑐᑭᓯᓇᑦᓯᐊᓚᐅᖅᐳᑦ ᐃᓱᒪᓗᒍᑎᒋᓗᐊᖅᑕᒃᒋᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᔨᒪᐸᒪᑦᓯᐊᕐᓂᒃᒋᓐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᓇᓂᑦᒧᑦ ᑐᕌᒃᒪᐸᑦ ᐊᔾᔨᒌᒃᑐᒥᒃ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᒪᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᓚᒃᒋᑦ ᐊᔾᔨᒌᒃᑐᒥᒃ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᖃᑦᑕᓚᐅᖅᐳᑦ ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥᐅᑕᓕᒪᓂᑦ. ᐃᓚᒃᒋᓂᒃ ᐅᖃᐅᓯᐅᖃᑦᑕᖅᑐᓂᒃ ᐃᓕᓯᓯᒪᕗᒍᑦ ᑕᒻᕗᒃᒪ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᑦᑎᒃᓄᑦ ᓇᐃᒻᓕᒋᐊᖅᓯᒪᓪᓗᒋᑦ.

ᐸᕐᓇᒃᐸᓪᓕᐊᓂᕐ ᐃᓄᓯᑐᖃᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖅᑑᕐᓂᕐᒧᑦ.

ᐊᒥᓱᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᑦ, ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᒃᓂᐊᓕᕐᒪᒥᒃ, ᐃᓕᖅᑯᓯᑐᖃᕐᒥᒃ ᐊᑐᕈᒃᓇᖃᑦᑕᒃᒋᒻᒪᑦ ᐅᐸᕐᓗᓐᓂᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅᑑᕐᓯᐊᕈᒃᓇᒃᒋᓪᓗᑎᒃ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᔭᕆᐊᖃᕐᓗᐊᖃᑦᒪᑦ ᖃᓄᖅ ᐃᓕᖅᑯᓯᑐᖃᕐᒥᒃ ᐊᑐᕈᒃᓇᖃᑦᒪᒃᑖᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖅᑑᕐᓯᒃᓂᕐᒥᒃ.

ᖃᐅᔨᒪᒐᑦᑕ ᓯᓚᖃᐸᐊᖅ ᐊᓯᓐᒃᒍᖅᐸᓪᓕᐊᒃᒪᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑦᓯᔭᕆᐊᖃᑦᒪᑦ ᐃᓕᖅᑯᓯᑐᖃᕐᒥᒃ ᐊᔾᔨᒌᒃᑐᒥᒃ. ᑭᓯᐊᓂ ᓱᕋᐃᑦᑕᐃᓕᔭᕆᐊᖃᑦᒥᒃᒪᑦ ᐊᒃᒪᐸᖅᑳᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓄᑐᖃᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑦᓯᔭᕆᐊᒃᒋᓐᓂᒃ ᓱᕈᓯᕐᒥᒃᓄᑦ. ᑕᒪᓐᓇ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑦᓯᓂᖅ ᓇᓗᓕᖅᑎᑦᓯᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᒃᒋᒻᒪᑦ ᐊᑐᕐᓂᖅᑲᒻᒪᕆᒃᑐᓂᒃ ᓯᓚᖃᐸᐊᕐᒥ. ᑕᒪᓐᓇ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᐅᐸᖅᑲ ᐃᑲᐸᕐᓂᖅᑲᕆᐊᖃᑦᒪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓱᒪᖅᓱᕈᓐᓇᕐᑯᓪᓗᒋᑦ ᖃᓄᐃᑦᑐᒥᒃ ᐃᓅᓯᖅᑲᒪᒃᒪᒃᑖᑦ. FORT GOOD HOPE.

ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᓯᒪᐸᑦ ᐃᓄᒃᑎᑐᑦ ᖃᐸᓗᓈᑎᑐᓪᓗ ᖃᐅᔨᒪᓂᖅᑲᑦᑕᒃᒋᒻᒪᑦ. ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᓯᒪᑦᓯᐊᖅᑲᑦᑕᒃᒋᒻᒪᑦ ᐃᓄᒃᑎᑐᓗᓐᓂᑦ ᖃᐸᓗᓈᑎᑐᓪᓗᓐᓂᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖅᑑᕐᓯᐊᕈᒃᓇᖃᑦᑕᒃᒋᓪᓗᑎᒃ. ᐸᒃᓂᖅᑑᖅ

ᖃᒃᒪᓴᖅ, ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑦᓯᓂᖅ ᖃᐸᓗᓈᒃᒍᓐᓂᒃᒋᑦᑐᓄᑦ ᑐᕌᒃᒪᓚᐅᓐᓂᒃᒋᒻᒪᑦ - ᑭᓯᐊᓂ ᑕᒪᓐᓇ ᐊᑲᐅᓐᓂᒃᒋᓪᓕᐅᕈᑎᖃᑲᓚᐅᓐᓂᒃᒋᒻᒪᑦ ᐊᒃᒍᓇᓯᒍᒃᓇᖅᑐᓗᑎᒃᓗ ᒥᑭᒋᐊᖅᓂᐊᕈᒃᓇᓚᐅᖅᒪᑦ (ᑎᕆᒐᓂᐊᖅᓯᐅᕈᒃᓇᓚᐅᖅᒪᑦ). ᒪᓐᓇᓕ ᒪᒃᑯᒃᑐᔪ ᐊᒃᓯᕈᓐᓂᒃᒋᒃᑯᑎᒃ ᐊᔾᓕᖅᑐᓯᒪᖅᑲᑦᑕᖅᓂᐊᖅᒪᑦ. HAY RIVER

Common Concerns

Between January 1981 and March 1982, the Special Committee on Education held 43 public hearings in 34 communities throughout the Northwest Territories. We heard the testimony of some 1500 witnesses, and their testimony amply demonstrated to us the deep concern and the high interest the people of the Northwest Territories have in education. Whereas opinions on many issues varied, some common concerns were everywhere voiced. We have appended some quotations from our hearings to brief statements of these common concerns.

PREPARATION FOR A TRADITIONAL LIFE AND FOR THE WAGE ECONOMY

Many students, on leaving school, are not competent to pursue a traditional life nor to compete for jobs in a wage economy. Students should be taught the attitudes, skills, and knowledge to be successful both in the traditional economy and in the wage economy.

But we recognize the world is changing, and the school, ideally, should give our children the skills to make their living in other ways. But it should not conflict with the traditional education parents and elders still want to give their children. It should not confuse children with values and a vision of the world that is foreign to their own. It should give them the tools to make a choice as to how they want to live. Fort Good Hope.

People with education in Inuktitut and English are caught in the middle. They are not well educated in either language and seem to be unable to get the better jobs. Pangnirtung.

Education, years ago, was not for Native people — but that was not a problem because hunting and trapping were plentiful. Now, if youngsters do not go and succeed, they will fail in society. Hay River Indian Village.

NATIVE LANGUAGES AND ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE

Which language to use for instruction is a hotly debated issue, and there is no clear consensus in most communities on which the parents would prefer. Parents and teachers alike may be unaware of the implications of first and second language programs. Although certainly well intentioned, the Department of Education's attempts to support new language programs with insufficient resources have further confused opinions on this issue.

ᐃᓱᒪᓗᒍᑎᒋᔭᐅᔪᑦ

ᖃᑦᓗᓈᓴᓐᓂᑦᑐᑦ
ᐅᖃᐅᓯᓂᑦ ᐊᒻᒪᓗ
ᖃᑦᓗᓈᑎᑦ ᐅᖃᓯᓂᖅ

ᓇᓕᐊᕐᓂᒃ ᐅᑦᑲᐅᓯᕐᒥᒃ ᐊᑐᑦᓗᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑲᑎᑦᓯᓂᑦᑲ ᐊᐃᐸᐅᑕᐅᕐᒋᓐᓇᕐᒍᕐᒪᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᓕᓕᒪᑲᓴᕐᓂ ᑲᑦᑐᐅᒪᓐᓇᑦᓯᐊᕐᑲᑦᑕᕐᒋᒻᒪᑦ ᓇᓕᐊᕐᓂᒃ ᐅᑦᑲᐅᓯᕐᒥᒃ ᐊᑐᑦᑯᐅᕐᒪᕐᒌᑕ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑲᑎᑦᓯᓂᑦᒧᑦ ᐊᕐᒪᐸᑦᑲᕐᒍᐸᑦ. ᐊᕐᒪᐸᑦᑲᕐᒍᐸᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑲᑎᑦᓯᐅᐅᐸᑦ ᑲᑦᑐᐅᒪᑦᑲᑦᑕᕐᒋᒻᒪᑦ ᐊᑐᑦᑕᐅᓂᕐᒋᓐᓂᒃ ᐅᑦᑲᐅᓯᑎᔭᐅᐸᑐᑦᑲᐃᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᐅᐅᔭᓂᐅᐸᑦ. ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᑎᐅᒃᑯᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑲᑎᑦᓯᓇᓱᕐᓂᕐᒋᑦ ᐅᑦᑲᐅᓯᑐᑦᑲᕐᒥᒃ ᐊᑐᑦᑲᑎᒃ ᑲᑦᑲᐅᒪᓯᐊᕐᒋᑦᑐᓂᒃᓗ ᐃᓕᔭᐃᐅᑦᑲᑦᑕᑦᑲᑎᒃ ᓇᓗᓕᐅᑦᑲᑎᑦᓯᓯᒪᕐᒪᑦ ᐃᓄᕐᓂᒃ ᑲᓄᐃᓕᐅᑦᑯᐅᕐᒪᕐᒌᑕ.

ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑎᑦᓗᑎᒃ ᐋᑦᑲᓯᓇᓱᒋᐊᑦᑲᑦᒪᑕᑕ ᐃᓄᒃᑎᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᓂᒃ ᐅᑦᐸᕐᓗᓐᓂᑦ ᐃᓄᒃᑎᑐᑦ ᐅᑦᑲᐅᓯᑦᒥᒃ ᐊᑐᑦᓗᑎᒃ ᐱᓕᕆᐸᕐᓇᑦᑲᑦᑕᑦᓂᐊᑦᒪᑕ, ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᕐᒥᑐᐃᓐᓇᐅᕐᒋᑦᑐᑦᑲ. ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓄᒃᑎᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑲᑎᑦᓯᓂᐊᑦᑲᑐᑦ ᑲᑦᑲᐅᓯᑦᒥᒃ ᐊᑐᑦᑲᑎᒃ ᑲᑦᑲᐅᒪᓯᐊᕐᒋᑦᑐᓂᒃᓗ ᐃᓕᓴᐃᐅᑦᑲᑦᑕᑦᑲᑎᒃ ᓇᓗᓕᐅᑦᑲᑎᑦᓯᓯᒪᕐᒪᑕ ᐃᓄᕐᓂᒃ ᑲᓄᐃᓕᐅᑦᑯᐅᕐᒪᕐᒌᑕ.

ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑎᑦᓗᑎᒃ ᐋᑦᑲᓯᓇᓱᒋᐊᑦᑲᑦᒪᑕᑕ ᐃᓄᒃᑎᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᓂᒃ ᐅᑦᐸᕐᓗᓐᓂᑦ ᐃᓄᒃᑎᑐᑦ ᐅᑦᑲᐅᓯᑦᒥᒃ ᐊᑐᑦᓗᑎᒃ ᐱᓕᕆᐸᕐᓇᑦᑲᑦᑕᑦᓂᐊᑦᒪᑕ, ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᕐᒥᑐᐃᓐᓇᐅᕐᒋᑦᑐᑦᑲ. ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓄᒃᑎᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑲᑎᑦᓯᓂᐊᑦᑲᑐᑦ ᑲᑦᑲᐅᒪᓯᐊᕐᕆᐊᑦᑲᑦᑲᑐᑦ ᐃᓄᒃᑎᑐᑦ. ᓴᑦᓕᑦᑲ

ᓄᓇᑦᑕ ᑲᑦᑲᕐᒥᓐᓂ, DOGRIB ᐅᑦᑲᐅᓯᕐᒪᑦ ᐃᓕᑦᑲᑯᓯᕐᒪᑦᓗ ᐊᑐᑦᑲᑕᐅᓂᑦᑲᑦᑑᕐᒍᕐᒪᑦ ᐊᒻᒪᓗ DOGRIB ᐅᑦᑲᐅᓯᕐᒪᓂᒃ ᐊᑐᑦᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑲᑎᑦᓯᓂᑦᑲ ᐊᒃᓯᕈᑕᐅᓗᐊᑦᑲᑐᕐᒍᕐᒥᒻᒪᑦ ᒪᓐᓇ. ᐊᒥᓱᑦ ᐊᕐᒪᐸᑦᑲᕐᒍᐸᑦ ᑲᑦᓗᓈᑎᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑦᑯᐅᕐᒪᑦ ᐃᓅᓯᐅᑦ ᐊᓯᓐᕐᒍᑦᑐᐸᑦᑕᐊᓂᕐᒪ ᒪᓕᒃᓗᒍ. ᑭᓯᐊᓂ RAE EDZO-ᒥ ᐊᒥᓱᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑦᑐᑦ ᑲᑦᑲᐅᒪᐸᕐᓂᑦᒪᑦ ᐅᑦᑲᐅᓯᑐᑦᑲᑦᒥᕐᓂᒃ. ᐃᓱᒪᒪᑦᑕ ᑕᒪᓐᓇ ᐊᑲᐅᕐᒋᑦᓕᐅᕈᑕᐅᐸᒪᑦᒪᑦ. ᑕᐃᒪᓕ ᒪᓐᓇ ᐋᑦᑲᑭᓯᐃᐸᑦᓕᐊᔭᕆᐊᑦᑲᓕᑦᒪᑕ ᑎᑎᕋᐅᓯᕆᓂᐊᑦᑲᑕᕐᒪᓐᓂᒃ DOGRIB ᐅᑦᑲᐅᓯᕐᒪᑦᑕ. RAE EDZO

ᑖᒃᑯᐊ ᑲᑎᒪᐳᕋᓛᕐᒍᑲᐃᓐᓇᑦᑲᑐᑦ ᐋᑦᑲᑭᓯᐸᓐᓇᑦᑲᑦᐸᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᐅᓂᐊᑦᑲᑐᓂᒃ ᐃᓕᑦᑲᑯᓯᑎᔭᐅᐸᓄᑦ ᑐᕐᒪᕐᒪᓂᐊᑦᑲᑐᓂᒃ, ᓄᓇᓖᑦ ᐅᑦᑲᐅᓯᑎᔭᕐᒥᑦ ᓯᐅᑦᓕᑦᑲᐸᐅᑎᑕᐅᓗᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᑦᑲᑎᑦᓯᓂᑦᒥ? ᑲᑦᑲᐅᒪᒐᓗᐊᑦᑲᑐᕐᒍᑦ ᑲᑦᓗᓈᑎᑦ ᐅᑦᑲᐅᓯᑦᑲ ᐊᑐᑦᑲᑕᐅᐸᕐᒪᑦ ᓯᓚᑦᐸᐊᓕᒪᒥ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᑎᐊᑦᑲᕋᑦᑎᒍ ᑐᓴᐅᒪᑦᑲᑦᑕᑦᓂᐊᕈᑦᑕ ᓯᓚᑦᐸᐊᕐᒥᐅᑕᓂᑦ. ᑭᓯᐊᓂ ᐋᑦᑲᑭᓯᐸᑦᑲᑎᐊᑦᑲᑦᒪᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐅᑦᑲᐅᓯᑐᑦᑲᑦᒥᕐᓂᒃ ᐊᑐᕈᒪᒍᑎᒃ ᐊᑐᑦᑲᑦᑕᕈᕐᓇᑦᑯᐸᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᑦᑲᐅᒪᑦᓯᐊᑦᑯᐸᓗᒋᑦ ᐃᓕᑦᑲᑯᓯᑐᑦᑲᑦᒥᕐᓂᒃ. ᐃᒡᓗᓕᒃ

Everyone should sit down and try and organize a better system whereby Inuktitut could be taught or used as a working language, not solely as a class. And who is teaching Inuktitut must be good in it. Coral Harbour.

In our outlying communities, Dogrib language and culture is dominant and the need to have Dogrib language instruction is not perceived as a need at this time. Many parents want their children to learn the skills of English in order to cope with the changing society. However, in Rae-Edzo many students have lost their language. We believe that in time this will be a problem. Now is the time to begin developing a written language program. Rae-Edzo.

Can the committee set up a culturally appropriate curriculum, using the community language as the number-one language of instruction? We realize that, since the English system is universal, we must use it to communicate with the rest of the world. But the system must be adapted for people who want to speak their own language and know their own culture. Igloolik.

LEVEL OF ACHIEVEMENT SHOULD EQUAL THE GRADE TAUGHT

Measured in terms of achievement, students may reach high school without the knowledge and skills required for Grade 9. Questions on this disparity were asked more than any others during the hearings. "Why do teachers not teach Grade 9 concepts in the ninth year of schooling?"

The problem is that, when students supposedly receive Grade 9 in the community, and they go out — they discover they only have Grade 6. Then they drop out of school and return to the community. Cape Dorset.

Why are there not more Native students coming out of the school system with graduation and going on to university? Fort McPherson.

One student went out, and he was supposed to have his Grade 9. And when he applied for school in Yellowknife, he found that he only had a Grade 7, and the parents were concerned why there was such a gap. Coral Harbour.

Common Concerns

ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᔪᑦ ᓇᓴᐅᑎᔪᑦ ᒪᓕᑦᓯᐊᕆᐊᖅᐳᑦ ᐃᓕᑉᐸᓪᓕᐊᔭᕐᒥᑦ

ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐳᑦ ᐃᓕᑉᐸᓪᓕᐊᔭᕐᒥᑦ ᒪᓕᒃᓗᒥᑦ ᐊᐅᑦᓚᑭᓐᓇᖅᓯᐸᓐᓇᖅᐳᑦ ᒍᓇᑦ 9-ᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕋᓂᒃᓯᒪᓐᕐᒥᒃᑲᑦᓗᐊᖅᓗᑎᒃ. ᑕᒪᐅᒪ ᒥᒃᓵᓄᑦ ᐊᐱᖅᑯᑎᖅᑲᓗᐊᖅᓂᖅᓴᐅᖅᑲᑦᑕᓚᐅᖅᐳᑦ ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥᐅᑕᐃᑦ ᑲᑎᒪᑎᖅᓯᖅᑲᑦᑕᖅᑎᖅᓗᑕ. ᓱᕐᒪᑦ ᐃᓕᓴᐃᓐᑦ ᒍᓇᑦ 9-ᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᖅᓯᖅᑲᑦᑕᕐᒥᓚᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐳᓂᒃ 9-ᒥᔭᕐᒪᓂᒃ ᐊᖅᑦᒍᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᓯᒪᓕᑦᕐᒪᑕ?

ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐳᑦ ᓄᓇᓕᕐᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᕐᒪᑦ ᒍᓇᑦ 9-ᕐᒍᒪᓗᐊᖅᑎᖅᓗᒍ, ᐊᐅᑦᓚᑦᑦᕐᒪᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᓇᐊᖅᓂᐊᖅᓗᑎᒃ ᒍᓇᑦ 6-ᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᖅᑲᓕᒃᑲᓐᓂᖅᑲᑦᑕᖅᒪᑕ. ᑕᒪᐅᒥᕐᒪ ᖅᑲᐅᕐᐳᑦᑦᕐᒪᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᓐᓃᐅᓐᓇᖅᑲᑦᑕᖅᒪᑕ ᐅᑎᖅᓗᑎᒃᓗ ᓄᓇᒥᕐᓄᑦ. ᑭᓐᕐᒪᐃᑦ

ᓱᕐᒪᑦ ᖅᑲᑉᓗᓈᕐᒍᓐᕐᒥᑦᐳᑦ ᐊᒥᓱᓐᕐᒍᖅᑲᑉᐸᓪᓕᐊᕐᒥᓚᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᓂᖅᓯᒪᐸᑦ ᐅᑉᐊᓗᓐᓂᑦ ᓱᓚᑦᑐᖅᑲᖅᑦᕐᐃᕐᒧᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᓇᐊᖅᐳᑦ. FORT MCPHERSON

ᐊᑕᐅᓯᖅᑲ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐳᖅᑲ, ᓄᓇᒥᓂᑦ ᐊᐅᑦᓚᕋᒥ ᒍᓇᑦ 9-ᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᖅᑲᖅᑲᓂᓂ, ᔭᓗᓇᐃᑦᒧᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᓇᐊᕋᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᖅᑲᖅᓂᕋᖅᑕᐅᓚᐅᑦᒪᑦ ᒍᓇᑦ 7-ᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᕐᒪᐸᖅᑳᑎᔭᕐᒥᑦ ᐃᓱᒪᓗᒍᑎᖅᑲᓚᐅᑦᒪᑦ ᓱᕐᒪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᕐᒥᑦ ᐊᔾᔨᒌᓐᕐᒥᓗᐊᖅᒪᕐᒪᑦ. ᓴᓪᓕᖅ

ᐃᓕᓐᓂᐊᓇᐊᖅᑲᑦᑕᕐᓂᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᖅᑲᕐᓂᔪᑦ

ᐃᓕᓐᓂᐊᓇᐊᖅᓯᐊᖅᑲᑦᑕᕐᒥᓐᓂᕐᒥᑦ ᐊᑲᐅᓐᕐᒥᓕᐅᕈᑕᐅᕐᒪᑦ, ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐳᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᓂᕐᒪᓂᒃ ᓱᒃᑲᐃᓕᑎᖅᓯᖅᑲᑦᑕᖅᒪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑕᐅᕙᓕᐊᓂᒃ ᐋᖅᑭᐅᒪᐸᕐᓂᖅᑎᖅᓯᖅᑲᑦᑕᖅᒪᑦ. ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑏᑦ ᓈᒻᒪᕐᒥᓐᓂᕐᒥᑦ, ᐊᕐᒪᐸᖅᑳᑦ ᖅᑲᓄᐃᒃᓴᕐᒥᓗᐊᖅᓂᕐᒥᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐳᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᓯᐊᕈᒪᕐᒥᓐᓂᕐᒥᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᕐᓃᕈᑕᐅᖅᑲᑦᑕᖅᒪᑦ ᒪᒃᑯᒃᑐᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕋᓂᒃᓯᒪᓐᕐᒥᖅᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖅᑲᖅᓂᖅᓴᐅᖅᑲᑦᑕᖅᒪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑲᐅᕙᓕᐊᓂᒃ ᐃᖅᑭᐅᒪᐸᕐᓃᖅᑎᖅᓯᖅᑲᑦᑕᖅᒪᑦ. ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᖅᑲᖅᓗᑎᒃ ᖅᑲᐅᕐᐳᒪᓂᑦᓯᐊᕐᒥᖅᓗᑎᒃ ᐅᑉᐊᓗᓐᓂᑦ ᐃᓕᖅᑯᓯᑐᖅᑲᖅᒥᕐᓂᒃ ᖅᑲᐅᕐᐳᒪᓂᑦᓯᐊᕐᒥᖅᓗᑎᒃ.

ᑐᒃᑑᔭᖅᑑᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᓇᓂᑦᒧᑦ ᑲᑎᒪᐳᕐᒥᑦ ᑕᒪᐅᒥᕐᒪ ᐅᖅᑲᐅᓯᖅᑲᓚᐅᑦᒥᒪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐳᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᓯᐊᖅᑲᑦᑕᕐᒥᓐᓂᕐᒥᓐᓂᒃ. ᑐᒃᑑᔭᖅᑑᖅ

ᐸᐅᓚᑑᒥ 11:00-ᒥ ᐅᑦᓛᒃᑯᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᓇᐊᖅᐸᒃᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕋᓂᖅᑲᑦᑕᖅᒪᑦ 5:30-ᒥ. ᑕᐃᒪᓐᓇ ᐋᖅᑭᒃᓯᓯᒪᕐᒪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᓇᐅᐸᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᓇᐊᖅᓂᖅᑲᖅᓴᐅᖅᑲᑦᑕᖅᑯᖅᓗᑎᒃ

ATTENDANCE AND DROP-OUTS

Irregular attendance, which adversely affects student performance and disrupts the regular program, is a common problem. Irrelevant programs, parental apathy, and the student's lack of motivation are, in part, responsible for large numbers of young persons leaving school early and before they have sufficient skills either to secure employment or to participate successfully in their traditional economy.

The local education authority brought up the familiar problem of lack of attendance at the school in Tuktoyaktuk. Tuktoyaktuk.

School in Paulatuk starts at 11:00 a.m. and goes to 5:30. This is used to encourage kids to come to school and is working very well so far. Paulatuk.

The students who come late disrupt and affect the students who come regularly. Baker Lake.

After the 5th of May, there is nobody in the school. Everybody is out on the land. Paulatuk.

Problem with kids dropping out is that they are caught in the middle. They cannot go out hunting, there are no jobs for them, they don't have an education. Culturally, they are caught in the middle and can't support themselves either way. Cape Dorset.

The problem I see about drop-outs is that they are seen as being lazy — although completing the education program involves being away from home and families and living another way of life. Arctic Bay.

DISCIPLINE

Many persons, both parents and teachers, complained to the Special Committee about the behaviour of young persons. In our opinion, disciplinary problems at school, like attendance and early drop-outs, are the symptoms of a deeper problem, not the problem itself. We recognize that parents in every generation, in every culture, through all of time have complained about the bad behaviour of the younger generation, but of course we recognize also that students who are bored by a curriculum that has no meaning for them are far more likely to behave badly in class than students whose classroom work has engaged their interest. Disciplinary problems may also occur in conflicts of will between persons of different cultures, as might happen when a new teacher arrives without proper preparation in a small community. We deeply hope that the recommenda-

ᐃᓱᒪᓗᒍᑎᒋᔭᐅᔪᑦ

ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᑦ ᑕᒪᓐᓇ ᐊᐅᓚᑦᓯᐊᕐᑐᕐᑐ ᒪᓐᓇᒧᑦ ᑎᑭᑦᓗᒍ. ᐸᐅᓚᑑᕐᑐ

ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᑦ ᑭᕐᒍᐸᐃᓐᓇᕐᑲᑦᑕᕐᑐᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓯᐊᕈᕐᓃᕐᑐᑦᑎᑦᓯᕐᑲᑦᑕᕐᒪᑕ
ᐃᓕᓐᓂᐊᓇᐊᕐᒋᓐᓇᕐᑲᑦᑕᕐᑐᓂᒃ. ᖃᒪᓂᑉᑐᐊᕐᑐ

ᒪᐃ 5 ᖃᕐᒋᕐᑑᕐᒪᑦ, ᐃᓕᓐᓂᐊᓇᐊᕐᑐᕐᑲᕐᑲᑦᑕᕐᒋᒻᒪᑦ. ᐃᓄᓗᒃᑖᑦ ᐊᐅᓚᑦᓱᕐᒪᕐᑲᑦᑕᕐᒪᑕ ᓄᓇᒧᑦ. ᐸᐅᓚᑑᕐᑐ

ᒪᒃᑯᒃᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᕐᓃᕐᑐᑦ ᐊᑲᐅᓐᕐᒋᓕᐅᕈᑎᕐᑲᕐᑲᑦᑕᕐᒪᑕ
ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᐃᓕᕐᑯᓯᕐᓂᒃ ᖃᐅᔨᒪᕐᓯᐊᕐᑲᑦᑕᕐᒋᒻᒪᑦ.

ᐊᕐᒍᓇᓱᒍᕐᓇᕐᒋᑦᓗᑎᒃᓗ. ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᕐᑲᑖᕐᓯᐊᕈᕐᓇᕐᒋᑦᓗᑎᒃᓗ.
ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓯᐊᕐᑐᒃᓯᒪᕐᑲᑦᑕᕐᒋᒻᒪᑦ. ᐃᓅᓯᕐᑲᕐᓯᐊᕈᕐᓃᕐᑲᑦᑕᕐᒪᑕ
ᖃᐅᔨᒪᕐᓯᐊᕐᒋᓗᐊᕐᓂᕐᒥᕐᓄᑦ ᓇᓕᐊᕐᓂᑐᐃᓐᓇᕐᑐᒃ. ᑭᕐᒪᐃᑦ

ᐊᑲᐅᓐᕐᒋᑦᓕᐅᕈᑎᕐᑲᕐᒥᕐᒪᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᓐᕐᒋᑦᑐᑦ
ᐃᕐᑭᐊᑦᑕᐅᓇᓱᒋᔭᐅᕐᑲᑦᑕᕐᒪᑕ (ᓴᐱᐅᓇᓱᒋᔭᐅᕐᑲᑦᑕᕐᒪᑕ) --
ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᕐᓂᐊᕐᑐᐸᑕ ᐊᐅᑦᓚᑎᐊᕐᑲᕐᑐᑎᑦᓗᒋᑦ ᓄᓇᒥᕐᓂᑦ
ᐃᓚᒥᕐᓂᑦᓗ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᕐᑯᓯᕐᒋᒃ ᐊᓯᐊᓂᒃ
ᐊᑐᑎᐊᕐᑲᕐᑲᑦᑕᕐᑐᑎᒃ. ᐃᒃᐱᐊᑦᐸᒃ

ᐱᑦᓯᐊᓇᐊᖃᕐᓂᕐᓯᑦ ᐊᒥᓱᑦ ᐃᓄᐃᑦ, ᐊᕐᒪᐸᕐᑲᕐᒍᐸᑦᓗ ᐃᓕᓴᐃᓐᐅᐅᐸᑦᓗ,
ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᑦᓇᑎᓂᑦᒧᑦ ᑲᑎᒪᐅᕐᑖᕐᒍᑲᐃᓐᓇᕐᑐᓄᑦ
ᐅᕐᑲᐅᓯᕐᑲᕐᑲᑦᑕᓚᐅᕐᒪᑕ ᒪᒃᑯᒃᑐᐃᑦ ᐃᓄᑦᓴᐅᕐᒋᓐᓂᕐᒋᓐᓂᒃ.
ᐅᐸᒍᑦᓚ ᐃᓱᒪᒐᑦᑕ, ᑕᒪᓐᓇ ᒪᒃᑯᒃᑐᐃᑦ ᐱᑦᓯᐊᕐᒋᕐᑲᑦᑕᕐᓂᕐᒋᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᕐᒥ, ᐃᓕᓐᓂᐊᓇᐊᕐᓯᐊᕐᒋᕐᑲᑦᑕᕐᑐᑎᑐᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᕐᑲᑦᑕᕐᒋᑦᑐᑎᑐᑦᓗ, ᐊᑲᐅᓐᕐᒋᑦᓕᐅᕈᑎᓕᐅᕐᑲᑦᑕᕐᒪᑕ.
ᖃᐅᔨᒪᒐᓗᐊᕐᑐᒍᑦ ᐊᕐᒪᐸᕐᑲᕐᒍᐸᓕᒦᑦ ᖃᕐᒪᓗᒃᑖᕐᑲ
ᐃᓕᕐᑯᓯᑎᔭᐅᐸᓕᒦᓂ, ᖁᕕᐊᓯᕐᑲᑦᑕᕐᒋᒻᒪᑦ ᓱᕈᕐᑑᑦ
ᐱᑦᓯᐊᕐᒋᕐᑲᑦᑕᕐᓂᕋᕐᑐᕐᒋᑦ, ᑭᓯᐊᓂ ᖃᐅᔨᒪᕐᒥᒐᑦᑕ ᒪᒃᑯᒃᑐᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒥᕐᓂᒃ ᖃᐅᔨᒪᓗᐊᓕᕐᒪᒥᒃ
ᓱᓕᑎᐊᒃᓴᕐᑲᒃᕐᒋᓗᐊᓕᕐᒪᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓯᐊᕈᕐᓃᕐᑲᑦᑕᕐᒪᑕ.
ᐊᒻᒪᓗ ᓈᓕᒍᒪᕐᑲᑦᑕᕐᒋᒻᒪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᑦ ᐃᓕᓴᐃᓐᐅᕐᒋᑦ
ᐃᓕᕐᑯᓯᕐᑲᕐᑲᑎᒋᓐᕐᒋᒃᑲᕐᒪᒥᐅᒃ. ᑕᐃᒪᓐᓇᐃᑦᓱᓐᓇᕐᒪᑦ ᓄᑖᒥᒃ
ᐃᓕᓴᐃᓐᐅᒥᒃ ᓄᓇᓕᕐᒧᑦ ᑎᑭᑦᑐᕐᑲᕐᑲᑦᐸᑦ ᖃᐅᔨᒪᑦᓯᐊᕐᒋᑦᓗᓂ
ᐃᓕᕐᑯᓯᑎᔭᐅᐸᒥᒃ. ᑕᐃᒪᓕ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐊᑐᓕᕐᑯᓯᒪᔭᕐᑐᑦ
ᓄᓇᑖᑦ ᐱᔭᑎᐊᕐᑲᕐᑲᑦᑕᕐᒋᓐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᑦᑎᑦᓯᓂᕐᑲᑦᓴᐅᕐᑯᐸᓗᒋᑦ
ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓴᐃᓐᑦ ᓄᑖᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᑦᑎᑕᐅᓂᕐᒋᑦ ᓄᓇᑖᑦ
ᐃᓕᕐᑯᓯᕐᒋᓐᓂᒃ ᐃᑲᐸᕐᓂᕐᑲᕐᑯᒪᓗᐊᕐᑐᕐᐸᕐᑐᑦ
ᐊᑲᐅᓐᕐᒋᑦᓕᐅᕈᑕᐅᐸᒧᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᑦ
ᓈᑦᓯᐊᕐᑲᑦᑕᕐᒋᓐᓂᕐᒋᓐᓄᑦ.

tions we have made to make the educational system more fully and more quickly responsive to local needs, along with improved teacher-orientation programs, will go a long way toward solving the disciplinary problems about which we heard so much.

The way fourteen-year-olds are treated in the traditional society and the way they are treated in the school is quite different. In the traditional society, they are treated as adults; in school, they are not. Cambridge Bay.

Discipline was expressed as a problem around the school. Kids do not seem to be as disciplined as when their parents went to school. Fort Resolution.

The schools are to blame for taking more power than they should have, which creates discipline problems. Yet the schools have not got the authority. Frobisher Bay.

Nowadays, the parents are not the boss. The kids are the boss, and they wrap the parents around their little fingers. Tuktoyaktuk.

When I was in school, there was discipline. But, nowadays, the teachers are scared to put a hand on the kids in case they will be called mean. Fort McPherson.

LEAVING HOME FOR SCHOOL

The prospect of having to leave home for education after Grade 9 may have an adverse effect on a student's level of achievement. Often, the problem is not with high school itself but with the residences in which these students live. Lack of information or, worse still, misinformation will increase the anxiety of parents about their children's conditions.

He's always phoning home. It's hard not to be worried when our child phones home unhappy. Pond Inlet.

Fear of having to go to Yellowknife, when you succeed, can militate against the student's success in Grades 8 and 9. Cambridge Bay.

Kids quit the school in Tuktoyaktuk because they don't want to go to live in the hostel in Inuvik. They do not want to leave home to go to Inuvik or Yellowknife. Tuktoyaktuk.

Common Concerns

14-ᓂᑊ ᐅᑭᐅᓛᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᖃᑦᑕᖅᓂᒃᒋᑦ ᐃᓕᖅᑯᓯᖃᖃᑎᒃᒋᓐᓂᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᒪᒋᔭᐅᖃᑦᑕᖅᓂᒃᒋᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖃᕐᓂ ᐊᔾᔨᒋᓐᒃᒋᒻᒪᕆᒃᒪᑕ. ᐃᓕᖅᑯᓯᖃᖃᑎᒃᒋᓐᓂ ᐊᑦᑐᑎᑐᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᖃᑦᑕᖅᓗᑎᑊ ᐃᓕᓐᓂᐊᖃᕐᓂ ᒪᑦᑯᑦᑐᑎᑐᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᖃᑦᑕᖅᒪᑕ. ᐃᖃᓗᑦᑑᑦᓯᐊᖅ

ᓈᓕᓐᒃᒋᓗᐊᖃᑦᑕᖅᓂᒃᒋᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖃᕐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᖃᑦᑕᖅᒪᑕ. ᒫᓐᓇ ᓈᓕᓐᒃᒋᓐᓂᖅᓴᐅᖃᑦᑕᓕᖅᒪᑕ ᐊᒃᒪᓇᖅᑲᒃᒋᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᓕᐅᖅᒪᑕᑐᖅ. FORT RESOLUTION

ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑕᑦ ᐸᓯᔭᑦᓴᐅᑦ ᓴᓐᒃᒋᓂᖃᕋᓯᓗᐊᖅᒪᑕ, ᑕᒪᓐᓇᓗ ᓈᓕᒍᒃᓂᖅᑎᖅᓯᖃᑦᑕᖅᒪᑦ ᓱᐅᓯᖅᓂᑦ. ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑕᑦ ᐊᐸᓐᒃᒋᓐᓂᖃᓐᒃᒋᖅᓗᑎᑦ ᓴᓐᒃᒋᓇᓯᓗᐊᖅᒪᑕ. ᐃᖃᓗᐃᑦ

ᒫᓐᓇᐅᐸᖅ, ᐊᒃᒪᐸᖅᑲᑦ ᐃᓱᒪᑕᐅᐸᓐᓂᖅᒪᑕ. ᓱᐅᑦ ᐃᓱᒪᑕᐅᓂᖅᓴᐅᓕᖅᒪᑕ. ᑐᑦᑑᔭᖅᑑᖅ

ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᖅᓗᒃᒪ, ᓈᓕᖅᓯᐊᒃᒋᓐᓇᖃᑦᑕᓕᐅᖅᒪᑕ, ᑭᓯᐊᓂ ᐅᖅᓗᒥ, ᐃᓕᓴᐃᓐᑦ ᓱᐊᑦᓯᐸᒪᖃᑦᑕᒃᒋᒻᒪᑕ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓂᑦ ᐱᐅᒃᒋᓐᓂᕋᖅᑕᐅᐸᒪᒃᒋᖅᓗᑎᑦ. FORT MCPHERSON

ᐊᐅᓪᓚᑉᓂᓐ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕆᐊᕐᓂᐊᕐᓗᓂ

ᒍᑎᑦ 9-ᒥᑦ ᐃᓕᖅᓂᐊᕐᓂᑦᑲᒃᒪᒥᑦ ᐊᐅᖅᓚᕆᐊᖅᖃᖅᓂᒃᒪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕆᐊᖅᓂᐊᖅᓗᑎᑦ ᓱᑦᑲᐃᓕᑎᖅᓯᖃᑦᑕᖅᑑᖅᒪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᓂᕆᒃᒪᓐᓂᑦ. ᐊᐅᖅᓚᖅᓯᒪᖅᓗᑎᑦ ᐊᑲᐅᓐᒃᒋᖅᓚᐅᕈᑎᖅᖃᓗᐊᖅᖃᑦᑕᖅᑑᖅᒪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑕᒃᒪᓐᓂᑦ ᓇᐸᕆᐊᖅᖃᖅᑕᒃᒋᓐᓂ ᐊᑲᐅᓐᒃᒋᖅᓚᐅᕈᑎᖅᖃᖅᓂᖅᓴᐅᖃᑦᑕᖅᒪᑕ. ᑐᓴᐅᒪᓐᒃᒋᓗᐊᖅᖃᑦᑕᖅᓂᒃᒋᑦ ᐅᖅᓱᓐᓂᑦ ᑐᓴᐅᒪᓂᖅᓗᑎᑕᐅᖅᖃᑦᑕᖅᓂᒃᒋᑦ ᐊᒃᒪᐸᖅᑲᒃᒋᒃᒍᐸᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᖅᑯᑎᒥᒃᓂᑦ ᓂᕕᐅᕈᑎᖅᖃᓕᖅᖃᑦᑕᖅᒪᑕ.

ᐅᖅᖃᓗᐃᓐᓇᖅᖃᑦᑕᖅᒪᑦ ᐊᒃᒋᖅᓴᒥᓐᑦ. ᓂᕕᐅᖅᓇᖅᑐᒻᒪᕆᐊᑑᒃᒪᑦ ᐅᖅᖃᓕᐃᓐᓇᖅᖃᖅᒪᑦ ᐊᒃᒋᖅᓴᒥᓐᑦ ᖁᕕᐊᓯᓐᒃᒋᖅᓗᓂ. ᒥᖅᑎᒪᑕᓕᑦ

ᔭᓗᓇᐅᖅᒧᐊᕈᒪᓐᒃᒋᓐᓂᒃᒪᑦ, ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᓯᐊᕋᓗᐊᖅᑐᓂ, ᓱᑦᑲᐃᓕᑎᖅᓯᐸᓐᓇᖅᒪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒃᒪᓐᓂᑦ. ᒍᑎᑦ 8 ᐊᒻᒪᓗ 9-ᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᓕᕋᓗᐊᖅᓗᑎᑦ. ᐃᖃᓗᑦᑑᑦᓯᐊᖅ

ᑐᑦᑑᔭᖅᑑᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᒃᓂᖃᑦᑕᖅᒪᑕ ᐃᓅᐃᒃᒧᑦ ᐊᐅᖅᓚᖅᓗᑎᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕆᐊᕈᒪᓐᒃᒋᖅᓗᑎᑦ. ᐊᐅᖅᓚᕈᒪᖃᑦᑕᒃᒋᒻᒪᑕ ᐃᓅᐃᒃᒧᑦ ᔭᓗᓇᐃᖅᒧᖅᓗᓐᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕆᐊᖅᓂᐊᖅᓗᑎᑦ. ᑐᑦᑑᔭᖅᑑᖅ

The communication between the hostel, school, and the parents is poor. Things seem to be happening in the hostel, and the parents always find out about them too late. They need a good counsellor in the hostel. Sachs Harbour.

There is a need for a counsellor in the hostel. With the age of the students, they need a parent-type influence to be able to discuss problems and help them through some of the hard times in the hostel. Fort McPherson.

PREPARATION OF TEACHERS FOR NORTHERN SCHOOLS

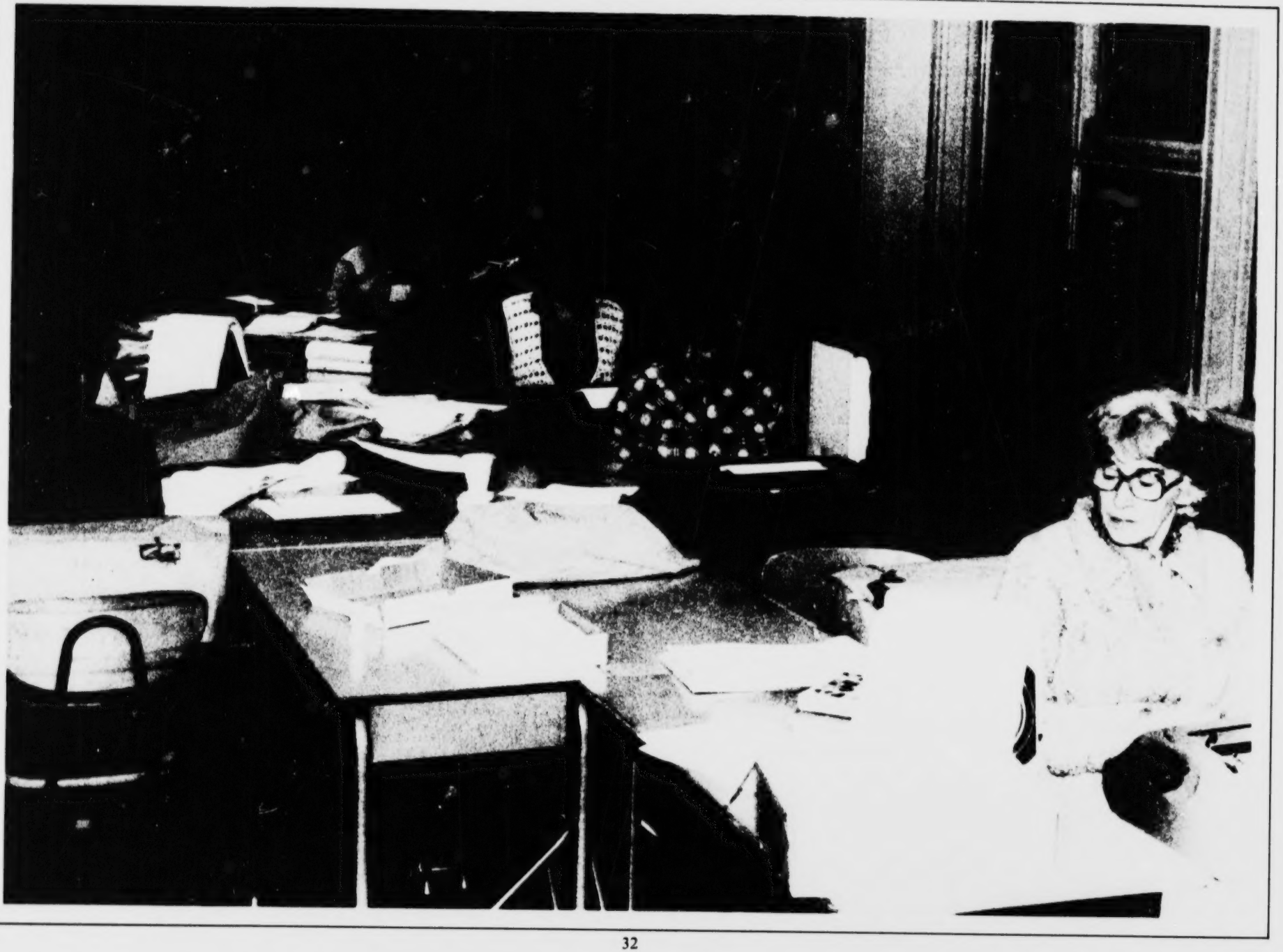
- Few teachers from southern Canada have had adequate preparation to teach in northern schools, and they do not have the resources to do a good job.
- There are too few Native teachers.
- Southern teachers come to northern schools with little or no knowledge of the Native cultures, little or no training in cross-cultural education, little or no understanding of instruction in a second language, and unable to make proper use of a classroom assistant. Turnover among these teachers is high and interrupts the continuity of education programs.
- Classroom assistants become discontented because they frequently have to re-educate incoming teachers and make up for a new teacher's inabilities for a few months, despite their lower status and pay.
- In-service programs and professional development programs are inadequate.

Improvements must be made in the Teacher Education Program to provide more Inuit teachers for schools in the Keewatin. Eskimo Point.

Emphasis should be placed on northern orientation — a minimum of three weeks, preferably on site or a similar location. This orientation should continue throughout the school year. Fort Simpson.

Proper regional orientation courses for new teachers should be organized and funded by the government. These should be compulsory and involve the local community. Rae-Edzo.

ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᖅ: ᐃᓕᖅᑯᓯᑐᖅᑐᖅ ᐊᒻᒪᒃ ᐊᓯᓐᓴᖅᑐᓕᕐᓂᐊᕐᓂᖓ



Common Concerns

ᑐᓴᐅᒪᖅᑎᒋᕐᓯᐊᖅᑕᕐᒥᒃᒪᑕ ᐊᕐᒪᐸᖅᑲᕐᒍᐸᓪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᑦ
ᐃᓕᓐᐊᕐᕕᒋᔭᕐᒪᓪᓗ ᓇᐸᖅᑕᕐᒪᓪᓗ.
ᖃᓄᐃᓕᐅᖅᑕᕋᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᑦ ᓇᐸᖅᑕᕐᒪᓐᓂ
ᑭᓯᐊᓂ ᑭᕐᒍᕙᓗᐊᕐᕕᕐᒪᑦ ᐊᕐᒪᐸᖅᑲᖏᔭᐅᐸᑦ
ᑐᓴᖅᑎᑕᐅᓕᑕᐃᓐᓇᖅᑕᕐᒪᑕ. ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᑦ ᓇᐸᖅᑕᒥᕐᓂᒃ
ᐃᑲᐸᖅᑎᖅᑲᕐᓯᐊᖏᐊᖅᑲᕐᒪᑕ. ᐃᒃᑲᕐᕼᐅᒃ

ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᑦ ᓇᐸᖅᑕᕐᒪᓐᓂ ᐃᑲᐸᖅᑎᖅᑲᖏᐊᖅᑲᕐᒪᑕ. ᒪᒃᑯᒃᑐᓄᑦ

ᐊᕐᒪᐸᖅᑲᖏᔭᐅᓐᒍᐊᕋᔭᖅᑐᒥᒃ ᐃᑲᐸᖅᑎᖅᑲᖏᐊᖅᑲᕐᒪᑕ
ᖁᐃᐊᓱᓐᒋᑦᑐᖅᑲᓕᕐᒪᑦ ᐅᐸᕐᔫᓐᓂᑦ
ᐊᑲᐅᓐᒋᓕᐅᕈᑎᖅᑲᖅᑐᖅᑲᓕᕐᒪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᑦ ᓇᐸᖅᑕᕐᒪᓐᓂ.
FORT MCPHERSON

ᐃᓕᓴᐃᓐᑦ
ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᖅᓯᓂᐊ-
ᓕᕐᖏᑕ
ᐸᕐᓇᒃᑎᑕᐅᓂᕐᑦ

. ᐊᒥᓱᓐᒋᑦᑐᒻᒪᑏᑦ ᐃᓕᓴᐃᓐᑦ ᖃᐸᓗᓇᑦ
ᓄᓇᒪᓐᓂᓐᒋᕐᒪᖅᓯᒪᐸᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᖅᓯᐊᖅᑲᕐᒪᑕ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᖅᓯᒋᐊᓚᐅᖅᑲᕋᑎᒃ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕕᒋᓐᓂ,
ᐊᒻᒪᓗ ᐃᑲᐸᖅᑎᖅᑲᖅᓯᐊᓐᓇᖅᑲᕐᒥᒃᒪᑕ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᖅᓯᖅᓯᐊᖅᓂᐊᖅᓗᑎᒃ.

ᐊᒥᓱᓐᒋᓗᐊᖅᒪᑕ ᖃᐸᓗᓇᒃᒍᓐᒋᑦᑐᑦ ᐃᓕᓴᐃᓐᐅᐅᐸᑦ.

ᖃᐸᓗᓇᑦ ᓄᓇᒪᓐᓂᓐᒋᕐᒪᖅᓯᒪᐸᑦ ᐃᓕᓴᐃᓐᑦ
ᖃᐅᐅᒪᖅᓯᐊᖅᑲᕐᒥᒃᒪᑕ ᖃᐅᐅᒪᓐᒋᒃᒪᑎᒃᓗᑎᒃᓗᓐᓂᑦ
ᖃᐸᓗᓇᒃᒍᓐᒋᑦᑐᑦ ᐃᓕᖅᑯᓯᒋᓐᓂᒃ,
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓯᒪᓐᒋᖅᓗᑎᒃᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᖅᓯᓂᖅᒥᒃ
ᐃᓕᖅᑯᓯᖅᓂᒃ ᐊᒃᐅᓐᒋᓐᒋᑦᑐᓂᒃ, ᖃᐅᐅᒪᓐᒋᖅᓗᑎᒃᓗ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᖅᓯᓂᖅᒥᒃ ᐅᖃᐅᓯᑎᓐᒋᑦᒥᑦᒋᑦ ᐊᑐᖅᓗᒍ, ᐊᒻᒪᓗ
ᐃᓕᓴᐃᓐᑦ ᐃᑲᐸᖅᑎᒋᓐᓂᒃ ᐊᑐᖅᓯᐊᕈᓐᓇᖅᑲᕐᒥᒃᒪᑕ.
ᐃᓕᓴᐃᓐᑦ ᐊᓯᓐᒋᒍᓗᐊᖅᑲᕐᒥᖅᓂᒋᑦᒋᑦ ᐊᖅᑭᒍᑕᒦᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒋᔭᐅᐸᓂᒃ ᑲᐸᓯᖅᓯᐊᖅᑎᖅᓯᒍᓐᓇᒋᒃᒪᑕ.

ᐃᓕᓴᐃᕈᓐᑦ ᐃᑲᐸᖅᑎᒋᔭᐅᐸᑦ ᖁᐃᐊᓱᒍᓐᓃᖅᑲᕐᒥᖅᒪᑕ
ᐃᓕᓴᐃᒋᓐᓇᐊᖅᑲᕐᒥᒃᒪᒥᒃ ᐊᖅᑭᒍᑕᒦᑦ ᐃᓕᓴᐃᕈᒦᖅᒍᐸᓂᒃ
ᐊᑭᖅᑲᓯᖅᑕᐅᖅᓯᒋᓐᓂᖅᓴᐅᒪᓗᐊᖅᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪᓗ
ᓴᓐᒋᓐᓂᖅᓴᐅᒪᓗᐊᖅᓗᑎᒃ ᐃᓕᓴᐃᕈᖅᓕᑎᒋᓂᑦ.

ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᕕᒋᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᐅᖅᑲᕐᒥᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᐅᒪᐸᓂᑦ
ᖁᖅᑭᓐᓯᖅᑕᐅᖅᑲᕐᒥᖅᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᑦ ᓈᒻᒪᒋᕐᒥᒃᒪᑕ.

ᖁᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᔭᑎᐊᖅᑲᕐᒪᑦ ᐃᓕᓴᐃᕈᓐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᓂᐅᐸᖅ
ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓕᓴᐃᕈᓐᒋᖅᒍᖅᐸᓕᐊᐸᑦ ᐊᒥᓱᓐᒋᖅᒍᖅᐸᓕᐊᖅᑯᐸᓗᒋᑦ
ᑭᕙᓕᕐᒥ. ᐊᖅᕕᐊ

PARENT EDUCATION

Many parents in the Northwest Territories never had a chance to attend school. Their expectations of school may be unrealistic, they may know nothing of alternatives available to their children, and they may not understand how to encourage their children in their schoolwork.

If we are to have a strong society, parents have to be involved in what is taking place. There should be a program devised to try to educate parents about what alternatives their children face. Frobisher Bay.

There should be a student or parent counsellor, because the parents are interested in what their children are doing, but they don't understand the big words and things that are explained to them by people in Inuvik. Fort McPherson.

There should be a big promotional program in the Northwest Territories advising parents and children about the importance of education and what they can achieve by attending school and continuing through a particular system. Inuvik.

ADULT EDUCATION

Despite an obvious need for adult education, the program has a low priority, no legislative support, and a poor budget. Recent cut-backs have seriously affected staff morale and have made planning almost impossible. Yet, for many persons who left school early, adult education is the only community program that will enable them to continue their education.

Adult education is important because of the large number of drop-outs. After a while, the drop-outs are willing to go back to school. Igloolik.

We do not agree with the present policy of the Department of Education to cut the staff, funding, and programs in this area. The adult-education program is of crucial importance in upgrading and filling the gaps in the education of many local people. This program is the only one available for the mature student who has few, if any, job skills and who requires upgrading to qualify for further training, or jobs. Fort Smith.

Adult education in Fort McPherson does not have sufficient money to really do anything very meaningful. Fort McPherson.

ᐃᓱᒪᓗᒍᑎᒋᔭᐅᔪᑦ

ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᐅᑦ ᓄᓇᓕᒃᒋᓐᓂᒃ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᖅᑕᖅᑕᕆᐊᖅᑲᖅᒪᑕ ᐃᓕᓴᐃᓗᐅᓕᕐᖅᑐᑦ --
ᐱᒃᒪᓯᓂᒃ ᐱᓇᓯᐊᕈᓯᖅᓂᒃ ᓇᐃᓐᓂᖅᑮᒃᒍᓗᒍ, ᐃᒻᒪᖅᑲᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᖅᑕᕐᒥᐊᓂᐊᖅᑕᒃᒋᓐᓂ ᐅᐸᕐᓗᓐᓂᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᖅᑕᕐᒥᐊᓂᐊᖅᑕᒃᒋᑕ ᖃᓂᒋᔭᒃᒪᓂ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᖅᑕᖅᑕᖅᓗᑎᒃ. ᐊᒻᒪᓗ ᑕᒪᓐᓇ ᐃᓕᓴᐃᓗᑦ
ᓄᓇᒃᒋᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᓂᒃᒪᑦ ᑲᐸᓯᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖅᑲᖅᑐᖅ
ᐅᑭᐅᓕᒫᒥ. FORT SIMPSON

ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᐸᓂ ᐃᓕᓴᐃᓗᑖᕐᕌᒃᒍᐸᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᖅᑕᖅᑕᖅᓂᒃᒪᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖅᑲᖅᒪᑦ
ᐊᑭᓕᖅᓯᖅᑕᐅᓗᓂᓗ ᒪᕙᒪᒃᑯᓐᓂᑦ. ᑕᒪᒃᑯᐊ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑕᐅᖅᓕᕆᐊᖅᑲᖅᑕᖅᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᓕᒃᓂ ᐃᓄᒃᒋᑦ
ᐃᓕᐅᑎᑕᐅᖅᑲᖅᑕᖅᓗᑎᒃ. RAE EDZO

ᐊᖑᓕᖅᑲᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᕐᒥᑦ

ᓄᓇᕐᓯᐊᕐᒥ ᐊᒥᓯᒪᕆᑦ ᐊᒃᒪᓕᖅᑲᖅᒍᐸᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓕᐅᖅᓯᒪᓐᒋᒪᑦ. ᖃᐅᔨᒪᓐᒋᑦᑐᒃᓴᐅᒃᒪᑕ
ᖃᓄᒃᑲᓐᓂᖅ ᐱᓕᓐᓇᖅᒪᒃᒐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᖅᑯᑎᒃᒋᑦ ᐊᒻᒪᓗ
ᖃᐅᔨᒪᓐᒋᑦᑐᒃᓴᐅᒋᓗᑎᒃ ᖃᓄᖅ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓯᐊᖅᑎᕐᓯᖅᑕᖅᑕᕈᓐᓇᖅᒪᒃᒐᖅᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᖅᑯᑎᒥᒃᓂᒃ.

ᓄᓇᒃᒋᑦᑐᑎᒍᑦ ᓴᓐᒃᒋᓐᓂᐊᕈᑦ, ᐊᒃᒪᓕᖅᑲᖅᒍᐸᑦ
ᐃᓕᐅᖅᑕᖅᑕᖅᑕᖅᒪᑦ ᐱᐸᓕᐊᐸᓂ. ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᒥᒃ
ᐋᖅᑭᒃᓯᐸᖅᑕᖅᑕᖅᒪᑦ ᐊᒃᒪᓕᖅᑲᖅᒍᐸᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᐊᖅᓗᑎᒃ ᓱᕈᓐᑦ ᖃᓄᒃᑲᓐᓂᖅ
ᐱᐸᓐᓇᕋᔭᖅᒪᒃᒐᑕ. ᐃᖅᑲᓗᐃᑦ

ᐃᑲᐸᖅᑎᑕᖅᑕᖅᑕᖅᒪᑦ ᐊᒃᒪᓕᖅᑲᖅᓄᑦ ᐅᐸᕐᓗᓐᓂᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓄᑦ, ᐊᒃᒪᓕᖅᑲᖅᒍᐸᑦ ᖃᐅᔨᒪᐸᒪᖅᑕᕋᓗᐊᖅᒪᑕ
ᓱᕈᓐᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᖅᐸᖅᓕᐊᒃᒪᒃᒐᑕ, ᑭᓯᐊᓂ ᐅᖅᑲᐅᓯᑎᔭᐅᐸᓂᒃ
ᐊᐸᖅᓇᖅᑐᓂᒃ ᑐᑭᓯᐊᓂᒍᓐᓇᖅᑲᖅᑕᓐᒋᒃᒪᑕ. FORT
MCPHERSON

ᓄᓇᕐᓯᐊᕐᒥ ᐱᓕᑎᐊᖅᑕᖅᑲᑎᐊᖅᑲᖅᒪᑦ ᐊᒃᒪᓕᖅᑲᖅᒍᐸᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᕐᓗ ᖃᐅᔨᑎᑕᐅᓇᓯᖅᑯᕐᓗᒋᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᓂᐅᐸ
ᐊᑐᖅᓂᖅᑲᒻᒪᑎᒃᓂᒃᒪᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓱᓇᓂᒃ ᐃᓕᑦᓯᐸᓐᓇᖅᓂᒃᒪᓐᓂᒃ
ᐃᓕᓐᓂᐊᒃᒋᓐᓇᕈᑎᒃ.

A highly centralized educational system, with its headquarters in Yellowknife, has not developed educational policy or education programs judged to be acceptable or effective at the community level.

We enjoy an administrative structure that can be responsive to the expressed needs and wishes of the people it serves. . . . By contrast, in the mammoth N.W.T. district, a cough in Pond Inlet sends vibrations over to Aklavik, and the opportunity for regional concerns to get lost in a bureaucratic tangle is considerable. Yellowknife Education District No. 1.

ADMINISTRATIVE STRUCTURE

There is an immense gap between the Department of Education's conception and production of a curriculum and its implementation in the classrooms. Educators and parents alike agree that this gap must be bridged.

PROGRAMS

Limited funding and inadequately trained staff prevent many children from obtaining the special attention they require.

The department is not taking its responsibilities seriously regarding special education. Coral Harbour.

We don't need someone to come into the community and tell us who has a problem. We already know who has the problem. We want someone to come and work with the teachers to develop programs to help these students. Aklavik.

Slow learners in the education system need a lot of help. Fort McPherson.

SPECIAL EDUCATION, COUNSELLING AND PSYCHOLOGICAL SERVICES

Common Concerns

ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᔭᕆᐊᖃᒪᒪᕆᒃᑲᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒋᑦ, ᑕᒪᓐᓇ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᔭᕆᐊᖃᒪᒪᕆᒃᑲᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒋᑦ

ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᒃᑯᑦ ᓯᕗᓪᓕᖅᐸᐅᑎᑕᐅᓐᓇᒃᑭᓪᓗᒪᑦ, ᒪᓕᒃᓕᐅᖅᑎᓂᓪᓗ ᐃᑲᐸᖅᓱᖅᑕᐅᐸᓐᓇᒃᑭᓪᓗᓂ, ᐊᒻᒪᓗ ᑮᓇᐅᔭᖅᑖᖅᑎᑕᐅᓪᓗᐊᕈᓐᓇᒃᑭᓪᓗᓂ. ᑮᓇᐅᔭᖅᑖᕆᑲᓪᑕᖅᑕᒃᑭᑕ ᒥᑭᒃᓕᒋᐊᖅᑕᐅᓂᒃᑭᑦ ᐱᓕᕆᔾᒃᑭᓐᓂᒃ

ᐊᒥᓲᓐᓂᒃᑭᓕᖅᑎᑦᓯᓯᒪᒻᒪᕆᒃᒪᑕ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᑦᓯᐊᕈᓐᓇᒃᑭᓕᖅᓗᑎᒃ ᑮᓇᐅᔭᐃᑦ ᒥᑭᓗᐊᖅᓂᒃᑭᓐᓂᑦ. ᑭᓯᐊᓂ, ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᐅᓐᓂᒃᑭᑦᑐᓂᑦ ᑕᒪᓐᓇ ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᒃᒪᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᐸᓐᓇᖅᑐᑑᒃᒪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᒃᑲᓐᓂᕈᒪᒃᐸᑕ.

ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᒃᒪᑦ ᐊᑐᖅᓂᖅᑲᒻᒪᕆᒃᒪᑦ ᐊᒥᓲᓗᐊᖅᓂᒃᑭᓐᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᐅᓐᓂᒃᑭᓯᒪᓐᓂᒃᑭᑦᑐᑦ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᐅᓐᓂᒃᑭᒃᑲᓗᐊᖅᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᒃᑲᓐᓂᕈᒪᓕᓲᒍᒃᒪᑕ ᑭᒃᒍᓂᐊᒍᑦ. ᐃᒻᓗᓕᒃ

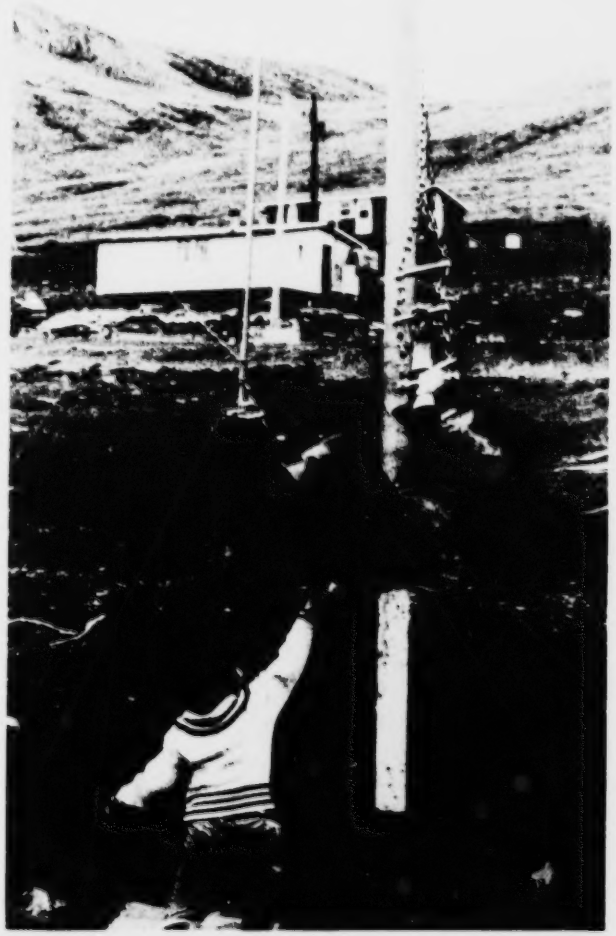
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔾᒃᑯᑦ ᐊᑐᐊᒐᒃᒪᑦ ᓈᒻᒪᒋᓐᓂᒃᑭᓐᓇᐸᑎᒍ ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᒃᑭᑦᑕ ᐱᓕᕆᔾᒃᑭᓐᓂᒃ ᑮᓇᐅᔭᖅᑖᕆᕝᕕᑕᒃᑭᓐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᒃᑭᓐᓂᒃ ᒥᑭᒃᓕᒋᐊᖅᑎᑦᓯᓂᒃᒪᓐᓂᑦ. ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᒃᒪᑦ ᐊᑐᖅᓂᖅᑲᒻᒪᕆᒃᒪᑦ ᓄᓇᓕᒃᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᓂᒃᑭᓐᓂᑦ. ᑕᒪᓐᓇ ᐊᑐᖅᑕᐅᐸᓐᓇᖅᑐᑑᒃᒪᑦ ᐃᓐᓇᖅᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᒃᑲᓐᓂᕈᒪᐸᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᒃᑲᓐᓂᕆᐊᖃᖅᑐᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖅᑖᑦᓯᐊᖅᓂᐊᕈᑎᒃ. FORT SMITH

FORT MCPHERSON-ᒥ ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐃᒃᒪᓐᓂᑦ ᑮᓇᐅᔭᖅᑖᕆᔭᐅᖃᑦᑕᖅᑐᑦ ᒥᑭᓗᐊᖅᓂᒃᒪᓂᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᑦᓯᐊᕈᓐᓇᖃᑦᑕᒃᑭᒻᒪᑕ. FORT MCPHERSON

ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᖅᒧᑦ

ᔭᓗᓇᐃᖅᒥ ᐊᒃᒪᐸᖅᑲᖅᑲᖃᐃᖃᖅᑐᑎᒃ, ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔾᒃᑯᑦ ᓄᓇᑦᓯᐊᓕᒪᒧᑦ ᑐᕋᒃᒪᐸᒥᒃ ᕐᖅᑭᒃᓯᓚᐅᖅᓯᒪᓐᓂᒃᒥᒻᒪᑕ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᐊᑐᐊᒐᒃᓴᒥᒃ ᐅᐸᕐᓐᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᒥᒃ ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᐸᒥᒃ ᓄᓇᓕᒃᓂᑦ.

ᐊᐅᓚᑦᓯᕗᒃᑯᑦ ᑭᐅᑦᓯᐊᖃᑦᑕᕆᐊᖃᕋᓗᐊᖅᒪᑕ ᓄᓇᑦᓯᐊᖅᒥᐅᑕᐅᐸᓂᑦ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᔭᐅᐸᒪᐸᓂᒃ, ᑖᒃᑯᐊ ᓄᓇᑦᓯᐊᖅᒥᐅᑕᓂᒃ ᑲᒪᒋᔭᖃᑦᑕ. YELLOWKNIFE EDUCATION DISTRICT NO 1



ᐃᓱᒪᓗᒍᑎᒋᔭᐅᔪᑦ

ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᐃᑦ

ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᑕᐅᖃᑦᑕᖅᑐᒃ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᖃᑦᑕᖅᑐᒃ ᐱᔭᕇᖅᑕᐅᕝᕙᖃᑦᑕᒥᒻᒪᑕ ᐊᑐᓕᖅᑕᐅᖃᑦᑕᒥᒻᒪᑕ ᐃᓕᓐᓂᐊᖃᒥᓂᑦ. ᐃᓕᓴᐃᕈᐅᔪᓪᓗ ᐊᒻᒪᔪᖅᑳᒥᒍᔪᓪᓗ ᑕᒪᕐᒥᒃ ᐃᓱᒪᒥᒪᑕ ᑕᒪᓐᓇ ᐊᑲᐅᒥᑦᓕᐅᕈᑕᐅᔪᖅ ᕖᖅᑭᒥᐊᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᒪᑦ.

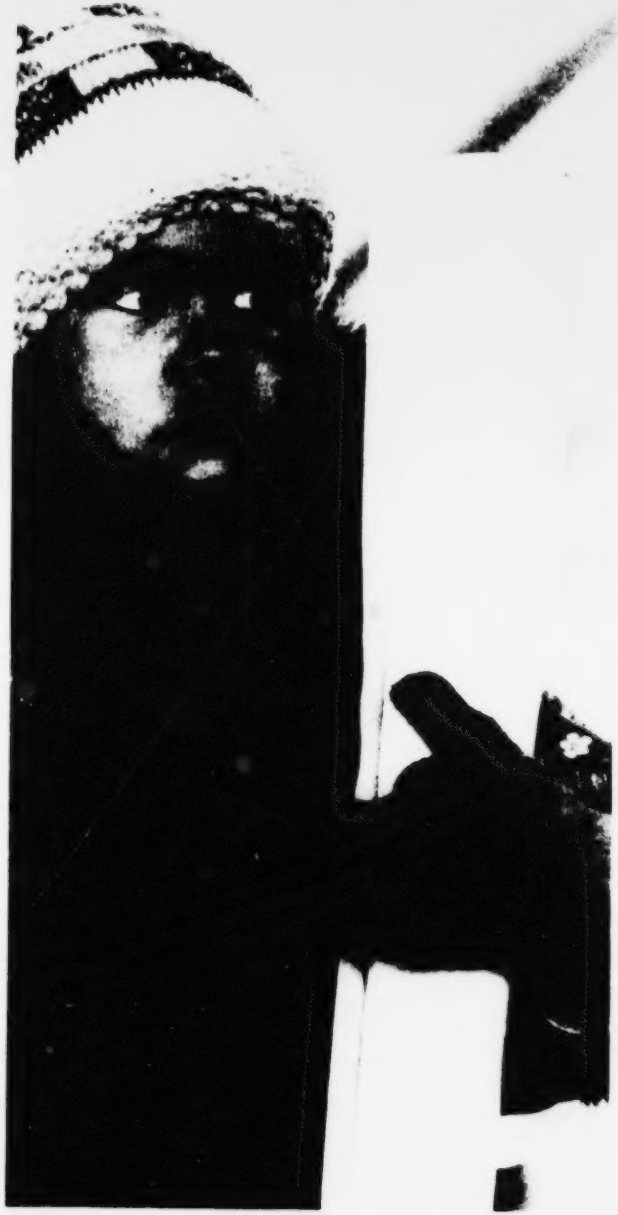
ᐃᓕᑦᓯᐊᓚᐃᑦᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖑᑎᑕᐅᓂᕐᑦ.
ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᓂᕐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᖑᑎᖅᑕᐅᓂᕐᑦ ᐊᒻᒪᓗ

ᑕᒪᒃᑯᐊ ᓱᕈᕝᑦ ᐃᓕᑦᓯᐊᓚᐃᑦᑐᑦ
ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᑦᓯᐊᕈᓐᓇᖃᑦᑕᒥᒻᒪᑕ ᑭᓇᐅᔭᐃᑦ ᒥᑭᓗᐊᖅᓂᒥᓐᓂᑦ
ᐃᑲᔪᖅᑎᖃᑦᓯᐊᒥᓐᓂᒥᓐᓄᑦ.

ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᑦᓯᐊᒥᒻᒪᑕ ᑕᒪᑐᒥᒃᓴ
ᐃᓕᑦᓯᐊᓚᐃᑦᑐᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᓂᒥᓐᓂᒃ. ᓴᓐᑦᑦ

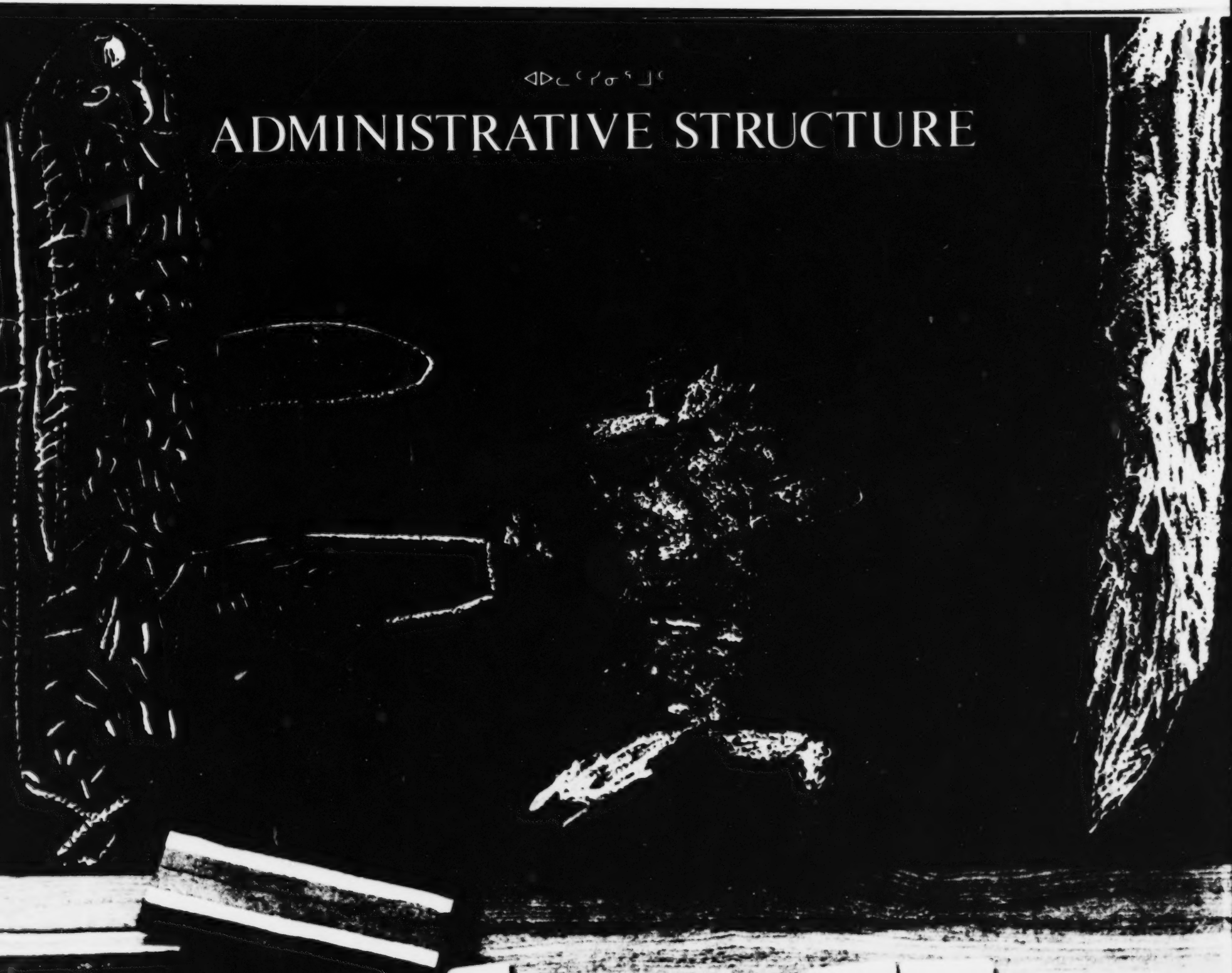
ᐅᖃᐅᑎᔭᐅᔭᕆᐊᖃᒃᒥᓐᓇᑦᑕ ᓇᓕᐊᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᑦ
ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᒪᒃᑖᑕ ᓄᓇᑦᑎᒃᓂ ᖃᐅᔨᒪᓕᕆᕐᑦᑕ ᑭᓇᒃᑯᑦ
ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᒪᒃᑖᑕ. ᐃᓕᓴᐃᕈᓂᒃᓕ
ᐱᓕᕆᖃᑎᖃᕈᓐᓇᖅᑐᒥᒃ ᕖᖅᑭᒃᓯᓂᐊᖅᓗᑎᒃ ᑕᒪᒃᑯᐊ
ᐃᓕᑦᓯᐊᓚᐃᑦᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᒥᓐᓂᒃ ᖃᐃᑦᑯᕈᒪᓗᐊᕐᑦᑕ.
ᐊᒃᓱᒪᐃᒃ

ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒥ ᐃᓕᑦᓯᐊᓚᐃᑦᑐᑦ
ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᓕᕆᒥᐊᖃᖅᒪᑕ. FORT MCPHERSON



ᐊᑐᓚᑦᓯᓂᕐᒧᑦ

ADMINISTRATIVE STRUCTURE



ᐃᓕᓐᓂᐊᓐᓂᖅ: ᐃᓕᖅᑯᓯᑐᖅ ᐊᒻᒪᒃ ᐊᓯᓐᓴᖅᑕᓪᓕᐊᓂᖅ.

ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᕐᒧᑦ

ᐅᖃᐅᓯᐅᓂᖓ

ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᑲᒃᑑᑎᒃᓴᒥᒃ ᒪᓕᒐᒃᓴᖃᓐᓂᑦᓗᑎᒃ ᑲᓇᑕᒥ, ᓄᓇᑦᓯᐊᑉ ᒐᕙᒪᒃᑯᓂᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒥᒃ ᑲᒪᒋᔭᖃᐃᓐᓇᖅᓯᒪᓕᑦᒪᑕ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᐅᑉ ᐱᒋᐊᑦᓂᓂᒐᓂᑦ, ᐱᓕᕆᐊᖃᖅᓗᑎᒃ ᓄᓇᓚᓂᒃ 70-ᓂᒃ ᐅᓂᒐᓯᒃᑐᒻᒪᕆᐊᓗᓂᒃ. ᑕᒪᓐᓇ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅ, ᐊᑐᐊᒐᖃᖅᓗᓂ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᒐᕙᒪᒃᑯᓂᓐᓂᑦ, ᓱᓕ ᐋᖅᑭᒃᓯᓚᐅᖅᓯᒪᓐᓂᒥᒻᒪᑦ ᓄᓇᑖᑦ ᐊᓯᓐᓂᒃᒍᖅᐸᓕᓕᐊᓂᓂᒥᓐᓄᑦ ᐱᔭᕆᐊᖃᖅᑕᓂᒥᓐᓂᒃ. ᑲᑎᒪᑎᑦᓯᖃᑦᑕᖅᑎᓪᓗᑕ, ᐊᒥᓱᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᑯᐃᐊᓯᓐᓂᓐᕋᖃᑦᑕᓚᐅᑦᒪᑕ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᐅᑉ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᒃᒐᓂᒃ ᒫᓐᓇ.

ᓄᓇᑖᑦ ᓴᓐᔪᓂᓐᑖᖅᐸᓕᐊᓂᒥᑦ

ᐊᑦᕋᒍᐃᑦ ᐊᒥᓱᓕᖅᑐᑦ, ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᒃᑯᑦ ᐃᓯᒪᒃᓴᖅᓯᐅᖅᓯᒪᓕᑦᒪᑕ ᖃᓄᖅ ᓴᓐᒥᓂᕆᔭᑎᒃ ᐃᓚᒥᑦ ᓄᓇᓚᒃᓄᑦ ᐱᔭᐅᑉᓕᐊᐸᓐᓇᑦᒪᒃᒑᑕ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᐅᑉ ᒥᒃᓴᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓚᓐᓂᐊᕈᑎᓄᑦ, ᓄᓇᑖᑦ ᐅᓂᒐᓯᒃᑐᒥᐅᑕᐃᑦ ᐃᑲᐸᖅᑕᐅᑦᓯᐊᕈᓐᓇᑦᑯᑉᓗᕆᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᑲᓇᑕᓕᒦᒥ ᓄᓇᑖᑦ

ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᓴᓐᒥᓂᖅᑖᖅᐸᓕᐊᓂᒥᑦ ᒪᓕᒐᓱᒃᓗᕆᑦ. ᑕᐃᒪᓕ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᓴᓐᒥᓂᖅᑖᖅᐸᓕᐊᑎᑕᐅᓇᓱᒃᓗᑎᒃ ᐊᐃᒃᑐᖅᓯᒪᐸᑦ ᐅᑦᑕᓐᓂᑦ ᓄᓇᑖᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐱᓕᕆᑦᐃᐅᐸᓄᑦ ᐃᓱᒪᑕᐅᐸᑦ ᐅᓂᒃᑳᕆᐊᖃᖅᑕᖅᑕᒥᓐᓂᖅᓗᑎᒃ ᐅᓗᓇᐃᑦᒧᑦ ᐊᐱᕆᖃᖅᑕᖅᑕᓕᖅᑐᑦ ᐊᐃᒃᑐᖅᓯᒪᐸᑦ ᐃᓱᒪᑕᑦᐸᐊᓂᒥᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᓚᓂᒃ. ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᕈᑦᓕᕆᓐᓂᒃᒍᑦᑯᕈᖅᑕᖅᑕᓕᖅᐳᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᑦᐃᓂᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᑲᑎᒪᕈᕋᓛᒃᒍᐸᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᑲᑎᒪᕈᕋᓛᒥᑦ ᑲᒪᒋᔭᕆᐊᖃᖅᑕᒥᓐᓂᒃ ᐊᒥᓱᓐᓂᒃᒍᕆᐊᖃᑦᓗᕆᑦ. ᑭᓯᐊᓂ, ᓱᓕ ᓄᓇᑖᑦ ᑕᑯᓚᐅᖅᓯᒪᓐᓂᒥᒻᒪᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᖃᑦᑕᖅᑐᒐᓗᐊᓂᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᓴᓐᒥᓂᖅᑖᖅᐸᓕᐊᓂᐅᑉ ᒥᒃᓴᓄᑦ. ᓄᓇᑖᑦ ᖃᐅᔨᒪᑦᒪᑕ ᓱᓕ ᔭᓗᓇᐃᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᐃᖃᑦᑕᑦᒪᑕ ᐊᑐᐊᒐᐅᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᓯᕗᓕᖅᐸᐅᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᑐᕋᒃᒪᐸᓂᒃ. ᑲᓇᐅᔭᐃᑦ ᐊᑐᕈᒪᑦᓂᐊᖅᑐᑦ ᓱᓕ ᐃᓯᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑕᐅᖃᑦᑕᑦᒪᑕ ᐋᖅᑭᒃᓯᖅᑕᐅᖃᑦᑕᖅᑐᑎᒃᓗ ᔭᓗᓇᐃᕐᒥ, ᐊᒻᒪᓗ ᑲᓇᐅᔭᐃᑦ ᒥᑭᒃᓕᒋᐊᖅᑕᐅᓂᒃᒋᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓅᑕᐅᓂᒃᒋᑦ ᓱᓕ ᐊᖅᑭᒃᑕᐅᖃᑦᑕᑦᒪᑕ ᔭᓗᓇᐃᕐᒥ. ᓱᓕ ᐱᓕᕆᖃᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓯᒪᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᐅᒋᔭᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓯᒪᓕᐅᖅᑕᐅᖃᑦᑕᑦᒪᑕ ᔭᓗᓇᐃᕐᒥᑦ. ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᓴᓐᒥᓂᖅ ᑐᓂᐅᖅᑲᖅᑕᐅᓂᒃᒋᑦ ᐊᐃᒃᑐᖅᓯᒪᐸᓂᒃ ᐅᑦᑕᓐᓂᑦ

Administrative Structure

At one time, people used to believe in education. But not so many people now believe in the system. Public Hearing, Tuktoyaktuk.

INTRODUCTION

With no model elsewhere in Canada to follow, the Government of the Northwest Territories has for some time been supervising the evolution of an educational system that serves more than 60 widely scattered communities. The system, which has inherited many characteristics from its special relation with the federal government, has not successfully satisfied the changing needs of these many communities. In our public hearings, very many northern residents expressed their frustration and disappointment with the present educational system.

My son, who has no formal education, always gets asked to do jobs. My other kids, who have gone to school, are always asking for money and they are next to impossible with Inuit ways.

Twenty years ago, we were told to come to Clyde River so we could get an education and jobs. Now, we are told we can go to outpost camps, with government grants and approval. Education is our problem. The government isn't going to provide the education that we want. Nothing will mix and be perfect. Public Hearing, Clyde River.

MOVEMENT TOWARD A DECENTRALIZED SYSTEM

For several years now, the Department of Education has been considering ways of decentralizing its responsibility for the design of new education programs and structures, not only to serve remote communities more adequately, but also in keeping with a trend toward local control of education throughout Canada. To facilitate decentralization within the educational system, the Department of Education no longer requires superintendents of education to report to Yellowknife; instead, they are responsible to a regional director and to the communities they serve. The department has encouraged school committees to evolve toward the status of school boards, progressively accepting increased levels of responsibility. However, the residents

ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᓯᐊᓚᐅᒃᑯᒻᒪᑕ ᓱᓕ ᐅᖃᐅᓯᐅᖃᑦᑕᕋᓗᐊᖅᑎᑦᓗᒋᑦ. ᔭᓗᓇᐃᕐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᓯᐅᕐᐅᐸᑦ ᓱᓕ ᐊᐅᓚᑦᓯᐅᖅᑐᖅᑕ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᐅᐸᒥᒃ. ᔭᓗᓇᐃᕐᒥ ᐊᐅᓚᑦᓯᐅᕐᐅᐸᑦ ᐃᓱᒪᖅᓱᖅᓗᑎᒃ ᐊᐅᓚᑦᓯᐸᓐᓇᖅᑐᖅᑐᖅᑕ ᐊᐅᓚᑦᓯᐸᒪᑎᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᐅᓚᑦᓯᐸᒪᓐᓂᒋᒃᑯᑎᒃ ᐊᐅᓚᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᑐᓂᖅᑲᑦᑕᖅᑐᒋᑦ ᐊᐃᒃᑐᖅᓯᒪᐸᑦ ᐃᓱᒪᑕᐅᐸᓄᑦ ᐊᐃᒃᑐᖅᓯᒪᐸᓂ, ᓄᓇᖅᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᕋᖅᓱᒋᓐᓄᑦ ᐅᐸᕙᓐᓂᖅᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐃᓐᓄᑦ.

ᐃᖅᓂᕋ, ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᓯᒪᖅᓯᐊᓐᓂᑦᑐᖅ, ᐱᓕᕆᐊᖅᑖᕈᒪᓐᒪᓐᒌᑦ ᐊᐱᕆᔭᐅᓐᓂᓐᓇᖅᑲᑦᑕᖅᑎᖅᑐᒍ, ᖃᑐᖅᓐᒪᖅᑲ ᐊᓯᓐᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᓯᒪᖅᓯᐊᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅᑖᕈᓐᓇᖅᑲᑦᑕᓐᓂᒪᑦ ᑮᓇᐅᔭᓂᒃᑯ ᑐᒃᓯᕋᐃᓐᓇᖅᑐᑎᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓕᖅᑯᓯᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᒪᓐᓂᒻᒪᑎᒃᑐᑎᒃ.

ᐊᖅᕋᒍᐃᑦ 20 ᖃᓐᓂᖅᓯᒪᓕᖅᑐᑦ, ᑲᓐᓂᖅᑐᑖᐱᓐᒧᑦ ᓄᖅᑯᔭᐅᓚᐅᖅᓯᒪᒪᖅᑕ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑯᔭᐅᖅᑐᑕ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖅᑖᖅᑯᔭᐅᖅᑐᑕ. ᒫᓐᓇᓕ ᓄᓇᓕᕋᓐᓄᑦ ᐅᑎᕈᓐᓇᖅᑎᑕᐅᓕᕋᖅᑕ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍᑦ ᐃᑲᐸᖅᑕᐅᐸᓐᓇᖅᑐᑕ ᒪᕙᒪᒃᑯᓐᓂᑦ. ᑭᓯᐊᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅᑲ ᐊᑲᐅᓐᓂᕐᓕᐅᑎᓕᕋᖅᑎᒍ ᒫᓐᓇ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᒪᔭᖅᑎᓐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᓐᓇᖅᑎᑕᐅᓐᓂᕐᓕᕋᖅᑕ ᒪᕙᒪᒃᑯᓐᓂᑦ. ᑲᓐᓂᖅᑐᑖᐱᒃ

ᑕᐃᖅᓯᒪᓂ, ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅᒥᒃ ᓈᒻᒪᒃᓴᖅᑲᑦᑕᓚᐅᖅᓯᒪᒪᓗᐊᖅᒪᑕ ᐃᓄᐃᑦ, ᑭᓯᐊᓂ ᒫᓐᓇᐅᐸᖅ ᐊᒥᓱᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅᒥᒃ ᓈᒻᒪᒃᓴᓐᓂᖅᓯᕆᓕᖅᒪᑕ. ᑲᓐᓂᖅᑐᑖᐱᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅᑲ ᐊᑲᐅᓐᓂᕐᓕᐅᑎᓕᕋᖅᑎᒍ ᒫᓐᓇ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᒪᔭᖅᑎᓐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᓐᓇᖅᑎᑕᐅᓐᓂᕐᓕᕋᖅᑕ ᒪᕙᒪᒃᑯᓐᓂᑦ. ᑲᓐᓂᖅᑐᑖᐱᒃ

ᑕᐃᖅᓯᒪᓂ, ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅᒥᒃ ᓈᒻᒪᒃᓴᖅᑲᑦᑕᓚᐅᖅᓯᒪᒪᓗᐊᖅᒪᑕ ᐃᓄᐃᑦ, ᑭᓯᐊᓂ ᒫᓐᓇᐅᐸᖅ ᐊᒥᓱᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅᒥᒃ ᓈᒻᒪᒃᓴᓐᓂᖅᓯᕆᓕᖅᒪᑕ. ᑲᓐᓂᖅᑐᑖᐱᒃ ᑲᑎᒪᑎᖅᓯᑎᖅᓗᕆᑦ, ᑐᒃᑐᔭᖅᑐᒥ

ᓄᑖᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᖅᑖᕈᒪᓂᐅᐸᖅ

ᐅᑭᐅᑦ ᖃᑯᓕᑦ ᖃᓐᓂᖅᓯᒪᓕᖅᑐᑦ ᓴᓐᓂᕐᓂᑎᔭᐅᐸᑦ ᑐᓂᐅᖅᑲᖅᑕᐅᐸᓕᐊᓕᖅᒪᑕᒥᑦ, ᑕᐃᒪᓕ ᑕᒻᒪᓐᓂ ᐃᓕᓐᒌᓂ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᓴᓐᓂᕐᓂᑦ ᑐᓂᐅᖅᑲᖅᑕᐅᓐᓂᕐᓂᑦᑕᐅᓂᕐᓂᑦ ᐱᔭᑎᖅᑯᖅᓗᕆᑦ ᐊᑐᓕᖅᑯᔭᐅᖅᓯᒪᒪᖅᑕ. ᓯᐅᖅᓕᖅᑐ ᐊᑐᓕᖅᑯᔭᐅᐸᖅᑐ ᐅᖅᑲᐅᓯᖅᑲᖅᑐᖅᑐᖅᑐ

ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᕐᒧᑦ

ᐊᒥᓲᓐᓂᕐᒥᓕᕆᐊᖅᑕᐅᓇᔭᖅᑐᑦ, ᑭᓯᐊᓂ ᓱᓕ
ᐃᑲᔪᖅᑲᑦᑕᕋᔭᖅᓗᑎᒃ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅᓗᑦ
ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᕐᒥᓂᒃ ᐅᖅᑲᐅᓯᐅᓯᒪᔪᓂᒃ. ᑕᒻᔪᓂ
ᐅᖅᑲᐅᓯᖅᑲᖅᓂᐊᖅᐳᒍᑦ ᓄᑖᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᓇᔭᖅᑐᓂᒃ:
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᓂᖅᓗᑦ ᐱᓕᕆᔨᐅᓂᐊᖅᑐᓂᒃ, ᒪᖅᑑᕐᓂᒃ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅᓗᑦ ᐱᓕᕆᖅᕕᐅᓂᐊᖅᑑᕐᓂᒃ, ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᕕᒻᔪᐊᕐᒍᓂᐊᖅᑐᒥᒃ. ᐅᖅᑲᐅᓯᖅᑲᖅᓂᐊᕆᐅᒍᑦ
ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᓂᕐᒥᓐᓄᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᖅᑕᐅᓂᕐᒥᑕ ᐊᒻᒪᓗ
ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓂᕐᒥᑕ.

ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅᓗᑦ ᒪᓕᒪᖅ ᐋᖅᑭᒃᓯᖅᑕᐅᓚᐅᖅᓯᒪᕐᒪᑦ
ᔭᓗᓇᐃᕐᒥᐅᑕᓂᑦ ᖅᑲᐅᔨᒪᕐᒥᑦᓯᐊᖅᓗᑎᒃ ᓄᓇᑖᑦ
ᐃᓱᒪᓗᒋᔭᕐᒥᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᔭᕆᐊᖅᑲᖅᑕᕐᒥᓐᓂᒃ.
ᑲᑎᒪᑎᓯᑎᓪᓗᒋᑦ, FORT RESOLUTION

ᓄᓇᕐᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅᓗᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ
ᓱᓇᐅᓗᐊᓐᓂᕐᒥᑦᑐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖅᑖᖅᑎᑕᐅᖅᑲᑦᑕᖅᒪᑕ
ᓴᓐᓂᕐᒥᓂᖅᑲᖅᑎᑕᐅᓇᑎᒃᓗ. ᑲᑎᒪᑎᓯᑎᓪᓗᒋᑦ, ᑲᕐᒥᖅᑲᓕᓂᖅᒥ

ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓚᕐᒥᑦ ᐃᓱᒪᔪᓐᓇᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᓴᓐᓂᕐᒥᓂᑎᔭᐅᔪᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅᓗᑦ ᑐᓂᐅᖅᑲᖅᑕᐅᖅᑲᑦᑕᖅᒪᑕ
ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐅᑦᑑᓐᓂᑦ ᓄᓇᓕᕐᓄᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ
ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᓄᓇᕐᓂ ᐃᓱᒪᓕᐅᕈᓐᓇᖅᓯᓂᕐᒪ ᐊᕐᒥᔫᑎᓄᑦ
ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ, ᑭᓯᐊᓂ ᐃᓚᕐᒥᑦ ᑕᐃᒪᓐᓇ ᐃᓱᒪᖅᑲᑦᑕᕐᒥᒻᒪᑕ.
ᑲᑎᒪᑎᓯᖅᑲᑦᑕᖅᑎᓪᓗᑕ ᐅᖅᑲᐃᓐᓇᖅᑲᑦᑕᓚᐅᖅᒪᑕ ᑕᒪᒃᑯᐊ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅᓗᑦ ᐊᐅᓚᑦᓯᐅᕐᒥᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᕐᒥᑦ
ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᑦᓯᐊᒃᑲᓐᓂᕆᐊᖅᑲᖅᒪᑕ ᑐᑭᓯᓇᓕᖅᑎᑕᐅᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪᓗ
ᐋᖅᑭᒃᓯᖅᑯᔨᖅᑲᑦᑕᓚᐅᖅᒪᑕ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅᓗᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᑖᒃᑯᐊ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ
ᑲᒪᒋᔭᖅᑲᖅᑲᑦᑕᖅᓗᑎᒃ ᓄᓇᕐᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᐅᑉ ᒥᒃᓵᓄᑦ.
ᒪᓐᓇ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅᓗᑦ ᒪᓕᒪᖅᓂ
ᐋᖅᑭᒃᓯᔪᓐᓇᕋᓗᐊᖅᓗᑎᒃ ᓄᓇᕐᓂ ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᕐᒍᓂᐊᖅᑐᓂᒃ
ᐊᒻᒪᓗ ᑲᑎᒪᔨᐅᓂᐊᖅᑐᓂᒃ, ᑭᓯᐊᓂ ᐊᒥᓲᓐᓂᕐᒥᑦᑐ ᓄᓇᑖᑦ
ᐊᕐᒥᓂᖅᓴᐃᑦ ᑮᓇᐅᔭᖅᑖᖅᑎᑕᐅᖅᑲᑦᑕᖅᒪᑕ ᐊᒻᒪᓗ
ᐱᓕᕆᔨᖅᑲᖅᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅᓗᑦ
ᑲᑎᒪᔨᖅᓕᕆᓐᓂᕐᒍᕈᕐᓇᖅᓂᕐᒥᓐᓄᑦ ᒪᓕᒐᑎᒍᑦ. ᒪᓐᓇ
ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᕐᒥᑦᑎᒍᑦ, ᓄᓇᑖᑦ ᐊᒥᓱᑦ
ᐊᔪᓐᓂᕐᒥᓐᓂᖅᑲᕈᕐᓇᕐᒥᒻᒪᑕᑑᓐᓂᑦ ᐊᓯᕐᒥᓐᓂ ᑲᑎᒪᔨᖅᓕᕆᐅᔪᑦ
ᐊᔪᓐᓂᕐᒥᓐᓂᕆᔭᕐᒥᑎᑦ. ᑕᒪᓐᓇ ᐊᑲᐅᓐᓂᕐᒥᖅᓕᐅᕈᑕᐅᔪᖅᑐ
ᐋᖅᑭᕈᐊᕈᒪᖅᓗᒍ, ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖅᓯᐊᖅᒥ
ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᖅᑐᖅᐸᖅᓕᐊᖅᓗᑦ ᖅᑲᓄᖅᑐ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ
ᑲᑎᒪᔨᑖᕈᓐᓇᖅᓗᕐᒪᖅᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅᓗᑦ ᑖᒃᑯᐊ
ᑲᑎᒪᔨᓐᓂᕐᒍᖅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓚᖅᑲᖅᓂᐊᖅᓗᑎᒃ ᓄᓇᕐᓂᑦ ᐊᒥᓱᖅᓂᑦ.

The Education Societies get all the nothing jobs and have no power. Public Hearing, Rankin Inlet.

Our hearings repeatedly indicated an urgent need to redefine the roles of senior administrators in the Department of Education and to establish elected school boards that will be responsible for local decisions in education. The present ordinance respecting education provides for the development of community-level committees, societies, and boards. However, only a few of the larger communities have the human and the financial resources that will enable them to evolve to school board status. Under existing arrangements, most communities can never hope to gain even the status of a school society. To address this problem, residents in many parts of the Northwest Territories have begun to consider ways of cooperating to function as a regional organization that will include a number of communities and schools.

ADMINISTRATIVE STRUCTURE RECOMMENDATION 1

The Minister of Education shall delegate the administration of education from Kindergarten to Grade 10 (K-10) to ten divisional boards of education.

We therefore propose the creation of ten divisional boards of education, each of which will encompass several communities, and each of which will be governed by elected boards. The delineation of these divisions must be based on a careful judgment of geographical, cultural, educational, administrative, demographic, linguistic, and political facts.

We believe that the boundaries of these ten education divisions should be established to meet present needs, but we recognize that provisions must be made for the possibility of changing these boundaries, as future developments may require. The divisions' main purpose is to provide an effective and efficient educational unit. At the same time, they must be able to complement the present Native and constitutional negotiations. For example, the Western Arctic Regional Municipalities Plan includes, as a priority, administration of education.

Administrative Structure

ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᑦᒧᑦ ᐊᑐᓚᑦᑯᔭᐅᐸᑦᑲ 1

ᐃᓚᓐᓂᐊᑦᑲᑐᓚᑎᓂᑦᒧᑦ ᒥᓂᔅᑕᐅᐸᑦᑲ ᐋᑦᑭᑲᓯᓂᐊᑦᑲᐳᑦᑲ ᑦᑯᓚᓂᑲ ᐃᓚᓐᓂᐊᑦᑲᑐᓚᑎᓂᑦᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᓂᐊᑦᑲᑐᓂᑲ ᑖᑲᑯᐊ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᐊᑦᓗᑎᑲ
ᐃᓚᓐᓂᐊᑦᓂᑦᒋᓐᓂᑲ ᐃᓚᓐᓂᐊᓚᑦᑲᑐᓂᑦ ᒍᑏᑦ 10-ᒧᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᑦᑲᑐᑦ.

ᑕᐃᒪᓚ ᐋᑦᑭᑲᓯᑦᑯᔨᐳᒧᑦ ᑦᑯᓚᓂᑲ ᐊᐃᑲᑐᑦᑲᓯᒪᐸᓂ ᑲᑎᒪᔨᐅᓂᐊᑦᑲᑐᓂᑲ ᐃᓚᓐᓂᐊᑦᑲᑐᓚᑎᓂᑦᒧᑦ, ᑖᑲᑯᐊ ᐃᓚᑦᑲᑦᓗᑎᑲ ᓄᓇᓚᑦᓂᑦ ᐊᒥᓱᓂᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᐅᓚᑕᐅᓗᑎᑲ ᓄᓇᓚᑦᓂ ᐃᓚᓐᓂᐊᑦᑲᑐᓚᑎᓂᑦᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᐸᓂᑦ. ᑖᑲᑯᐊ ᐊᔨᑲᑐᑦᑲᓯᒪᐸᑦ ᐊᐃᑲᑕᐅᓂᑦᒋᑦ ᒪᓚᑦᓯᐊᑎᐊᑦᑲᑦᑲᐳᑦ ᓄᓇᐅᑦ ᐋᑦᑭᑲᓯᒪᓂᑦᒪᓂᑲ, ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓚᑦᑲᓯᑦᒋᓐᓂᑲ, ᐃᓚᓐᓂᐊᑦᑲᑐᓚᑎᓂᑦᒋᓐᓂᑲ, ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᑦᒋᓐᓂᑲ, ᐃᓄᐃᑦ ᓈᓴᑦᑲᑕᐅᐸᓯᑦᒋᓐᓂᑲ, ᐅᑦᑲᐅᓯᑦᒋᓐᓂᑲ ᐊᒻᒪᓗ ᒐᐸᒪᓚᑎᓂᑦᒋᓐᓂᑲ.

ᐃᓯᒪᐳᒧᑦ ᑖᑲᑯᐊ ᐃᓚᓐᓂᐊᑦᑲᑐᓚᑎᓂᑦᒧᑦ ᐊᐃᑲᑐᑦᑲᓯᒪᓂᐅᓂᐊᑦᑲᑐᑦ ᐊᑦᑭᑲᑕᐅᔭᑎᐊᑦᑲᑦᒪᑕ ᒪᓚᒃᓗᒋᑦ ᒫᓐᓇ ᐃᓄᐃᑦ ᐱᔭᑎᐊᑦᑲᑦᑕᑦᒋᑦ, ᑭᓯᐊᓂᑦᑕᐅᑦᑲ ᐃᓯᒪᑦᒥᒪᑦᑕ ᐋᑦᑭᑲᓯᔭᑎᐊᑦᑲᕋᑦᑕ ᑖᑲᑯᐊ ᐃᓚᓐᓂᐊᑦᑲᑐᓚᑎᓂᑦᒧᑦ ᐊᐃᑲᑐᑦᑲᓯᒪᓂᐅᐸᑦ ᑭᒃᓚᒋᔭᑦᒋᑦ ᐊᓯᔨᑦᑲᑕᐅᐸᓐᓇᑦᓂᐊᑦᓗᑎᑲ ᓯᕗᓂᒃᓴᑦᑎᑦᓂ ᐱᕙᓚᐊᓂᐅᐸᑦ ᒪᓚᒃᓗᒋᑦ. ᐃᓚᓐᓂᐊᑦᑲᑐᓚᑎᓂᑦᒧᑦ ᐊᐃᑲᑐᑦᑲᓯᒪᓂᑦᒋᑦ ᐋᑦᑭᑲᑕᐅᓯᒪᑦᒪᑕ ᐃᓚᓐᓂᐊᑦᑲᑐᓚᑎᓂᐅᐸᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᑦᓯᐊᐅᓐᓇᑦᓂᑦᑲᓴᐅᑦᑯᑦᓗᒍ. ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᑦᑲ ᑦᑲᑦᓗᓇᑦᒍᓐᑦᒋᑦᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᓐᑦᒪᑦᐃᓚᑎᓂᐅᑦ ᐱᕙᓚᐊᓂᑦᒋᑦ ᒪᓚᒃᑕᐅᔭᑎᐊᑦᑲᕋᔭᑦᒥᑦᒪᑕ. ᓱᑦᓗ, ᐅᐊᓚᓂᑦᒥ ᓄᓇᓚᑦᓄᑦ ᐋᑦᑭᑲᓯᑦᑲᑕᐅᓯᒪᐸᑦᑲ ᓯᕗᓚᑦᑲᐸᐅᑎᑦᓯᓯᒪᑦᒪᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᑦᑲᑐᓚᑎᓂᐅᐸ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᑦᒪᓂᑲ.

ᐃᓚᓐᓂᐊᑦᑲᑐᓚᑎᓂᑦᑲ ᐱᓚᑎᐊᑎᔭᐅᔭᑎᐊᑦᑲᑦᒪᑦ ᓄᓇᓚᑦᓂᑦ ᐊᓯᐊᓂᐅᓐᑦᒋᑦᑐᑦᑲ. ᑲᑎᒪᑎᑦᓯᑎᑦᓗᒋᑦ, FORT MCPHERSON

ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᕐᒧᑦ

ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᖅᑲᖅᐸᑕ ᐱᐅᒻᒪᕆᒐᔭᖅᑐᖅ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐅᖅᑲᐅᓯᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᐃᓱᒪᓕᐅᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦᓗ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᔪᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᔭᓗᓇᐃᕐᒥᐅᕐᒋᑦᑐᖅ. ᑲᑎᒪᑎᕐᓯᑎᕐᓗᒋᑦ, HAY RIVER

ᐱᒋᐊᕐᓂᕐᒋᓐᓂ, ᑖᒃᑯᐊ ᖁᓕᑦ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ ᐅᑯᐊᕐᒍᓂᐊᖅᐳᑦ:

1. ᖁᑭᖅᑖᓗᕐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ ᑲᒪᒋᔭᖅᑲᖅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᔪᓕᒫᓂᒃ ᖁᑭᖅᑖᓗᑉ ᒥᒃᓴᓂ.

2. BEAUFORT-ᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ ᑲᒪᒋᔭᖅᑲᖅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᔪᓕᒫᓂᒃ ᐊᒃᓱᒻᕕᕐᒥ, ᐸᐅᓚᕐᒥ,ᐃᒃᑯᒃHᐅᕐᒥ, ᐊᒻᒪᓗ ᑐᒃᑯᔭᖅᑐᒥ.

3. ᖁᑎᖅᒥᐅᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ ᑲᒪᒋᔭᖅᑲᖅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᔪᓕᒫᓂᒃ ᐃᖅᑲᓗᒃᑑᖅᓯᐊᖅᒥ, ᖁᖅᓗᖅᑐᒥ, ᐅᖅᓱᖅᑐᒥ, ᐅᓗᖅᓴᖅᑐᒥ, ᐊᖅᐃᓕᒃᐸᐊᒥ, ᐊᒻᒪᓗ ᑕᓗᖅᐸᐊᖅᒥ.

4. ᑭᖅᓕᖅᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ ᑲᒪᒋᔭᖅᑲᖅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᔪᓕᒫᓂᒃ ᑭᖅᓕᖅᐅᑉ ᒥᒃᓴᓂ.

5. MACKENZIE-GREAT BEAR-ᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ ᑲᒪᒋᔭᖅᑲᖅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᔪᓕᒫᓂᒃ ARCTIC RED RIVER-ᒥ, FORT FRANKLIN-ᒥ, FORT GOOD HOPE-ᒥ, FORT MCPHERSON-ᒥ, FORT NORMAN-ᒥ, ᐊᒻᒪᓗ NORMAN WELLS-ᒥ.

6. SOUTH SLAVE LAKE-ᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ ᑲᒪᒋᔭᖅᑲᖅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᔪᓕᒫᓂᒃ FORT RESOLUTION-ᒥ, SNOWDRIFT-ᒥ, HAY RIVER-ᒥ, PINE POINT-ᒥ, ᐊᒻᒪᓗ FORT SMITH-ᒥ.

Regional education boards would be a good idea where issues could be discussed and solved at the regional level rather than all at Yellowknife. Public Hearing, Hay River.

Initially, the ten divisional boards of education shall be:

1. The Baffin Education Division will be responsible for all education programs offered in the Baffin region.

2. The Beaufort Education Division will be responsible for all education programs in Aklavik, Paulatuk, Sachs Harbour, and Tuktoyaktuk.

3. The Kitikmeot Education Division will be responsible for all education programs in Cambridge Bay, Coppermine, Gjoa Haven, Holman Island, Pelly Bay, and Spence Bay.

4. The Keewatin Education Division will be responsible for all education programs in the Keewatin region.

5. The Mackenzie-Great Bear Education Division will be responsible for all education programs in Arctic Red River, Fort Franklin, Fort Good Hope, Fort McPherson, Fort Norman, and Norman Wells.

6. The South Slave Lake Education Division will be responsible for all education programs in Fort Resolution, Snowdrift, Hay River, Pine Point, and Fort Smith.

7. The Southwest Education Division will be responsible for all education programs in Fort Simpson, Fort Liard, Jean Marie River, Nahanni Butte, Trout Lake, Wrigley, Tungsten, Lac la Martre, Rae Lakes, Snare Lakes, Rae-Edzo, Fort Providence, and Detah.

8. The Inuvik Education Division will be responsible for all education programs in Inuvik.

9. The Yellowknife Education District No. 1 will become a divisional board of education.

10. The Yellowknife Education District No. 2 will become a divisional board of education.

Administrative Structure

7. SOUTHWEST-ᒥ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ ᑲᒪᒋᔭᖅᑲᑦᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᔪᓕᒫᓂᒃ FORT SIMPSON-ᒥ, FORT LIARD-ᒥ, JEAN MARIE RIVER-ᒥ, NAHANNI BUTTE-ᒥ, TROUT LAKE-ᒥ,WRIGLEY-ᒥ, LAC LA MARTRE-ᒥ, RAE LAKES-ᒥ, SNARE LAKES-ᒥ, TUNGSTEN-ᒥ, RAE EDZO-ᒥ, FORT PROVIDENCE-ᒥ, ᐊᒻᒪᓗ DETAH-ᒥ.

8. ᐃᓅᕕᒃᒥ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ ᑲᒪᒋᔭᖅᑲᑦᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᔪᓕᒫᓂᒃ ᐃᓅᕕᒃᒥ.

9. YELLOWKNIFE EDUCATION DISTRICT NO. 1 ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᒃᒍᑦᓂᐊᖅᑐᑦ.

10. YELLOWKNIFE EDUCATION DISTRICT NO. 2 ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᒃᒍᑦᓂᐊᖅᑐᑦ.

ᓄᓇᕗᐊᕐᒥ ᓄᓇᓕᓕᒫᑦ ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᔾᑦ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᓄᑦ ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᒃᒥᑦᑐᑉᐅᓂ ᓴᓂᑭᓗᐊᖅ, ᐅᒃᒪᓯᓗᐊᕐᓂᒃᒪᓄᑦ ᓄᓇᓕᓕᒫᓂᑦ ᓄᓇᕗᐊᕐᒥ. ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᒃᒪᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᓂᐊᖅᐸᑦ ᕿᑭᖅᑖᓐᑉ ᐅᑦᑕᓐᓂᑦ ᑭᑦᓚᐅᑉ ᑲᑎᒪᔨᒃᒋᓐᓂᑦ ᐊᑭᑐᔪᒻᒪᕆᐅᓇᔭᕐᒪᑦ. ᓴᓂᑭᓗᐊᖅᒥᐅᑦ ᐃᓚᒋᔭᐅᑦᓚᒃᒪᑦ ᑯᐃᐸᒃᒥᐅᓂᑦ, ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᒃᒪᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᑦᑯᓇᔭᖅᐸᐅᑦ ᑲᑎᕕᒃᒥᐅᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᒃᒋᓐᓂᑦ ᑲᓐᑐᕐᑯᑦ ᐊᓯᔾᔨᖅᑕᐅᑦᑲᑦᑕᐅᓐᓇᖅᑐᒃᑯᑦ, ᑖᓐᓇ ᑭᒻᓚᑦᑲᖅᑎᑕᐅᓗᓂ, ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓗᓂ ᑲᓐᑐᕐᑯᒃᒍᔪᖅ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᒥᓂᔅᑕᒃᒪᓐᓂᑦ, ᓴᓂᑭᓗᐊᖅᒥᐅᓂᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᑎᕕᒃᒥᐅᑦ ᑲᑎᒪᔨᒃᒋᓐᓂᑦ.

ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᒪᓕᒐᐃᑦ ᓄᓇᕗᐊᕐᒥ ᒪᓕᒃᓗᒋᑦ ᓄᓇᓕᒃᓂ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᖅᑲᕈᓐᓇᕐᒪᑕ, ᐊᒻᒪᓗ ᑲᑎᒪᔨᖅᑲᕈᓐᓇᖅᓗᑎᒃ (ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᒪᓕᒐᐃᑦ ᐃᓚᒃᒪᓐᓂ 5-ᒥ 53-ᒧᑦ), ᑭᓯᐊᓂ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᑲᑎᒪᔨᖅᑲᕈᓐᓇᕐᒪᒃᑖᑕ ᐅᖅᑲᐅᓯᖅᑲᖅᓯᒪᓐᒃᒋᒻᒪᑕ. ᒫᓐᓇᐅᔪᖅ, ᕿᑭᖅᑖᓗᒃᒥ, ᑭᑦᓚᕐᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᐅᖅᑲᐅᔾᔨᐅᑉᓗᑎᒃ ᑲᑎᒪᔨᖅᑲᖅᑑᒐᓗᐊᕐᑦ.

ᓄᓇᒃᓂ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᒃᒍᔪᑦ ᐅᖅᑲᖅᑕᓕᕆᐊᖅᑲᖅᒪᑕ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᑦ ᑲᑎᒪᔨᒃᒋᓐᓄᑦ ᑖᒃᑯᐊ

The ten education divisions recommended here include all the communities in the Northwest Territories except Sanikiluaq, a community on the Belcher Islands remote from other communities in the Northwest Territories. To administer education there from either the Baffin Division or the Keewatin Division would be extremely expensive. Because the people of Sanikiluaq are related to Inuit of northern Quebec, we recommend that educational services there be provided by the Kativik School Board of Quebec through a renewable, limited-term contract negotiated between representatives of the Minister of Education, the people of Sanikiluaq, and the Kativik School Board.

The Education Ordinance and Regulations provide for community-level advisory school committees, school societies, and school boards (Sections 5 to 53), but they make no provision for regional organizations. At present, the Baffin, Keewatin, and Central Arctic regions have operating regional advisory groups.

Whereas the concept that local involvement would lead eventually to local control appears, at first glance, to be a generous form of decentralization and devolution of power, in reality this concept promotes the development of administrative units that are too small, in most cases, to ever become the truly independent units or education boards provided for by Sections 23 to 53 of the present Ordinance. To be educationally efficient and financially viable, an education division must have the power:

- to offer instruction to all of its students, including instruction for students with special needs;
- to provide opportunities for adult education and for continuing education;
- to provide instructional staff with required levels of professional support and stimulation;
- to provide career opportunities for staff;
- to have budgetary flexibility sufficient to deal with emergencies and unusual circumstances; and
- to purchase supplies and equipment in volumes that achieve economies of scale.

ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᕐᒧᑦ

ᐊᐃᒃᑐᖅᓯᒪᔪᑦ ᑲᑎᒪᔨᒋᑦ ᖃᐅᔨᒪᐃᓐᓇᕐᓂᐊᕐᒪᑕ ᖃᓄᐃᓕᐅᖅᐸᓕᐊᓂᕐᒋᓐᓂᒃ ᓄᓇᓖᑦ. ᑲᑎᒪᑎᕐᓯᑎᕐᓗᒋᑦ, HAY RIVER-ᒥ

ᓄᓇᓖᑦ ᐃᓚᐅᖃᑦᑕᒋᒥᒃ ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᓄᑦ ᓴᓐᕐᒋᓂᖅᑮᖅᐸᓕᓕᐊᔪᒃᓴᐅᔭᖅᑎᕐᓗᒋᑦ, ᑭᓯᐊᓂ ᑖᒃᑯᐊ ᑲᒪᒋᔭᖃᖅᑎᑕᐅᖃᑦᑕᕐᒪᑕ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᐅᔪᓂᒃ ᐊᕐᒋᓗᐊᓐᓂᕐᒋᑦᑐᓂᒃ ᓇᒻᒥᓂᖅ ᐊᐅᓚᑦᓯᔪᓐᓇᖅᐸᓕᓕᐊᑎᑕᐅᓐᕐᒋᕐᓗᑎᒃ ᑕᒪᕐᒥᑲᓴᒃ ᐅᖃᖅᓯᒪᔪᖅ ᐃᓕᓂᐊᖅᑐᓕᑎᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒪᐅᑉ ᐃᓚᕐᒪ 23-ᒥᑦ 53-ᒧᑦ. ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᔪᓐᕐᒋᓐᓂᖃᕐᓂᐊᕈᑎᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᑭᓇᐅᔭᖃᖅᑎᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᕈᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᑎᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ ᐊᐃᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᓴᓐᕐᒋᓂᖃᑎᐊᖃᖅᐳᑦ

. ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᔪᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᕐᑯᑎᓕᒪᒥᕐᓂᒃ, ᐃᑲᔪᕈᓐᓇᕐᓗᑎᒃᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᑎᐊᓕᕐᓂᒃ,

. ᐃᓐᓇᕐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᒪᔪᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᔪᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᒃᑲᓐᓂᕈᒪᔪᓂᒃ,

. ᐱᓕᕆᔨᑖᕈᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᓂᒃ ᖃᐅᔨᒪᕐᓯᐊᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᑲᔪᕈᓐᓇᖅᑐᓂᒃ,

. ᐱᓕᕆᔨᒋᔭᒥᕐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓯᐊᖅᑎᕐᓯᓗᑎᒃ,

. ᑭᓇᐅᔭᖅᑯᑎᕐᒋᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓗᒋᑦ ᑐᐊᐃᕐᓇᖅᑐᕐᑲᓪᓚᕐᓂᖅᐸᑦ ᐅᑉᐸᕐᓐᓂᑦ ᐊᔾᔨᐅᕐᒋᑦᑐᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᖅᑕᖃᓕᕐᓂᖅᐸᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᕋᔭᖅᑐᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ

. ᓂᐅᐃᕈᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᔭᕆᐸᒃᑲᖅᑐᓂᒃ ᐊᒥᓱᒃᑲᑦᑕᕐᓗᒋᑦ.

ᐊᒥᓱᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔭᕆᐊᖃᕋᓗᐊᖅᑎᕐᓗᒋᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᐃᒃᑐᖅᓯᒪᔪᑦ ᑭᒡᓕᒃᓴᕐᒋᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓕᖅᐸᑕ, ᐃᓱᒪᔾᔪᑦ ᐊᐃᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ 1,000-ᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᑲᒪᒋᔭᖃᖅᐸᑕ ᐊᐅᓚᑦᓯᐊᕈᓐᓇᕋᔭᕐᒪᑕ. ᑖᒃᑯᐊ BEAUFORT, ᐃᓅᐃᒃ, ᐊᒻᒪᓗ MACKENZIE-GREAT BEAR ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᑎᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᒋᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᕐᑯᑎᕐᑲᖃᕐᓂᐊᖅᑐᑦ 1,000 ᒥᒃᓵᓂ, ᑭᓯᐊᓂ ᑕᒪᓐᓇ ᐅᖃᐅᓯᑎᕐᓯᐊᓚᐅᖅᓗᒍ, ᐊᐃᒃᑐᖅᓯᒪᓂᕐᒪᑦ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᕐᑯᓚᐅᕋᕐᑎᒍ ᐃᓱᒪᒋᕐᓗᒋᑦ ᓄᓇᕐᒪᑕ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᕐᒪᕐ, ᐃᓕᖅᑯᓯᕐᒋᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᒪᔪᒪᓕᑎᓂᕐᒋᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᐊᑎᔭᕐᒋᑦ ᒪᓕᒃᓗᒋᑦ ᐊᒥᓱᓐᕐᒍᖅᐸᓕᓕᐊᓂᐊᓕᕐᒪᑕ.

Although many factors must be taken into consideration in the delineation of an education division, we believe that an efficient and effective operation can most easily be achieved in a division that has a school population of at least 1,000 students. The Beaufort, Inuvik, and Mackenzie-Great Bear Education Divisions, as here proposed, will each have populations of less than 1,000 students, but we have recommended their establishment, after much consideration, because of geographical, cultural, and political factors and because projected industrial activity should lead to population growth in the region.

ADMINISTRATIVE STRUCTURE RECOMMENDATION 2

Each education division shall be guaranteed staff to administer, coordinate, and implement all of its basic programs.

Although every education division will determine its own needs for staff, each of them must have staff sufficient to supervise and implement its basic programs effectively. Each division that has a student population of more than 1,000 will employ, as minimum staff, a superintendent of education, a finance officer, a supervisor of schools or administrative assistant, classroom consultants, a consultant for psychological services, a resource technician, an education-authority training or liaison officer, a health-and-nutrition officer, and a supervisor of adult education. Smaller education divisions will receive financial grants to pay for additional person-years of staff on a proportional basis.

Administrative Structure

ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᑦᒧᑦ ᐊᑐᓚᑦᑯᔭᐅᔪᑦᑲ 2

ᑕᒪᕐᒥᒃ ᐊᕕᒃᑐᑦᑲᓯᒪᔪᓂ ᐃᓚᓐᓂᐊᑦᑲᑐᓚᕆᓂᑦᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ ᐱᓚᕆᔨᑖᑦᑎᑕᐅᓂᐊᑦᑲᐳᑦ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᐊᑦᑲᑐᓂᒃ ᑲᒪᒋᔭᑦᑲᑦᓂᐊᑦᑲᑐᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᓚᑦᑎᑦᓯᓂᐊᑦᑲᑐᓂᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᕈᑎᓛᒪᓂᒃ.

ᑕᒪᕐᒥᒃ ᐊᕕᒃᑐᑦᑲᓯᒪᔪᓂ ᐃᓚᓐᓂᐊᑦᑲᑐᓚᕆᓂᑦᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ ᓇᒻᒥᓂᑦᑲ ᐃᓱᒪᓚᐅᑦᓂᐊᕋᓗᐊᑦᑲᑎᑦᓗᒋᑦ ᐱᓚᕆᔨᒋᔭᕆᐊᑦᑲᑦᑲᑕᒥᑦᓂᒃ, ᑕᒪᕐᒥ ᐱᓚᕆᔨᑦᑲᑦᓯᐊᕆᐊᑦᑲᑦᓂᐊᑦᑲᐳᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᕈᑕᐅᓂᐊᑦᑲᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓚᓐᓂᐊᑦᑲᑐᓚᕆᓂᑦᒧᑦ ᐱᓚᕆᐊᒃᓴᐃᑦ ᐱᓚᕆᐊᕆᔭᐅᑦᓯᐊᑦᑯᑦᓗᒋᑦ. ᑕᐃᒃᑯᐊ ᐃᓚᓐᓂᐊᑦᑲᑐᑦᑯᑎᑦᑲᑦᓂᐊᑦᑲᑐᑦ 1,000 ᐅᒃᒪᑖᓄᑦ ᐅᑯᓂᒃᒪ ᐱᓚᕆᔨᑦᑲᑦᓂᐊᑦᑲᐳᑦ, ᐃᓚᓐᓂᐊᑦᑲᑐᓚᕆᓂᑦᒧᑦ ᐃᓱᒪᑕᐅᓂᐊᑦᑲᑐᒥᒃ, ᑮᓇᐅᔭᓚᕆᔨᐅᓂᐊᑦᑲᑐᒥᒃ, ᐃᓚᓐᓂᐊᑦᐃᒃᓂᒃ ᑲᒪᔨᐅᔪᒃᓴᒥᒃ ᐅᑦᑕᒃᓄᑦᓅᑦ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᑦᒧᑦ ᐃᑲᔪᑦᑎᐅᓂᐊᑦᑲᑐᒥᒃ, ᐃᓚᓐᓂᐊᑦᐃᒃᓂ ᐃᑲᔪᑦᑎᐅᓂᐊᑦᑲᑐᒥᒃ, ᐃᓱᒪᓚᕆᓂᑦᒧᑦ ᐃᑲᔪᑦᑎᐅᓂᐊᑦᑲᑐᒥᒃ, ᐱᑦᑯᑎᒥᔭᐅᔪᓂᒃ ᑲᒪᔨᐅᓂᐊᑦᑲᑐᒥᒃ, ᐃᓚᓐᓂᐊᑦᑲᑐᓚᕆᓂᑦᒧᑦ ᐃᓚᓴᐃᔨᐅᓂᐊᑦᑲᑐᒥᒃ ᐅᑦᑕᒃᓄᑦᓅᑦ ᐅᑦᑲᐅᔭᔨᐅᓂᐊᑦᑲᑐᒥᒃ, ᐋᓐᓂᐊᑦᑕᐃᓚᒪᑎᑦᓯᓂᑦᒧᑦ ᐱᓚᕆᔨᐅᓂᐊᑦᑲᑐᒥᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᑦᑲᑐᓚᕆᓂᒃᒥᓐᓄᑦ ᑲᒪᔨᐅᓂᐊᑦᑲᑐᒥᒃ. ᒥᑭᓂᑦᑲᓴᐃᑦ ᐊᕕᒃᑐᑦᑲᓯᒪᔪᓂ ᐃᓚᓐᓂᐊᑦᑲᑐᓚᕆᓂᑦᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᓂᐊᑦᑲᑐᑦ ᑮᓇᐅᔭᑦᑲᑖᑦᑲᑦᑕᑦᓂᐊᑦᑲᐳᑦ ᐅᑭᐅᒧᑦ ᐊᑕᐅᓯᑦᒧᑦ ᐱᓚᕆᔨᒋᓇᔭᑦᑲᑕᒃᒥᓐᓂᒃ.

ᐊᕕᒃᑐᑦᑲᓯᒪᔪᓂ ᐃᓚᓐᓂᐊᑦᑲᑐᓚᕆᓂᑦᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ ᐃᓚᑦᑲᑦᓂᐊᑦᑲᐳᑦ ᓂᕈᐊᑦᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᓄᓇᓚᒃᓂᑦ ᐊᕕᒃᑐᑦᑲᓯᒪᓂᒃᒥᓐᓂᒃ. ᑖᒃᑯᓄᒃᒪ ᐊᕕᒃᑐᑦᑲᓯᒪᔪᓂ ᐃᓚᓐᓂᐊᑦᑲᑐᓚᕆᓂᑦᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ ᐊᒥᓱᓂᒃᒥᑦ ᒪᓚᒃᓂᐊᑦᑐᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᒥᓱᓂᒃᒥᓐᓂᒃ, ᑭᓯᐊᓂ ᓄᓇᓚᒃᓂᑦ ᑕᒪᐃᓐᓂᑦ ᐊᑕᐅᓯᑦᒥᒃ ᑭᒃᒪᑦᑑᑦᑎᑦᑲᑦᓂᐊᑦᑲᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᓚᒃ ᐊᑕᐅᓯᑦᑑᑦᑎᑦᑲᓇᓐᓂᐊᑦᓗᓂ ᐱᒃᒪᓚᑦ ᐅᒃᒪᑖᓄᒃᒥᑦᑐᑦᑲ.

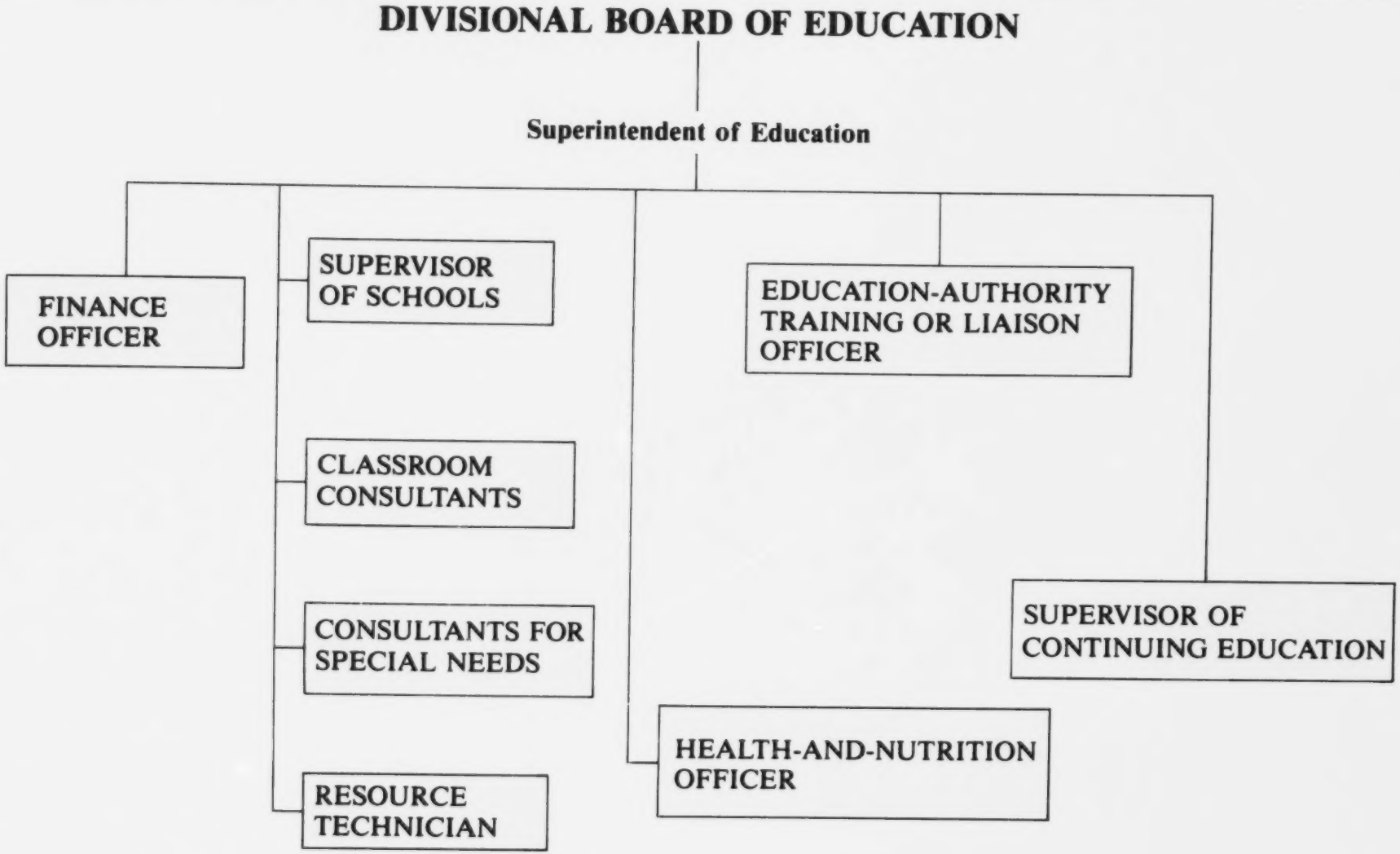
ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᕐᒧᑦ

ᐊᐱᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᑎᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ

ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐃᓱᒪᑕᕐᔪᐊᕐᓴᔪᖅ

- ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᔨᐅᔪᖅ
- ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᐱᕐᓂᒃ ᑲᒪᔨᐅᔪᖅ
- ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐ ᒧᑦ ᐃᑲᔪᖅᑎᐅᔪᖅ
- ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐ ᓄᑦᐃᑲᔪᖅᑎᐅᓇᔭᖅᑐᖅ
- ᐱᕐᑯᑎᒃᓴᓯᓐᓄᑦ ᑲᒪᔨᐅᔪᒃᓴᖅ
- ᐋᓐᓂᐊᖅᑕᐃᓕᒪᑎᑦᓯᓂᕐᒧᑦ ᑲᒪᔨᐅᔪᒃᓴᖅ
- ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐃᓕᓴᐃᔨᐅᔪᖅ
- ᐃᓕᓐᓂᐊᒃᑲᓐᓂᕈᒪᔪᓄᑦ ᑲᒪᔨᐅᔪᒃᓴᖅ

Administrative Structure



ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᕐᒧᑦ

ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᓕᕐᑯᒃᐅᒃᐸᕐᑲ 3

ᓄᓇᓕᓕᒦᑦ ᑭᒻᒪᕐᑲᑐᕐᑲᑕᐅᓂᐊᕐᑲᑐᑦ
ᑖᒃᑯᓇᓂ ᐊᐃᒃᑐᕐᑲᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑲᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ
ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᓂ.

ᑖᒃᑯᓄᕐᒪ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑲᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ
ᑭᒻᒪᕐᑲᑐᐃᕐᑲᑦᑕᕐᓂᐊᕐᑲᐳᑦ ᓄᓇᕐᑯᑎᒋᔭᒥᕐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ
ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᓕᒦᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᔭᕆᐊᕐᑲᑐᓂᒃ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ
ᐃᑲᔪᕐᓯᐊᕆᐊᕐᑲᑐᐳᑦ. ᑖᒃᑯᓄᕐᒪ ᐊᐃᒃᑐᕐᑲᓯᒪᔪᓂ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑲᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᕐᒥᓐᓄᑦ ᓂᕈᐊᕐᑲᑕᐅᓂᐊᕈᓂ
ᓄᓇᓕᕐᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑲᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔭᕆᐊᕐᑲᑐᐳᑦ
ᓂᕈᐊᕐᑲᑕᐅᓯᒪᓗᑎᒃ.

ᑕᒪᕐᒥᒃ ᐊᐃᒃᑐᕐᑲᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑲᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ
ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᓕᕐᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑲᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ
ᒪᓕᒐᕐᑲᑎᐊᕐᑲᑐᐳᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᐊᒃᑎᓂᐊᕐᑲᑕᕐᒥᑦ
ᐅᕐᑲᐅᓯᐅᕐᓯᐊᕐᑲᓯᒪᓗᑎᒃ. ᓄᓇᕐᓯᐊᕐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑲᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ
ᒪᓕᒐᕐᒪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᑎᒪᔨᑦ ᒪᓕᒐᑎᓂᐊᕐᑲᑕᕐᒪᑦ
ᐅᕐᑲᐅᓯᕐᑲᕐᓂᐊᕐᑲᐳᑦ ᕐᑲᓄᕐᑲ ᑲᑎᒪᔨᑦ
ᓂᕈᐊᕐᑲᑕᐅᕐᑲᑦᑕᕐᓂᐊᕐᒪᕐᒪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᐊᓂᐊᕐᑲᑕᕐᒥᓐᓂᒃ,
ᑎᓕᔭᐅᓂᑎᓂᐊᕐᑲᑕᕐᒥᓐᓂᒃ ᐊᓯᕐᒥᓐᓂᒃᓗ. ᐊᐃᒃᑐᕐᑲᓯᒪᔪᓂ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑲᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ
ᑭᓇᐅᔭᕐᑲᑖᕐᑲᑎᑕᐅᕐᑲᑦᑕᕐᓂᐊᕐᑲᐳᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑲᑐᓕᕆᔭᒃᑯᑦ
ᑐᓂᕐᕈᑎᒋᕐᑲᑦᑕᕐᑲᑕᕐᒥᓐᓂᑦ, ᓄᓇᓕᕐᓂᑦ ᑖᒃᑭᔭᐃᔭᕈᑎᓂᑦ ᐊᒻᒪᓗ
ᐊᓯᕐᒥᓐᓂᒃ ᑐᓂᕐᕈᑕᐅᕐᑲᑦᑕᕐᑲᑐᓂᑦ, ᐱᔭᕆᐊᕐᑲᕐᑲᑐᐸᑦ.

ᓄᓇᕐᓯᐊᕐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑲᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒐᕐᒪᑦ ᐃᓕᕐᒪᑦ
ᐅᕐᑲᐅᓯᕐᑲᕐᒪᑦ ᓇᓕᐊᑦ ᓄᓇᑖᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᐃᕐᒥᓐᓄᑦ
ᑖᒃᑭᔭᐃᔭᕐᑲᑎᑕᐅᕐᑲᑦᑕᕐᒪᕐᒪᑦ. ᑕᐃᒪᓕ ᐋᕐᑲᑭᓯᔭᕐᑲᐊᕐᑲᒥᕐᑕ
ᓱᓇᓄᑦ ᐊᑐᕐᑲᑕᐅᕐᑲᑦᑕᕐᓂᐊᕐᒪᕐᒪᑦ ᐊᓯᕐᒥᑦ
ᑐᓂᕐᕈᑕᐅᕐᑲᑦᑕᕐᑲᑐᑦ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᓄᓇᑖᑦ ᐅᕐᐸᕐᓗᓐᓂᑦ
ᐊᐃᒃᑐᕐᑲᓯᒪᔪᑦ ᑖᒃᑭᔭᐅᔭᕈᑎᕐᒥᑦ ᐋᕐᑲᑭᓯᑕᐅᓯᒪᕐᓯᐊᕐᒥᑦᑐᑦ
ᕐᑲᓄᐃᓕᔭᐅᕐᑲᑦᑕᕐᓂᐊᕐᒥᕐᒪᑦ.

ADMINISTRATIVE STRUCTURE RECOMMENDATION 3

Every community shall be represented on a divisional board of education.

The membership of a divisional board of education will be made up of representatives elected from each community within its jurisdiction. The number of representatives will be proportional to population, but each community will have at least one representative and no community will have more than three.

Each board member should not only represent his or her own community, but that person must also contribute toward the board's work as fully as possible. To be eligible for election to a divisional board, a person must already be an elected member of a local education authority.

Each divisional board and local education authority must have a constitution and terms of reference that outline the conduct of business. The Education Ordinance and the board's constitution will define procedures for the election of board members, terms of office, appointments, etc. Divisional boards will be funded through education grants, local tax levies, and equalization grants, if necessary.

Section 39 of the Education Ordinance defines which communities are liable to assessment and taxation for school purposes. We must develop a formula for the determination of equalization grants to ensure that communities and divisions that do not have an adequate tax base are not penalized.

ADMINISTRATIVE STRUCTURE RECOMMENDATION 4

All educational staff working in the communities shall be employees of the divisional boards of education.

In addition to receiving administrative support and consulting services from the Department of Education, each divisional board of education will receive block grants for

Administrative Structure

ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᑦᒧᑦ ᐊᑐᓚᑦᑯᔾᐅᐅᔪᑦᑲ 4

ᐃᓚᓐᓂᐊᑦᑲᑐᓚᑎᓂᑦᒧᑦ ᐱᓚᑎᐳᐅᔪᓗᒃᑖᑦ
ᓄᓇᓚᑦᓂ ᐱᓚᑎᐳᒋᔾᐅᑦᑲᑦᑕᑦᓂᐊᑦᑲᐳᑦ
ᐊᕕᒃᑐᑦᑲᓯᒪᔪᓂ ᐃᓚᓐᓂᐊᑦᑲᑐᓚᑎᓂᑦᒧᑦ
ᑲᑎᒪᐳᐅᔪᓂᑦ.

ᐊᕕᒃᑐᑦᑲᓯᒪᔪᓂ ᐃᓚᓐᓂᐊᑦᑲᑐᓚᑎᓂᑦᒧᑦ ᑲᑎᒪᐳᐅᔪᑦ
ᐃᑲᔪᑦᑲᑕᐅᑦᑲᑦᑕᑦᓗᑎᒡᓗ ᑦᑲᓄᑐᐃᓐᓇᑦᑲ ᐃᓚᓐᓂᐊᑦᑲᑐᓚᑎᓂᑦᒃᑯᓐᓂᑦ
ᐊᒻᒪᓗ ᑭᓇᐅᔾᑦᑲᑖᑦᑲᑎᑕᐅᑦᑲᑦᑕᑦᓂᐊᑦᑲᐳᑦ ᓄᓇᑖᑦ
ᐃᓚᓐᓂᐊᑦᐃᔾᒋᓐᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᑦᐃᔾᒋᓐᓂ
ᐱᓚᑎᐳᑖᕈᓐᓇᑦᑯᑦᓗᒋᑦ.

ᒪᓐᓇᐅᔪᑦᑲ, ᔭᓗᓇᐃᕐᒥ ᒪᑦᑭᑦᑲ ᐃᓚᓐᓂᐊᑦᑲ
YELLOWKNIFE EDUCATION DISTRICT NO. 1
ᐊᒻᒪᓗ 2 ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᑦᑲᒪᑕ ᓂᕈᐊᑦᑲᑕᐅᓯᒪᔪᓂᑦ
ᑲᑎᒪᐳᐅᔪᓂᑦ ᓄᓇᑦᓯᐊᓚᒪᒥ. ᐱᓚᑎᐳᒋᔾᐅᓚᒪᔾᒋᑦ
ᐱᓚᑎᐳᒋᔾᐅᔾᒪᑕ ᑖᑦᑯᓇᓐᔾᒪ ᐃᓚᓐᓂᐊᑦᑲᑐᓚᑎᓂᑦᒧᑦ
ᑲᒪᑎᐳᐅᔪᓂᑦ, ᑭᓯᐊᓂ ᑖᑦᑯᐊ ᐱᓚᑎᐳᒋᔾᐅᔪᑦ ᐃᓚᓴᐃᑦ
ᑲᑐᔾᐳᑦᑲᑎᑖᔾᒋᓐᓄᑦ ᓄᓇᑦᓯᐊᑦᒥ ᐃᓚᐅᔾᒪᑕ. ᑕᐃᒪᓕ
ᐊᔪᓐᔾᒋᓐᓂᑎᔾᐅᔪᓂᑦ ᐅᑉᐸᔾᓐᓂᑦ ᐱᔾᐅᔪᓐᓇᑦᑲᑐᓂᑦ
ᑖᑦᑲᑭᑦᑕᐅᓯᒪᔪᓂᑦ ᑲᑐᔾᐳᑦᑲᑎᑖᓂᑦ ᓄᑦᑲᑦᑲᑎᑦᓯᑦᑕᐃᓚᔪᒪᐅᑦ,
ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓯᓐᔾᒍᑦᑐᑦᑲᑎᐊᑦᑲᑦᑲᐸᑦ ᐊᑐᓚᑦᑯᐳᓂᐅᑦ ᐱᔪᑎᒋᓗᒍ
ᓄᓇᑦᓯᐊᑦᒥ ᐃᓚᓴᐃᑖᑦᑕ ᑲᑐᔾᐳᑦᑲᑎᑖᔾᒋᓂᑦ
ᐊᐱᑎᑦᑲᑖᑦᑲᑦᑕᑦᓂᐊᑦᑲᐳᑦᒍᑦ.

ᐊᕕᒃᑐᑦᑲᓯᒪᔪᓂ ᐃᓚᓐᓂᐊᑦᑲᑐᓚᑎᓂᑦᒧᑦ ᑲᑎᒪᐳᐅᔪᑦ
ᐱᓚᑎᐊᑎᔾ ᒋᑦ ᐅᑯᐊᔾᒍᓂᐊᑦᑲᐳᑦ:

- ᑲᑎᒪᑦᑲᑦᑕᑦᓗᑎᒃ ᑲᑎᒪᓐᓇᑎᔾᔪᑦ ᓇᑦᓚᑖᔾᔪᑦ,
- ᑦᑲᐅᐳᓴᑦᑲᑦᑕᑦᓗᒋᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᕈᑎᐅᓂᐊᑦᑲᑐᑦ,
- ᑖᑦᑲᑭᒃᓯᑦᑲᑦᑕᑦᓗᑎᒃ ᐅᑭᐅᒧᑦ ᐊᑕᐅᓯᑦᒧᑦ ᑭᓇᐅᔾᔪᓂᒃ
ᐊᑐᕋᔾᔪᑦᑲᑦᑕᒥᔾᓂᒃ,
- ᑲᒪᒋᔾᔪᑦᑲᑦᓗᑎᒃ ᑭᓇᐅᔾᔪᐃᑦ ᐊᑐᑦᑲᑕᐅᓂᔾᒋᓐᓂᒃ,
- ᐱᓚᑎᐳᑖᑦᓂᑦᒥᒃ,
- ᐊᕕᒃᑐᑦᑲᓯᒪᔪᓂ ᐃᓚᓐᓂᐊᑦᑲᑐᑦ ᓇᑦᑦᑲᔪᑦᑲᑦᑕᔾᒪᓐᓂᒃ
ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᑦᒥᒃ, ᐊᒻᒪᓗ
- ᓄᓇᑦᓂ ᐃᓚᓐᓂᐊᑦᑲᑐᓚᑎᓂᑦᒧᑦ ᑲᑎᒪᐳᐅᔪᑦ
ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᓇᓱᑦᑲᑦᑕᑦᓗᑎᒃ ᓄᓇᓚᑦᑯᑎᔾᒋᑦ ᐊᒻᒪᓗ
ᐃᓚᓐᓂᐊᑦᐃᔾᒋᑦ ᐱᓚᑎᐊᑎᔾᐅᐅᔾᑭᔾᒪᑕ.

employment of staff for community education, including both in-school education and adult education.

At present, Yellowknife Education Districts No. 1 and No. 2 are the only educational units in the Northwest Territories controlled by elected boards. All of their staff are employed by the two districts, but these employees belong to the same professional association as other teachers in the Northwest Territories. It is our intention that any rights or privileges gained through the collective bargaining process not be violated, and that wherever change is necessary because of our recommendations, the cooperation of the Northwest Territories Teachers' Association will be sought.

A divisional board's activities will include:

- holding regular board meetings;
- reviewing education programs;
- preparing an annual estimate of revenue and expenditure;
- responsibility for the expenditure of all monies;
- recruitment and appointment of staff;
- administration of student residences within the division; and
- enabling education authorities in the communities to participate actively in decisions that will affect their community and school.

ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᕐᒧᑦ

ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᓕᕐᑯᔭᐅᔪᖅ 5

ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ ᐊᕐᒥᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᒥᓂᔅᑕᐅᔪᒥᑦ ᖏᖅᑭᒃᓯᖅᑲᑦᑕᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᐅᔪᑦ ᐊᑯᓂᐅᓂᕐᒐᓂᒃ ᐅᑭᐅᒥ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥ ᐅᑯᐊ ᐅᔾᔭᐃᑦ ᐊᑯᓐᓂᕐᒐᓐᓂ 170-200.

ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᐅᕐᑲᑦᑕᖅᑐᑦ ᐅᔾᔭᐃᑦ 200, ᓯᑎᐱᑎᒥᑦ ᓱᓂᒧᑦ ᑲᓇᑕᐅᔾ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᓂᕐᒥᓐᓂ ᐊᑐᖅᑕᐅᕐᑲᑦᑕᕋᔭᐊᖅᑎᔾᔭᒥᑦ, ᓄᓇᕐᓯᐊᕐᒥᐅᑕᐅᔪᓄᑦ ᓈᒻᒪᕐᒥᒻᒪᑕ. ᑕᐃᒪᓕ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ ᐊᔪᕐᒥᓐᓂᕐᑲᕐᑯᕙᕐᑐᑦ ᒪᓕᒐᓕᐅᕈᓐᓇᕐᑯᔾᔭᒥᑦ ᖃᑦᓯᓂᒃ ᐅᔾᔭᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓇᕐᑲᕐᓂᐊᕐᒪᕐᒦᑕ ᐅᑭᐅᒥ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥ. ᐃᓱᒪᒐᑦᑕ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᕐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᒥᓕᕋᕐᒐᒥ ᐃᓕᑦᓯᕙᓕᐊᓂᖅᓴᐅᓕᕋᔭᕐᒪᑕ ᐃᓕᖅᑯᓯᑕᕐᑲᒥᕐᓂᒃ. ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓴᐃᔾᐅᔪᑦ ᓄᑖᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᕈᓐᓇᕐᑲᑦᑕᕐᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᒥᓕᐅᕐᓂᕐᒥᓐᓂ.

ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᓕᕐᑯᔭᐅᔪᖅ 6

ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ ᐊᕐᒥᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᒥᓂᔅᑕᐅᔪᒥᑦ ᒪᓕᒐᓕᐅᕈᓐᓇᖅᐳᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐅᑭᐅᓛᑦ ᓯᑕᒪᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕆᐊᕈᓐᓇᖅᑎᑕᐅᕐᑯᔾᔭᒥᑦ.

ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᒃ

ᓄᓇᕐᓯᐊᕐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒐᕐᒐᓂ (ᒪᒃᐱᒐᕐᒐᓂ 10-22) ᐅᖃᐅᓯᕐᑲᕋᓗᐊᖅᑎᔾᔭᒍ ᖃᓄᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᕐᒍᔪᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦᓇᕆᕐᒍᕈᓐᓇᕐᒪᕐᒦᑕ ᑭᓯᐊᓂ ᓄᓇᓕᕐᓂ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ ᐊᔪᕐᒥᓐᓂᕐᑲᑦᓇᕆᓕᕈᕐᓇᕐᒥᒻᒪᑕ ᐊᒥᓱᓂᒃ ᐱᔾᔪᑎᕐᑲᖅᓗᑎᒃ.

. ᐊᒥᓱᓕ ᓄᓇᓖᑦ ᒥᑭᓗᐊᕐᒪᑕ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᕐᓂᒃ ᑲᑎᒪᔨᑖᕈᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ.
. ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ ᒥᑭᔪᓂᑦ ᓄᓇᓖᕐᓂᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᕐᒪᓯᒃᑐᓂᑦ ᓇᒻᒥᓂᖅᑐᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᕈᕐᓇᕐᒥᒻᒪᑕ ᐊᑐᕆᐊᖅᑲᖅᑕᒥᕐᓂᒃ.
. ᑕᒪᕐᒥᒃ ᐊᑐᕆᐊᖅᑲᖅᑕᒥᕐᓂᒃ ᐱᖅᑲᓐᕐᒥᑐᐃᓐᓇᐅᕐᒪᑕ.
. ᓄᓇᓖᑦ ᒥᑭᔪᑦ ᐅᔪᕙᓐᓂᑦ ᐅᕐᒪᓯᓗᐊᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᔨᑖᕐᓯᐊᕈᓐᓇᖅᑕᕐᒥᒻᒪᑕ, ᐃᓕᓐᓯᕐᐃᐅᓂᐊᕐᒥᒃᑯᑎᒃ ᐅᔪᕙᓐᓂᑦ ᐃᑲᔪᕐᓂᖅᑲᖅᓂᐊᕐᒥᒃᑯᑎᒃ.

ADMINISTRATIVE STRUCTURE RECOMMENDATION 5

Divisional boards of education shall, with the approval of the Minister of Education, establish the length of the school year from between 170-200 days.

The 200-day, September-to-June school year common elsewhere is inconvenient for many families in the Northwest Territories. We recommend that the divisional boards of education shall have the power to modify regulations regarding the number of days of attendance required during the school year. We believe that children will profit from time out of school spent in the practice of traditional activities. Teachers would be able to use this time to develop new programs and materials or for programs of in-service training.

ADMINISTRATIVE STRUCTURE RECOMMENDATION 6

Divisional boards of education shall, with the approval of the Minister of Education, lower the entrance age to Kindergarten to four years.

LOCAL EDUCATION AUTHORITIES

Although the Ordinance Respecting Education in the Northwest Territories (p. 10-22) outlines the process by which school committees may become school societies, then school boards, the achievement of board status is practically impossible for most communities for several reasons.

- Most communities are too small to support school boards.
- An educational system made up of many small, isolated, independent boards cannot develop the education programs they require.
- None of them has the necessary resources.

Administrative Structure

- ᓄᓇᑦᑕ ᐃᑲᐸᖅᑕᐅᕐᓯᐊᕈᓐᓇᕐᒪᑕ ᑭᓯᐊᓂ ᐃᑲᐸᖅᑎᑦᒪᓗᑎᒃ, ᐊᑭᕋᖅᑑᑎᓐᓂᕐᒥᓪᓗᑎᒃ ᓄᓇᖅᑲᑎᒋᔭᒥᓂᒃ.
- ᐃᑲᐸᕐᓂᐊᕐᓗᓂ 70-ᓂᒃ ᓄᓇᓂᒃᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᕋᑦᑐᒃᒍᐸᓂᒃ ᑲᑎᒪᔨᓐᒃᒍᓪᓕᕆᓂᒃᒥᓐᓄᑦ ᐊᐸᕐᓇᖅᑐᒻᒪᕆᐅᒃᒪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑭᓇᐅᔭᒃᒥᑦ ᑭᒡᓕᕐᑲᖅᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒥᑦ.

ᑕᐃᒪᓕ ᐊᑐᓕᕐᑯᔨᒻᒪᕆᒃᐳᒍᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᐃᓕᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᕋᑦᑐᒃᒍᐸᑦ ᐃᓕᐅᕐᑯᓪᓗᒥᑦ ᐊᐃᒃᑐᖅᓯᒪᐸᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᒥᓐᓄᑦ; ᑖᒃᑯᐊᓗ ᓄᓇᓕᒃᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᐸᑦ ᑲᑎᒪᔨᓕᕆᓐᒃᒍᕆᐸᖅᑲᓐᒃᒥᐸᖅᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᕐᑯᑎᒃᒥᑦ 1,000-ᒃᒍᖅᐸᑕ.

ᓄᓇᓯᐊᕐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒐᒃᒐᑕ ᐃᓕᒃᒐᓂ 8-15-ᒥ ᐅᖅᑲᐅᓯᖅᑲᖅᐳᖅ ᖅᑲᓄᐃᓕᒃᒐᓂᒃᒥᓐᓂᒃ ᓄᓇᓕᑦᑕ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᒃᒥᓐᓂᒃ. ᐅᑯᓂᒃᒐ ᐱᓕᕆᐊᖅᑲᖅᓗᑎᒃ:

- ᑲᑎᒪᖅᑲᑦᑕᖅᓗᑎᒃ ᑕᖅᑭᑕᒪᖅᑦ,
- ᐊᒃᒥᕈᑎᖅᑲᖅᑲᑦᑕᖅᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑕᖅᑦ ᐊᑐᐊᒪᒃᒥᓐᓂᒃ, ᐊᑐᖅᑲᑦᑕᖅᑕᒃᒥᓐᓂᒃ, ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒃᒥᓐᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᒃᒥᓐᓂᒃ.
- ᓄᑖᓂᒃ ᐊᑐᐊᒪᓕᐅᖅᑲᑦᑕᖅᓗᑎᒃ.
- ᐊᒃᒥᕈᑎᖅᑲᖅᑲᑦᑕᖅᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑕᐅᑦ ᐱᓕᕆᔨᒥᑦ ᑎᓕᔭᐅᓂᒃᒥᓐᓂᒃ.
- ᐊᒃᒥᕈᑎᖅᑲᖅᑲᑦᑕᖅᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑕᐅᑦ ᑭᓇᐅᔭᓂᒃ ᐊᑐᖅᓂᐊᖅᑕᒃᒥᓐᓂᒃ.
- ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖅᑯᑎᒥᔭᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑕᐅᓕᕐᒦᒃᒐᑕ ᐃᓕᐅᖅᑲᑦᑕᖅᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᒃᒥᕈᑎᖅᑲᖅᑲᑦᑕᖅᓗᑎᒃ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᔪᓕᒦᓂᒃ.
- ᐊᒃᒥᕈᑎᖅᑲᖅᑲᑦᑕᖅᓗᑎᒃ ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᒃᑲᓐᓂᖅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒃᒥᓐᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ
- ᑲᑎᒪᔨᕋᑦᒥᒃᓂᑦ ᓂᕈᐊᖅᑲᓕᖅᓗᑎᒃ ᐊᐃᒃᑐᖅᓯᒪᐸᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᖅᑲᑕᐅᓂᐊᖅᑐᒥᒃ.

ᐊᐃᒃᑐᖅᓯᒪᐸᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᐸᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᓕᒃᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᐸᑦ ᐃᑲᐸᖅᓂᖅᑲᖅᓂᐊᖅᐸᑕ, ᐋᖅᑭᒃᓯᔭᕆᐊᖅᑲᖅᓂᐊᖅᒪᑕ ᓄᓇᓯᐊᓕᒪᕐᒧᑦ ᑐᕋᒃᒐᐸᒧᑦ ᑲᑐᔾᔨᖅᑲᑎᒋᒃᒍᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᑖᒃᑯᐊ ᑲᑐᔾᔨᖅᑲᑎᒋᒃᒍᐸᑦ ᑭᒻᒪᖅᑐᐃᖅᑲᑦᑕᖅᓗᑎᒃ ᐊᒃᒐᐸᖅᑲᒃᒍᐸᑦ ᐃᓯᒪᒥᔭᒃᒥᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓯᒪᓗᒥᔭᒃᒥᓐᓂᒃ ᓄᓇᓯᐊᖅᒥ ᐃᓕᓴᐃᔨᓐᓄᑦ ᑲᑐᔾᔨᖅᑲᑎᒋᒃᑎᑐᑦ ᐱᖅᑲᑦᑕᖅᓗᑎᒃ.

- A small, isolated community cannot attract good staff, if there are no prospects there for self-improvement and for promotion.
- Communities can only benefit by cooperating, rather than competing, with their neighbouring communities.
- The task of helping more than 70 local authorities to evolve school societies into school boards is very great and probably impossible within present budgetary limitations.

We therefore strongly recommend that local education authorities operate as elements within the divisional boards of education; these authorities should not become school boards until their school population reaches 1,000 students.

Local education committees should feed into the regional boards so that they have local input at all times. *Public Hearing, Hay River.*

The structure of a local education authority is outlined in Sections 8 to 15 of the Education Ordinance. Its activities include:

- holding regular monthly meetings;
- approving all school policies, procedures, programs, and activities;
- development of new policies;
- approving the appointment of all staff;
- approving expenditure of the school budget;
- participating in the planning of all new educational facilities and approving all final plans;
- approving programs for adult education and continuing education; and
- selecting one of their members to represent the community on the divisional board.

Education should be done within the community, not outside the community. *Public Hearing, Fort McPherson.*

Administrative Structure

ᑕᐃᒪᓕ ᐊᑐᓕᕐᑯᐳᑐᒍᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᓄᓇᓕᒃᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᐳᐅᔪᑦ ᓂᐳᐊᕐᑲᓕᕐᑯᔪᓗᒋᑦ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᒃ ᐊᕕᒃᑐᕐᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᐳᐅᓂᐊᕐᑐᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᑖᒃᑯᐊ ᓄᓇᓕᒃᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᐳᐅᔪᓕᒦᑦ ᑲᑎᒪᔾᕐᑐᕐᑲᑕᐅᔪᓐᓇᕐᑲᑦᑕᕐᑯᔪᓗᒋᑦ ᐊᕕᒃᑐᕐᓯᒪᔪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᐳᑦ ᑲᑎᒪᓂᐊᓕᕐᖓᑕ. ᐊᑐᓕᕐᑯᐳᒋᐅᒍᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᓄᓇᓕᒃᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᐳᕋᓛᒃᒍᔪᑦ ᓄᓇᕐᓯᐊᕐᒥ ᐋᕐᑲᒃᑭᒃᓯᕐᑯᔪᓗᒋᑦ ᑲᑎᒪᓂᓂᐊᕐᑲᑕᒥᒃᓂᒃ 1982-ᒥ ᐅᕐᑲᐅᓯᕐᑲᕐᓂᐊᕐᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐋᕐᑲᒃᑭᒃᓯᓂᕐᒥᒃ ᓄᓇᓖᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᐳᕋᓛᒃᒋᑕ ᑲᑐᐳᐳᕐᑲᑎᑦᒥᓂᐊᕐᑐᕐᒪᓐᓂᒃ ᓄᓇᕐᓯᐊᕐᒥ ᑖᒃᑯᐊ ᐃᓚᒋᔭᐅᓗᑎᒃᓗ ᑲᓇᑕᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑐᐳᐳᑦᒥᓂᑦ.

ᐊᕕᒃᑐᕐᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᐳᐅᔪᑦ ᑲᒪᒋᔭᕐᑲᕐᓂᐊᕋᓗᐊᕐᑐᑎᒃᓗᒋᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᓄᓇᕐᓯᐊᕐᒥ, ᓄᓇᕐᓯᐊᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᒃᒋᑦ ᐃᑲᔪᕆᐊᕐᑲᕐᑐᑦ ᑖᒃᑯᓂᒃᒐ ᑲᑎᒪᐳᐅᔪᓂᒃ.

ᐊᓯᒃᒋᑎᒍᑦ ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᓂᐊᕋᓗᐊᕐᑐᑎᒃ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍᑦ ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᓗᐊᕆᐊᕐᑲᕐᓂᐊᕐᑐᒃᑦ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓕᓴᐃᐳᒃᓴᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᑎᑕᐅᓂᒃᒋᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᕐᓃᑦ ᐊᔪᕐᓇᓗᐊᕐᓂᐊᕐᒪᑕ ᑲᒪᒋᔭᐅᓂᐊᕐᑐᑎᒃ ᐊᕕᒃᑐᕐᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᐳᐅᔪᓂᑦ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓕᓐᓂᐊᒃᑲᓐᓂᕐᓂᕐᒧᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᑎᑕᐅᓂᒃᒋᓐᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᓂᐊᕐᑐᒃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᓂᕐᒥᒃᓄᑦ ᐱᓕᕆᕐᕕᒃᑭᒃᒋᑕ ᐃᓚᒃᒐᓐᓂᑦ ᑖᓐᓇ ᐱᓕᕆᕐᕕᐅᔪᕐᑲ ᐃᑲᔪᕐᑲᑦᑕᕐᓗᓂ ᐊᕕᒃᑐᕐᓯᒪᔪᓚᒦᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᐳᐅᔪᓂᑦ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓕᓐᓂᐊᒃᑲᓐᓂᕐᓂᕐᒧᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᑎᑕᐅᓂᒃᒋᓐᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᓂᐊᕐᑐᒃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᓂᕐᒥᒃᓄᑦ ᐱᓕᕆᕐᕕᒃᑭᒃᒋᒃᒪᑕ ᐱᓕᕆᐊᕐᑲᕐᓂᐊᕐᑐᒃᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᑐᕌᒃᒐᓕᒦᓂᒃ ᓄᓇᕐᓯᐊᕐᒥ. ᑖᒃᑯᐊᕐᑕᐅᕐᑲ ᐱᓕᕆᐅᓂᐊᕐᑐᑦ ᑲᒪᒋᔭᕐᑲᕐᓗᕆᐳᑦ ᑭᒃᒍᓕᕐᒥᒃ ᐃᓱᒪᓕᐅᕈᑕᐅᓇᔭᕐᑐᓂᒃ ᐅᕐᑲᐅᔾᐳᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᒃᒋᕐᑲᑎᒌᒍᑕᐅᔪᓐᓇᒃᒋᑦᑐᓂᒃ ᐅᔪᔾᔫᓐᓃ ᐃᓱᒪᓕᐅᕈᑕᐅᔪᓐᓇᒃᒋᑦᑐᓂᒃ.

ᑖᒃᑯᐊ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᒥᓂᔅᑕᐅᔪᕐᑲ, ᓄᓇᕐᓯᐊᕐ ᐊᐅᓕᕐᓯᐳᒃᒋᑕ ᑲᑎᒪᐳᕋᓛᒃᒋᓐᓂᕐᑲᑕᐅᔪᕐᑲ ᒪᓕᒐᑎᒍᑦ ᓄᓇᕐᓯᐊᕐ ᐊᑐᐊᒐᒃᒋᓂᒃ ᐊᑐᓕᕐᑎᕐᓯᔪᓐᓇᕐᒪᑕ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᓂᐅᕐ ᒥᒃᓴᓐᓂᑦ. ᑭᒃᓕᕐᑲᕐᑎᑕᐅᕐᓗᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᒥᓂᔅᑕᐅᔪᕐᑲ ᐅᕐᑲᐅᔾᐳᔪᓐᓇᕐᒪᑦ ᐊᕕᒃᑐᕐᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᐳᕋᓛᒃᒋᓐᓄᑦ,

If divisional boards of education and local education authorities are to be influential, they must develop a territorial organization that will represent parents' views and concerns in the same way that the Northwest Territories Teachers' Association represents its members' views and concerns.

We therefore recommend that the local education authorities elect one of their number to represent them at divisional board meetings and that all members of the authority be enabled to attend annual divisional conferences. We also recommend that education authorities should proceed with plans to organize a conference of education authorities in the Northwest Territories in 1982 to discuss issues related to education and to establish a Northwest Territories Education Authorities' Association as an affiliate of the Canadian Association of School Trustees.

Although divisional boards will be responsible for the provision of educational services in the Northwest Territories, the Government of the Northwest Territories should provide some direction, advice, and support for them.

Financial support is the most obvious of many forms of essential support that will be required. The training of teachers and the development of programs are complex tasks, too costly to be undertaken by each division independently. Programs of continuing education, higher education, and some aspects of adult education will be most efficiently and effectively carried out by an agency that serves all of the education divisions. Finally, but perhaps most important, some body should provide direction and advice on learning within the Northwest Territories from a perspective wider than that of an individual education board. This body should also be responsible for final direction, advice, and appeal during times of real or impending conflict or of continued indecision.

ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᕐᒧᑦ

ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒐᐃᑦ ᒪᓕᒃᑐᒋᑦ. ᒥᓂᔅᑕᐅᕐᑐᖅ ᐃᑲᔪᕐᑐᒥᐅᐊᔪᒪᓗᒋᕐᒪᒥ ᐃᑲᔪᕐᑐᖅᑕᕐᑲᑦᑕᕐᓂᕐᒪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᕐᒋᕐᑲᑎᕐᒋᕐᒋᑦᑐᕐᑲᕐᑐᖅᑎᕐᓗᒍ ᐃᓱᒪᓕᒃᑐᖅᑐᖅᑕᕐᓂᕐᒪᑦ. ᐃᓱᒪᒃᑐᒍᕐᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᒥᓂᔅᑕᐅᕐᑐᖅ ᐃᑲᔪᕐᑐᖅᑎᕐᑲᕆᐊᕐᑲᕐᒪᑦ ᑕᒪᒃᑯᓂᕐᒪ ᐱᓕᕆᕐᑲᕐᓂᕐᑐᖅᑐᕐᓗᒍ. ᐅᑯᓂᕐᒪ ᐱᓕᕆᐅᕐᑲᕐᑯᓐᓂᕐᒧᑦ ᐃᓕᕐᒥᑦ ᐱᓕᕆᓐᑕᕐᓂᕐᓗᑎᒃ.

- ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐅᓂᐊᕐᑐᑦ
- ᒥᓂᔅᑕᐅᑦ ᐅᕐᑲᐅᕐᐅᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᐅᕐᒥᓂᐊᕐᑐᑦᑕᕐᒥᑦ
- ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᐅᒃᑯᑦ
- ᐱᓕᕆᕐᕕᒃᓴᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ
- ᐅᑭᐅᕐᑕᕐᑐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᒃᓴᕐᑐ

ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐅᓂᐊᕐᑐᑦ

ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᓕᕐᑯᐅᐅᔪᕐᑐ 7

ᓄᓇᑦᓯᐊᑦ ᐊᐅᓚᑦᓯᐅᒃᑯᕐᒥᑦ ᑲᑎᒪᐅᕐᕌᕐᒥᑦ ᕖᕐᑭᒃᓯᓂᐊᕐᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐅᓂᐊᕐᑐᒥᒃ.

ᖃᐅᐅᒪᐅᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᐅᐅᕆᐊᓖᑦ ᓄᓇᑦᓯᐊᑦ ᒪᕙᒪᒃᑯᕐᒥᓐᓂᒃ ᐊᐅᐅᕈᓐᓂᕐᒥᒪᕆᕐᒪᑦ ᓄᓇᑦᓯᐊᓕᒫᒥ. ᐱᓕᕆᐊᕐᒍᓐᓂᐊᕐᑐᑦ ᑕᒪᒃᑯᓂᕐᒪ ᐱᐅᐅᕆᐊᓕᕐᓄᑦ ᐊᒥᓱᓐᓂᕐᒍᒻᒪᕆᕐᓂᐊᕐᑐᑦ ᓯᕗᓕᒃᓴᑦᑎᕐᓂ. ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑕᐅᔪᓐᓇᕐᑐᑦ ᒪᕙᒪᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᕐᕕᓕᒫᕐᒥᓐᓂ ᓇᓂᐅᔪᓐᓇᕐᑐᑦ. ᑭᓯᐊᓂ ᓗᑯᑦ ᒪᕙᒪᒃᑯᓐᓂ, ᐃᕐᑲᓇᐃᐅᕐᑐᓕᕆᓐᒃᑯᓐᓂ, ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᓕᕆᓐᒃᑯᓐᓂ, ᐊᔪᕐᑲᓴᕐᑐᓕᕆᓐᒃᑯᓐᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᓐᑯᓐᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑕᐅᔪᓐᓇᕐᑐᑦ ᐊᒥᓱᓐᓂᕐᑲᓴᐅᕐᑦ. ᓄᓇᑦᓯᐊᑦ ᒪᕙᒪᒃᑯᕐᒥᓐᓄᑦ ᑭᓇᐅᐅᕐᑐᕆᐅᕐᑲᑦᑕᕐᑐᑦ ᓇᑉᐸᑲᓴᕐᒥᑦ ᐊᑐᕐᑐᑕᐅᕐᑲᑦᑕᕐᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᓄᑦ ᑕᒪᒃᑯᓂᕐᒪ ᐱᓕᕆᐊᕐᒍᔪᓂᒃ.

ᒪᕙᒪᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᕐᕕᕐᒥᑦ ᑐᓴᐅᒪᕐᑲᑎᕐᒥᓐᓂᕐᒥᓗᐊᕐᒪᑦ. ᐱᓕᕆᕐᕕᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᕐᑲᑎᕐᒥᓂᕐᑲᓴᐅᕐᕆᐊᕐᑲᕐᓗᐊᕐᒪᑦ ᑕᒪᒃᑯᓂᕐᒪ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑕᐅᕐᕆᐊᕐᑲᕐᑐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᑦᓯᓂᕐᒧᑦ. ᑲᑎᒪᑎᑦᓯᑎᓪᓗᒋᑦ, ᐊᕐᕕᐊᓂ

ᑲᓇᑕᐅᑦ ᒪᕙᒪᒃᑯᕐᒥᑦ ᑭᐅᑦᓯᐊᕐᓂᕐᑲᓴᐅᕐᑲᑦᑕᕐᒪᑦ ᐅᕐᑲᐅᓯᐅᑦᓯᐊᕐᑲᓯᒪᔪᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑕᐅᔪᒪᔪᓄᑦ ᑭᐅᑦᓯᐊᕈᓐᓇᕐᑲᑦᑕᕐᒥᑦᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᓂᐅᔪᒥᒃ.

The Minister of Education, a member of the Executive Committee of the Northwest Territories, is legally responsible for the implementation of the policies of the Government of the Northwest Territories with respect to education. Within limits defined by the Education Ordinance, the minister should provide direction and advice both to divisional boards and to residents generally. The minister should also respond to requests for assistance and to arbitrate conflicts and disputes. In our opinion, the Minister of Education must have assistance to carry out these responsibilities. We recommend that this assistance be provided by:

- the Secretariat for Learning;
- the Minister's Advisory Council;
- the Department of Education;
- the Centres for Learning and Teaching; and
- the Arctic College.

Secretariat for Learning

ADMINISTRATIVE STRUCTURE RECOMMENDATION 7

The Executive Committee of the Northwest Territories shall establish a Secretariat for Learning.

We recognize that responses to the needs for education have varied widely at different levels of the territorial government throughout the Northwest Territories. Activities represented by these responses will grow in scope and character in the near future. Teaching programs of various kinds can be found in every government department, but most of them are concerned with local government, personnel, economic development, social services, and education. Over one third of the budget for the Government of the Northwest Territories is now being spent on teaching programs of these kinds.

Administrative Structure

ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᐃᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔪᒪᔪᑦ ᑲᓇᑕᐅᑦ
ᒐᕙᒪᒃᑯᑦᒥᓐᓂᑦ ᐊᒃᓱᑉᑎᖅᑲᓇᐊᖅᑲᖅᐳᑦ ᐱᔪᒪᔭᒥᑦᓂᒃ.
ᖅᑲᐅᐳᒪᐅᒍᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᖅᓴᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓴᓇᕐᕝᕕᑦ
ᐊᒥᓱᓐᑦᒍᑦᓂᖅᓴᐅᓂᑦᒥᑦ ᓱᕋᓂᒃᓴᕐᑎᑦᓂ ᓄᓇᕐᓱᐊᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ
ᕝᕙᖅᑭᒃᓱᐃᓂᑦᒐᓐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᓇᓂᕐᒧᑦ
ᐊᑲᐅᓐᑦᒥᓕᐅᕈᑎᖅᑲᖅᑎᖅᓱᓂᐊᖅᒪᑕ. ᒐᕙᒪᓕᓇᐅᒃᑯᓕᓂᒃ
ᐃᓱᒪᑕᒐᓕᐅᔪᓂᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᓇᓂᕐᒧᑦ ᐱᔭᐅᔪᒪᔪᑦ
ᐱᓕᓇᐊᓇᔭᐅᔭᓇᐊᖅᑲᖅᒪᑕ.

ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᓇᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᓇᐅᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓚᖅᑲᖅᓂᐊᖅᑐᑦ
ᑎᓕᔭᐅᓱᒪᔪᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᓱᕈᑦ ᑲᑎᒪᐅᕋᓛᒥᓐᓂᑦ ᐊᒻᒪᓗ
ᐊᐅᓚᑕᐅᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᓇᓂᕐᒧᑦ ᒥᓂᔅᑕᐅᔪᒥᑦ. ᓇᒻᒥᓂᖅᑲ
ᑭᓇᐅᔭᖅᑲᖅᑎᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᓇᐅᖅᑲᖅᓗᑎᒃ.
ᓄᓇᕐᓱᐊᓕᒫᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᓇᓂᕐᒧᑦ ᐱᔭᐅᔪᒪᔪᓂᒃ
ᐱᓕᓇᐊᖅᑲᖅᑲᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᕝᕙᖅᑭᒃᓱᐃᓗᑎᒃ ᑖᒃᑯᐊ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᓇᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᓇᐅᐅᓂᐊᖅᑐᑦ. ᐅᓂᒃᑳᖅᑲᖅᑕᕐᓂᐊᖅᑐᑦ
ᐊᐅᓚᕐᓱᕈᑦ ᑲᑎᒪᐅᕋᓛᒥᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᕐᕌᒍᑕᒦᑦ
ᐅᓂᒃᑳᖅᑲᖅᑕᕐᓗᑎᒃ ᓄᓇᕐᓱᐊᕐᒥᐅᑕᐅᔪᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᓇᓂᕐᒧᑦ
ᐱᔭᐅᔪᒪᓱᒪᔪᑦ ᒥᒃᓵᓄᑦ. ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᕐᓱᐊᕐᒥ ᓴᓇᕐᕝᕕᑦ
ᒥᒃᓵᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑕᐅᔪᒪᔪᓂᒃ ᐱᓕᓇᐊᖅᑲᖅᑲᑦᑕᕐᓂᐊᖅᒥᔪᑦ
ᕝᕙᖅᑭᒃᓱᐃᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᐅᓚᑦᓱᓗᑎᒃ.

ᒥᓂᔅᑕᐅᑉ ᐅᖃᐅᔾᔨᓂᕐᒧᑦᑲᑎᒪᔨᒋᓂᐊᖅᑕᔅᑦ

ᐊᐅᓚᑦᓱᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᓕᕐᑯᔭᐅᔪᖅ 8

ᒥᓂᔅᑕᐅᑉ ᐅᖃᐅᔾᔨᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᒋᓂᐊᖅᑕᒃᒥᑦ
ᕝᕙᖅᑭᒃᑕᐅᓂᐊᖅᐳᑦ

ᓄᓇᕐᓱᐊᕐᒥ ᐊᕕᒃᑐᖅᓱᒪᔪᓕᒫᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᓇᓂᕐᒧᑦ
ᐱᔭᐅᖅᑲᖅᑕᒃᒥᑦ ᐊᔾᔨᒌᒃᒥᓐᓂᐊᖅᒪᑕ ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᓕᓇᓂᐅᑉ
ᒥᒃᓵᓄᑦ, ᐃᓅᓱᒃᒥᑕ ᒥᒃᓵᓄᑦ, ᐃᓕᖅᑯᓱᒃᒥᑕ ᒥᒃᓵᓄᑦ,
ᒐᕙᒪᓕᓇᓂᒃᒥᑕ ᒥᒃᓵᓄᑦ. ᒥᓂᔅᑕᐅᔪᖅ
ᖅᑲᐅᔾᔨᒐᕐᓱᐊᓇᐊᖅᑲᐃᓐᓇᕐᓂᐊᖅᐳᖅ ᑖᒃᑯᐊ ᖁᓕᐅᔪᑦ
ᐊᕕᒃᑐᖅᓱᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᓇᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ
ᖅᑲᓄᐃᓕᒃᒪᓂᒃᒪᓐᓂᒃ ᐃᑲᔪᕐᓱᐊᕐᓂᐊᕈᓂ. ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᕐᓱᐊᓕᒫᒥ
ᐊᕕᒃᑐᖅᓱᒪᔪᓂᑦ ᑐᓴᐅᒪᕐᓱᐊᒃᒥᓇᑎᐊᖅᑲᕐᓂᐊᖅᒪᑦ
ᐃᑲᔪᕐᓱᐊᕐᓂᐊᕈᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᓇᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᓇᐊᓇᔭᒃᒥᓐᓂᒃ
ᑖᒃᑯᐊ ᐊᕕᒃᑐᖅᓱᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᓇᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᒋᒥᑦ.
ᑕᒃᑯᐊ ᒥᓂᔅᑕᐅᑉ ᐅᖃᐅᔾᔨᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᒋᓂᐊᖅᑕᒃᒥᑦ
ᐃᓚᖅᑲᖅᓂᐊᖅᐳᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᓇᓂᕐᒧᑦ ᒥᓂᔅᑕᒃᒪᑕ ᑐᒃᓕᒃᒪᓂᒃ,

There is a definite lack of communication between government departments. There should be more departmental sharing for vocational programs using the resources already in the region. *Public Hearing, Eskimo Point.*

The federal government now responds more readily to demands for the support of specific learning programs than it does to more general demands for the support of education. Governments that wish to maximize access to federal support must be able to formulate demands of this kind. We recognize that economic growth and industrial development now in progress and expected in the immediate future will severely strain the Government of the Northwest Territories' ability to plan responses to demands for learning at all levels of specialization. Response to these demands for learning must be coordinated at the highest political level possible.

The Secretariat for Learning will be composed of members appointed by the Executive Committee and chaired by the Minister of Education. It will have its own budget and staff. The secretariat will plan and coordinate responses to demands for learning of every kind within the Northwest Territories. It will report to the Executive Committee and annually to the public on current and proposed responses to learning demands. It will also coordinate responses and provide leadership with respect to learning demands generated by industrial development in the Northwest Territories.

Minister's Advisory Council

ADMINISTRATIVE STRUCTURE RECOMMENDATION 8

A Minister's Advisory Council shall be established.

Educational needs in the Northwest Territories will vary regionally in response to economic, social, cultural, and political changes. The support the ten divisions will require to enable them to carry out their responsibilities effectively

ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᕐᒧᑦ

ᐊᑦᑐᓯᕐᒥ ᐊᐃᓐᑐᖅᑲᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ
ᑲᑎᒪᔨᓪᓚᒦᕐᒥᓐᓂᕐᒦᖅᑲᓯᒪᔪᖅᑲᕐᓗᓂ, ᖃᕐᓗᓐᓂᕐᒨᕐᒥᑦᑐᑦ
ᖃᑐᖕᓂᖅᑲᑎᒌᕐᒥᓐᓂᑦ, ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᒃᔪᐊᖕᖓᐅᑉ
ᑲᑎᒪᔨᕐᒥᓐᓂᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓴᓇᓐᐱᓕᕆᔨᖅᑯᓐᓂᑦ.

ᑖᒃᑯᐊ ᐅᖅᑲᐅᔨᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐅᓂᒃᑳᖅᑲᑦᑕᕐᓂᐊᖅᐳᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᒥᓂᔅᑕᕐᒪᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ
ᐊᑐᓕᕐᑯᔨᖅᑲᑦᑕᕐᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓗᐊᖅᑐᒥᒃ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᒥ ᓯᐅᕐᓕᖅᐸᐅᔭᕆᐊᓕᕐᓂ. ᒥᓂᔅᑕᐅᔪᖅ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᓕᕐᑯᔨᐅᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ
ᐅᖅᑲᐅᓯᐅᔭᕆᐊᓕᕐᓂᒃ ᑐᓂᓯᖅᑲᑦᑕᕐᓂᐊᖅᐳᖅᑲ ᑖᒃᑯᓄᕐᒍ
ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᓄᑦ.

ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ

ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᓕᕐᑯᔨᐅᔪᖅ 9

ᓄᓇᕐᓯᐊᕐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᑦ ᐊᐅᓚᑦᑕᐅᓂᕐᒥᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓂᑦ
ᑐᓂᔨᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᐊᐃᓐᑐᖅᑲᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ
ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᓄᑦ

ᑖᒃᑯᐊ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ, ᒪᓕᒐᑎᒍᑦ, ᐱᓕᕆᐊᖅᑲᖅᒪᑕ
ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕐᒥᒃ, ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᓯᓂᕐᒥᒃ,
ᒥᓂᔅᑕᐅᑉ ᐊᑐᐊᒐᕐᒥᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᐊᕆᔨᕆᐊᖅᑲᖅᑕᕐᒥᓐᓂᒃ.

ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᔨᕐᒥᑦ ᐊᒻᒪᓗ
ᑲᒪᒥᔭᕆᐊᖅᑲᖅᑕᕐᒥᑦ ᑐᓂᔨᐅᕝᕙᓕᐊᑎᓪᓗᒥᑦ ᐊᐃᓐᑐᖅᑲᓯᒪᔪᓂ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᕐᒥᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᓕᕐᓂ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᕐᒥᓐᓄᑦ, ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ
ᐱᓕᕆᐊᕆᔨᕐᒥᑦ ᐊᒥᓲᓐᕐᒥᓐᓂᖅᓴᐅᓂᐊᓕᕐᒪᑕ ᐊᒻᒪᓗ
ᖁᖅᑭᒃᓯᒪᓗᑎᒃ. ᐅᑯᓂᕐᒪ ᐱᓕᕆᐊᖅᑲᓕᐊᓕᕋᔭᖅᑐᑦ: ᒥᓂᔅᑕᐅᑉ
ᑭᓇᐅᔭᕐᑯᑎᕐᒥᑦ ᐊᐅᓚᑦᑕᐅᓂᕐᒥᓐᓂᒃ; ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᕝᑦ
ᐱᓕᕆᐊᕆᔨᐅᓂᕐᒥᓐᓂᒃ ᑲᒪᒥᔭᖅᑲᖅᑕᓗᑎᒃ; ᑲᒪᒥᔭᖅᑲᖅᑕᓗᑎᒃ
ᐊᑭᑐᔪᓄᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔨᓂᐊᖅᑲᖅᑐᓂᒃ; ᑭᓇᐅᔭᑎᒍᑦ
ᐃᑲᔪᖅᑲᑦᑕᕐᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᖅᑐᐊᖅᑎᕐᓯᕐᖅᑲᑦᑕᕐᓗᑎᒃ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒥᒃ
ᐱᓕᕆᐊᖅᑲᖅᐸᑦ ᑭᓇᐅᔭᕐᑯᑎᕐᒥᓐᓂᒃ ᐊᑐᓕᓐᓇᕐᒥᓪᓗᑎᒃ.

ᒥᓂᔅᑕᐅᔪᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑎᓕᓯᓂᐊᖅᐳᖅ ᒥᓂᔅᑕᐅᑉ
ᑐᒃᓕᕐᒪᓂᒃ ᑲᒪᒥᔭᖅᑲᕐᑯᓗᒍ ᐊᒻᒪᓗ ᓴᓐᕐᒥᓂᖅᑕᖅᑎᓪᓗᒍ
ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᕐᒧᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓂᒃ. ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓯᕐᒥᓐᓂᒃ

will depend upon the Minister of Education's knowledge of their situation. To maintain continuity, to support divisional programs effectively and education generally, the minister must have steady access to advice from all parts of the Northwest Territories. The Minister's Advisory Council shall include the Deputy Minister of Education, one representative from each divisional board of education, representatives of the Native organizations, a representative of the board of governors of the Arctic College, and representatives from business and industry.

The council will report regularly to the Minister of Education and make recommendations on all aspects of education and, in particular, on priorities in the school programs. The minister may refer matters for review and recommendation to the council.

Department of Education

ADMINISTRATIVE STRUCTURE RECOMMENDATION 9

The direct administration of schools in the Northwest Territories shall be transferred from the Department of Education to the divisional boards of education.

The Department of Education is, by definition, a body that is responsible for the evaluation, administration, and implementation of the Minister of Education's policies and directions.

With increased responsibility for education programs delegated to the divisional boards of education and to local education authorities, the Department of Education's services and functions will be limited and classified. They will include the administration of funds on behalf of the minister; the monitoring of education programs and processes; the monitoring of major capital expenditures and of standards; and the provision of assistance through funding and the loan of specialized staff to education authorities that are participating in education projects not financed by their grants.

ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᕐᒧᑦ

ᐱᓕᕆᐊᖅᑲᓐᖅᑐᒥᓐᓗᕐᓗᒍ ᐃᓕᓯᒪᖅᓯᓗᓂ. ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᒥᓂᔅᑕᐅᓕ ᓴᓐᓂᒃᑯ ᑲᑎᒪᔨᓗᕐᑲᑦᑐᓂᐊᖅᑐᖅ ᒥᓂᔅᑕᐅᓕ ᐅᕐᑲᑦᑐᓐᓂᕐᒥᓐᓂᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᑭᑦᑐᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᖕᒥᖅᑐᖅᑐᕐᓂᑦ ᑲᑎᒪᔨᓕᕐᒥᓐᓂᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᑎᒪᑎᕐᓯᕐᐅᓗᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᕐᐃᐅᔪᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᓂᒃ.

ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᓕᕐᑯᒃᐅᔪᖅ 10

ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒪᖅ ᕿᖅᑭᒥᐊᖅᑕᐅᓂᐊᖅᐳᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᕐᒍᑲᐃᓐᓇᖅᑐᑦ ᐊᑐᓕᕐᑯᒃᐅᕐᒥᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᔪᓐᓇᕐᑯᔪᓗᒥᑦ

ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒪᕐᒥᑦ ᐅᕐᑲᖅᓯᒪᕐᒪᑕ ᑖᒃᑯᐊ ᓄᓇᑦᓯᐊᑦ ᒪᕙᒪᒃᑯᕐᒥᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᒥᓂᔅᑕᐅᔪᖅ ᓴᓐᕐᒥᓂᑦᑲᑦᓂᕋᖅᓗᒥᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑐᕋᒪᕆᔭᐅᓂᐊᖅᑐᒥᒃ ᕿᖅᑭᒃᓯᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒥᓐᓂᑦ. ᑖᒃᑯᐊ ᒪᓕᒪᐃᑦ ᐊᓯᔾᔨᖅᑕᐅᕐᑲᑦᑕᕆᐊᕐᑲᕐᒪᑕ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᖑᑦ ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᕐᓕᐊᕐᒥᓐᓇᕐᒪᑕ.

ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔪᖅᑎᒋᔭᕐᒥᑦ

ᑖᒃᑯᐊ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔪᖅᑎᒋᔭᕐᒥᑦ ᑲᒪᒋᔭᕐᑲᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᒪᓕᒪᐃᑦ ᕿᖅᑭᒥᐊᖅᑕᐅᓂᕐᒥᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᑭᓕᐅᕐᓂᕐᒥᓐᓂᒃ ᑖᒃᑯᓄᕐᒪ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᕐᒥᓐᓄᑦ, ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᒃᔪᐊᒃᓴᐅᑦ ᑲᑎᒪᔨᕐᒥᓐᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓯᕐᒥᓐᓄᑦ, ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᒥᓂᔅᑕᐅᔪᖅ ᐱᔭᔪᑎᓗᒍ. ᑖᒃᑯᐊ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔪᖅᑎᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᓯᕐᒥᓐᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᐅᔪᓂᒃ ᑲᒪᒋᔭᕐᑲᕐᓂᐊᕆᐅᑦ ᒪᓕᒪᑎᒍᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᔭᕆᐊᖅᑲᖅᑐᓂᒃ. ᑖᒃᑯᐊ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔪᖅᑎᒋᔭᐅᔪᑦ ᐅᑯᓂᕐᒪ ᐃᓚᕐᑲᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᐊᐅᓚᑦᓯᐅᓂᐊᖅᑐᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᔨᒋᔭᐅᓂᐊᖅᑐᓂᒃ. ᑐᓴᒪᒃᓴᓕᕆᔨᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅᑲᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᐊᐅᓚᑦᑕᐅᔭᕆᐊᖅᑲᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᐊᕐᒍᔭᕆᐊᖅᑲᖅᑐᓂᒃ ᒥᓂᔅᑕᐅᔪ ᐱᔭᕆᐊᖅᑲᖅᑕᕐᒥᓐᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᕿᖅᑭᒃᓯᐃᖅᑲᑦᑕᕐᓗᑎᒃ ᑐᓂᐅᖅᑲᐃᖅᑲᑦᑕᕐᓗᑎᒡᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑐᓴᒪᒃᓴᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᕐᐱᓕᕐᒪᓄᑦ ᑐᓴᒪᒃᓴᖅᑖᕈᒪᔪᓕᕐᒪᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥᐅᑕᓕᒪᓄᑦ. ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓯᕐᒥᑦ ᐱᓕᕆᔨᒋᓂᐊᖅᑕᕐᒥᑦ ᑎᑎᖅᑲᑎᒍᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖅᑲᖅᑐᖅᑐᑦ, ᐱᔭᐅᔪᒪᔭᕐᕋᕐᒪᑕ, ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᖅᑲᑦᑕᕐᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᕐᐃᐅᔪᓂ.

The Deputy Minister of Education is the chief civil servant to whom the Minister of Education delegates power and responsibilities for administration of the Department of Education, as well as other duties as the minister may decide. The Deputy Minister of Education shall be a member of the Minister's Advisory Council and the board of governors of the Arctic College, and he will be secretary of the board of directors of the Centres for Learning and Teaching.

ADMINISTRATIVE STRUCTURE RECOMMENDATION 10

The Education Ordinance shall be amended to enable the implementation of the recommendations of the Special Committee on Education.

The Education Ordinance and Regulations constitute the basic authority whereby the Government of the Northwest Territories and its Minister of Education provide direction in education. These regulations must often be revised to respond to changing educational needs.

ADMINISTRATIVE SUPPORT SERVICES BRANCH

The Administrative Support Services Branch of the Department of Education shall be responsible for the revision of the Ordinance and Regulations and for interpreting them, on behalf of the Minister of Education, to divisional boards of education, the board of governors of the Arctic College, and other interested groups. This branch should also assume other administrative responsibilities to help the Minister of Education provide services required by law.

The staff of the Administrative Support Services Branch shall include a director and personnel to serve specialized functions. The information services staff will provide essential administrative support services, as required by the Minister of Education, and will prepare and distribute authorized information on education to all educational agencies, interested groups, and individuals in the Northwest Territories. Other staff will prepare and administer

Administrative Structure

ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᑦᒧᑦ ᐃᑲᐸᖅᑎᒋᔭᐅᐸᑦ ᐃᑲᐸᖅᑲᑦᑕᑦᓂᐊᖅᐳᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᒥᓂᔅᐸᒃᓂᒃ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᑎᓪᓗᒍ, ᑐᓂᐅᖅᑲᐃᑎᓪᓗᒍ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᒪᓕᒐᑦᓂᒃ ᐊᑐᐊᒐᑦᓂᒃᓗ ᑐᑭᓕᐅᕆᑎᓪᓗᒍ. ᓄᓇᓕᒃᓂ ᐊᐅᓚᑦᓯᑦᓂᒧᑦ ᐃᑲᐸᖅᑎᒋᔭᐅᐸᑦ ᐊᑐᐊᒐᓕᐅᖅᑲᑦᑕᑦᓂᐊᖅᐳᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᑦᑕᒃᒃᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᓚᓐᓂᐊᑦᑕᒃᒃᒧᑦ. ᐊᑭᑐᖕᑎᓄᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᖕᑦᑕ ᖃᐅᔨᓴᖅᑲᑦᑕᑦᓂᐊᖅᐳᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᓚᑦᑯᔨᓗᑎᒃ ᒥᓂᔅᑕᐅᐸᒧᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᐱᑦᑯᑎᒋᔭᐅᐸᓂᒃ ᐊᓯᔾᔨᖅᑕᐅᐸᒪᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᑭᑐᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒋᓗ. ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᖅᑖᖅᑎᑦᓯᔨᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑎᑎᖅᑲᓂᒃ ᑲᒪᔨᐅᐸᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᑦᑲᑦᑕᑦᓂᐊᖅᐳᑦ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᐃᑦ ᒥᒃᓵᓄᑦ ᑐᑭᓯᒋᐊᑭᑎᓕᒫᓂᒃ ᑲᒪᒋᔭᑦᑲᑦᓂᐊᖅᐳᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑎᑎᕋᑦᓯᐊᑦᑲᑦᑕᑦᓗᑎᒃ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᖅᑖᖅᑎᔭᐅᐸᓂᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓂᑦ.

ᖃᓄᖅ ᑮᓇᐅᔭᖅᑖᖅᑎᑦᓯᐸᓐᓇᖅᐱᓯ ᓄᓇᓕᒃᓂᒃ? ᑲᑎᒪᑎᑦᓯᑎᓪᓗᒋᑦ, FORT MCPHERSON

ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᔨᒃᑯᑦ

ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᒪᓕᒐᒃᒋᑦ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᓂᒃᒋᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᕈᑕᐅᖅᑲᑦᑕᖅᑐᓂᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᑦᑕᒃᒃᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᓂᒃᓯᒪᔪᓂ ᐊᐅᓚᑦᓯᑎᑦᓯᔪᓐᓇᑦᓂᐊᖅᐳᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑮᓇᐅᔭᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᓯᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᒥᓂᔅᑕᒃᒃᓂ. ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᒪᓚᒃᒋᑦ ᐃᑲᐸᖅᑎᑕᐅᖅᑲᑦᑕᑦᓗᑎᒃ. ᑮᓇᐅᔭᐃᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖅᑲᖅᑲᑦᑕᑦᓂᐊᖅᐳᑦ ᒪᓕᒐᓗᒋᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᒪᓕᒐᐃᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᒥᓂᔅᑕᐅᖕᒃᑦ ᐅᖅᑲᐅᓯᕆᔭᒃᒋᑦ.

ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐅᑯᓂᒃᓵ ᐃᓚᖅᑲᖅᓂᐊᖅᐳᑦ. ᐊᐅᓚᑦᓯᔨᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᔨᒃᓴᒋᓐᓂᒃ ᐅᖅᑲᐅᓯᐅᓯᒪᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᓂᐊᖅᓗᒋᑦ. ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᑐᓂᖅᑭᓯᐊᓂᒃ ᐱᓕᕆᔨᐅᔪᑦ ᒪᓕᒐᖅᑲᖅᓂᐊᖅᐳᑦ ᑐᓂᖅᑭᓯᐊᖅᓂᒃᒋᓐᓂᒃ ᐊᐃᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᒃᒋᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓯᒃᒋᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᐱᓕᕆᖅᐃᐅᔪᑦ. ᑐᓂᖅᑭᓯᐊᓂᒃ ᒪᓕᔨᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᔨᓴᖅᑲᖅᑎᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑲᑦᑕᖅᑐᓂᒃ ᑐᓂᖅᑭᑕᐅᔪᓂᒃ ᑮᓇᐅᔭᓂᒃ. ᑮᓇᐅᔭᐃᑦ ᐊᑐᖅᑕᒃᖅᓂᐊᖅᒋᓐᓂᒃ ᐱᓕᕆᔨᐅᔪᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᖅᑲᑦᑕᖅᑐᓂᒃ ᑮᓇᐅᔭᓂᒃ ᐊᑐᖅᑐᒃᓴᐅᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᒥᓂᔅᑕᐅᑦ ᑮᓇᐅᔭᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᒃᓴᒋᓐᓂᒃ ᐊᑯᓂᒧᑦ. ᖃᐅᔨᓴᖅᑲᑦᑕᖅᑐᓂᒃ ᑮᓇᐅᔭᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᒃᖅᓂᐊᖅᒋᓐᓂᒃ ᑐᓂᖅᑭᑕᐅᔪᓂᒃ

correspondence courses in schools in core-subject areas, as requested, and in the Centres for Learning and Teaching.

Administrative support staff will provide the minister with assistance required to prepare, distribute, and interpret legislation, regulations, and policies related to education. Administrative staff will prepare guidelines for school buildings. Capital planning staff will review and make recommendations to the minister on all proposed changes to educational facilities that require substantial capital investment. Certification and records staff will classify and preserve all information related to the certification of staff and will keep records for all high school and post-school students.

FINANCE BRANCH

The revised Education Ordinance and Regulations will enable both in-school and post-school programs to operate within a grant structure administered by the Finance Branch under the direction of the Minister of Education to ensure that, while maintaining maximum autonomy for all educational boards, funds are used within the conditions and under the terms that the Ordinance and Regulations and the Minister of Education may define.

How do you get the dollars into the communities? *Public Hearing, Fort McPherson.*

The staff of the Finance Branch shall include a director and personnel to serve specialized functions. Education grants staff will administer grants to divisional boards of education and to other educational agencies that may be eligible for them. Control and audit staff will calculate education grants. Financial planning staff will prepare budget estimates and long-term financial forecasts for the Minister of Education, review both budget estimates for and audited financial statements from all recipients of education grants, prepare and conduct financial-management sessions for divisional boards and for other educational agencies, and audit financial statements from recipients of education grants at the minister's request. Statistical records staff will collect and preserve important financial and statistical data.

ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᕐᒧᑦ

ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᕐᐱᐅᔪᓐᓄᑦ, ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᒋᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᑦᑕᐅᓂᒋᓐᓂᒃ ᑭᓇᐅᔭᕆᓂᕐᒧᑦ, ᑕᓂᕐᓗᒍ ᐱᕐᑯᔭᕐᓱᒃᑕᑦ ᑭᓇᐅᔭᐃᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓯᒪᓂᒋᓐᓂᒃ ᑐᓂᕐᑐᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖃᑦᑕᕐᓗᑎᒃ. ᓈᓴᐃᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᑕᑦ ᑲᑎᖅᓱᐃᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓯᒪᖃᑦᑕᕐᓗᑎᒃ ᑭᓇᐅᔭᐃᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓈᓴᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᓂᒋᓐᓂᒃ.

ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᕆᓇᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᕐᐱᒃᓴᐃᑦ

ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᓕᕐᑯᔭᐅᔪᑦ ᑑᑑ

ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᕆᓂᕐᒧᑦ ᒥᓂᔅᑕᐅᔪᖅ
ᖃᖅᑭᒃᓯᓂᐊᖅᐳᖅ ᒪᕐᕉᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᕆᓂᕐᒧᑦ
ᐱᓕᕆᕐᐱᒃᓴᓂᒃ

ᐃᓯᒪᐅᒍᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐱᓕᕆᐊᕐᒧᑦᑕᓕᐊᔪᑦᓗ,
ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᕆᓂᕐᒧᑦᓗ ᐃᑲᔫᑕᐅᔪᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᐅᕐᒥᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑕᓕᐊᓂᕐᒥᑦ ᐊᑐᑎᖃᕐᓂᖅᓴᐅᓇᐅᕋᓗᐊᖅᐳᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ
ᑕᒪᑐᒥᕐᒪ ᐱᓕᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᑐᓴᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑕᑦ
ᖃᖅᑭᒃᓯᐃᓕᕐᒥᕐᒪᑕ ᓯᐅᕐᓕᖅᑕᐅᑎᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ
ᐊᑐᐊᕐᒪᕐᓂᒃ. ᐊᒻᒪᓗ, ᖃᐅᔨᒪᕐᑯᔭᐅᔪᕐ, ᑕᒪᒃᑯᐊ
ᐱᕐᓕᐊᓂᕐᒥᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᐅᔪᓂᕐᓗ, ᐱᓕᕆᕐᑕᓗ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑕᓕᐊᓂᕐᒥᑦ ᐃᓚᐅᖃᑕᐅᓯᒪᕐᒪᑕ ᑕᒪᒃᑯᓄᕐᒪ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᓐᓂᐊᕐᑕᒥᕐᓄᑦ. ᑕᐃᒪᓕ ᐊᑐᓕᕐᑯᔭᐅᔪᑦ ᑭᓐᓇ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᕆᓂᕐᒧᑦ ᒥᓂᔅᑕᐅᔪᖅ ᖃᖅᑭᒃᓯᕐᔪᑦᓗᒍ ᒪᕐᕉᓂᒃ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᕐᐱᒃᓴᓂᒃ, ᑭᓐᓇ ᓯᐅᕐᓕᖅ
ᐅᖅᑯᕐᒥᐅᓄᑦ ᑐᕐᓴᒃᓂᐊᕐᔪᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᖃᑦ ᐅᓂᓕᕐᒥᐅᓄᑦ
ᑐᕐᓴᒃᓂᐊᕐᔪᓂ. ᑭᒃᑯᐊ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᕐᐱᒃᓴᒃ
ᑕᒪᐃᓐᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᐱᕐᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓄᕐᓗ
ᐊᑐᖅᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᒃᑯ ᓄᓇᐃᑦ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᓂᒋᓐᓂᑦ, ᑭᓯᓂᕐᓂ
ᖃᐅᔨᒪᑦᓗᒍ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᒥᑦᓂᖅᑐᓴᐅᔪᑦ ᐅᖅᑯᕐᒥᐅᑦ ᓄᓇᕐᒪᓐᓂ
ᐊᒻᒪᓗ ᐱᖅᑭᕐᑦ ᐊᒥᑦᓂᖅᑐᓴᐅᔪᑦ ᐅᖅᑯᕐᒥᐅᑦ ᓄᓇᕐᒪᓐᓂ.
ᑭᒃᑯᐊ ᒪᕐᕉᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᕐᐱᒃᓴᒃ ᑕᒪᑐᒥᕐᒪ
ᓴᖅᑭᕐᖅᑐᕐᑎᕐᓯᒪᓇᕐᒥᓂᐊᕐᔪᒪᑎᒃ.

ᑕᒪᐃᓐᓇ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᕐᐱᒃᓴᓂᒃ ᓇᒃᑕᓂᖅᑐ
ᐱᓕᕆᕐᖃᕐᓂᐊᕐᔪᒪᑎᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᑲᓐᑐᕐᒃᑎᕐᑎᑐᑎᒃ
ᐱᓕᕆᐊᕆᔪᒪᔭᕐᒥᕐᓂᒃ ᐱᓕᕆᔪᖅᓴᔪᓂᒃ. ᑕᒪᕐᒥᒃᓗ
ᑲᑎᒪᔨᖃᕐᓂᐊᕐᑐᕆᓂᕐᒧᑦ ᐅᑯᕐᒪᒃ: ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᕆᓂᕐᒧᑦ
ᒥᓂᔅᑕᐅᔪᑦ ᑐᒃᓕᕐᒪᓂᒃ, ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ
ᐃᓯᒪᑕᐅᔪᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᐱᔪᓐᓂᐊᕐᓂᔪᑦ
ᐃᓯᒪᑕᕐᒥᕐᓂᒃ.

Centres for Learning and Teaching

ADMINISTRATIVE STRUCTURE RECOMMENDATION 11

The Minister of Education shall establish two Centres for Learning and Teaching.

We believe that program development, support services, and staff training will be most effective if the persons responsible for them have a voice in the establishment of priorities and policies. At the same time, we want to ensure that the development of these services and programs and the training of staff are closely associated with the public they will serve. We therefore recommend that the Minister of Education should establish two Centres for Learning and Teaching, one of which will serve the eastern part of the Northwest Territories and the other will serve the western part. Each centre will serve all the schools and residents within its region, but in fact the majority of Inuit residents live in the eastern region and all of the Dene residents live in the western region. The two centres' work will reflect that reality.

Each centre will have a permanent staff, and each of them may employ specialists on contract for specific projects. Each centre's board of directors will include the Deputy Minister of Education, the superintendents of education from each divisional board of education within its region, and the principals of the Arctic College.

Although each centre will report annually to the Minister of Education, it will be independent of the Department of Education and will operate within a mandate defined by a revised Education Ordinance and Regulations. Each centre will operate with funds authorized by the Minister of Education and with funds from grants or for special projects.

Each centre, representing its own regional and cultural interests, will:

- prepare programs of study for K-10 and adult education;
- test new programs of study;

Administrative Structure

ᑮᒃᑯᓐᓇ ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᑐᓚᓂᕐᒧᑦ ᐱᓚᕆᕐᐱᒃᑲᒃ ᐊᕐᕐᒍᑕᒦᑦ ᐅᓂᒃᑳᓚᐅᕐᑲᑦᑕᕐᓂᐊᕐᓗᐊᕐᑐᑎᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᑐᓚᓂᕐᒧᑦ ᒥᓂᔅᑕᒃᒪᓐᓄᑦ, ᓇᒻᒥᓂᕐᑲᒃ ᐊᐅᓚᕐᑲᑦᑕᕐᓂᐊᕐᑐᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᑐᓚᓂᕐᒧᑦ ᒪᓚᒪᒃᒪᓂᒃ ᑮᕐᑲᑭᐊᕐᑐᒃᓯᒪᔪᒥᒃ ᒪᓚᒃᑐᑎᒃ. ᑕᒪᕐᒥᒃᑐ ᐊᐅᓚᕐᑲᑦᑕᕐᓂᐊᕆᕐᑐᑎᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᑐᓚᓂᕐᒧᑦ ᒥᓂᔅᑕᒃᒪᓐᓂᑦ ᑭᓇᐅᔭᕐᑲᑦᑕᕐᑲᑦᑕᕐᑲᒥᒃᓂᒃ ᐊᑐᕐᑐᑎᒃ ᐊᒻᒪᑐ ᑐᓂᕐᑭᓯᐊᕐᒥᒃᓂᒃ ᐊᑐᕐᑲᑦᑕᕐᑐᑎᒃ ᐱᓚᕆᐊᕆᓂᐊᕐᑐᑦᑕᒥᒃᓄᑦ ᐊᐅᓚᐅᕐᒥᑦᑐᒧᑦ ᐊᑐᕐᑐᒃᓴᓂᒃ ᐊᑐᕐᑐᑎᒃ.

ᑕᒪᕐᒥᒃᑐ, ᐊᕕᒃᑐᕐᑲᓯᒪᓂᕐᒥᒃᓂ ᐃᓚᕐᑯᓯᕆᑎᔭᐅᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪᑐ ᐱᕐᑯᔭᐅᔪᓂᒃ ᐱᓚᕆᐊᕐᑲᕐᓂᐊᕐᑐᑎᒃ ᐃᒪᓐᓇᐃᓚᐅᕐᓂᐊᕐᑐᒃᐳᑦ . ᐃᓚᓐᓂᐊᕈᑎᓚᐅᕐᑐᑎᒃ ᐊᑐᕐᑕᐅᔪᒃᓴᓂᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᓚᕐᑐᓂᑦ ᒍᕆᑦ 10-ᒧᑦ ᐊᒻᒪᑐ ᐃᓐᓇᕐᓄᑦ ᐊᑐᕐᑕᐅᔪᒃᓴᓂᒃ, . ᐃᓚᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᓂᒃ ᑭᕐᑲᑭᒃᑕᐅᓚᕐᓂᒃ ᑮᒃᑭᑎᕐᑲᕐᑲᑦᑕᕐᓗᑎᒃ, . ᐃᓚᓴᐃᓐᓂᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᑎᕐᓯᓗᑎᒃ ᕐᑲᓄᕐᑲ ᐊᑐᓚᕐᑎᑕᐅᔭᕆᐊᕐᑲᕐᒪᒃᑕᑦ ᓄᑦᑕ ᐃᓚᓐᓂᐊᕈᑎᐅᔪᑦ, . ᕐᑲᐅᐅᒃᓴᕐᑲᑦᑕᕐᓗᑎᒃ ᓄᑦᑕ ᐃᓚᓐᓂᐊᕈᑎᑦ ᐊᑐᓚᕐᑎᑕᐅᓚᕐᑎᕐᓗᒋᑦ, . ᐃᓚᕐᓯᐊᓚᐃᕐᑐᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᒃᒋᓐᓂᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᕈᑎᓚᐅᕐᑲᑦᑕᕐᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪᑐ ᑮᒃᑯᓂᒃᒪ ᐃᑲᔪᕐᑲᑦᑕᕐᓗᑎᒃ, . ᕐᑲᐅᐅᒃᓴᕐᑲᑦᑕᕐᓗᒋᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᐅᓂᐊᕐᑐᑦ, . ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᑐᓚᓂᕐᒥᒃ ᕐᑲᐅᐅᒃᓴᕐᓗᑎᒃ, . ᐃᓚᓐᓂᐊᕈᑎᓚᐅᕐᑲᑦᑕᕐᓗᑎᒃ ᐃᓚᓴᐃᓐᓂᒃᓴᐃᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᒃᒋᓐᓂᒃ, . ᐊᕕᒃᑐᕐᑲᓯᒪᔪᓂ ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᑐᓚᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᒃᒋᑦ ᐱᓚᕆᐊᕐᑎᕐᑯᔭᒃᒋᓐᓂᒃ ᐱᓚᕆᐊᕐᑲᕐᑲᑦᑕᕐᓗᑎᒃ, . ᑐᓴᕐᑎᕐᓯᕐᑲᑦᑕᕐᓗᑎᒃ ᑐᓴᕐᑕᐅᔭᕆᐊᓚᒃᓂᒃ ᐊᕕᒃᑐᕐᑲᓯᒪᔪᓂ ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᑐᓚᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᒃᒋᓐᓄᑦ, ᐊᒻᒪᑐ ᐅᑭᐅᕐᑕᕐᑐᒥ ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᕕᒃᔪᐊᒃᒪᓂᒃ ᐱᓚᕆᕐᑲᑎᕐᑲᕐᓗᑎᒃ ᐊᕕᒃᑐᕐᑲᓯᒪᔪᓂ ᐱᓚᕆᐊᕆᔭᐅᔪᒃᓴᓂᒃ ᐱᓚᕆᐊᕐᑲᕐᑲᑦᑕᕐᓗᑎᒃ.

- train teaching staff in the methodology required for the implementation of new programs;
- supervise the initial phases of a new program's implementation;
- prepare programs for special education and provide support services for them as required;
- evaluate programs of study;
- conduct educational research;
- design and present teacher-training programs;
- carry out specific tasks for the divisional boards of education;
- communicate useful information to the staff of the divisional boards of education; and
- coordinate regional activities with the Arctic College.

ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᐱᒃᓯᐊᒃᓴᖅ

ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᓕᕐᑯᒃᐅᒃᓯᕐᑐᒃ 12

ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᕐᓂᕐᒧ ᒥᓂᔅᑕᐅᓯᕐᑐᒃ ᓴᖅᑭᑎᕐᓯᓂᐊᖅᑐᖅ ᒪᓕᒐᕐᒥᒃ ᐊᖅᑭᒃᑭᓯᑕᐅᓂᐊᖅᑐᒥᒃ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᐃᒃᓯᐊᒥ

ᒫᓐᓇ, ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅᑲᕐᒪᑕ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᐃᒃᓯᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑕᐅᕐᑲᕐᑕᖅᑐᓂᒃ ᐊᒃᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑲᓐᓂᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᕐᒥᓐᓂᒃ. ᒫᓐᓇ ᑭᕐᒍᓕᖅᑕᖅ ᐅᖅᑲᐅᓯᐅᓯᒪᔪᖅᑐᖅ ᓯᐅᓕᖅᑕᖅᑐᑎᑕᐅᓂᐊᕐᓇᕐᒥᒃᒪᑦ ᐊᒃᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑲᑦ ᑲᓇᐅᓴᕐᑯᑎᕐᒥᑕ ᐊᓯᕐᒥᓐᓂᒃ ᑲᓇᐅᓴᖅᑕᖅᑐᑎᑕᐅᖅᑕᖅᑐᓂᒃ. ᐃᓯᒪᐅᒍᓕ ᑕᒪᓐᓇ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑲᓐᓂᖅᑕᖅᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᖅᑲᓐᐃᑦ ᐊᖅᑭᖅᑲᕐᓂᖅᑲᕐᑕᖅᑐᑎᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᐅᓕᒃ, ᒐᕙᒪᑯᓕᒃ ᐊᒃᒪᓗ ᓴᓇᕐᐃᐅᓕᑦ, ᓴᖅᑭᑎᕐᓯᐃᒍᓐᓇᖅᑕᖅᑐᑦ ᐱᕐᑯᓯᐅᒥᕐᓂᒃ ᐊᒃᒪᓗ ᐊᑐᕐᑯᓯᐅᒥᕐᓂᒃ.

ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᕐᐱᒃᓴᐅᓯᐊᕐᑎᑐᑦ, ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᐃᒃᓯᐊᕐᓴᒃᓴᐅᓯᐊ ᐱᓕᕆᐅᓯᕐᒥᑦ ᐃᓕᕐᒥᑦ ᐃᒃᓯᐊᕐᑲᕐᑕᕐᓗᑎᒃ ᐅᖅᑯᕐᒥᐅᓂᒃ ᐊᒃᒪᓗ ᐃᓕᕐᒥᑦ ᐃᒃᓯᐊᕐᑲᕐᑕᕐᓗᑎᒃ ᐅᓕᓂᕐᒥᐅᓂᒃ, ᑭᓯᐊᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᓇᓕᐊᕐᓂᐅᐃᓇᖅᑐᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᐊᕐᓇᕐᑲᕐᑕᕐᓂᐊᖅᑐᑦ.

ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᐃᐅᑦ ᐊᑐᐅᖅᑐᖅᓯᒪᓂᕐᒥᑦ ᑕᒪᕐᒥᒃ ᐃᓯᒪᑕᕐᑲᕐᓂᐊᖅᑐᑦ, ᐃᓕᓴᐃᐅᕐᑲᕐᓂᐊᖅᑐᑦ, ᖃᑐᐅᓯᕐᓴᖅᑎᕐᑲᕐᓂᐊᖅᑐᑦ, ᐃᑲᔪᖅᑎᕐᑲᕐᓂᐊᖅᑐᑦ, ᐊᒃᒪᓗ ᐊᓯᕐᒥᓐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐅᕐᑲᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᒃᒪᓗ ᑕᒪᕐᒥᒃ ᐅᓂᒃᑳᕐᑲᕐᑕᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᑲᑎᒪᐅᖅᑐᑦ, ᑲᑎᒪᐅᖅᑐᑦ ᑭᒃᒪᖅᑐᐃᓗᑎᒃ ᐅᑯᓂᕐᒪ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᑦ ᒥᓂᔅᑕᐅᖅᑐᑦ ᐅᒃᓕᕐᒪ, ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᐃᒃᑐᖅᓯᒪᓂᕐᒥᓐᓂ ᑲᑎᒪᐅᖅᑐᑦ, ᓄᓇᕐᓯᐊᖅᒥᐅᑦ, ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᐅᖅᑯᑦ, ᐊᒃᒪᓗ ᓇᒃᒥᓂᖅᑐ ᐱᓕᕆᕐᐃᖅᑲᖅᑐᑦ.

ᒫᓐᓇ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᐃᒃᓯᐊᕐᓴᒃᓴᖅᑐᖅ ᓇᒃᒥᓂᖅᑐ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᕐᒧᖅᑐᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᕐᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒐᕐᒃᓂᒃ ᖃᖅᑭᒋᐊᖅᑐᒥᒃ ᐅᔪᓐᓂᕐᑑᑦ ᐊᓯᕐᒃᓂᒃ ᒪᓕᒐᕐᒥᒃ ᒪᓕᒃᓂᕐ. ᒫᓐᓇᐅᓴᖅᑕᖅᑐᑎᑕᐅᖅᑕᖅᑐᖅᑐᖅ ᐅᓂᕐᑭᓯᐊᕐᑎᒍᑦ ᐊᖅᐳᐅᕐᒥᑦᑐᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅᑐᓕᕆᕐᓂᕐᒧᑦ ᒫᓐᓇᐅᓴᖅᑕᖅᑐᑎᑕᐅᖅᑕᖅᑐᖅᑐᖅ ᐊᓯᕐᒥᖅᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᕐᓂᕐᒧᑦ ᒥᓂᔅᑕᐅᖅᑐᑦ, ᐊᒃᒪᓗ ᒫᓐᓇ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᐃᒃᓯᐊᕐᓴᒃᓴᖅᑐᖅ

Arctic College

ADMINISTRATIVE STRUCTURE RECOMMENDATION 12

The Minister of Education shall introduce legislation to establish an Arctic College.

At present, the Department of Education is responsible both for classroom instruction and for post-school programs. The latter have always had a lower priority and have been funded by grants separate from the in-school programs. We believe that post-school programs will be effective and relevant only if northern residents, together with representatives of government and industry, can directly influence their nature and scope.

Like the Centres for Learning and Teaching, one section of the Arctic College will serve the eastern region and one will serve the western region, although the residents of one region can on application participate in programs organized for the other.

Each section of the Arctic College will have a principal, instructors, researchers, counsellors, and other support staff, and each section will report to the same board of governors, on which will be represented the Deputy Minister of Education, the divisional boards of education, the people of the Northwest Territories, the education profession, and the private sector.

The Arctic College will be independent of the Department of Education, but it will operate within a mandate defined by a revised Education Ordinance or a separate ordinance. It will receive funds through a grant structure, special project funds, and other funds authorized by the Minister of Education, to whom it will report annually.

Under a board of governors, the Arctic College will:

- operate all post-school, that is, after Grade 10, programs;
- determine priorities for such education by research and planning;

Administrative Structure

ᐅᓂᒃᑲᖅᑕᖅᓗᓂ ᐊᖅᑭᒍᑕᒦᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅᓄᑦ ᒥᓂᔅᑕᐅᔪᒧᑦ.

ᐊᐅᓚᑕᐅᓗᓂ ᑲᑎᒪᔨᓐᒥᓂᑦ, ᐊᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑕᕐᓗᒃᓴᐊᖅᓴᖅ

- ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᐊᖅᐳᖅ ᒍᒦᑦ 10-ᒥᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᓂᒃᓯᒪᔪᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᒥᓐᓂᒃ,
- ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅᓄᑦ ᓯᐅᖅᓚᖅᐸᐅᔭᕆᐊᓚᒥᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᖅᓗᓂ,
- ᐃᑲᔪᖅᑕᖅᓗᓂ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᒥᓐᓄᑦ ᐊᓯᒥᓐᓄᑦᓗ ᐃᓚᓐᓂᐊᒃᑲᓐᓂᖅᑐᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᒥᓐᓂᒃ,
- ᐊᐅᓚᑦᓯᖅᑕᖅᓗᑎᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᒃᑲᓐᓂᖅᓂᐊᖅᑐᑦ ᑐᓂᖅᓯᓯᐊᒥᓐᓂᒃ ᑭᓇᐅᔭᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᑲᔫᓯᐊᒥᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᑲᔪᖅᑕᖅᓗᑎᒃ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓚᒥᓂᒃ,
- ᑲᒪᒥᔭᖅᑲᖅᑕᖅᓗᑎᒃ ᓄᑖᓂᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᕈᑕᐅᔪᓂᒃ ᐱᓚᑎᐊᑎᔭᐅᔪᓂᒃᓗ ᐊᑐᓚᖅᑎᖅᓗᒥᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᖅᓗᑎᒃ ᖃᓄᖅ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐊᑐᖅᑕᐅᓚᖅᑐᑦ ᐊᐅᓚᑦᓯᐊᖅᒪᒃᒌᑕ, ᐊᒻᒪᓗ
- ᐱᓚᑎᖅᑲᑎᖅᑲᖅᓗᑎᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓂᒃ, ᐊᐃᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅᓄᑦ ᑲᑎᒪᔨᓐᒥᓂᒃ, ᓴᓇᖅᐃᒃᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓯᒥᓐᓂᒃ ᐱᓚᑎᖅᐃᐅᔪᓂᒃ, ᐱᓚᑎᐊᖅᑲᖅᓗᑎᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᕋᔭᖅᑐᓂᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᒃᑲᓐᓂᖅᓂᐊᖅᑐᓄᑦ.

ᖃᓄᖅ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅ ᑭᓇᐅᔭᖅᑕᖅᑎᑕᐅᖅᑲᖅᑕᖅᓂᒃᒪ, ᓄᓇᓯᐊᑉ ᒪᕙᒪᒃᑯᒥᓐᓄᑦ ᐱᓚᑎᖅᐃᒃᓂᒥᑎᑐᑦ, ᐊᔪᖅᓇᓚᖅᑎᑕᐅᓯᒪᒃᒪᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᒪᕙᒪᒃᑯᒥᓐᓂᑦ ᐱᓚᑎᖅᑲᑎᖅᑲᖅᓂᒃᒥᓐᓄᑦ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓯᒪᑕᒪᓚᐅᔪᑦ ᑭᓇᐅᔭᐃᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᖅᑕᐅᓂᒃᒥᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᒃᒥᓐᓄᑦ ᓴᓐᒃᒥᓂᑎᔭᐅᔪᓂᒃ ᐱᓯᒪᓗᐊᖅᑲᖅᑕᖅᒪᑕ. (ᑕᐃᒪᓐᓇᐃᖅᑲᖅᑕᖅᒪ ᓄᓇᓯᐊᖅᒥ).

ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᖅᒧᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᐃᓐᓇᕈᑎᓄᑦᓗ ᐊᑐᕈᒌᖅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᖅᑕᐅᓂᒃᒥᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑭᑐᕙᑎᓄᑦ ᐊᑐᖅᑐᒃᓴᐃᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᖅᑕᐅᓂᒃᒥᑦ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᑲᐅᑎᒥᒥᐊᖅᑲᖅᑲᖅᑕᖅᒪᑕ. 1982-83-ᒧᑦ ᑭᓇᐅᔭᐃᑦ ᐊᑐᖅᓂᐊᖅᑕᒥᓐᓂᒃ ᑭᓇᐅᔭᓕᕆᓂᖅᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᓯᕐᑦ ᑲᑎᒪᔨᒥᑦ ᐊᐱᑎᓚᐅᖅᒪᑕ ᒪᕙᒪᒃᑯᑦ ᐱᓚᑎᖅᐃᒃᓂᒥᓐᓂᒃ ᑐᓂᓯᓯᒪᖅᑯᔨᓐᓗᑎᒃ ᑭᓇᐅᔭᓂᒃ ᖃᓯᓂᒃ ᐊᑐᖅᓂᐊᖅᒪᒃᒌᖅᒥᒃ ᐅᑭᐅᓂ ᐱᒃᒪᓯᓂ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᖅᒧᑦ ᐋᖅᑭᒃᑭᐅᒪᐃᓐᓇᕈᑎᓄᑦᓗ ᐊᐃᐅᕈᑦ 10 1981-ᒃᒍᓚᐅᖅᑲᖅᑎᓐᓇᒍ. ᑖᒃᑯᐊ ᑭᓇᐅᔭᓕᕆᓂᖅᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᓯᕐᑦ ᑲᑎᒪᔨᒥᑦ ᐊᐱᑎᓚᐅᖅᑎᑦ ᑭᒃᒍᓕᕆᒥᒃ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᒥᓂᐊᖅᑕᒥᒃᓂᒃ ᐊᓚᐃ 31-ᒥ.

- provide counselling and administrative assistance for all post-school programs;
- administer all higher-education grants and bursaries and provide counselling or assistance that may be required;
- monitor the implementation of new programs and projects and evaluate their progress and success; and
- coordinate activities with the Department of Education, the divisional boards of education, industry, and in all other agencies that might affect or be affected by programs of post-school training.

HOW EDUCATION IS FINANCED

Financial support for education, as for other services in the Northwest Territories, is complicated by the territorial government's special relation with the federal government. There is a tendency (not unique to the Northwest Territories) for senior civil servants to centralize, as far as possible, financial planning and spending authority.

Financial planning for operations and maintenance (O&M) and planning a schedule for capital investments must begin early. For 1982-83, the Financial Management Board required each department to submit O&M budgets by 10 April 1981 in the form of three-year forecasts of "A" level estimates. The board then required each department to submit its final estimates by 31 July.

Although the letter inviting the main departmental estimates indicated that base-level funding for 1981-82 in some areas, such as travel and transportation, would be reviewed, the letter strongly emphasized that the preparation of the 1982-83 estimates should use the 1981-82 dollar totals and person-year totals as targets.

The preparation of estimates for O&M budgets requires each department to estimate expenditures within predetermined guidelines. Equally important, the process provides information that is essential for negotiations at both the spring and fall intergovernmental committee.

ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᕐᒧᑦ

ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑐᖅ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᕐᐃᑦᑕ ᑭᓇᐅᔭᓂᒃ ᐊᑐᕈᒪᕐᓂᐊᖅᑕᑦᑕᓂᒃ 1981-82-ᒧᑦ ᑐᕌᒐᒪᔪᓂᒃ, ᓱᕋᓗ ᐃᑦᑕᕋᔪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ, ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᕋᖅᓗᑦᑕ ᐅᖃᖅᓯᒪᒪᓗᐊᖅᓗᓂ, ᐅᖃᖅᓯᒪᓚᐅᕐᒥᑦᒪᑦ 1982-83-ᒥ ᑭᓇᐅᔭᐃᑦ ᐊᑐᕈᒪᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᖅᑕᐅᓕᖅᐸᑦ ᒪᓕᕐᑯᐅᓚᐅᕐᒪᑦ 1981-82-ᒥ ᑭᓇᐅᔭᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᓚᐅᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᑭᒃᑐᑎᖅᑲᕐᓗᑎᒃ.

ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᕐᐃᑦᑕ ᐋᖅᑭᒃᓯᐃᓂᐊᓕᕋᔪᒥᒃ ᑭᓇᐅᔭᓂᒃ ᐊᑐᕈᒪᕐᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᕐᒧᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᐃᓐᓇᕈᑎᓄᑦᓗ ᐊᑐᐊᒐᕐᒥᒃ ᐋᖅᑭᒃᓯᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒥᒃ ᒪᓕᒋᐊᖅᑲᖅᑕᖅᑐᑦ. ᐊᑐᒻᒪᕆᕐᓂᕐᑲᕐᒥᔪᖅ, ᑕᒪᓐᓇ ᐊᑐᖅᑕᐅᖅᑲᑦᑕᖅᑐᖅ ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᔭᕆᐊᖅᑲᖅᑐᒥᒃ ᑐᑭᓯᔾᔪᑕᐅᖅᑲᑦᑕᕆᐅᖅ ᒐᕙᒪᒃᑯᓐᓂ ᑭᓇᐅᔭᐃᑦ ᐊᑐᕈᒪᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᐃᔪᐅᑕᐅᓕᕐᒥᑦᒪᑦ ᐅᐱᖅᒪᑦ ᐅᑭᐊᒃᑦᒥᓗ.

ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓂ, ᐋᖅᑭᒃᓯᐃᓂᖅ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᕐᒧᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᐃᓐᓇᕈᑎᓄᑦᓗ ᐊᑐᖅᑕᓂᐅᖅᑐᓂᒃ ᑭᓇᐅᔭᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᒪᖅᑲᑦᑕᕐᒥᑦᑐᓂᒃ ᐊᑐᕆᐊᖅᑲᖅᑲᑦᑕᕐᒪᑦᑕ. ᐊᐃᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔨᐅᔪᑦ, ᐋᖅᑭᒃᓯᐃᔨᓄᑦ ᑭᓇᐅᔭᓂᒃ ᐃᓚᐅᖅᑲᐅᓐᓂᕐᒥᓂᒃ, ᖁᐃᐊᓕᓐᓂᕐᒥᑦᑲᖅᑕᕐᒪᑦᑕ ᒪᓕᒋᐊᖅᑲᖅᑕᒥᓂᒃ. ᑖᒃᑯᐊ, ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᒥᓂᕐᑕᕐᒪᑦ ᑐᒻᓕᕐᒪᑎᑐᑦ, ᑎᑎᖅᑲᐅᓯᐊᖅᓂᕐᒥᓂᑦ ᐱᒋᐊᖅᑐᓗᑎᒃ ᐅᑦᓗᓂ 30-ᓂ ᐋᖅᑭᒃᓯᒥᐊᖅᑲᖅᑕᕐᒪᑦᑕ ᑭᓇᐅᔭᓂᒃ ᐊᑐᕈᒪᖅᑕᒥᓂᒃ. ᑕᒪᓐᓇ ᐅᑦᓗᓂᒃ 30-ᓂᒃ ᐋᖅᑭᒃᓯᒥᐊᖅᑲᓂᕐᒪᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᖅᑲᑦᑕᕐᒪᑦ ᐸᓚᐃᕐᒍᑎᑦᓗᒍ, ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᑦ ᒪᑐᓯᒪᓕᖅᑎᑦᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑭᓇᐅᔭᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᐸᕈᓐᓇᖅᑐᑦ ᐱᑕᖅᑲᓐᕐᒥᑎᑦᓗᒋᑦ. ᐊᐃᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐃᓱᒪᑕᐅᔪᖅ, ᓱᕈᓐᓕᖅᐸᐅᔭᕆᐊᖅᑲᖅᑐᓂᒃ ᐊᓯᔾᔨᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᑐᑭᓯᒥᐊᕈᑎᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓯᔾᔨᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᑭᓇᐅᔭᐃᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᖅᑕᐅᓯᒪᓂᕐᒥᑦᑕ ᑐᓂᔭᐅᓂᕐᒥᓐᓂᒃ. ᐊᐃᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔨᖅᑎᐊᓂᒃ ᐋᖅᑭᒃᓯᐃᖅᑕᐅᓕᕆᐊᖅᑲᖅᑕᒪᑦᑕ ᑭᓇᐅᔭᓂᒃ ᐊᑐᕈᒪᕐᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᐊᐃᐅᕈᕐᒥ ᐱᒋᐊᖅᓂᐊᖅᑐᒥᒃ, ᑭᓇᐅᔭᓕᕆᓂᒃᑯᑦ ᐊᖅᑭᒍᕐᒪᑦ ᐱᒋᐊᖅᑲᑦᑕᕋᓗᐊᖅᑎᑦᓗᒍ ᔪᓚᐃᒥ ᐋᒻᒍᓯᒥᑑᓐᓂᑦ. ᐊᐃᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐃᓱᒪᑕᐅᔪᖅ ᐊᓯᔾᔨᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᐋᖅᑭᒃᓯᖅᑕᐅᖅᑲᖅᑐᓂᒃ ᐊᓯᔾᔨᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑕᒥᓂᒃ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓚᐅᖅᑲᖅᑎᓐᓇᒍ ᐅᑭᐅᒥᒃ

Administrative Structure

ᓇᑉᐸᒐᓂᒃᓗ. ᓄᓇᓕᒃᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᕐᔪᑦ ᐅᑭᕙᓐᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᒃᓂ ᐃᓱᒪᒋᐅᕐᔪᑦ ᐊᓯᔾᔨᑦᓂᐊᖅᑕᒥᒃᓂᒃ ᐋᖅᑭᒃᓯᔭᕆᐊᖅᑲᖅᐳᑦ ᐅᑭᐅᑦ ᒪᑦᑐᒃ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓚᐅᖅᑰᖅᑎᓐᓇᒍ. ᐱᓕᕆᔨᑦ ᓄᓇᓕᒃᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐊᓯᔾᔨᓗᐊᖅᑲᑦᑕᕐᓂᒃᑭᓐᓄᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐊᓯᔾᔨᖅᑕᐅᔪᒪᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓯᕗᓪᓕᖅᐸᐅᑎᑕᐅᔪᒪᔪᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᔪᓐᓇᑦᓯᐊᓐᒃᑭᒻᒪᑕ.

ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐱᓕᕆᔨᐅᔪᑦ ᖁᕕᐊᓯᖅᑲᑦᑕᒃᑭᒻᒪᑕ, ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᒐᓗᐊᖅᓗᑎᒃ ᑭᓇᐅᔭᐃᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᖅᑕᐅᓚᖏᖅᑎᓪᓗᒋᑦ, ᑭᓇᐅᔭᓂᒃ ᐋᖅᑭᒃᓯᐃᖅᑲᑦᑕᖅᑐᑦ ᑭᒃᒍᓪᓚᑦᒥ ᐊᓯᔾᔨᖅᑲᑦᑕᕐᒪᑕ ᐊᐱᓚᐅᖅᑰᕋᑎᒃ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᑦ ᐱᓕᕆᔨᒃᑭᓐᓂᒃ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᐃᓱᒪᒋᐅᔪᑦ ᐸᓯᔾᔨᐅᓚᖅᑲᑦᑕᕋᓱᒋᒃᒪᑕ ᑐᓴᖅᑎᑕᐅᑦᓯᐊᕈᓐᓇᒃᑭᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᒃᑭᖅᑲᑎᖅᑲᖅᑲᑦᑕᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓱᒪᑕᖅᑲᖅᕕᒃᒥ ᐱᓕᕆᔨᐅᔪᓂᒃ ᑭᓇᐅᔭᓕᕆᓂᐅᑉ ᒥᒃᓴᓄᑦ. ᑕᒪᓐᓇ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᑭᓇᐅᔭᓂᒃ ᐃᔾᔨᖅᓯᓯᒪᔫᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖅᑲᖅᒪᑕ, ᑭᓇᐅᔭᓂᒃ ᐊᑐᖅᑲᖅᑎᖅᑲᕈᒪᔪᓐᓂᕈᓐᓇᖅᒪᑕ, ᐊᒻᒪᓗ ᑭᓇᐅᔭᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᒃᓴᓂᒃ ᓄᒃᑎᖅᑎᕆᔪᓐᓇᖅᒪᑕ ᐅᖅᑲᐅᑎᓐᓂᒃᑭᓪᓗᒋᑦ ᐃᓱᒪᑕᖅᑲᖅᕕᐅᔪᑦ.

ᑭᓇᐅᔭᐃᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓕᒪᖅᑐᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᖅᑕᐅᓂᔪᑦ

ᑕᒪᒃᑯᐊ ᑭᓇᐅᔭᐃᑦ ᐊᑐᕈᒪᖅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᓯᔾᔨᖅᑕᐅᕐᓂᒃᓯᒪᓕᕐᓂᒃᒪᑕ, ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒥ ᑭᓇᐅᔭᐃᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᓂᓯᒋᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᑦᓯᐊᕈᓐᓇᖅᑲᑦᑕᓯᒋᒃᒪᑕ. ᖃᕆᑕᓐᓂᒍᐊᓂᒍᔪᖅ ᓄᓇᑦᓯᐊᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᓯᒋᑕ ᐱᓕᕆᖅᕕᓯᒋᓐᓂᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᖅᑲᖅᑕᖅᑐᖅ ᑕᒻᒪᖅᑕᖅᓯᒪᐃᓐᓇᖅᐸᓯᒪᑦ. ᓄᕕᐱᕆ 1981-ᒥ, ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᓂᒧᑦ 30-ᒧᑦ 1981-ᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑑᓚᐅᑦᒪᑕ. ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑑᑦᓗᑎᒃ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᑐᕈᓯᒋᐊᕈᑕᐅᔪᑦ ᑭᓇᐅᔭᐃᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᒃᓯᓐᓂᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᐅᑭᐅᒧᑦ, ᑕᒪᒃᑯᐊᑦᑕᐅᖅᑕᒻᒪᖅᑕᖅᑐᖅᓯᒪᓚᐅᑦᒪᑕ. ᑭᓇᐅᔭᐃᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᓂᒃᓯᓐᓂᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᖅᑲᑦᑕᖅᑐᖅ ᑐᕐᒪᒃᓱᔭᕐᒪᑦ ᐃᓱᒪᑕᖅᑲᖅᕕᒃᓂᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᕈᓯᐊᔭᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂ ᐊᒥᓲᓐᓂᒃᑭᑦᑐᓂᑦ.

ᑭᓇᐅᔭᓕᕆᔨᒃᑯᑦ, ᑭᓇᐅᔭᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᓯᔾᔨᑦ ᑲᑎᒪᔨᒃᑭᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᐃᓱᒪᑕᖅᑲᖅᕕᒃ ᐋᖅᑭᒃᓯᓚᐅᖅᑐᓯᒪᒃᒪᑕ ᐊᔪᖅᓇᓗᐊᖅᑐᒥᒃ ᑕᒪᐃᓐᓂᑦ ᓄᓇᑦᓯᐊᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᒃᑭᑦᑕᓗ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓪᓗ ᓄᓇᓖᓪᓗ ᐱᔪᒪᔭᒃᑭᓐᓂᒃ ᐱᔪᓐᓇᒃᑭᑦᓗᑎᒃ. ᑖᒃᑯᐊ ᑭᓇᐅᔭᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᓯᔾᔨᑦ ᑲᑎᒪᔨᒃᑭᑦ ᐅᑭᕙᓐᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᐱᓕᕆᔨᐅᔪᑦ

ᐃᓕᓐᓂᐊᓐᓂᖅ: ᐃᓕᖅᑯᓯᑐᖅᑐᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓯᓐᓴᖅᑕᓐᓕᐊᓂᖅ

Administrative Structure

ᐃᓱᒪᑕᖅᑲᐃᕐᒥ ᖃᐅᔨᓴᕐᓱᐊᕈᓐᓇᕐᒥᒪᑕ ᐊᐃᒃᑐᖅᓯᒪᔪᑦ ᐱᔪᒪᔭᕐᒥᓐᓂᒃ; ᐊᑐᖅᑕᐅᓚᐅᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᑮᒃᑑᑎᖅᑲᑐᐃᓐᓇᕈᕐᓚᒪᑕ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᔨᓴᖅᑲᑦᑕᖅᓗᑎᒃ. ᑕᒪᓐᓇ ᐊᑐᖅᑕᐅᖅᑲᑦᑕᖅᑐᖅ ᐊᓯᕐᒥᓐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐅᓇᔭᕋᓗᐊᖅᑐᓂᒃ ᓴᖅᑭᑎᖅᓱᓐᓂᖅᑲᑦᑕᖅᒪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓯᔨᖅᑕᐅᓇᔭᕋᓗᐊᖅᑐᓂᒃ ᐱᔪᓐᓇᕈᕐᓃᖅᑎᖅᑲᑦᑕᖅᒪᑦ ᐊᐃᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᓄᓇᓕᕐᓂᓗ ᐊᑐᖅᑯᔭᕋᓗᐊᕐᒥᓐᓂᒃ.

ᐊᐅᓚᖅᓱᓂᖅᓗᑦ ᐊᑐᓕᖅᑯᔭᐅᔪᖅ 13

ᐊᐃᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅᓗᑦ ᑲᑎᒪᔨᖅᑦ, ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅᓗᑦ ᐱᓕᕆᖅᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐃᒃᔪᐊᒃᓴᖅ ᐊᔪᕐᒥᓐᓂᖅᑲᖅᓂᐊᖅᐳᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᐃᓂᖅᒥᒃ ᓯᕗᖅᓕᖅᐸᐅᔭᕆᐊᖅᑲᖅᑐᓂᒃ, ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓂᒃᓗ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᕐᒪ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᔭᖅᒪᕐᒪᑦ.

ᑕᐃᒪᓕ ᐊᑐᓕᖅᑯᓐᓂᕐᒧᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᐊᐃᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅᓗᑦ ᑲᑎᒪᔨᖅᑦ, ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅᓗᑦ ᐱᓕᕆᖅᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐃᒃᔪᐊᖅ ᓇᒻᒥᓂᖅ ᐊᔪᕐᒥᓐᓂᖅᑲᖅᑯᔪᓗᒥᑦ ᓯᕗᖅᓕᖅᐸᐅᔭᕆᐊᖅᑲᖅᑐᓂᒃ ᐋᖅᑭᒃᓯᔪᓐᓇᖅᓂᖅᒥᒃ, ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᔭᕆᐊᖅᑲᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᕐᒪ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᔭᖅᒪᕐᒪᑦ, ᐊᐅᓚᖅᑲᑦᑕᕋᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒥᑦ ᑭᓇᐅᔭᓕᕆᓂᖅᓗᑦ ᐊᐅᓚᑦᓱᕐᒥᑦ ᑲᑎᒪᔨᖅᒥᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᐅᓚᑦᓱᕐᒥᑦ ᑐᓂᓯᒪᔭᕐᒥᓐᓂᒃ ᑭᓇᐅᔭᓂᒃ ᐊᑐᖅᓗᑎᒃ. ᐃᓱᒪᒃᒍᑎᖅᑲᕆᐊᖅᑲᓐᓇᕐᒥᑦᑐᑦ ᑭᓇᐅᔭᐃᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᕐᒥᕈᑕᐅᓂᕐᒥᓐᓂᒃ ᑲᓇᑕᐅᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᑦᓱᐊᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᕐᒥᓐᓂᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᑦᓱᐊᑦ ᑭᓇᐅᔭᖅᑯᑎᕐᒥᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓂᕐᒥᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓂᕐᒥᓐᓂᒃ. ᑖᒃᑯᐊᓗ ᓄᓇᑦᓱᐊᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᕐᒥᑦ ᐃᓱᒪᓗᒍᑎᖅᑲᕆᐊᖅᑲᓐᓇᕐᒥᑦᑐᑦ ᓯᕗᖅᓕᖅᐸᐅᑎᑕᕐᒥᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᕐᒥᓐᓂᒃ ᑖᒃᑯᐊ ᐱᓕᕆᖅᐃᐅᔪᑦ, ᑭᓯᐊᓂ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐊᑐᐊᒐᕐᒪᓂᒃ ᒪᓕᖅᓱᕆᐊᖅᑯᔨᖅᑲᑦᑕᕆᐊᖅᑲᖅᑐᑦ ᒪᓕᖅᓗᕆᑦ ᒪᓕᒐᐃᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᑭᓇᐅᔭᐃᑦ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᑦᓱᐊᖅᓂᕐᒥᓐᓂᒃ.

ᐃᓱᒪᔭᒍᑦ, ᑖᒃᑯᐊ ᐊᐃᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅᓗᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ, ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅᓗᑦ ᐱᓕᕆᖅᐃᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐃᒃᔪᐊᒃᓴᖅ ᐊᐅᓚᔪᓐᓇᖅᒪᑕ ᐊᑐᐊᒐᖅᒥᒃ ᐊᕐᒥᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᓱᕐᒥᑦ ᑲᑎᒪᔨᖅᑖᕐᒥᓐᓂᑦ ᒪᓕᒃᓗᑎᒃ ᐊᕐᒥᒃᓚᕝᓚᐊᓂᕐᒥᑦ ᒪᓕᒃᓗᕆᑦ. ᓱᓇᓂᒃ ᓯᕗᖅᓕᖅᐸᐅᖅᑯᔨᕐᒪᕐᒪᖅᒥᒃ ᐋᖅᑭᒃᓯᔪᓐᓇᖅᓂᖅᒥᒃ ᐊᑐᐊᒐᖅᒥᒃ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᔪᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅᓗᑦ ᒥᓂᔅᑕᐅᔫᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᔭᕐᒪᓂᒃ ᒪᓕᒃᓗᑎᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᑎᑎᖅᑲᖅᑯᑎᑎᒃ

After a budget is approved, the maintenance of accurate, complete, and regular statements of expenditures has been almost impossible at any level of the educational system. The centralized computer system now being set up to serve all government departments is plagued with errors and inadequacies. In November 1981, print-outs were available only up to 30 June 1981. Consisting basically of single lines of information on budgets and person-years, they were inadequate for budget control. This complex system of financial management seems to be aimed primarily at providing information for headquarters, rather than the reverse, and the system is understood by only a few persons.

BUDGET MAINTENANCE

The Department of Finance, the Financial Management Board, and headquarters in the Department of Education have devised a system that is too complex to satisfy both the needs of the territorial government and the needs of regions and communities. Neither the Financial Management Board nor the staff at headquarters can effectively and accurately assess financial requests from regional offices; they can only compare them with previous submissions and make spot checks. This process tends to stultify creativity and to inhibit change at the regional and community levels.

ADMINISTRATIVE STRUCTURE RECOMMENDATION 13

Divisional boards of education, Centres for Learning and Teaching, and the Arctic College shall have the power to establish their own priorities, programs, and schedules of implementation.

ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᕐᒧᑦ

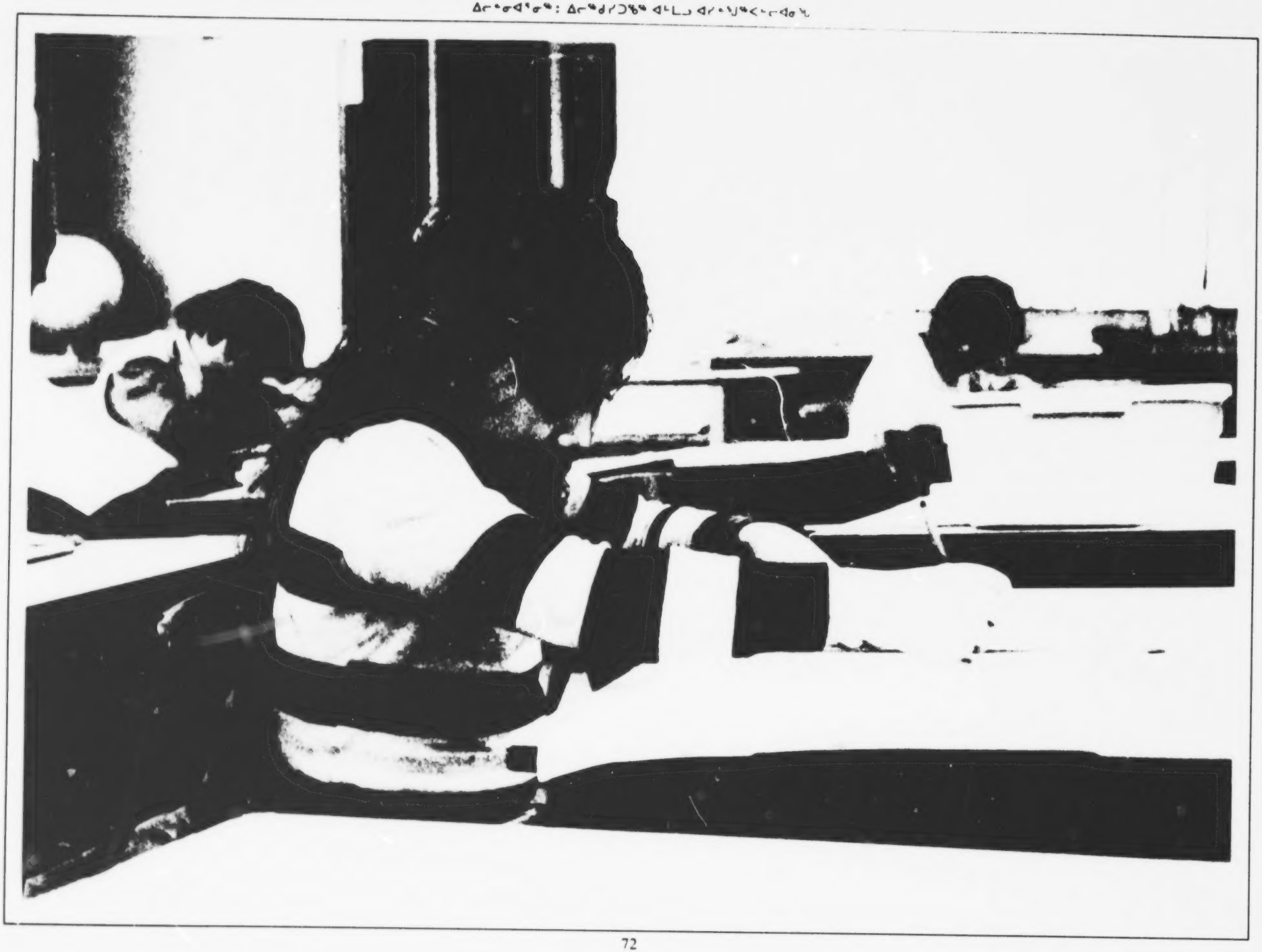
ᑕᑯᔭᐅᔪᓐᓇᖅᑕᕐᓗᑎᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᔪᓐᓇᕐᑯᔪᓗᒋᑦ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᑮᓇᐅᔭᐃᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓂᒃᑭᑦ ᑎᑎᖅᑲᕐᑯᑎᒃᑭᑦ, ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᒃᑭᑦ, ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᓯᕗᓪᓕᖅᐸᐅᕐᑯᔭᒃᑭᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᖅᑕᕕᓂᒃᑭᑦᑕᓗ ᑮᓇᐅᔭᐃᑦ ᑎᑎᖅᑲᕐᑯᑎᒃᑭᑦ ᑐᑭᓯᒋᐊᕈᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᐳᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᓐᓂ ᑮᓇᐅᔭᓂᒃ ᐊᐃᕙᐅᑎᖅᑲᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᐅᓚᑦᓯᑎᓪᓗᒋᑦ ᓄᓇᓪᓯᐊᑉ ᒐᕙᒪᒃᑯᒃᒋᑦ ᑮᓇᐅᔭᕐᑯᑎᓕᒫᒃᒋᓐᓂᒃ.

We therefore recommend that divisional boards of education, the Centres for Learning and Teaching, and the Arctic College shall have the power to establish their own priorities, programs, and schedules of implementation, although they must all work within budgetary guidelines for block grants approved by the Financial Management Board and the Executive Committee. They need not concern themselves with budgetary negotiations between territorial and federal governments nor with the process of planning and implementing the territorial budget. The territorial government need not concern itself with the priorities and programs of these agencies, except to ensure that they are consistent with the government's policies, in accordance with requirements of the Ordinance and Regulations, and that monies are appropriated correctly.

In general, we believe that the divisional boards of education, the Centres for Learning and Teaching, and the Arctic College can operate within percent-growth guidelines approved by the Executive Committee. They should set their own priorities within guidelines approved by the Minister of Education, and they must make their records available for auditing. Audit records, government survey forecasts, government priorities, and past records of expenditures should provide all of the data required for intergovernmental negotiations and for management of the territorial government's total budget.

ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑏᑦ

SCHOOL PROGRAM



School Program

Two factors especially determine the quality of instruction in the classrooms of the Northwest Territories. They are the effectiveness of the programs and the experience of the teachers who present them.

A curriculum is not an archaic inert vehicle for transmitting knowledge. It is a precise instrument which can and should be shaped to exact specifications for a specific purpose. . . . It can be changed and it can be improved . . . as a means to achieve . . . educational goals. *Indian Control of Indian Education.*

GOALS OF CURRICULUM DEVELOPMENT

What we need in the Northwest Territories today is a system of curriculum development that will challenge, nurture, and respond to students, to parents, and to other persons who are seriously interested in improving education in the community. Official policy for curriculum development must recognize substantial differences among the many communities and varied regions of the Northwest Territories.

PROGRAM POLICY RECOMMENDATION 14

The Minister of Education shall delegate responsibility for program and curriculum to the divisional boards of education.

All programs offered in the schools of communities within one of the education divisions shall be subject to the approval of that divisional board to maintain acceptable and equitable standards of quality. However, the divisional board must be alert to local needs and sensitive to ways that may encourage participation and decision-making at the community level. The fact that members of the divisional boards are locally elected to represent community interests should help to achieve these goals.

The support of the community is strong for activities going on in the school and this is the reason for the success of the school. *Public Hearing, Hay River Indian Village.*

ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᑦ

ᓄᓇᕗᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᐃᑦᑭᓐᓂ ᐃᓕᑕᐅᕙᓪᓕᐊᔪᑦ ᑐᓐᒃᑲᓂᕐᑲᓗᐊᖅᐳᑦ ᒪᕐᑐᒃᓂᒃ. ᐅᑯᐊᒃᒍᐅᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᑦ ᓱᖅᑭᒃᓯᒪᕐᓯᐊᖅᓂᒃᑭᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓴᐃᓐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᔪᑦ ᑕᒪᒃᑯᓂᒃᒪ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓂᒃ. ᑕᐃᒪᓕ ᓄᓇᕗᖅᑭᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓂᒃ ᓱᖅᑭᒃᓯᐃᕐᑲᑦᑕᑎᖅᑲᖅᐳᒍᑦ ᐊᒃᓯᖅᑭᖅᑎᕐᓯᓂᖅᑐᓂᒃ, ᐃᓕᕐᓯᑎᕐᓯᓂᖅᑐᓂᒃ, ᐱᔪᒪᔭᒃᑭᓐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᖅᑐᑦ, ᖅᒪᔪᖅᑲᒃᒍᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓯᒃᑭᑦ ᓄᓇᕗᖅᑭᑦ ᐃᓕᓐᓂᖅᑐᑎᓂᖅᑐᒃ ᐱᐅᓯᔪᑦᑕᓐᓂᕐᑯᓐᔪᓂᒃ. ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓂᒃ ᖅᑭᒃᓯᐃᓂᕐᒍᑦ ᐊᑐᖅᒪᐅᓂᖅᑐᖅᑐᖅ ᐃᓕᑕᖅᑐᓯᓯᒪᔭᑎᖅᑲᖅᐳᖅ ᓄᓇᑖᑦ ᓄᓇᕗᖅᑭᑦᒪᒥ ᐃᓕᖅᑐᓯᒃᑭᒥᑕ ᐊᓯᖅᑭᒃᓯᒥᒪᑎᒃᓂᒃᑭᓐᓂᒃ.

ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᐃᑦ
ᐋᖅᑭᒃᓯᖅᑕᐅᓂᕐᔪᑦ

ᐃᓕᓐᓂᖅᑐᑎᓂᖅᑐᖅ ᐃᓕᔪᑦᑕᐅᕐᑭᓐᓇᐅᔭᒃᑭᑦᑕᖅᑐᖅ. ᐊᑐᖅᑕᐅᕐᓯᐊᕈᓂ ᐃᓄᒃᓄᑦ ᑐᑭᖅᑲᖅᑐᑦ ᐊᑐᕐᓯᐊᕈᒃᓇᖅᑐᖅᑐᖅ. ᖅᑭᖅᑭᑕᐅᕐᓯᐊᖅᑲᓐᓂᑐᒃᓇᖅᑐᖅᑐᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓯᔪᑦᑕᐅᕐᓯᔪᓐᓇᖅᑐᖅ.ᓂᓐᓐᓐ ᐃᓕᓐᓂᖅᑐᖅᑐᔪᑦ ᑭᒃᑲᓐᓂᒃᓄᑦ ᐱᓕᑎᖅᑐᒃᑐᖅᑐᖅᑐᒃᓄᑦ ᑕᐃᒪᓐᓇ ᖅᑭᖅᑭᑕᐅᕐᓯᔪᓐᓇᖅᑐᖅᑐᖅ. ᑲᒪᔪᑦᑕᔪᑦ ᐃᖅᑭᑦᑕᑦ ᐃᓕᓐᓂᖅᑐᑎᓂᒃᑭᓐᓂᑦ.

ᓄᓇᑖᑦ ᑕᒃᑯᐊᑦ ᐃᓕᓐᓂᖅᑐᐃᑦᑭᒃᓂᒃ ᐃᑲᔪᑦᑕᖅᑐᖅᑐᖅᒪᑦ ᐃᑲᔪᖅᑐᖅᑕᐅᕐᓯᐊᖅᑐᖅᑐᖅᒪᑦ ᐃᓕᓐᓂᖅᑐᐃᑦᑭᑦ ᖅᑭᖅᑭᑕᕐᓯᖅᑐᖅᑐᖅᒪᔪᖅᑐᖅ. HAY RIVER-ᒥ ᐃᖅᑭᑕᒃᑭᒥᑕ ᓄᓇᑖᒃᒪᑦ

ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᑦ ᐊᑐᖅᒪᒃᑭᑦ ᐊᑐᖅᑕᖅᑐᓯᔪᖅᑐᖅ 14

ᐃᓕᓐᓂᖅᑐᑎᓂᖅᑐᖅ ᒥᓂᔅᑐᖅᑐᖅ ᐃᓕᓴᖅᑐᖅᑐᖅᑕᐅᕐᓯᖅᑐᖅᑐᖅ ᐊᐃᑐᖅᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᖅᑐᑎᓂᖅᑐᖅ ᑲᑎᒪᔪᒃᑭᓐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᑦ ᓴᓇᔭᒃᑭᓐᓂᒃ.

ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓯᐊᕈᑎᑦ ᓄᓇᑖᑦ ᐃᓕᓐᓂᖅᑐᐃᑦᑭᓐᓂ ᐊᐃᑐᖅᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᖅᑐᑎᓂᖅᒥ ᐊᑭᖅᑐᖅᑐᖅᓯᒪᔪᓂᒃᑭᓐᓂ ᐃᓕᓐᓂᖅᑐᑎᓂᖅᑐᖅ ᑲᑎᒪᔪᒃᑭᓐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᖅᑐᖅᑐᖅᑕᖅᑐᖅᑐᖅᑕᖅᑐᖅᑐᖅᑐ

ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑏᑦ

CONTROL OF PROGRAMS BY DIVISIONAL BOARDS

A divisional board and its local education authorities shall, together, decide what they want their children to learn. Together, they shall decide which programs and which processes of program development are their respective responsibilities.

The department should listen to what local authorities want with regard to the curriculum. *Public Hearing, Coral Harbour*

In keeping with our conviction that the community must have maximum possible control of education, we consider that the divisional boards of education should not make any decisions about programs in any school without first consulting representatives of that community's education authority. Nor should a local education authority make any commitments or enter into any agreements that may have implications for the divisional board without prior consultation with the board.

The curriculum is not relevant to the everyday activities of the students, as some students do not feel that the school is an effective or relevant place to be. *Public Hearing, Cambridge Bay*

After reviewing a mass of information related to curriculum development in the Northwest Territories, it is plain that an integrated system has not yet been achieved. Rather, we see that a number of important, but unrelated, projects have developed over time. Obviously, the development of effective school programs will depend on the educational system's ability to attract good teachers and to give them good programs and materials with which to work.

Curriculum changes are too frequent; the duration should be sufficient for proper evaluation. *Public Hearing, Fort Simpson*

In practice, the institution of a program for curriculum development will involve the recruitment, orientation, and in-service training of persons who will help to train teachers who speak Dene and Inuktitut. The program will include teaching materials, strategies of instruction, and procedures for evaluation.

School Program

[illegible]

[illegible] FORT MCPHERSON-[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

As soon as possible, there should be training for Native teachers and Native adult educators to develop programs at the local level. Public Hearing, Fort McPherson.

Curriculum development in the Northwest Territories, like many other aspects of its educational system, has been highly centralized. We recognize that there are historical reasons for such an approach, and we should like to take this opportunity to acknowledge with gratitude the contributions of many educators, past and present, who have produced in their schools innovative and attractive teaching materials oriented to their students' needs. We should also like to acknowledge with gratitude the work of many curriculum specialists in the Department of Education. They have worked on complex projects with inadequate resources and with little chance to learn directly from the great variety of schools that have used their materials. They have achieved many successes in difficult circumstances, and we wish to recognize that fact. However, it is plain that, owing to the great size of the Northwest Territories and the diversity of its schools, central control of curriculum development has hindered progress. We consider that the principle of local control of curriculum development must be implemented, if students are to be effectively served.

Academic programs are offered, and only 5 percent, at a maximum, of the students are going to Yellowknife high school. The question is: Are the programs therefore relevant to the majority of students attending school here? Public Hearing, Coppermine

Curriculum development must be closely associated with the schools and local communities.

All courses should be tested in field situations. Public Hearing, Fort Simpson.

FUNCTIONS OF THE CENTRES FOR LEARNING AND TEACHING

Activities of the Centres for Learning and Teaching will include teacher orientation, pre-service and in-service training of teachers, cooperation with divisional boards in the development of curriculum, and research into traditional ways of learning and thinking that may assist both teaching and learning. (We note that the Inuvialuit of the Beaufort Board have special needs which will have to be dealt with.)

ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑏᑦ

ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ
ᐱᓕᕆᕐᐱᒃᓴᐃᑦ
ᐱᓕᕆᐊᕆᓂᐊᖅᑕᕝᕕᑦ

There is a problem with lack of money, for there are no language curriculum materials for the Native languages of the Aklavik area. Public Hearing, Aklavik

We recommend that the responsibilities of the Program and Evaluation Branch of the Department of Education be transferred to the divisional boards and to the Centres for Learning and Teaching. We also recommend that all aspects of teacher training be closely associated with curriculum development. Representation from the divisional boards in the administration of these centres should help to achieve this goal.

The Centres for Learning and Teaching shall have personnel for the training of teachers and personnel for the development and evaluation of curricula. The divisional boards may appoint additional staff on short-term contracts to encourage curriculum specialists to maintain a close association with the schools and to direct their efforts to the solution of practical problems at the community level.

Because the implementation of new curricula must be done by teachers in classrooms, the specialists developing new curricula should be closely associated with the training of teachers. The specialists must support and assist teachers in the classroom, and they need the teachers' experience of classrooms to assist their own work. When the divisional boards assume responsibility for the development of curricula, they can, with competent staff, develop curricula themselves, or they can contract with the Centres for Learning and Teaching or with individual schools to do the work.

We have been asking for someone to help us do Inuit curriculum development. But nothing has happened so far, and we desperately need someone to come and help us carry on the good work that has been started. Public Hearing, Eskimo Point.

The divisional board's choice will depend on the scope and nature of the work to be done and on the location of the necessary resources. Local education authorities should have financial support to study the costs and implications of their proposals so they can make effective decisions.

School Program

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] FORT GOOD HOPE-[illegible]

[illegible]

In making these recommendations, we assume that parents and community organizations will participate actively in the establishment of priorities in their children's education. In many public meetings and in the briefs submitted to the Special Committee, parents throughout the Northwest Territories reaffirmed their commitment to two principles long honoured in Canadian education: PARENTAL RESPONSIBILITY and LOCAL CONTROL OF EDUCATION.

COMMUNITY INVOLVEMENT IN PROGRAM DEVELOPMENT

You have heard now about all the problems that exist in an educational system which has been forced upon our community by the territorial government. The government operates from afar. It does not know us, and yet it tries to control how our children learn. Our community has realized that all of these problems will only increase unless we take control of the system ourselves and change it. Public Hearing, Fort Good Hope.

The application of these principles to practice, a high priority, will involve the education of communities to understand different approaches to curriculum development and their implications. The curricula developed must involve both teachers and parents. We deeply believe that parents and the local education authorities have a major responsibility in the development of strong education programs in every community.

The school system is not reaching out to the community and getting feedback from the people and parents in the community. Public Hearing, Inuvik.

We observed earlier that school attendance is a common concern in all of our communities. We believe that irregular attendance in school is really a symptom of the problem, not the problem itself. To treat attendance as if it were the problem (by hiring truant officers, for example) is ineffective, as experience has abundantly demonstrated.

We need special help with attendance in Tuktoyaktuk. Public Hearing, Tuktoyaktuk.

Instead, we believe that satisfactory attendance in our schools will depend upon:

- informed parents, who support the school's programs and who feel that the school belongs to them;

ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑏᑦ

ᓄᓇᓗᑦ ᐃᓚᐅᓂᕐᑯᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᕐᓂᕐᒥᒃ

- effective teachers, who have the special knowledge, skills, and attitudes needed to teach in northern communities;
- a program that meets the needs of children in a northern environment; and
- evidence that going to school will make an important difference to the quality of life both before and after graduation from school.

There is no incentive to have the children come to school, and the parents do not encourage them to come to school. Public Hearing, Repulse Bay

Of course, counselling services should be available for chronic non-attenders, and certain cases may require individual attention, but we are convinced that major problems of school attendance are indicators of much more serious problems in the educational system.

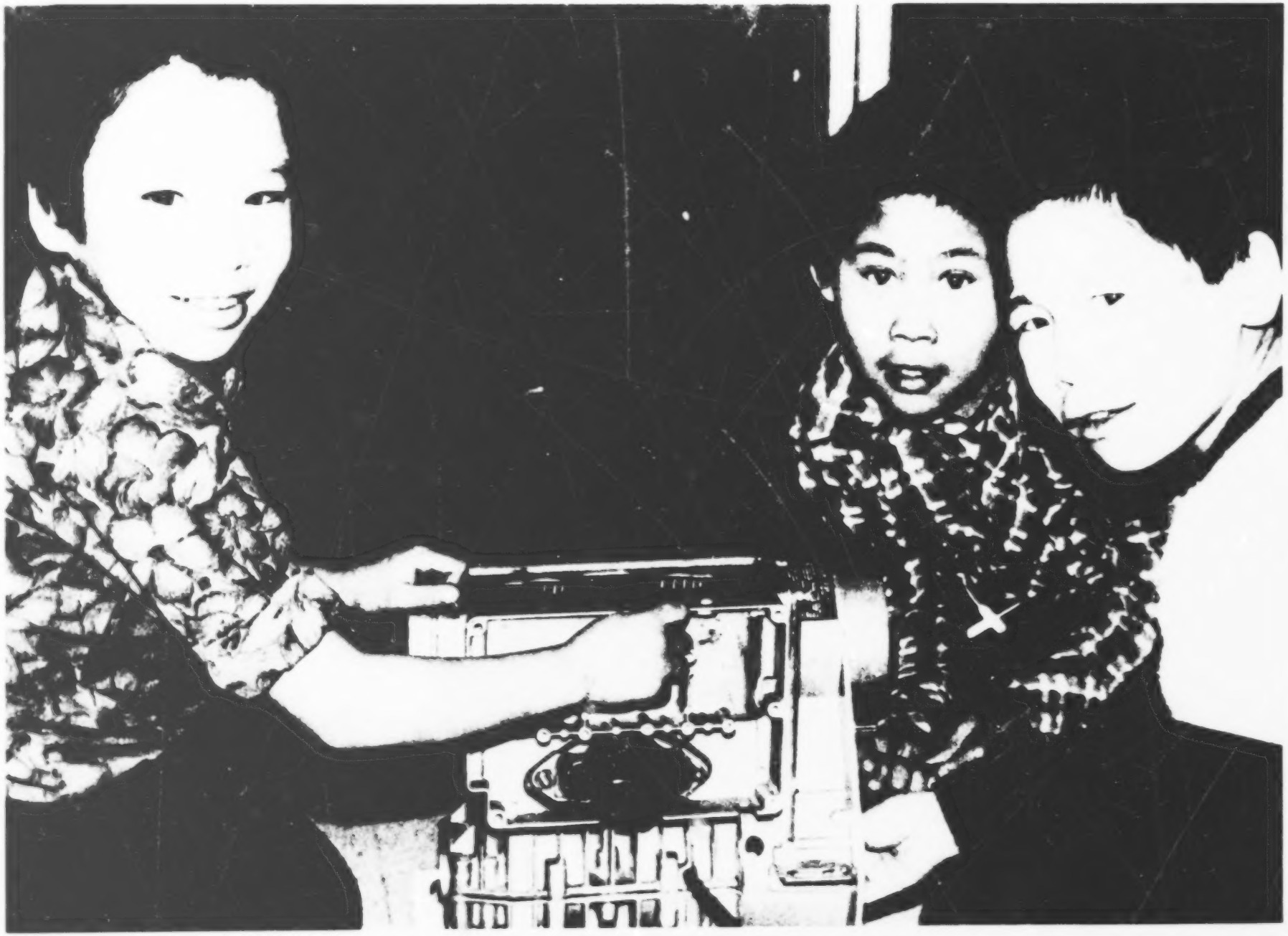
You can't take the kids and force them to go to school. You have to look at the needs and the system. Perhaps the programs don't meet the needs of the kids. Public Hearing, Hay River.

GRADE 10 IN EVERY COMMUNITY

At present, most students who wish to continue their education beyond Grade 9 must, at a young age, leave their homes in small communities to live in a crowded residence in some distant settlement while attending a large, composite high school. Not surprisingly, most of them are unhappy, and the drop-out rate for students in Grades 9 and 10 is very high indeed. We have heard abundant testimony to suggest that, if these students could live at home, most of them would remain in school through Grade 10. Recent advances in educational technology should enable most schools, with the addition of one more teacher to staff, to offer Grades 9 and 10.

PROGRAM POLICY RECOMMENDATION 15

The Department of Education shall regard research into curriculum development as a funding priority.



ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑏᑦ

ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᖅᑐᕐᓯᕐᓯᐊᕈᓐᓇᕋᒃᑐᖅᑐᓂᒃ ᓄᓇᕐᓯᐊᕐᑕ ᓄᓇᓕᕐᓯᕐᓂ;
• ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᕐᑲᕐᓯᐊᕐᑐᖅᑕ ᐅᑭᕐᑐᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᖅᑐᕐᑕ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕆᐊᕐᑲᖅᑕᕐᓯᕐᓂᒃ ᑲᑐᕐᒪᕐᑐᕆᐊᕐᑲᖅᑕᕐᓯᕐᓂᒃᓗ
ᐃᓕᓴᐃᕐᑲᑦᑕᕐᓗᑎᒃ; ᐊᒻᒪᓗ
• ᑕᓂᒃᓴᐅᑎᑦᑕᐅᕐᓇᕐᓗᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᖅᑐ ᐊᑐᕐᓂᕐᑲᒪᑎᕐᒪᑦ
ᐃᓅᓯᑎᒡᓗᕐᓯᕐᓂ ᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᖅᑐᕐᓗᕐᑕ ᐊᒻᒪᓗ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᒃᓯᒪᓕᖅᑐᕐᓗᕐᑕ.

ᐊᕐᓱᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᒪᕐᓯᑎᕐᓗᕐᑕ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕆᐊᖅᑐᑦᑕᐅᕐᓇᕐᓯᕐᒪᑦᑕ. ᐱᔭᕆᐊᖅᑕᖅᑕᕐᓯᕐᑕ ᐊᒻᒪᓗ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓯᕆᐊᕐᓯᕐᑕ ᒪᓕᒃᓗᕐᑕ ᐱᔭᕆᐊᖅᑕᕐᒪᑦᑕ. ᐃᒻᒪᕐᑲᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᕐᑲᖅᑕᖅᑐᑦᑕ ᐊᑐᕐᓂᖅᑲᕐᓯᕐᒪᑦᑕ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓄᑦ.
ᑲᑎᒪᑎᕐᓗᕐᑕ HAY RIVER-ᒥ

ᑕᒪᒃᑯᐊᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕆᐊᕈᓐᓇᕐᓯᕐᒪᕆᒃᑐᑦᑕ
ᐃᑲᐸᖅᑎᖅᑲᕆᐊᖅᑲᕐᓂᐊᖅᑐᑦᑕ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᕐᓯᕐᑕ ᐊᑐᓂ
ᐱᓕᕆᐊᕐᓯᒍᓗᑎᒃ, ᑭᓯᐊᓂ ᖃᑐᕐᒪᓕᕋᕐᑕ ᐊᓯᐊᓂᒃ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒥ ᐊᑲᐅᕐᓯᕐᓕᐅᕐᑎᖅᑲᖅᑐᓗᑎᒃ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕆᐊᕈᒪᖅᑲᑦᑕᕐᓯᕐᒪᑦᑕ.

ᓄᓇᑦᑕ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᐱᔭᑦᑕ ᑕᒪᕐᒥᒃ ᒍᕆᑦᑕ 10-ᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᖅᑲᕐᓗᑎᒃ

ᒪᓐᓇᐅᔪ, ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑲᓐᓂᕈᒪᔪᑦ ᒍᕆᑦ 9 ᐅᕐᒪᑦᓄᑦ, ᒪᒃᑯᒃᑐᒻᒪᕆᐅᔪᓗᑎᒃ, ᓄᓇᒥᕐᓂᑦ ᐊᐅᔪᑦᑎᐊᖅᑲᖅᑲᑦᑕᕐᒪᑦᑕ ᐅᕐᒪᓯᒃᑐᒻᒍᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕆᐊᖅᓂᐊᕐᓗᑎᒃ. ᕿᖅᑲᐃᒻᒪᐅᒪᓗᐊᖅᑐᒃ, ᐊᒥᓱᑦ ᖁᐃᐊᓯᖅᑲᑦᑕᕐᓯᕐᒪᑦᑕ ᐊᐅᔪᑦᑕᕐᒪᒥᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᒍᕆᑦ 9-ᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᒍᕆᑦ 10-ᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᑦᑕ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᖅᓴᓇᑎᒃ ᓄᖅᑲᖅᑲᑦᑕᕐᓗᑦᑕ ᐊᒥᓱᑦ. ᐊᒥᓱᐃᖅᑐᑦᑕ ᑐᓴᖅᑲᑦᑕᓚᐅᕋᔪᑦᑕ, ᑕᒪᒃᑯᐊᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᖅᓯᒪᕐᒥᑦᑕᑦᑕ ᐊᕐᒥᑦᕋᖅᓯᒪᐃᓐᓇᕈᕐᓇᕈᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᕐᓂᐊᕐᓗᑎᒃ ᓄᖅᑲᖅᑲᑦᑕᕋᔭᕐᒥᒃᑲᓗᐊᕐᓗᑦᑕ ᒍᕆᑦ 10-ᒥᒃᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᑦᓯᐊᕐᓗᑎᒃ. ᑕᐃᒪᓕ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᐃᕐᓂ ᐊᒥᓱᓂ ᐃᓕᓴᐃᕈᒃᑲᓐᓂᑦᓂᐊᕐᓗᑦᑕ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᒃ ᐃᓕᒥᐊᕐᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑦᓯᕐᑲᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᒥᒃ ᒍᕆᑦ 9-ᒥᒃ 10-ᒥᒃᓗ ᑕᒪᓐᓇ ᐃᑲᔪᕐᓂᖅᑲᕐᓴᐅᓂᐊᖅᑐᒃᑲᕐᓴᐅᕐᓗᖅᑲᒃ.

ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᐅᒃᑯᑦ ᓄᓇᓕᕐᓂᒃ ᐱᓕᕆᖅᑲᖅᑲᑦᓯᐊᕐᒥᕐᒪᑦᑕ ᑐᓴᖅᑲᑦᓯᐊᕈᓐᓇᕋᑎᒃ ᓄᓇᓕᕐᓂ ᐊᕐᒪᔪᖅᑲᕐᒍᔪᓂᑦ. ᑲᑎᒪᑎᕐᓗᕐᑕ ᐃᓅᐃᕐᒥ

ᖃᐅᔨᓴᕆᐊᖅᑐᖅᑲᖅᓯᒪᓕᖅᑲᕐ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᖅᓯᓂᐅᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑕᐅᖅᑲᑦᑕᖅᑐᓂᒃ ᖃᑦᓗᓇᑎᑐᕐᓗ

We know very little about differences in the manner and the rate at which northern Native children learn when they are taught in English or when they are taught in their own language. Without this knowledge, new programs have been developed, tried, and discarded — perhaps prematurely — because their results were not immediately obvious and satisfactory.

Is there research done now in different learning strategies and different learning activities in cross-cultural situations? Are there resources available to support research into this area in the near future? Public Hearing, Cambridge Bay.

Research in this important subject must include observation of the effects of new programs on learners, and the results of this research must be closely linked to curriculum development and to teacher training.

For research into curriculum development, we recommend:

- the team approach, which will bring together members of the community, classroom teachers, curriculum specialists, linguists, and language specialists;
- the development of methods for the observation, measurement, and interpretation of results in the classroom;
- training sessions to enable Native-speaking teachers to participate in this process;
- using the understanding gained by observation in the classroom and other information available to develop new materials for trial in the classroom;
- making this material for the classroom immediately available to the teachers;
- making new materials for the classroom available to in-service courses and to other teacher-training courses; and
- reviewing new materials for the classroom on the basis of responses from both students and teachers.

CURRICULUM SHOULD BE DEVELOPED IN CLASSROOMS

This approach to the development of new materials for the classroom is fundamentally different from the process of curriculum development and implementation that exists at present. It formally rejects the idea that adequate new cur-

School Program

ᐃᓕᖅᑯᓯᑐᖅᑲᓂᒃᑐᐊᕐᓂᑦᓗ? ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᑦᑲᓱᒃᓇᖅᓂᐊᖅᐸ ᑕᒪᑐᒪ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓂᐊᖅᓂᒃᒪᓄᑦ ᓱᕋᓂᓂᐊᖅᑕᐊᑎᒃᓂ? ᑲᑎᒪᑎᖅᓗᒋᑦ, ᐃᖃᓗᒃᑑᕐᓯᐊᖅᑦ

ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑦᑐᑦ ᐊᑐᐊᒐᒃᒋᑦ ᐊᑐᓕᖅᑯᒃᐅᐅᐸᖅᑐ 15

ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᑎᔨᒃᑯᑦ ᑮᓇᐅᔭᓂᒃᑐ ᐋᖅᑭᒃᓯᐃᓕᕈᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᑦ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᒃᓴᒃᒋᓐᓂᒃᑐ ᓯᕗᖅᓕᖅᐸᐅᑎᖅᓯᓂᐊᖅᑐᑦ.

ᖃᐅᔨᒪᖅᓯᐊᒃᒋᓐᓇᖅᑦ ᖃᓄᖅᑐ ᐃᓕᖅᓯᕙᖅᓕᐊᖅᑲᖅᑕᖅᒪᒃᑖᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᖃᖅᓗᓇᒃᒍᓐᓂᒃᒋᑦᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᓕᖅᒃᒪᒥᒃ ᖃᖅᓗᓇᒃᑎᑦᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᖃᐅᓯᖅᒥᑎᑦᑐᑦ. ᑕᒪᓐᓇ ᖃᐅᔨᒪᓐᓂᒃᒋᖅᓗᒍ, ᓄᑖᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᓂᒃ ᐋᖅᑭᓯᐃᖅᑲᖅᑕᖅᒪᑕ, ᑲᒃᑐᖅᑕᐅᕙᒃᓗᑎᒃᓗ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓚᒃᒋᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᓐᓂᖅᑲᖅᑕᖅᐳᑦ -- ᐃᒻᒪᖅᑮ ᑲᒃᑐᖅᑕᐅᖅᓯᐊᓚᐅᖅᑮᕋᑎᒃ ᓇᒻᒪᒋᔭᐅᓐᓂᒃᒋᖅᑲᖅᑕᖅᒪᑕ. ᖃᐅᔨᓴᖅᓂᐊᓕᖅᐸᑕ ᑕᒪᑐᒥᒃᒪ ᐊᑐᒻᒪᓇᒃᑐᒥᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᐊᖅᑲᖅᓂᐊᖅᐳᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᓄᑖᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᐅᕙᑦ ᐃᑲᕙᖅᓂᖅᑲᖅᒪᒃᑖᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᔨᔭᐅᓯᒪᕙᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᓯᐊᓇᐊᖅᑲᖅᓂᐊᖅᐳᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᓂᖅᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᖅᓯᓂᖅᒥ ᐃᓕᓴᐃᓗᒃᓴᐅᕙᓂᒃ.

ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᑕᐅᖅᑲᖅᑕᖅᑐᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓂᒃᒋᓐᓄᑦ, ᐃᒪᓐᓇᐃᓕᐅᖅᑯᓯᐅᕗᒍᑦ:

- ᐱᓕᕆᖅᑲᑎᖑᒃᓗᑎᒃ ᓄᓇᓕᒃᓂ ᑲᑎᒪᔨᐅᖅᑲᑕᐅᕙᑦ, ᐃᓕᓴᐃᔨᐅᕙᑦ, ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᑲᖅᑕᖅᑐᑦ, ᐅᖅᑲᐅᓯᓕᕆᔨᐅᕙᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐅᖅᑲᐅᓯᕆᔭᐅᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖅᑲᖅᑲᖅᑕᖅᑐᑦ;
- ᐋᖅᑭᒃᓯᓗᑎᒃ ᖃᓄᖅᑐ ᖃᐅᔨᓴᖅᑲᖅᑕᖅᓂᐊᖅᒪᒃᑖᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐃᒃᓂ ᐱᕙᓕᐊᕙᒃ;
- ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᖅᓯᖅᑲᖅᑕᖅᓗᑎᒃ ᖃᐅᔨᓴᓇᒃᒍᓐᓂᒃᒋᑦᑐᑦ ᐅᖅᑲᐅᓯᒃᒐᓐᓂᒃ ᐅᖅᑲᑭᓐᓇᖅᑐᑦ ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᓗᑎᒃ;
- ᖃᐅᔨᓴᕈᑕᐅᓚᐅᖅᑐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐃᒃᓂ ᐊᑐᖅᓗᑎᒃ ᓄᑖᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᑲᖅᑕᖅᓗᑎᒃ ᑮᓇᐅᖅᑕᖅᑐᐅᓂᐊᖅᑐᓂᒃ;
- ᑕᒪᒃᑯᐊ ᓄᑖᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᑕᐅᕙᑦ ᖃᑭᓚᒥ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᓐᓇᖅᑐᑎᖅᓗᒋᑦ ᐃᓕᓴᐃᔨᐅᕙᓄᑦ;
- ᓄᑖᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᓗᑎᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᓐᓇᖅᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᑕᒪᒃᑯᓄᒃᒪ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᒪᕙᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓴᐅᔨᐅᓂᖅᓗᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐃᒃᓂᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᓐᓇᖅᓂᐊᖅᑐᓂᒃ; ᐊᒻᒪᓗ
- ᓄᑖᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᑕᐅᕙᓕᐊᕙᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᑲᖅᑕᖅᓗᑎᒃ ᖃᓄᐃᒋᔭᐅᒃᒪᒃᑖᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓂᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓴᐃᔨᓂᑦ.

ricula can be quickly produced by a small group of specialists and teachers, neatly packaged, then sent out to the schools for use in the classroom.

Hundreds and thousands of dollars are spent on curriculum development in Yellowknife, and when the packages come to the community they have to be changed to the particular community's needs. Public Hearing, Eskimo Point.

Such an approach to curriculum development is little more than trial and error in classrooms, with revisions based on the errors. We recommend an approach based on an understanding of current research and on intelligent and systematic observation by teachers. This approach recognizes that teachers, even teachers in small communities, can develop useful programs and teaching materials on their own. These programs and materials may be useful to other schools if intelligent and systematic appraisals of their effectiveness is a part of the teacher-training program.

Responsibility for the development of new programs and teaching materials should not be left entirely to local teachers. Program development of this sort may be regarded as a classroom-oriented process that should involve the participation of all northern teachers in the work of the Centres for Learning and Teaching.

In Inuktitut there is no curriculum, but southern teachers follow a curriculum. In Inuktitut you have to make it up as you go along. Inuktitut teachers should get together to develop curriculum. Public Hearing, Frobisher Bay.

Teachers and others with special competencies may take on roles and responsibilities beyond their own classrooms and communities to demonstrate new ideas for teaching, the production of new materials, work with Native languages, or adaptations of training courses. New career opportunities will become available for northern teachers who participate in curriculum development, in training positions at the divisional level, and in the Centres for Learning and Teaching.

ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑏᑦ

ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓗᒃᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᐳᑦ
ᐊᑐᖅᑕᐅᑎᓗᒋᑦ. ᑲᑎᒪᑎᓪᓗᒋᑦ, FORT SIMPSON-ᒥ

ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑏᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᐳᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᖅ

ᑕᒪᓐᓇ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑏᑦ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒥᑦ ᐊᕐᓕᐅᕐᒥᒃᒪᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᖃᑦᑕᖅᑐᒥᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᕐᓂᕐᒧᑦ ᒪᓐᓇᔭᕐᖅᑐᖅ. ᑐᕈᓯᐅᒪᕐᓂᓐᓂᕐᒥᒃᒪᑦ ᐊᒥᓲᓐᓂᕐᒥᑦᑐᑦ ᐃᓕᓴᐃᔭᐅᔪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᕈᓐᓇᕐᓂᕐᒃᑯᓂᒃ ᐃᐅᔪᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᒃᑯᓐᓂᑦ ᐊᐅᕐᓚᖅᑎᕐᓯᔪᕐᓇᕐᓂᕐᒃᓇᓐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᓕᐅᖅᑕᒥᕐᓂᒃ. ᐊᑐᓕᕐᑯᐅᐅᒍᓕᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᒪᓕᒃᑐᒥᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᕐᑦ ᖃᐅᔨᖅᑲᑦᑕᖅᓯᒪᔭᕐᒥᑦ ᒪᓕᒃᑐᒥᑦ ᐃᔪᓐᓇᕐᒪᑦ. ᑕᒪᓐᓇ ᐊᑐᖅᑕᐅᔭᑦ ᐃᓕᑕᖅᓯᓯᒪᓇᔭᕐᒪᑦ, ᐃᓕᓴᐃᕐᑦ ᒥᑭᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᕈᓐᓇᕆᔭᕐᒥᕐᒪᑦ ᐊᑐᕐᓂᕐᑲᒃᓯᐊᖅᑐᓂᒃ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓕᓴᐃᔭᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᑕᐅᕐᑲᕐᑕᖅᓯᒪᔪᑦ ᐊᑐᕐᓂᕐᑲᒃᒪᕆᓗᒍᓐᓇᕐᒥᕐᒪᑦ ᓄᓇᓕᕐᓄᑦ ᐊᓯᕐᒥᓐᓄᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᕐᓯᐊᕐᑲᑦᑕᕐᓂᕐᒥᑦ ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᒃᐸᑦ. ᐃᓕᓴᐃᕐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᕐᒥᓐᓄᑦ.

ᐃᓄᒃᑎᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᑕᖃᕐᒥᒃᒪᑦ, ᖃᑦᑐᓇᕐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓂᒃ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᒪᓕᒃᓴᖅᑲᕋᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒋᓪᓕ, ᐃᓄᒃᑎᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᓂᐊᕐᓗᓂ ᓇᒻᒥᓂᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓂᒃ ᓴᓇᔭᕆᐊᖃᕐᑲᕐᑕᕐᒪᑦ. ᐃᓄᒃᑎᑐᑦ ᐃᓕᓴᐃᔭᐅᔪᑦ ᑲᑎᕐᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᕋᔭᕐᒪᑦ. ᑲᑎᒪᑎᓪᓗᒋᑦ, ᐃᕐᑲᓗᕐᓂ

ᓄᑖᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᕐᓂᕐᒧᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᓂᕐᒥᑦ ᓄᓇᓕᕐᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᔭᓄᐃᓐᓇᖅ ᑲᒪᒋᔭᐅᔭᕆᐊᖃᕐᒥᒃᒪ. ᑕᐃᒪᓐᓇ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᖅ ᐃᓚᐅᑎᕐᓯᔭᕆᐊᖃᕐᒪᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᓕᓴᐃᔭᐅᔪᓕᒌᓂᒃ ᑲᒪᒋᔭᐅᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᕐᐃᐅᔪᓂᕐ. ᐃᓕᓴᐃᔭᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓯᕐᒥᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᑎᕐᐃᐅᖅᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᐃᕐᒥ ᐱᓕᑎᐊᓇᕐᒥᑕᒥᕐᓂᒃ ᐱᓕᑎᐊᖃᒃᑲᓐᓂᕈᓐᓇᖅᐳᑦ ᓄᑖᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᖅᓴᓂᒃ ᓴᖅᑭᑎᕐᓯᓂᐊᕐᓗᑎᒃ, ᓴᓇᔭᐅᓂᕐᒥᓐᓂᒃ ᓄᑖᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑕᐅᔪᑦ, ᖃᑦᑐᓇᕐᒍᓐᓇᕐᒥᑦᑐᑦ ᐅᖃᐅᓯᕐᒥᓐᓂᒃ ᐱᓕᑎᐊᖃᕐᓗᑎᒃ, ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᕐᒥᓐᓂᒃ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᓄᑖᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑏᑦ. ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᓕᓴᐃᔭᐅᔪᑦ ᐊᓯᕐᒥᓐᓂᒃ ᐱᓕᑎᐊᒃᓴᖅᑕᖅᑐᓐᓇᖅᐳᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᓚᐅᕐᑲᕐᑕᕈᑎᒃ, ᐊᐃᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᕐᑲᕐᑕᕈᑎᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᑎᕐᐃᐅᔪᓂ.

School Program

ᓯᐳᓪᓕᕝᐸᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᕐᓂᕐᒥ

ᐃᓱᒪᐳᒍᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᑕᐅᖅᑕᖅᑕᖅᑐᑦ ᐅᑯᓇᓐᓂᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᐳᐅᔭᕆᐊᖃᕋᔭᖅᒪᑕ:

• ᓄᓇᓕᒃᓂᑦ, ᐱᓗᐊᖅᑐᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓂᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᒃᑯᓐᖅᑑᒃᓂᑦ, ᑖᒃᑯᐊ ᐅᖅᑲᐅᕈᖅᑲᑦᑕᖅᓗᑎᒃ ᓄᓇᓕᒃᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅᒧᑦ ᑲᑎᒪᕈᐅᐸᓂᒃ ᐅᐸᕐᔫᓐᓂᑦ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᐸᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅᒧᑦ ᑲᑎᒪᕈᐅᐸᓂᒃ ᖃᓄᐃᑦᑐᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᖅᑲᖅᑯᕈᒃᒪᒃᑦᒥᒃ ᐅᐸᕐᔫᓐᓂᑦ ᐱᐳᐅᔭᕆᐊᖅᑲᖅᑐᓂᒃ ᓄᓇᒥᒃᓂ ᐅᖅᑲᐅᓯᖅᑲᖅᓗᑎᒃ;

• ᐃᓕᓴᐃᕈᓂᑦ, ᑖᒃᑯᐊ ᖃᐅᕈᒪᕐᓯᐊᖅᓂᖅᑲᖅᑖᒃᒍᒃᒪᑕ ᖃᓄᐃᑦᑐᓂᒃ ᐱᐳᐅᔭᕆᐊᖅᑲᖅᑐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᑕᖅᑲᕆᐊᖅᑲᖅᒪᒃᑦᒥᑦ;

• ᐊᓯᒃᒥᓐᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᓂᖅᒧᑦ ᐱᓕᕆᕈᐅᐸᓂᑦ, ᑖᒃᑯᐊ ᖃᐅᕈᒪᕐᓯᐊᖅᒪᑕ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᑦ ᓴᖅᑭᑎᑕᐅᖅᑲᑦᑕᖅᑐᑦ ᓄᓇᓕᒃᓄᐃᓐᓇᖅ ᑐᕋᒃᒪᔭᕆᐊᖅᑲᓐᒃᒥᒃᒪᑕ;

• ᐱᕝᕕᓕᐊᑎᕐᓯᓯᒪᐸᓂᑦ, ᕿᑦᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᒃᒥᑦ ᓴᓇᕝᕕᑦ ᓴᖅᑭᕐᐸᑦᓕᐊᓂᒃᒥᓐᓂᒃ ᖃᓂᒥᔭᒃᒥᓐᓂ, ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖅᑕᖅᑲᖅᐸᑦᓕᐊᓂᐅᐸᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑦᑐᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑕᐅᐸᓐᓇᓂᒃᒪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓅᓯᖅᑦᒍᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᐸᕝᓕᐊᓂᐅᐸᑦ ᐃᒃᐱᒥᔭᐅᓂᒃᒪᑦ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᐸᓂ; ᐊᒻᒪᓗ

• ᒐᕙᒪᓕᕆᓂᖅᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᖅᑯᓯᓕᕆᓂᖅᒥ ᖃᐅᕈᒪᕐᓯᐅᐸᓂᑦ, ᕿᑦᓗ ᖃᑦᓗᓇᒃᒍᓐᒃᒥᑦᑐᑦ ᑲᑐᔾᔭᖃᑎᒌᒐᓕᒃᒥᑦ, ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐱᔾᔪᑎᖃᑦᓯᐊᖅᓗᑎᒃ ᖃᑦᓗᓇᒃᒍᓐᒃᒥᑦᑐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑯᕈᖅᑲᑦᑕᖅᒪᑕ ᐅᖅᑲᐅᓯᑐᖅᑲᒃᒥᓐᓂᒃ, ᐃᓕᖅᑯᓯᑐᖅᑲᒃᒥᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓅᓯᑐᖅᑲᒃᒥᓐᓂᒃ.

ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᑖᕈᒃᓇᖅᐱᑖ ᐅᖅᑲᐅᓯᖅᑎᒃᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᖅᓴᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᖅᓯᐊᓂᖅᑐᒥᒃ ᐅᖅᑲᐅᓯᖅᑎᒃᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᖅᑯᖅᑎᒃᓄᑦ ᐃᓕᓴᐃᕈᑖᕈᒃᓇᖅᓂᐊᕋᖅᑕ? ᑲᑎᒪᑎᖅᓗᒋᑦ, ᐅᓗᖅᓴᖅᑐᒥ

ᐃᖅᑭᑖᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑕᒥᒃᓂᒃ ᓄᓇᒥ ᐃᓕᑦᓯᑦᓯᐊᖅᑲᑦᑕᖅᒪᑕ. ᑕᒪᓐᓇ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᖅᓯᓂᕆᒪᖅᑎᒍ. ᑕᒪᓐᓇ ᐊᑐᖅᑕᐅᒃᒥᓐᓇᖅᓂᐊᖅᐸᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐃᒃᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒃᒥᓐᓄᑦ ᐃᓕᔭᐅᖅᑲᑕᐅᔭᕆᐊᖅᑲᖅᒪᑦ. ᑲᑎᒪᑎᖅᓗᒋᑦ, FORT GOOD HOPE-ᒥ

Can we find a way to have the curriculum in our own language so that we can have someone from the community teach the children in the school? *Public Hearing, Holman Island.*

We anticipate that initiative for the development of new programs and new teaching materials will come from a variety of sources including:

- THE COMMUNITY, especially students and parents, who will tell the local education authority or its divisional board what they want the local curriculum to contain or they will describe particular needs to which they want the school to respond;
- THE TEACHERS, who should be among the first to realize the need for a program to answer some special need;
- OTHER SUBJECT SPECIALISTS, who understand that the introduction of some special subject may have more than local importance;
- ECONOMIC REALITIES, such as the introduction of industrial development to an area, and the effects new opportunities for employment should have on education, and the social and economic effects such development may have on a region; and
- POLITICAL AND CULTURAL SOURCES, such as Native organizations, which for many good reasons demand that Native children be taught adequately their language, history, and culture.

There is a tremendous amount of knowledge about the Dene view of the world that is learned on the land. This knowledge is our philosophy. To prevent it from being lost, it must become an integral part of the school program. *Public Hearing, Fort Good Hope.*

PRIORITIES FOR CURRICULUM DEVELOPMENT

Requests from any direction for any kind of curriculum development should be submitted to a divisional board. Such requests will greatly assist the divisional boards to establish their priorities and to allocate the financial, human, and other resources available for such work. The divisional boards, in responding, could work out a joint project with a particular school; it could direct some of its own staff to work on a special project; or it could negotiate

ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑏᑦ

ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓗᒃᑖᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᔭᕆᑎᐊᖃᕐᑐᑦ
ᐊᑐᕐᑕᐅᑎᕐᓗᒋᑦ. ᑲᑎᒪᑎᕐᓗᒋᑦ, FORT SIMPSON-ᒥ

ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑏᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᐳᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᖅᐳᑦ

ᑕᒪᓐᓇ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑏᑦ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒥᑦ ᐊᕐᓱᐅᕐᒥᒻᒪᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᕐᑲᑦᑕᖅᑐᒥᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᕐᓂᕐᒧᑦ ᒫᓐᓇᐅᔪᖅ. ᑐᑭᓯᐅᒪᕙᓪᓕᕐᒥᒻᒪᑦ ᐊᒥᓱᓐᕐᒥᑦᑐᑦ ᐃᓕᓴᐃᓐᐅᔪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᕈᓐᓇᕐᓂᕐᒪᓂᒃ ᐱᐅᔪᓂᒃ,ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᓗᒃᑖᓄᑦ ᐊᐅᓚᖅᑎᕐᓯᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒪᓐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᓚᐅᖅᑕᒥᕐᓂᒃ. ᐊᑐᓕᕐᒍᐅᕐᒍᕐᓕ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᒪᓕᒃᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᖕᑦ ᖃᐅᔨᖅᑲᑦᑕᖅᓯᒪᔭᕐᒋᑦ ᒪᓕᒃᓗᒋᑦ ᐱᔪᓐᓇᕐᒪᑦ. ᑕᒪᓐᓇ ᐊᑐᖅᑕᐅᒃᑦ ᐃᓕᑕᖅᓯᓯᒪᓇᔭᕐᒪᑦ, ᐃᓕᓴᐃᓐᑦ ᒥᑭᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᕈᓐᓇᕋᔭᕐᒥᕐᒪᑦ ᐊᑐᕐᓂᕐᑲᕐᓯᐊᖅᑐᓂᒃ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓕᓴᐃᓐᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᑕᐅᕐᑲᑦᑕᖅᓯᒪᔪᑦ ᐊᑐᕐᓂᕐᑲᒃᒪᑎᒍᓐᓇᕐᒥᕐᒪᑦ ᓄᓇᓕᕐᓄᑦ ᐊᓯᕐᒥᓐᓄᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᕐᓯᐊᕐᑲᑦᑕᕐᓂᕐᒥᑦ ᐃᓕᐅᑎᑕᐅᒃᐸᑦ ᐃᓕᓴᐃᓐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᕐᒥᓐᓄᑦ.

ᐃᓄᒃᑎᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᑕᕐᑲᓐᕐᒥᒻᒪᑦ, ᖃᑦᓗᓐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓂᒃ ᖁᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᒪᓕᒃᓴᖅᑲᕋᓗᐊᖅᑎᖅᓗᒋᖅᑦ, ᐃᓄᒃᑎᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᓂᐊᕐᓗᓂ ᓇᒻᒥᓂᖅᑲ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓂᒃ ᓴᓇᔭᕆᐊᖃᕐᑲᕐᑕᕐᒪᑦ. ᐃᓄᒃᑎᑐᑦ ᐃᓕᓴᐃᓐᐅᔪᑦ ᑲᑎᖅᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᕋᔭᕐᒪᑦ. ᑲᑎᒪᑎᕐᓗᒋᑦ, ᐃᖃᓗᕐᓂ

ᓄᑖᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᕐᓂᕐᒧᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᔭᕐᓂᕐᒥᑦ ᓄᓇᓕᕐᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᔭᓄᐃᓐᓇᖅ ᑲᒪᒋᔭᐅᔭᕆᐊᖃᓐᕐᒥᒻᒪ. ᑕᐃᒪᓐᓇ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖃᕐᑕᕐᓂᖅ ᐃᓕᐅᑎᕐᓯᔭᕆᐊᖃᕐᒪᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᓕᓴᐃᓐᐅᔪᓕᒫᓂᒃ ᑲᒪᒋᔭᐅᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᕐᐃᐅᔪᓂᑦ. ᐃᓕᓴᐃᓐᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓯᕐᒥᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᐃᕐᒥ ᐱᓕᕆᐊᕆᓐᕐᒥᑕᒥᕐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖃᒃᑲᓐᓂᕈᓐᓇᖅᐳᑦ ᓄᑖᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᓂᒃ ᓴᖅᑭᑎᕐᓯᓂᐊᕐᓗᑎᒃ, ᓴᓇᔭᐅᓂᕐᒥᓐᓂᒃ ᓄᑖᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑕᐅᔪᑦ, ᖃᑦᓗᓐᑦᒍᓐᕐᒥᑦᑐᑦ ᐅᖃᐅᓯᕐᒥᓐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓗᑎᒃ, ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᕐᒥᓐᓂᒃ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᓄᑖᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑏᑦ. ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᓕᓴᐃᓐᐅᔪᑦ ᐊᓯᕐᒥᓐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖅᑖᓐᓇᖅᐳᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᓕᐅᕐᑲᑦᑕᕈᑎᒃ, ᐊᐃᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᕐᑲᑦᑕᕈᑎᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅᐅᔪᓂ.

School Program

ᓯᕗᓪᓕᖅᐸᐅᔭᕆᓇᐊᓖᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᕐᓂᕐᒥ

ᐃᓱᒪᔪᒍᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᑕᐅᖅᑲᑦᑕᖅᑐᑦ ᐅᑯᓇᓐᓂᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᔭᕆᓇᐊᖃᕋᔭᖅᒪᑕ:

• ᓄᓇᓕᒃᓂᑦ, ᐱᓗᐊᖅᑐᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓂᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᒃᒐᔪᖅᑲᒃᑭᓐᓂᑦ, ᑖᒃᑯᐊ ᐅᖅᑲᐅᔾᔭᖅᑲᑦᑕᕐᓗᑎᒃ ᓄᓇᓕᒃᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᓂᒃ ᐅᐸᕐᓗᓐᓂᑦ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᓂᒃ ᖃᓄᐃᑦᑐᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᖃᕐᓂᔾᔪᒃᑭᕐᒥᒃ ᐅᐸᕐᓗᓐᓂᑦ ᐱᔭᐅᔭᕆᓇᐊᖃᖅᑐᓂᒃ ᓄᓇᒥᒃᓂ ᐅᑦᑲᐅᓯᖃᕐᓗᑎᒃ;

• ᐃᓕᓴᐃᔨᓂᑦ, ᑖᒃᑯᐊ ᖃᐅᔨᒪᔭᓯᐊᖅᓂᖅᑲᔾᔪᒃᒪᑕ ᖃᓄᐃᑦᑐᓂᒃ ᐱᔭᐅᔭᕆᓇᐊᖃᖅᑐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᑕᖃᕆᐊᖃᕐᓗᒃᑭᑦ;

• ᐊᓯᒃᒥᓐᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔨᐅᔪᓂᑦ, ᑖᒃᑯᐊ ᖃᐅᔨᒪᔭᓯᐊᖅᒪᑕ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᑦ ᓴᖅᑭᑎᑕᐅᖅᑲᑦᑕᖅᑐᑦ ᓄᓇᓕᒃᓄᐃᓐᓇᖅ ᑐᕌᒃᒪᔭᕆᓇᐊᖃᓐᓂᒥᒪᑕ;

• ᐱᕝᕙᓕᐊᑎᕐᓯᓯᒪᔪᓂᑦ, ᕿᕐᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᒃᓂᕐᒥᑦ ᓴᓇᕐᕕᑦ ᓴᖅᑭᕐᐸᕐᓕᐊᓂᒃᓂᒃ ᖃᓂᒥᔾᔪᒃᓂᓐᓂ, ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖅᑕᖅᑲᕐᓗᖅᐸᕐᓕᐊᓂᐅᔪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑦᑐᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᑕᐅᓂᒃᓂᕐᒥᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓅᓯᕐᓗᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᕝᕙᓕᐊᓂᐅᔪᑦ ᐃᒃᐱᒥᔾᔪᓂᒃᓂᕐᒥᑦ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ; ᐊᒻᒪᓗ

• ᒐᕝᕙᒪᓕᕆᓂᕐᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᖅᑯᓯᓕᕆᓂᕐᒥ ᖃᐅᔨᒪᔾᔪᓂᑦ, ᕿᕐᓗ ᖃᐸᕐᓗᓇᕐᒍᓂᒃᒥᑦᑐᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᒪᓚᒃᒥᕐ, ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐱᔾᔪᑎᖃᕐᓯᐊᕐᓗᑎᒃ ᖃᐸᕐᓗᓇᕐᒍᓂᒃᒥᑦᑐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑯᔾᔪᖅᑲᑦᑕᕐᒪᑕ ᐅᖅᑲᐅᓯᓕᑐᖅᑲᒃᒥᓐᓂᒃ, ᐃᓕᖅᑯᓯᓕᑐᖅᑲᒃᒥᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓅᓯᓕᑐᖅᑲᒃᒥᓐᓂᒃ.

ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᑖᒃᓇᖅᑲᒃᑲᑦ ᐅᖅᑲᐅᓯᕐᑎᒃᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᕐᓯᕐᑐᓂᖅᑐᒥᒃ ᐅᖅᑲᐅᓯᕐᑎᒃᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᕐᓄᑎᕐᑎᒃᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᕐᓇᕐᓂᐊᕐᒥᕐ ? ᑲᑎᒪᑎᖅᓗᒥᕐ, ᐅᓗᖅᑲᕐᓂᖅᑭᒥᑦ

ᐃᖅᑭᖅᑖᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᒥᒃᓂᒃ ᓄᓇᒥ ᐃᓕᕐᓯᕐᓯᖅᑲᑦᑕᕐᒪᑦ. ᑕᒪᓐᓇ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᕐᓯᕐᓂᐊᕐᒪᕐᒥᒍ. ᑕᒪᓐᓇ ᐊᑐᖅᑕᐅᒃᒥᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑲᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᕐᒥᒃᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒃᒥᓐᓂᑦ ᐃᓕᒃᐅᔭᖅᑲᑦᑕᕐᒪᑦ. ᑲᑎᒪᑎᖅᓗᒥᕐ, FORT GOOD HOPE-ᒥ

Can we find a way to have the curriculum in our own language so that we can have someone from the community teach the children in the school? *Public Hearing, Holman Island.*

We anticipate that initiative for the development of new programs and new teaching materials will come from a variety of sources including:

- **THE COMMUNITY**, especially students and parents, who will tell the local education authority or its divisional board what they want the local curriculum to contain or they will describe particular needs to which they want the school to respond;
- **THE TEACHERS**, who should be among the first to realize the need for a program to answer some special need;
- **OTHER SUBJECT SPECIALISTS**, who understand that the introduction of some special subject may have more than local importance;
- **ECONOMIC REALITIES**, such as the introduction of industrial development to an area, and the effects new opportunities for employment should have on education, and the social and economic effects such development may have on a region; and
- **POLITICAL AND CULTURAL SOURCES**, such as Native organizations, which for many good reasons demand that Native children be taught adequately their language, history, and culture.

There is a tremendous amount of knowledge about the Dene view of the world that is learned on the land. This knowledge is our philosophy. To prevent it from being lost, it must become an integral part of the school program. *Public Hearing, Fort Good Hope*

PRIORITIES FOR CURRICULUM DEVELOPMENT

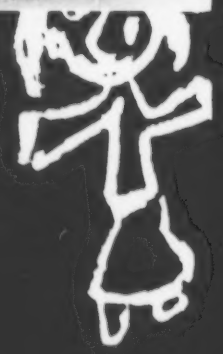
Requests from any direction for any kind of curriculum development should be submitted to a divisional board. Such requests will greatly assist the divisional boards to establish their priorities and to allocate the financial, human, and other resources available for such work. The divisional boards, in responding, could work out a joint project with a particular school; it could direct some of its own staff to work on a special project; or it could negotiate

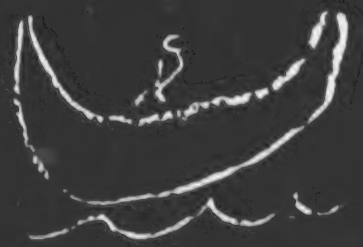
ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑏᑦ

ᓇᑭᑐᐃᓐᓇᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑏᓐᓂᖅᑐᖅᑐᖅᑐ

ᐅᖃᐅᓯᐅᓚᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᖅ

LANGUAGE PROGRAM





ᐅᖃᐅᓯᐅᔪᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᖅ

[illegible]

[illegible]

[illegible] SLAVEY-ᒍᑦ [illegible] HAY RIVER-ᑦ

[illegible] 16

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᐅᖃᓯᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖅ

1. [illegible]

2. [illegible]

Language Program

We cannot afford to bury our language with our elders. Public Hearing, Inuvik.

The Special Committee on Education strongly supports increased use of Native languages in the schools. We are convinced that this increased use will strengthen Native students' general use of languages and enable them to learn more effectively about every subject in the curriculum.

LANGUAGE PROGRAM RECOMMENDATION 16

Each local education authority shall determine the language to be used in its classrooms.

OPTIONS IN THE CHOICE OF LANGUAGES

We believe that a community should be able to choose among a variety of options for its language program. In general terms, these options would include:

1. **A FULLY BILINGUAL PROGRAM** to enable residents to use their Native language in public administration, business transactions, health care, broadcasting, publishing, and other local services and activities, as well as education;

2. **A PARTIALLY BILINGUAL PROGRAM** to enable students to retain and use their Native language for whatever purposes the community deems important or necessary (both the fully and the partially bilingual programs include literacy in the Native language);

3. **AN ORAL LANGUAGE PROGRAM** to enhance the students' fluency in their Native language, without reading and writing (we regard this program as short-term or temporary because we believe the community will decide to adopt either a fully or partially bilingual program or it will allow the Native language to disappear in favour of a second language, probably English); and

4. **AN EMERGENCY LANGUAGE PROGRAM** to enable students to develop fluency in both their Native language and English. Communities in which both young adults and their children are deficient in both languages will need this short-term or temporary program.

ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᖅ

3. ᐅᖃᐅᓯᓐᓂᒃᑯᑦ ᐅᖃᐅᓯᓐᓂᕐᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᖅᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᖅᑐᑦᑐᑦ ᐅᖃᐅᓯᓐᓂᕐᓂᒃ ᐊᑐᕐᓂᖅᑐᑦᑐᖅᑐᖅᑐᑦᑕᕐᓂᕐᒥᑦ ᐅᖃᓕᕐᑕᕐᒥᑦᑐᑎᒃ ᐅᖃᕐᓗᓐᓂᑦᑕ ᑎᑎᕐᖃᑦᑕᕐᒥᑦᑐᑎᒃ (ᑕᐃᒪᒥ ᑕᓐᓇ ᐅᖃᐅᓯᓐᓂᒃᑯᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᖅᑐᑦᑐᖅᑐᖅᑐᖅᑐᑦᑕᕐᓂᕐᒥᑦᑐᑎᒃ ᐊᑯᓂᐅᓐᓂᐊᕐᒥᑦᑐᖅᑐᖅᑐᑦᑕᕐᓂᕐᒥᑦᑐᑎᒃ

Language Program

ᐅᖃᐅᓯᐅᔪᓂᒃ ᐃᓚᒌᓂᐊᕐᓂᖅ ᐊᑐᓚᑯᒃᐅᔪᖅ 17

ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓚᒌᓂᐊᖅᑐᓚᓇᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ
ᑲᑎᒪᑎᕐᓯᓗᑎᒃ ᐃᓚᒌᓂᐊᖅᑎᕐᓯᖅᑲᑦᑕᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᖃᑲᓂᖅ
ᐅᖃᐅᓯᐅᔪᓂᒃ ᐃᓚᒌᓂᐊᕐᓂᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᕐᒪᒃᑖᑦ
ᓄᓇᓚᒃᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓚᓴᐃᔨᐅᔪᓄᑦ

ᐊᑐᓚᑯᐅᐳᒍᑦ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓚᒌᓂᐊᖅᑐᓚᓇᓂᕐᒧᑦ
ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ ᑲᑎᒪᑎᕐᓯᓗᑎᒃ ᐃᓚᒌᓂᐊᖅᑎᕐᓯᖅᑲᑦᑕᕐᑯᕐᓗᒋᑦ
ᖃᓄᖅ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᒪᕐᕉᒃᓂᒃ ᐅᖃᐅᔨᓱᒃᓂᖅ ᐃᓚᒌᓂᐊᖅᑎᕐᓯᓂᐅᔪᑦ
ᐊᑐᖅᑕᐅᖃᑦᑕᓇᐊᖃᕐᒪᒃᑖᑦ ᐅᖃᐅᓯᓇᓗᒋᕐᓗ ᖃᓄᖅ ᑕᒪᒃᓇ
ᐅᖃᐅᓯᓚᓇᓂᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓯᒃᒋᑦ ᐱᒋᐊᓚᐅᖅᓯᒪᒃᒪᒃᑖᑦ,
ᐊᒻᒪᓗ ᑮᓇᐅᔭᖃᓇᐊᖃᕐᓂᒃᒋᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓚᓇᔭᖃᓇᐊᖃᕐᓂᒃᒋᑦ
ᑕᒪᒃᑯᓂᒃᒪ ᐃᓚᒌᓂᐊᖅᑎᕐᓯᓂᐊᕐᓗᑎᒃ. ᑕᒪᒃᓇ ᐊᑐᖅᑕᐅᓐᓂᒃᐸᑦ
ᓄᓇᓚᒃᓂ ᑲᑎᒪᑎᕐᓯᖃᑦᑕᕐᓗᑎᒃ ᑐᓴᒪᒃᓴᓂᒃ ᑲᑎᖅᓯᐃᓂᐊᖅᐳᑦ
ᓄᓇᓚᑯᑎᒥᒃᓂᑦ ᓄᓇᑖᑦ ᐃᓱᒪᓚᐅᕐᓯᐊᕈᒃᓇᕐᓂᖅᓴᐅᕐᑯᕐᓗᒋᑦ
ᓇᓚᐊᒃᓂᒃ ᐅᖃᐅᓯᐅᔪᓂᒃ ᐊᑐᕐᓗᑎᒃ
ᐃᓚᒌᓂᐊᑎᕐᓯᖃᑦᑕᕐᑯᐳᒃᒪᒃᑖᕐᒥᒃ ᐃᓚᒌᓂᐊᖅᑐᕐᑯᑎᒥᒃᓄᑦ.
ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓚᒌᓂᐊᖅᑐᓚᓇᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ
ᐃᑲᔪᖅᑎᖃᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᐃᓚᒌᓂᐊᖅᑐᓚᓇᓂᕐᒧᑦ ᐱᓚᑎᒌᕐᐅᔪᑦ
ᐱᓚᑎᐳᒃᒋᓐᓂᒃ ᐊᖅᑭᒃᓯᐃᓂᕐᒥᒃ ᑐᓴᖅᑎᕐᓯᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ
ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕐᒥᒃ ᐅᖃᐅᓯᐅᔪᑦ ᐃᓚᒌᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᒃᒋᓐᓄᑦ.

ᖃᑦᓗᓈᒍᓐᓂᑦᑐᑦ
ᐅᖃᐅᓯᓂᑦ
ᐊᑐᓐᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᓂᑦ
ᐃᓚᒌᓂᐊᓐᑐᓚᓇᓂᕐᒥ

ᑲᑎᒪᑎᕐᓯᖃᑦᑕᖅᑎᕐᓗᑕ, ᑐᓴᖃᑦᑕᓚᐅᖅᐳᒍᑦ
ᖁᐱᐊᒋᔭᐅᓐᒃᒋᑦᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᑭᓯᐅᒪᔭᐅᓐᒃᒋᑦᑐᓂᒃ
ᖃᑦᓗᓈᒍᓐᒃᒋᑦᑐᑦ ᐅᖃᐅᓯᒋᓐᓂᒃ ᐃᓚᒌᓂᐊᖅᑎᕐᓯᓂᐅᑦ
ᒥᒃᓴᓄᑦ. ᐃᓱᒪᔭᒍᑦᓚ ᐃᓱᒪᖃᑎᒌᖃᑦᑕᒃᒋᒃᒪᑕ ᐅᖃᐅᓯᑐᖃᐃᑦ
ᐃᓚᒌᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᒃᒋᑦ ᒥᒃᓴᓄᑦ ᑐᑭᓯᐅᒪᕐᓯᐊᒃᒋᓗᐊᖅᓂᒃᒋᓐᓄᑦ
ᖃᑦᓗᓈᒍᓐᒃᒋᑦᑐᑦ ᐅᖃᐅᓯᒋᓐᓂᒃ. ᐃᓄᒃᓂᑦ ᑕᒪᐃᓐᓂᑦ
ᑐᑭᓯᐅᔭᑦᓯᐊᕆᖃᑦᑕᖅᐳᖅ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᖃᑦᓗᓈᒍᓐᒃᒋᑦᑐᑦ
ᐃᓚᒌᓂᐊᕈᑎᒥᒃᓂ ᓈᓴᐅᑎᓚᓇᓂᕐᒥᒃ, ᐊᕙᖅᓇᖅᑐᓚᓇᓂᕐᒥᒃ,
ᐅᕙᓗᓐᓂᑦ ᖃᑦᓗᓈᑎᑦ ᐃᓚᒌᓂᐊᕐᓂᕐᒥᒃ ᐃᓚᒌᓂᐊᖅᑐᓚᓇᓂᕐᒥᒃ
ᐃᓚᒌᓂᐊᕐᓂᕐᒥᒃ ᐅᖃᐅᓯᒋᓐᓂᒃ ᐃᓚᒌᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᒃᒋᓐᓄᑦ.

ᑲᑎᒪᑎᕐᓯᖃᑦᑕᖅᑎᕐᓗᑕ, ᑐᓴᖃᑦᑕᓚᐅᖅᐳᒍᑦ
ᖁᐱᐊᒋᔭᐅᓐᒃᒋᑦᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᑭᓯᐅᒪᔭᐅᓐᒃᒋᑦᑐᓂᒃ
ᖃᑦᓗᓈᒍᓐᒃᒋᑦᑐᑦ ᐅᖃᐅᓯᒋᓐᓂᒃ ᐃᓚᒌᓂᐊᖅᑎᕐᓯᓂᐅᑦ
ᒥᒃᓴᓄᑦ. ᐃᓱᒪᔭᒍᑦᓚ ᐃᓱᒪᖃᑎᒌᖃᑦᑕᒃᒋᒃᒪᑕ ᐅᖃᐅᓯᑐᖃᐃᑦ
ᐃᓚᒌᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᒃᒋᑦ ᒥᒃᓴᓄᑦ ᑐᑭᓯᐅᒪᕐᓯᐊᕐᓗᐊᖅᓂᒃᒋᓐᓄᑦ
ᖃᑦᓗᓈᒍᓐᒃᒋᑦᑐᑦ ᐅᖃᐅᓯᒋᓐᓂᒃ. ᐃᓄᒃᓂᑦ ᑕᒪᐃᓐᓂᑦ
ᑐᑭᓯᐅᔭᑦᓯᐊᕐᓗᑎᒃᓯᐊᕐᓗᒋᑦᑕᖅᑐᖅ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᖃᑦᓗᓈᒍᓐᒃᒋᑦᑐᑦ
ᐃᓚᒌᓂᐊᕐᓗᑎᒥᒃᓂ ᓈᓴᐅᑎᓚᓇᓂᕐᒥᒃ, ᐊᕙᖅᓇᖅᑐᓚᓇᓂᕐᒥᒃ,
ᐅᕙᓗᓐᓂᑦ ᖃᑦᓗᓈᑎᑦᑐᑦ ᐃᓚᒌᓂᐊᖅᑎᕐᓯᓂᕐᒥᒃ ᐃᓚᒌᓂᐊᕐᓗᕐᓂᕐᒥᒃ
ᓯᒃᑲᐃᓚᒌᓚᓇᐊᕐᒥᒃᓯᒪᑦ ᐅᖃᐅᓯᑐᖃᑦᑕᕐᓂᒃᒋᒃᒪᑕ ᐃᓚᒌᓂᐊᖅᑎᕐᓯᓂᕐᒥᒃᓄᑦ
ᐱᐅᔪᑎᖃᖅᑐᓗᑎᒃ. ᐊᒻᒪᓗ ᖃᑦᓗᓈᒍᓐᒃᒋᑦᑐᑦ ᐊᒃᒪᔪᖅᑲᒃᒋᒃᒪᔪᑦ
ᖃᐅᔨᓴᐅᔪᓂᐊᖅᑐᓚᑦ ᐃᓚᒌᓂᐊᖅᑐᓚᓇᓂᕐᒥᒃᓂᒃ ᐅᖃᐅᓯᑐᖃᑦᑕᕐᓂᒃᒋᒃᒪᑕ
ᐃᓚᒌᓂᐊᖅᑎᕐᓯᖃᒃᒋᒃᒪᑕ. ᐃᓚᒌᓂᐊᖅᑐᕐᑯᑎᒃᒋᑦᑕᐅᖅᑐᖅ
ᐊᒃᒋᑦᑐᖅᓯᒪᓚᒃᒪᑦ ᐅᖃᐅᓯᑐᖃᑦᑕᕐᓂᒃᒋᒃᒪᑕ ᐊᑐᖃᑦᑕᖅᑐᑦᑕ
ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓚᒌᓂᐊᖅᑐᓚᑦ ᐊᒃᒋᑦᑐᖅᓯᒪᓇᑎᒃ
ᐃᓚᑦᓯᑦᑕᓚᐊᖅᓇᕐᒥᒃᒪᑦ. ᐃᓚᓴᐃᓐᑦ ᖃᑦᓗᓈᒍᓐᑦᑕᖅᑐᖅᑎᑦᑕ
ᒪᑦᒃᓂᒃ ᐅᖃᐅᓯᒋᓐᓂᒃ ᐃᓚᒌᓂᐊᖅᑎᕐᓯᓂᖅ ᐊᑐᕐᓂᖃᒃᒪᓇᕐᒥᒃᒪᑦ.
ᖃᐅᔨᓴᕐᓯᖅᑐᖅᑎᕐᓂᒃᒋᑦᑕᑦ ᐃᓚᓴᐃᓐᑦ ᖃᑦᓗᓈᑦ
ᓄᓇᒃᓂᓐᓂᒃᑯᖅᓯᒪᓚᑦ ᖃᑦᓗᓈᕐᓂᖃᑦᓯᐊᕐᓗᒋᑦᑕᑦ ᐅᕙᓗᓐᓂᑦ

We recommend and support two full-time Native-language positions, salaried on a par with similarly qualified jobs, to teach and instruct in the local Chipewyan and Cree dialects. Public Hearing, Fort Smith.

THE ROLE OF NATIVE LANGUAGES IN EDUCATION

At our hearings, we heard conflicting and sometimes confused comments on the role of Native languages in education.

Children should be able to speak both languages and should be able to gain employment. This should not be a conflict. How do you solve this problem? What is the balance? Public Hearing, Pelly Bay.

We believe some of these differences of opinion to be at least partly based on misinformation about Native languages. It must be made clear to everyone that there is no evidence at all to suggest that Native children do poorly in arithmetic, science, or English because they are spending too much time on the study of a Native language. Indeed, there is much evidence to show that the opposite is true. And Native parents must realize that the school alone cannot make their children fluent in their Native tongue. They must help by using the language at home.

Someone in the school should teach the children the language, but it also needs the support of the parents to continue at home as well. Public Hearing, Paulatuk.

Teachers must be fully aware of the value and advantages of bilingual programs. Otherwise, teachers from southern Canada who have had little or no experience in a multilingual situation can misunderstand and misinform others about the use of a Native language and the role of English as a second language in the school.

Parents are pushing for Inuktitut in the school, and this is causing problems in the teachers, who are mixed up, as well as for the students in trying to figure out what is best. Public Hearing, Cape Dorset.

Some teachers from southern Canada may regard bilingual programs as undesirable intrusions into their classrooms and consider that any response to parental pressure for greater use of the Native language must be motivated by political, rather than educational, considerations. On the other hand, well-informed and sympathetic teachers can greatly assist such language programs. Advice and infor-

Language Program

ᖃᐅᔨᒪᓐᓂᒋᒪᕆᒃᑐᑦ ᐊᒥᓱᓂᒃ ᐅᖃᐅᓯᕐᓂᒃ
ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᑎᕐᓯᓂᕐᒥ ᑐᑭᓯᓂᕐᓗᒍᓐᓇᕐᒪᑕ ᐊᒻᒪᓗ
ᑐᑭᓯᓂᕐᓗᒃᑎᕐᓯᓗᑎᒡᓗᓐᓂᑦ ᖃᑉᓗᓈᒃᒍᓐᓂᕐᒋᑦᑐᑦ ᐅᖃᐅᓯᕐᒋᑕ
ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᑎᑕᐅᓂᕐᒪᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᑉᓗᓈᑎᑐᑦ
ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᑎᕐᓯᓂᕐᒥᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᐱᕐᓂ. ᐃᓚᓴᐃᓐᑦ ᖃᑉᓗᓈᑦ

ᓄᓇᕐᒪᓐᓂᓐᕐᒪᕐᒃᓯᒪᔪᑦ ᐃᓱᒪᓇᔭᕐᒃᑐᒃᓴᐅᕐᒪᑕ ᒪᕐᕐᕐᓂᒃ
ᐅᖃᐅᓯᕐᕐᓂᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᑎᕐᓯᓂᕐᒃ ᐊᒃᑲᐅᓐᕐᒋᑦᓚᐅᕐᑕᐅᓇᓱᒋᓗᒍ
ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᓂᐅᔪᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᕐᒪᔪᕐᒃᑲᕐᕐᒍᔪᑦ
ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᑎᕐᓯᕐᑯᓐᓂᕐᒪᑦ ᖃᑉᓗᓈᕐᒍᓐᓂᕐᒋᑦᑐᑦ ᐅᖃᐅᓯᕐᒋᓐᓂᒃ
ᒪᕙᒪᓕᕆᓂᒃᑯᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᔭᕆᐊᕐᖃᕐᒪᑦ,
ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᔨᒃᑑᕐᒋᑦᑐᕐᒃ. ᑕᒪᒃᑯᐊᓚ ᐃᓚᓴᐃᓐᑦ
ᑐᑭᓯᐅᒪᕐᓯᐊᕐᒃᑐᑦ ᐃᑲᔪᑦᓯᐊᕈᕐᓇᕋᔭᕐᒪᑕ ᐅᖃᐅᓯᓕᕆᓂᐅᑉ
ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᑎᑕᐅᓂᕐᒪᓂᒃ. ᑕᒪᒃᑯᐊ
ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᑎᑕᐅᔪᓐᓇᕋᔭᕐᒃᑐᑦ ᐃᓚᓴᐃᓐᓱᕐᕐᕐᒍᔪᑦ ᓄᓇᓚᕐᒥᒃ
ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᑎᑕᐅᕐᓂᕐᒋᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓚᓴᐃᓚᕐᒃᑎᕐᓗᒋᑦ
ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᑎᑕᐅᖃᕐᑕᕐᒃᑎᕐᓗᒋᑦ.

ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᒃᑐᑦ ᐅᕐᒃᐅᓯᕐᕐᒥᕐᓂᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᕐᕐᒪᑕ
ᖃᐅᔨᒪᓂᕐᒃᓴᐅᕐᒃᑕᕐᕐᒪᑕ. ᐅᕐᒃᐅᓯᕐᕐᒥᕐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᑉᓗᓈᑎᑐᑦ
ᖃᐅᔨᒪᔭᕆᐊᕐᒃᑕᕐᒪᑕ. ᑲᑎᒪᑎᕐᓗᒋᑦ, ᐊᒃᓚᕐᐃᕐᒥ

ᐅᕐᒃᐅᓯᐅᔪᑦ ᐊᓱᐅᔭᐅᔭᐅᔭᕆᐊᕐᒃᑲᕐᕐᒥᒃᒪᑕ. ᓄᑦᑕᒥᓗᑦ
ᐅᕐᒃᕋᓗᐊᕐᕐᒪᒪ ᑐᑭᓯᔭᐅᕐᕐᓂᕐᒃᑕᕐᑕᕐᒥᓕᕋᒪᓗᕐᓂᑦ, ᐊᒻᒪᓗ
ᑐᕐᔭᕐᒥᔪᓐᓇᕐᒥᓐᓇᕐᒥᑦ -- ᑕᒪᓐᓇ ᐃᓱᒪᓗᒍᑎᒥᒃᑯ.
ᑲᑎᒪᑎᕐᓗᒋᑦ, ᐊᕐᕐᓚᒃᔪᕐᕐᒥ

ᕐᒃᑯᐊ ᐊᐃᒃᑐᕐᒃᓯᒪᔪᓂ ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᒃᑐᓕᕆᓂᕐᒍᑦ ᑲᑎᒪᔨᔭᔪᑦ,
ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᑎᕐᓯᔨᕐᑯᑎᕐᒥᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᑎᑦᑲᕐᕐᒥᓐᓂᒃ
ᕐᕐᑭᒃᓯᐃᓚᑎᒃ, ᐃᓚᓕᕐᑲᑎᕐᑲᕐᓂᐊᕐᒃᑐᑦ ᓄᓇᓚᕐᒥᓂ
ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᒃᑐᓕᕆᓂᕐᒍᑦ ᑲᑎᒪᔨᔭᔪᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ
ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᒃᑐᓕᕆᓂᕐᒍᑦ ᐃᓚᓕᕐᐃᕐᒥ ᐃᓚᓴᐃᔨᓂᒃ
ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᑎᕐᓯᔨᕐᔪᓂᒃ ᐃᑲᔪᕐᒃᑕᕐᔭᕐᓇᕐᕐᓂᑎᒃ. ᐃᓱᒪᒪᕐᑕ
ᐃᓚᓴᐃᓐᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᑎᑕᐅᕐᒃᑕᕐᒃᓂᕐᒥᓐᓇᑦ ᕐᓇᔨᔭᔪᑦ
ᑐᓂᒍᑦᑎᒍ ᐊᐃᒃᑐᕐᒃᓯᒪᔪᓂ ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᒃᑐᓕᕆᓂᕐᒍᑦ
ᑲᑎᒪᔨᔭᔪᓐᑦ ᐃᓚᓕᕐᐃᕐᒥᔭᕐᓯᕐᒃᑐᕐᒃᓂᕐᒃᑐᓇᕐᒃᑕᑦ ᐊᒻᒪᓗ
ᓄᓇᑦᑕ ᐃᓚᓐᓂᕐᕐᕐᒃᓗ ᐃᓚᓕᕐᒃᑲᕐᒃᑐᕐᒥᓐᓂᒃ
ᐃᓚᓐᓂᕐᕐᕐᕐᒃᑐᕐᓕᕆᕐᒍᑦ.

mation on these issues might well be handled in orientation and in-service programs for new teachers.

The divisional boards, in mounting language workshops for their teachers, will work with local education authorities, and they can call on the teacher-training staff of the Centres for Learning and Teaching. We believe that placing funds for these workshops with the boards should ensure that they will be carried out efficiently and meet the particular needs of the communities and their schools.

LANGUAGE PROGRAM RECOMMENDATION 18

Local education authorities shall consider making the local Native language one of the school's working languages.

Children will strive to learn the language they perceive has the highest status. If the working language of the classroom and for school business outside the classroom is the local Native language, it will have far-reaching effects on the daily life of the school and the community.

When kids learn their own language, they have more respect. It is important that they speak their own language as well as English. Public Hearing, Aklavik

The revival or the retention of a language is, of course, dependent upon such daily use.

There is a need to have language retained. I can't even speak to my own children and be understood completely, and they cannot act as interpreters for me — and this disturbs me. Public Hearing, Pelly Bay

Children come to school with widely varying levels of fluency and skill in their Native language, and we can make no single recommendation here that will apply to the entire Northwest Territories.

In some divisions, several Native languages may be used. Language programs must, therefore, be able to take different forms, depending on local circumstances and desires.

ᐅᖅᑐᓯᐅᔪᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᖅ

ᐅᖅᑳᓗᓯᐅᔪᓗᒃ ᐃᓕᓐᓂ ᐃᓱᓐᓂᖅᑐᖅᑕ ᐊᑐᓕᕐᓗᓂᖅᑐᖅ 18

ᑭᓇᓕᒃᓂ ᐃᓕᓐᓂᖅᑐᖅᑐᓕᓗᓂᖅᑐᖅᑕ ᑲᑎᒪᓕᓐᓂᖅᑕ
ᐃᓱᒪᓕᓐᓂᖅᑐᖅᑕ
ᑭᓇᓕᒃᓂ ᐅᖅᑳᓗᓯᐅᔪᓗᒃᑐᖅᑕ

Language Program

ᓄᓇᓕᒃᒥᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᒃᒐᓯᖅᑲᒃᒍᓯᓕᓂᑦ. ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᐃᒃ
ᓇᒻᒥᓂᑐᐃᓐᓇ ᐅᖃᐅᓯᕐᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᒍᓐᓇᒃᒥᒻᒪᑦ.

ᐅᖃᐅᓯᕐᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᐅᖃᑦᑕᒃᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᐃᒃᓂ
ᐱᐅᓯᒻᒪᕆᐅᒐᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒥᑦ, ᓱᓕ ᐅᖃᐅᓯᖅ
ᐊᓯᐅᓐᓗᐅᓯᓐᓇᕐᒪᑦ. ᐅᖃᐅᓯᕐᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᓂᖅ
ᐱᒥᐊᕆᖅᑲᕐᒪᑦ ᐊᒃᒥᕐᕋᒃᒥᓐᓂ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐃᑦ
ᐃᑲᓯᑦᓯᐊᕈᒃᓇᕐᓂᖅᓴᐅᓕᕋᓗᕐᒪᑦ. ᑲᑎᒪᑎᓪᓗᒥᑦ, ᐃᓐᐃᒃᒥ

ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᓂᖅ ᐊᑐᓕᖅᑯᓗᐅᓯᖅ 19

ᐊᐃᒃᑐᖅᓯᒪᓯᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᒃᑦ
ᑮᓇᐅᓗᖅᑲᖅᑎᑕᐅᓯᓐᓇᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᓂᒃ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᕈᑎᒃᓴᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑕᐅᓯᓕᒪᓂ.

ᐊᑐᓕᕐᑯᐳᒻᒪᕆᒃᐳᒍᑦ ᑮᓇᐅᓗᖅᑕᖃᕐᑯᕐᓗᒍ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᓂᒃ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐳᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓯᒃᓴᓂᒃ ᑕᒪᒃᑯᐊ
ᐅᖃᐅᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᐳᕋᓛᕐᒍᓯᓯᑦ ᐃᓱᒪᖅᑲᓱᓪᓗᒃ ᓇᒧᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᕐᒥᓐᓄᑦ ᑭᒃᓕᖅᑲᕋᓗᕐᒪᕐᒃᑕᑦ ᐅᖃᐅᓯᕐᓂᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᑕᐅᓯᓕᐊᓯᑦ ᒍᑦ 10-ᒧᑦ ᑎᑭᓱᕐᓇᕐᓗᓂ,
ᑭᓯᐊᓂ ᐃᓱᒪᕐᒍᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓕᓐᓂᐊᓕᖅᑐᑦ ᒍᑦ 3-ᒧᑦ
ᑎᑭᓪᓗᒍ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᑕᐅᓂᕐᒥᑦ
ᓱᕐᓕᖅᐸᐅᑎᑕᐅᓗᑎᐊᖅᑲᕐᒪᑦ. ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᐃᑦ ᐃᓕᕐᒥᑦ
ᓴᓇᐅᓯᒪᓕᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓴᐃᓕᖅᑲᓕᖅᑐᑎᒃ
ᖃᑦᓗᓐᒍᕐᒍᓐᓇᕐᒥᑦᑐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑲᓯᒪᓂᒃ.

ᓄᓇᓕᕐᓂ
ᐅᖃᐅᓯᐅᓂᐊᖅᑐᓂᒃ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕐ-
ᑭᑎᓕᐅᕐᓂᕐᒧᑦ
ᑮᓇᐅᓗᖅᑲᖅᑎᑦᓯᓂᖅ

ᓐᖅᑭᒃᑭᓯᕐᑯᐳᕆᐅᒍᑦ ᑮᓇᐅᓗᓂᒃ ᓄᓇᓕᕐᓂ ᑲᑐᐳᕐᖅᑲᑎᑭᒐᓕᐃᑦ
ᐅᖃᐅᓯᕐᒥᕐᓂᒃ ᐊᑐᕐᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᕈᑎᒃᓴᕐᒥᓐᓂᒃ, ᒪᑯᐊ
ᐃᓕᐅᓐᓇᕐᓇᕋᓗᕐᓗᑎᒃ ᓄᓇᓕᕐᓂ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᓂᑦ
ᖃᐅᐳᕐᖅᑕᐅᓂᕐᒥᑦ, ᖃᑦᓗᓐᓂᕐᒍᓯᕐᒥᑦᑐᑦ ᐅᖃᐅᓯᕐᒥᑎᑐᑦ
ᐅᓂᒃᑳᓕᐅᖅᑲᓯᒪᓂᒃ ᑲᑎᖅᑲᓯᐃᓂᖅᑲ ᐊᓯᕐᒥᓪᓗ. ᑮᒃᑯᐊ
ᑭᓇᐅᓗᐃᑦ, ᐊᑐᖅᑕᐅᓯᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᐊᐃᒃᑐᖅᑲᓯᒪᓂ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᐳᕐᒥᓐᓂᑦ, ᐊᑐᖅᑕᐅᓯᓐᓇᕐᓂᐊᖅᐳᑦ
ᐊᐃᒃᑐᖅᑲᓯᒪᓂ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᖅᑲᖅᑎᑭᒃᑐᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᓕᐅᖅᓂᕐᒥᓐᓂᑦ. ᑕᐃᒪᓐᓇ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᑕᑦ
ᐊᐃᒃᑐᖅᑲᓯᒪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᐳᕐᒥᓐᓂᑦ
ᐃᑲᓯᖅᓂᖅᑲᕋᓗᖅᑐᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᓂᖅᑐᖅᑎᕐᓗᕐᒥᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᕆᓂᕐᒧᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᕆᓂᕐᒧᑦ ᖃᑦᓗᖅᑐᖅ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓯᒪᓂᖅᑲᕐᒪᕐᒃᑕᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᖅᑲᓯᒪᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ
ᖃᑦᓗᐃᑦᑐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓯᒪᓂᖅᑲᕐᒪᕐᒃᑕᑦ.

We also recommend the establishment of a community language development fund to support community groups in the organization of first-language programs, which may well include study of a community's linguistic situation, collection and transcription of stories in the Native language, etc. The fund, which will be spent under the authority of the divisional boards of education, may also be used to support regional groups who have joined to support Native-language programs. Projects supported in this way should help divisional boards to gather the information needed to advise the Centres for Learning and Teaching on directions they should take in teacher training and curriculum development.

A COMMUNITY LANGUAGE DEVELOPMENT FUND

The department should undertake the development of a written Dogrib-language program. Unless it is a written language and taught in written form, it will eventually be lost. Public Hearing, Rae-Edzo.

Whereas the collection and transcription of stories is a useful first step in the creation of Native-language texts, the development of a range of teaching materials will require long-term commitments. Without such commitments, there is grave danger that a series of unrelated short-term projects, using differing methodologies, may eventually be given up because they have not adequately solved the problem that brought them into existence in the first place. Every failure of this kind will sap the energy and discourage the confidence of persons in the community who cooperated in the work, and any failure will make it more difficult to persuade them to cooperate in future language projects.

We should like to emphasize that Native-language teaching material cannot be prepared by merely translating existing English material. The structure, concepts, and expression of English texts and teaching materials are very different from those that are natural to the Native languages of the Northwest Territories. Once Native-language programs and teaching materials have been developed for the elementary grades, work should begin immediately on similar materials in the Native languages at the high school level.

TRANSLATION OF ENGLISH-LANGUAGE MATERIALS IN THE NATIVE LANGUAGES

ᐅᖃᐅᓯᐅᔪᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᖅᑐᒃ

ᑐᑭᓕᐅᖅᑕᐅᓂᔪᑦ
ᖃᐸᓗᓈᒻᒪᔪᑦᑐᑦ
ᐅᖃᐅᓯᔪᓐᓄᑦ
ᖃᐸᓗᓈᑎᑑᖅᓯᒪᔪᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᑦ

ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᕐᒍᓯᒪᔪᑦ ᐃᑲᔪᕐᓂᕐᑲᒻᒪᕆᕐᒪᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᐸᓐᓕᐊᓕᖕᕐᓂᕐᒧᑦ, ᐊᒥᓯᓂᒃ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᕐᓂᖅ ᐊᑯᓂ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᔭᕆᐊᕐᑲᕐᓂᐊᕐᒪᑦ.
ᐊᑯᓂ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᓂᐊᓐᕐᒥᐸᐸᑦ, ᐊᑯᓂᐅᓐᕐᒥᑦᑐᖅ
ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᖃᑦᑕᕐᓂᕐᒥᑦ ᐊᑲᐅᓐᕐᒥᓕᐅᕈᑕᐅᒻᒪᕆᕐᓂᐊᕐᒪᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᑕᐅᕙᓕᐊᔪᑦ ᐱᐊᓂᒃᑕᐅᖃᑦᑕᕐᒥᑎᓕᓗᒋᑦ.
ᐱᐊᓂᒃᑕᐅᖃᑦᑕᕐᒥᑦᑐᓪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᑕᐅᕙᓕᐊᔪᑦ
ᓴᐱᓕᕈᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᕐᒪᑦ ᓄᓇᓕᕐᓂ ᐃᓄᕐᓂᒃ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᓚᐅᔪᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᑕᐅᕙᓕᐊᔪᑦ ᐱᐊᓂᒃᑕᐅᖃᑦᑕᕐᒥᐸᐸᑦ
ᐃᓚᐅᔪᑦ ᐃᑲᔪᕈᒪᕐᓯᐊᕈᕐᓃᕐᓂᐊᕐᒪᑦ ᓯᕗᓂᒃᓴᐸᑎᕐᓂ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᕐᓂᕐᒧᑦ.

ᒫᓐᓇ ᒪᓕᒐᖅ ᒪᓕᒃᓗᒍ, ᐃᓕᓐᓂᐊᓕᖕᖅᑐᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᔭᕆᐊᖅᑲᕐᒪᑦ ᐅᖃᐅᓯᕐᒥᕐᓂᒃ ᐊᑐᕐᓗᑎᒃ ᒍᕆᑦ
2-ᒧᑦ ᑎᑭᕐᓗᒍ, ᐊᒻᒪᓗ ᑭᕐᒍᓂᐊᒍᑦ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᐅᖃᐅᓯᕐᓂᒃ
ᐊᑐᕐᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᖃᑦᑕᕆᐊᖅᑲᕐᒪᑦ. ᑕᒪᓐᓇ
ᐊᐅᓚᕐᓯᐊᕐᒪᑦ ᐃᑲᔪᖅᓯᖅᐸᐅᑦ. ᑲᑎᒪᑎᕐᓗᒋᑦ, ᒥᕐᑎᒪᑕᓕᕐᒥ

ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ DOGRIB ᐅᖃᐅᓯᕐᒪᓂᒃ ᐊᑐᕐᓗᑎᒃ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᕆᐊᖅᑲᖅᐳᑦ. ᑕᒪᓐᓇ ᐅᖃᐅᓯᖅᐳᑦ ᑎᑎᖅᑲᑎᒍᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑕᐅᖃᑦᑕᕐᒥᐸᐸᑦ ᐊᓯᐅᔭᓂᐊᕋᕐᑎᒍ. ᑲᑎᒪᑎᕐᓗᒋᑦ,
RAE EDZO

ᐊᑲᐅᓐᕐᒥᕐᓕᐅᕈᑕᐅᕐᒥᔪᖅ, ᒍᕆᑦ 5-ᒥᑦ ᒍᕆᑦ 9-ᒧᑦ
ᐃᓄᒃᑎᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᓯᒪᔪᖅᑲᓐᕐᒥᒻᒪᑦ. ᑕᒪᒃᑯᐊ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᖅᑲᑦᑕᖅᑐᑦ ᐃᓄᒃᑎᑐᑦ ᒍᕆᑦ 5-ᒥᑦ ᒍᕆᑦ
9-ᒧᑦ ᓇᒻᒥᓂᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᕆᐊᖅᑲᖅᑲᑦᑕᕐᒪᑦ.
ᑲᑎᒪᑎᕐᓗᒋᑦ, ᐃᒻᓗᓕᕐᒥ

LOUCHEUX ᐅᖃᐅᓯᕐᒪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᖃᑦᑕᕆᐊᖅᑲᕐᒪᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᕐᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᑕᖅᑲᕆᐊᖅᑲᕐᒪᑦ
ᑭᓇᐅᔭᖅᑕᖅᑲᕐᓗᓂᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒥᓐᓄᑦ.
ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᕐᓂᐊᕐᓗᓂ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖅᑲᕐᒪᑦ ᐊᒻᒪᓗ
ᑭᓇᐅᔭᖅᑕᖅᑲᕆᐊᖅᑲᖅᓗᓂ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᕐᓯᐊᕆᐊᖅᑲᖅᓗᓂᓗ.
ᑕᒪᒃᑯᐊᓗ ᓄᖅᑲᒃᒪᑎᕐᓯᔪᓐᓇᕐᒪᑦ ᐊᐅᓚᕐᓕᐊᓂᕐᒥᓐᓂᒃ
ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᓂᐊᖅᑐᑦ. ᑲᑎᒪᑎᕐᓗᒋᑦ, FORT
MCPHERSON-ᒥ

ᐅᖃᕈᒪᕗᒍᑦ ᖃᐸᓗᓈᒻᒪᓐᕐᒥᑦᑐᑦ ᐅᖃᐅᓯᕐᒥᓐᓂᒃ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᕈᓐᕐᒥᒻᒪᑦ ᖃᐸᓗᓈᑎᑐᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᑐᑭᓕᐅᑐᐃᓐᓇᕐᓗᒋᑦ. ᖃᐸᓗᓈᑎᑐᑦ

Part of the problem is that, from Grades 5-9, there is a lack of curriculum materials in Inuktitut. And so the teachers must make their own. Public Hearing, Igloolik.

LANGUAGE PROGRAM RECOMMENDATION 20

Two pilot projects shall develop teaching materials and techniques for at least one Dene and one Inuit dialect.

In addition to the work described above, we recommend the establishment of two pilot projects to develop teaching strategies and techniques in Native languages. Obviously such projects cannot be undertaken in every community at the same time. Even if financial support were available, human resources would not be sufficient for the task. We therefore recommend that two teams undertake research into the development of teaching strategies, materials, and techniques for at least one Dene language and at least one Inuit dialect. These projects should be funded for three years, and the results should be made available to other communities as soon as possible.

Not only should a Loucheux program be in some of the grades and throughout the whole school, but the problem is the curriculum and the finances to allow them to do this. Developing materials needs research and money and time, and this may stop the program from going any further forward. Public Hearing, Fort McPherson.

Whereas the work of the two teams preparing an Inuit and a Dene curriculum can, no doubt, be quickly integrated into school programs, we recognize that several years may be required to develop full curricula in all of the Native languages. We consider the composition of these two teams to be of vital importance and the involvement of persons from the communities to be essential. The teams should be assisted by:

- a Native teacher and a Native person who have expert knowledge of the concepts to be taught (possibly one person may serve both functions);

Language Program

ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᐅᔪᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᑦᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᑦᑦᓗ
ᐊᔾᔨᐅᑦᑕᒪᑎᑦᒪᑕ ᓄᓇᕐᓯᐊᕐᒥ ᐅᖅᑲᐅᓯᔪᓂᑦ.
ᖃᑦᓗᓈᑦᒍᓐᓂᑦᑕᔪᑦ ᐅᖅᑲᐅᓯᑦᑭᓐᓂᒃ ᐊᑐᖅᓗᑎᒃ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᓯᒪᓕᖅᐸᑕ ᐃᓕᓐᓂᐊᓕᖅᑐᒃᓄᑦ,
ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᐸᓕᓕᐊᔭᕆᐊᖅᑲᖅᓂᐊᖅᐳᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᑐᖅᑲᐃᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒃᖃᓐᓂᒃ.

ᐅᖅᑲᐅᓯᔪᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᓂᖅ ᐊᑐᓕᖅᑯᔭᐅᔪᖅ 20

ᒪᖅᑭᓂ ᐅᒃᑑᑎᒋᔭᐅᓂᐊᖅᑑᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖅᓂᒃ
ᖃᖅᑭᑎᖅᓯᓂᐊᖅᐳᑦ
ᑖᒃᑯᐊ ᐱᓕᕆᐊᖅᑲᖅᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᐅᓇᔭᖅᑐᓂᒃ
ᐊᑐᖅᑕᐅᖅᑲᑦᑕᕋᔭᖅᑐᓂᒃᓗ
ᐃᖅᑭᓛᑦ ᐅᖅᑲᐅᓯᒐᓐᓂ ᐅᑉᐸᑑᓐᓃᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐅᖅᑲᐅᓯᒐᓐᓂ.

ᑕᒪᒃᑯᐊ ᖁᓛᓂ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐅᖅᑲᐅᓯᐅᓯᒪᔪᑦ
ᐃᓚᒋᐊᖅᓗᒋᑦ, ᐋᖅᑭᒃᓯᖅᑯᐅᑉᐳᒍᑦ ᓄᑖᓂᒃ
ᐅᒃᑑᑎᒋᔭᐊᓂᐊᖅᑑᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᔪᒃᓴᓂᒃ ᑖᒃᑯᐊ
ᐱᓕᕆᐊᖅᑲᖅᓂᐊᖅᑑᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᓂᐊᖅᓗᑎᒃ ᖃᖅᓗᓈᑦᒍᓐᓂᑦᑕᑦ
ᐅᖅᑲᐅᓯᒐᓐᓂᒃ ᐊᑐᖅᓗᑎᒃ. ᖃᒃᐅᐅᒪᓇᖅᒪᑦ ᑕᒪᓐᓇ
ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᔪᓐᓇᓯᒋᒪᑦ ᓄᓇᓕᓕᒪᓂᑦ ᐊᑕᐅᖅᓯᒃᑯᑦ.
ᑭᓇᐅᔭᖅᑕᖅᑲᕋᓗᐊᖅᐸᓕᖅᑑᓐᓂᑦ, ᑕᒪᒃᑯᓂᓯᒐ ᐱᓕᕆᐊᖅᑲᑭᓐᓇᖅᑐᑦ
ᐊᒥᓲᓐᓯᒋᒪᕆᕆᔭᖅᒪᑕ. ᑕᐃᒪᓕ ᐊᑐᓕᖅᑯᐅᑉᐳᒍᑦ ᒪᖅᑭᒃᓂ
ᐱᓕᕆᖅᐃᐅᓂᐊᖅᑑᒃᓂᒃ ᐋᖅᑭᒃᓯᖅᑯᐅᐸᓗᑕ ᑖᒃᑯᐊ
ᐱᓕᕆᐊᖅᑲᖅᓂᐊᖅᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᓂᖅᒥ,
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᖅᓯᓂᐅᔪᒥᒃᓗ ᐊᑕᐅᓯᖅᒥ ᐃᖅᑭᓛᑦ ᐅᖅᑲᐅᓯᒐᓐᓂᒃ
ᐊᑐᖅᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᖅᑲᑖ ᐊᑕᐅᓯᖅᒥᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᐅᖅᑲᐅᓯᒐᓐᓂᒃ
ᐊᑐᖅᓗᑎᒃ. ᑖᒃᑯᐊ ᑭᓇᐅᔭᖅᑖᖅᑎᑕᐅᔭᕆᐊᖅᑲᖅᓂᐊᖅᐳᑦ
ᐊᐅᓚᔪᑎᒃᖃᓐᓂᒃ ᐅᑭᐅᓂᒃ ᐱᓐᒪᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ
ᐊᐅᓚᖅᓂᐊᓚᐅᖅᒪᓐᒐᑕ ᑐᖃᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖅᑲᖅᐳᑦ ᓄᓇᓕᓐᓂᑦ
ᐊᓯᓐᓂᑦ.

ᑖᒃᑯᐊ ᒪᖅᑭᒃ ᐱᓕᕆᐊᕆᓂᐊᖅᑕᓐᓂᑦ ᐃᓄᒃᑎᑐᑦ ᐃᖅᑭᓕᖅᑎᖅᓗᑎᒃ
ᐅᖅᑲᐅᓯᒐᓐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᓂᖅᑲ
ᐃᓕᓕᑎᔭᐅᔪᓐᓇᕋᓗᐊᖅᑎᖅᓗᕆᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐃᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓐᓂᑦ, ᖃᒃᐅᐅᒪᑐᒍᑦ ᑕᒪᐃᓐᓄᑦ ᐅᖅᑲᐅᓯᐅᔪᓄᑦ
ᓄᓇᕐᓯᐊᖅᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᓂᐊᖅᓗᓂ ᐅᑭᐅᓂᒃ ᐊᒥᓱᓂᒃ
ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᔭᕆᐊᖅᑲᖅᓂᐊᖅᒪᑦ. ᐃᓱᒪᔪᑦ ᑖᒃᑯᐊ
ᐱᓕᕆᖅᐃᐅᓂᐊᖅᑑᒃ ᐅᖅᑲᐅᓯᓕᕆᓂᖅᒧᑦ ᐊᑐᖅᓂᖅᑲᒪᕆᓐᓂᒪᑎᒃ
ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᓕᓐᓂ ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᔭᕆᐊᖅᑲᖅᒪᑦ. ᑖᒃᑯᐊ

- one or two curriculum specialists: one to concentrate on the development of the Native-language program and perhaps another to concentrate on bilingual aspects of the program;
- a reading specialist; and
- a specialist in applied linguistics who is familiar with a Native language.

Other experts, such as a cross-cultural psychologist, a specialist teacher of mathematics to Native children, a linguist familiar with a particular dialect, or other persons with particular skills may be added from time to time. The team will have an enormous task to deal with the description of Native concepts, socio-linguistic surveys, analysis of language acquisition, cognitive development, issues related to basic reading, and the preparation of dictionaries, grammars, and orthographies.

Divisional boards will direct and control these pilot projects, the success of which will involve close cooperation with the teacher-training staff and with the curriculum specialists of the appropriate Centre for Learning and Teaching.

The Role of English

Evidence presented to the Special Committee indicates that, with respect to the English language, children in the Northwest Territories may be divided into three groups:

- children who come to school speaking no English or very limited English;
- children who speak a non-standard form or dialect of English; and
- children who speak a standard form of English.

Few teachers in the Northwest Territories have had any training in the teaching of English as a second language (ESL), and most of the teaching materials now in use were prepared for children who speak standard English. It is not surprising, therefore, that almost all schools use standard English as the language of instruction.

NORTH
OF 60

Language Program

ᐅᖃᐅᓯᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᐃᓚᒌᓂᐊᕈᑎᒃᓴᓂᒃ ᕝᕕᒃᑭᒃᓯᐃᓂᐊᖅᑐᑦ
ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᐳᑦ ᐅᑯᓇᒌᒃᒪᑦ

. ᖃᐸᓗᓈᒻᒧᒌᑦᑐᓂᑦ ᐃᓚᒌᓂᐊᖅᑎᕐᓯᕗᐅᔪᓂᑦ ᐊᒻᒪᓗ
ᖃᐸᓗᓈᒻᒧᒌᑦᑐᓂᑦ ᖃᐅᕗᒪᕐᓯᐊᖅᑐᓂᒃ ᓱᓇᑦ
ᐃᓚᒌᓂᐊᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᒃᒪᒻᒪᑦ (ᐃᒻᒪᕐᑲᕝ ᐃᓄᒃ ᐊᑕᐅᓯᖅ
ᑕᒪᒃᑭᒻᒥᓂ ᐱᓕᕆᐊᖃᕈᒻᓇᖅᐳᖅ);
. ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᑦ ᐅᑉᐸᕐᓈᕝᑦ ᒪᕐᕉᒻᒥᓂᑦ ᐃᓚᒌᓂᐊᕈᑎᓕᐅᕐᓂᕐᒧᑦ
ᖃᐅᕗᒪᕐᓯᐊᖅᑐᓂᑦ: ᐊᑕᐅᓯᖅ ᖃᐸᓗᓈᒻᒧᒌᑦᑐᑦ
ᐅᖃᐅᓯᒻᒥᓐᓂᒃ ᐃᓚᒌᓂᐊᕈᑎᓕᐅᕐᓂᕐᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᖃᖃᕐᓗᓂ
ᐊᒻᒪᓗ ᐃᒻᒪᕐᑲᕝ ᐊᐃᑉᐸᒻᒪ ᒪᕐᕉᒻᒥᓂᒃ ᐅᖃᐅᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ
ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓗᓂ;
. ᐅᖃᓕᒫᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᖃᐅᕗᒪᕐᓯᐊᖅᑐᒥᑦ; ᐊᒻᒪᓗ
. ᐅᖃᐅᓯᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᐱᓕᕆᕗᐅᔪᒥᑦ ᖃᐸᓗᓈᒻᒧᒌᑦᑐᑦ
ᐅᖃᐅᓯᒻᒥᓐᓂᒃ ᖃᐅᕗᒪᓗᓂ.

ᐊᓯᒻᒥᑦ ᖃᐅᕗᒪᕗᐅᔪᑦ, ᕿᓐᓂᓗ ᐃᓚᖅᑯᓯᓂᒃ ᐊᕗᕈᓐᒻᒥᑦᑐᓂᒃ
ᐃᓚᒌᓂᐊᖅᓯᒪᔪᑦ, ᖃᐸᓗᓈᒻᒧᒌᑦᑐᓄᑦ ᓈᓴᐅᑎᓕᕆᓂᕐᒥᒃ
ᐃᓚᓴᐃᕗᐅᔪᒥᒃ, ᐅᖃᐅᓯᓕᕆᕗᐅᔪᒥᒃ ᐅᖃᐅᓯᕆᔭᐅᔪᒥᒃ
ᖃᐅᕗᒪᕐᓯᐊᖅᑐᒥᒃ, ᐅᑉᐸᕐᓈᕝᑦ ᐊᓯᒻᒥᑦ ᖃᐅᕗᒪᓂᖃᖅᑐᑦ
ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᔪᒥᒃ ᐃᑲᔪᖅᑎᒋᔭᐅᖃᑦᑕᕈᓐᓇᖅᐳᑦ ᐃᑖᓐᓂᒃᑯᑦ.
ᑖᒃᑯᐊ ᐅᖃᐅᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓂᐊᖅᑐᑦ
ᐊᔪᕐᓇᖅᑐᒻᒪᕆᕐᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓂᐊᕐᒪᑕ ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓂᐊᕐᓗᑎᒃ
ᖃᐸᓗᓈᒻᒧᒌᑦᑐᑦ ᐊᑐᖃᑦᑕᖅᑕᕐᒥᑕ, ᐃᓚᖅᑯᓯᕐᒥᑕ,
ᐅᖃᓯᕐᒥᑕ ᒥᒃᓵᓄᑦ, ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓂᕐᒥᑕ ᐅᖃᐅᕝᑦ,
ᐅᖃᓕᒫᒪᓕᕆᓂᐅᑉ ᒥᒃᓵᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᖃᐅᕝᑦ
ᑐᑭᓕᐅᖅᑕᐅᓂᕐᒥᑕ ᒥᒃᓵᓄᑦ.

ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓚᒌᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ ᑖᒃᑯᓂᕐᒪ
ᐅᖃᐅᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᔪᑦ ᐅᒃᑑᑎᒋᔭᐅᓂᕐᒥᒃᓂᒃ
ᑲᒪᒋᔭᖃᕐᓂᐊᖅᑐᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓚᓴᐃᔨᓂᒃ
ᐃᓚᒌᓂᐊᖅᑎᕐᓯᕗᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓚᒌᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖃᑦᑕᖅᑐᑦ
ᐃᓚᒌᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᕝᕕᐅᔪᒥ ᐃᑲᔪᖅᐸᑕ
ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᓇᓯᒃᑐᑦ ᐊᐅᓚᑦᓯᐊᕐᓂᖅᓴᐅᓇᔭᖅᑐᑦ.

ᖃᐸᓗᓈᑎᑐᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᔪᖅ

ᐅᖃᐅᓯᐅᖃᑦᑕᓚᐅᖅᑐᑦ ᐃᓚᒌᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ
ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᕐᒥᓐᓂᑦ ᖃᐅᔨᒪᓇᖅᑎᕐᓯᕐᒪᑕ ᓇᓇᑦᓯᐊᕐᒥ
ᐃᓚᒌᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᕕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᖃᕐᓂᐊᖅᑐᒃᓴᐅᕐᒪᑕ
ᐱᕐᒪᕝᓚᕐᒪᓚᖅᑎᑕᐅᔭᑎᒃ, ᐃᓱᒪᒋᓚᕐᒥᑦ ᖃᐸᓗᓈᑎᑐᑦ
ᐅᖃᕈᓐᓇᕐᓂᕐᒪᑦ:

Commercial materials, readers, workbooks, etc. are not usually designed for ESL children, and those that are are for southern minority groups. Specific, northern ESL materials should be prepared in units for use in local schools. Public Hearing, Rae-Edzo.

Because many parts of the world have the variety of languages found in the Northwest Territories, a great deal of effort has gone into study of the best ways to teach English to persons whose mother tongue is not English. Specialists agree that teaching English, and only English, as if it were a Native child's first language is detrimental to learning.

LANGUAGE PROGRAM RECOMMENDATION 21

Funds shall be made available to the divisional boards to enable schools to develop ESL programs.

We recommend that divisional boards shall enable schools to develop English-as-a-second-language programs to accommodate the needs of each community, and we foresee that English may be taught and used in the schools of the Northwest Territories in these four ways.

1. English may be intensively taught as a second language in communities that have chosen a fully bilingual program of education, but in which most of the children come to school speaking only their mother tongue, the language of instruction for most subjects.

2. English may be taught as a second language in communities that have chosen to use English as the language of instruction for all subjects because some children may come to these schools speaking little or no English.

3. English may be taught as a subject and used as the language of instruction for all subjects in schools to which children come who speak a dialect of English, rather than standard English.

4. English may be taught as a subject and used as the language of instruction in communities that have chosen not to use a Native language in their schools.

ᐅᖃᐅᓯᐅᔪᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᖅ

• ᓄᑦᑐᒃᑕᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕆᐊᖃᑦᑕᑐᓕ ᖃᐸᓗᓐᑎᓕ
ᐅᖃᓗᒃᑯᓐᓂᑦᑎᒃ ᐅᓐᔪᓐᓂᑦ ᐅᖃᓗᒃᑯᓐᓂᓯᐊᕐᓂᑦᑎᒃ,
• ᓄᑦᑐᒃᑕᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕆᐊᖃᑦᑕᑐᓕ ᖃᐸᓗᓐᑎᓕ
ᐅᖃᓗᓐᓂᓚᒃᑎᒃ, ᐊᒻᒪᓗ
• ᓄᑦᑐᒃᑕᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕆᐊᖃᑦᑕᑐᓕ ᖃᐸᓗᓐᑎᓕ
ᐅᖃᓗᓐᓂᓯᐊᕐᑐᒃᑎᒃ.

ᖃᐸᓗᓐᑕᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᑐᒃᑕᑦᑕᐅᖃᑦᑕᑐᓕ
ᓱᑐᒃᑭᒃᑕᐅᓯᒪᖃᑦᑕᕐᒥᒻᒪᑕ ᖃᐸᓗᓐᑎᓕ ᐅᖃᓪᓗᓐᓂᓗᑦ.
ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᓯᐊᖃᕐᒪᑕ ᖃᐸᓗᓐᑎᓕ ᐅᖃᓗᓐᓂᕐᒥᑦᑐᓄᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑕᐅᓂᐊᑐᒃᑐᓂᒃ ᖃᐸᓗᓐᑎᓕ ᐃᓕᓐᓂᐊᑐᒃᑎᑕᐅᓐᓂᕐᒪᒥᒃ
ᑕᒪᒃᑯᐊᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᑐᒃᑕᐅᓕᑦ ᐊᑐᒃᑕᐅᖃᑦᑕᓯᓐᓂᕐᓗᑎᒃ
ᓄᓇᓕᓐᓂᑦ. ᑲᑎᒪᑎᕐᓗᒥᑦ, RAE EDZO-ᒥ

ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᑦ ᐊᒻᒥᓲᓐᓂᕐᒥᑦᑐᒻᒪᑦᑕ ᐃᓕᓐᓂᐊᑐᒃᑎᑕᐅᓯᒪᕐᒥᒻᒪᑕ
ᐃᓕᓐᓂᐊᑐᒃᑎᑦᓯᓂᑦᒥᒃ ᖃᐸᓗᓐᑎᓕ ᖃᐸᓗᓐᑎᓕ
ᐅᖃᓗᓐᓂᕐᒥᑦᑐᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᑦ ᐊᑐᒃᑕᐅᖃᑦᑕᑐᓕ
ᑐᑭᕐᒪᕐᒪᑕ ᖃᐸᓗᓐᑎᓕ ᐅᖃᓗᓐᓂᓇᑦᑐᓄᑦ. ᑕᒪᐃᓕ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᑦ ᑕᒪᕐᒥᑲᕐᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓂᒃ ᑐᑭᕐᒪᐸᓂᒃ
ᖃᐸᓗᓐᑎᓕ ᐅᖃᓗᓐᓂᓇᑦᑐᓂᒃ ᐊᑐᒃᑕᐅᖃᑦᑕᐅᓐᑦ. ᑕᐃᒪᓕ
ᖃᐅᐅᓕᕐᖃᑦᑕᐅᓯᒪᓕᐅᓕ ᖃᓄᐅᒃ ᑕᒪᒃᑯᐊᑦ ᖃᐸᓗᓐᑎᓕᒍᓐᓂᕐᒥᑦᑐᓕ
ᐅᖃᐅᓯᒪᓐᓂᒃ ᐊᑐᒃᑕᐅᖃᑦᑕᐅᓕ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᑦᑐᖅᓯᐊᕈᓐᓂᕐᑐᖅᓕᓐᓂᕐᒪᕐᒥᑦᑕ ᖃᐸᓗᓐᑎᓕ.
ᖃᐅᐅᓕᕐᖃᑦᑕᐅᓯᒪᓕᐅᓗ ᐊᕐᒥᑦᑐᖅᑎᕐᓂᓯᒪᓕᑦ ᖃᐸᓗᓐᑎᓕ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᑦᓯᓂᕐᑐ ᖃᐸᓗᓐᑎᓕᒍᓐᓂᕐᒥᑦᑐᓄᑦ ᐅᖃᐅᓯᕐᖃᕐᒪᑎᓕ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᓐᓂᐊᕐᓗᒍ ᓇᒻᒪᕐᒥᒻᒪᕆᕐᒪᑦ.

ᐅᖃᐅᓯᐅᔪᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᖅ ᐊᑐᓕᕐᑯᐅᐅᔪᖅ 21

ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᐅᐅᔪᑦ
ᑭᓇᐅᐅᖃᖅᑎᑕᐅᓂᐊᕐᑐᖅᑐᓕ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᕈᓐᓇᕐᑯᔪᓗᒥᑦ
ᖃᐸᓗᓐᑎᓕ ᖃᐸᓗᓐᑎᓕ ᐅᖃᓗᓐᓂᓇᕐᒥᑦᑐᓄᑦ.

ᐊᑐᓕᕐᑯᐅᐅᔪᑦ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ
ᑲᑎᒪᐅᐅᔪᑦ ᐊᔪᓐᒥᑦᑎᓯᕐᑯᔪᓗᒥᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᓐᓂ ᖃᐸᓗᓐᑎᓕ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᕐᓂᕐᒥᒃ ᖃᐸᓗᓐᑎᓕ
ᐅᖃᓗᓐᓂᕐᒥᑦᑐᓄᑦ ᓄᓇᓕᓐᓂ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ
ᓯᑕᒪᐅᓕᕐᒪᓗᑎᒃ ᑖᒃᑯᐊᑦ ᖃᐸᓗᓐᑎᓕ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᖃᑦᑕᓯᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᓕ.

Our comments hereafter will be directed only to schools that use a Native language for instruction or that have many children whose mother tongue is not English. Divisional boards may wish to cooperate in the organization and the support of programs to teach English as a second language to Native children. We assume here that English-only programs may be adequate for the needs of some communities.

LANGUAGE PROGRAM RECOMMENDATION 22

Funds shall be made available to the divisional boards to finance a program to assess the proficiency of Native children in English.

Teachers must be able to assess the ability of students with respect to the use of language and to know whether or not language is the cause of a student's strength or weakness in a particular subject. Without the ability to make this kind of assessment, teachers may mistakenly regard some children as retarded and in need of remedial work. Such an impression, mistaken or not, may negatively influence the student's self-image and the teacher's expectation of the student's abilities.

GUIDELINES, PROGRAMS, AND MATERIALS MUST BE CLOSELY COORDINATED WITH THE NATIVE-LANGUAGE PROGRAMS

Many students who are considered to have problems with language may really be responding normally to the problems met in learning a second language. Teachers may create problems by regarding children who speak a dialect of English or older students who have some facility in English as though they were proficient in English. We consider there is an urgent need for research into the means of assessing English-language proficiency among school-age children in the Northwest Territories, and we recommend that the divisional boards shall finance a program to assess their proficiency.

English-language specialists must work with other specialists to ensure that the level of English used in classrooms will help students to do well. Teachers of every subject must, in some sense, be regarded as teachers of English as a second language. Specialists in ESL must contribute to the development of every part of the curriculum,

Language Program

1. ᖃᐸᓗᓈᑎᑦ ᐅᖃᐅᓯᖅ ᐃᓚᒃᓂᐊᖅᑎᑕᐅᔪᒃᓴᖅᐳᖅ ᓄᓇᓕᒃᓄᑦ ᒪᕐᕉᒃᓂᒃ ᐅᖃᐅᓯᒃᓂᒃ ᐃᓚᒃᓂᐊᑎᖏᓯᖃᑦᑕᕐᑯᓯᐅᔪᓄᑦ ᐃᓚᒃᓂᐊᕐᕕᒃᒥ, ᐃᓚᒃᓂᐊᓇᐊᖃᑦᑕᖅᑐᑦ ᐅᖃᐅᓯᑐᖃᕐᒥᒃᓂᒃ ᐊᑐᖃᑦᑕᖅᐸᑕ ᐃᓚᒃᓂᐊᓇᐊᓚᕐᖅᑎᕐᓗᒋᑦ.

2. ᖃᐸᓗᓈᑎᑦ ᐅᖃᐅᓯᖅ ᐃᓚᒃᓂᐊᖅᑎᑕᐅᔪᒃᓴᖅᐳᖅ ᓄᓇᓕᒃᓂ ᐃᓚᒃᓂᐊᕈᑕᐅᔪᓚᒦᓂ ᐃᓚᒃᓂᐊᖅᑕᐅᖃᑦᑕᕐᑯᐅᐅᔪᑦ ᐃᓚᒃᓂᐊᓇᐊᓚᕐᖅᑐᑦ ᖃᐸᓗᓈᑎᑦ ᐅᖃᕈᒃᓇᒃᒋᓕᓗᑎᒃ ᐃᓚᒃᓂᐊᓇᐊᖃᑦᑕᖅᐸᑕ.

3. ᖃᐸᓗᓈᑎᑦ ᐅᖃᐅᓯᖅ ᐃᓚᒃᓂᐊᖅᑎᑕᐅᔪᒃᓴᖅᐳᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓗᓂᓗ ᐃᓚᒃᓂᐊᕈᑎᒋᐅᔪᓚᒦᓂ ᓄᑦᑕᖅᑲᓄᑦ ᖃᐸᓗᓈᑎᑦ ᐅᖃᕈᒃᓇᒪᓚᒃᑐᓄᑦ.

4. ᖃᐸᓗᓈᑎᑦ ᐅᖃᐅᓯᖅ ᐃᓚᒃᓂᐊᖅᑎᑕᐅᔪᒃᓴᖅᐳᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓗᓂᓗ ᐃᓚᒃᓂᐊᕈᑎᒋᐅᔪᓚᒦᓂ ᖃᐸᓗᓈᒃᒍᒃᓴᑦᑐᑦ ᐅᖃᐅᓯᒃᒪᒃᓂᒃ ᐃᓚᒃᓂᐊᖅᑎᖏᓯᖅᑯᓐᓂᒃᓴᑦᑐᓂ ᐃᓚᒃᓂᐊᕐᕕᒃᒥ.

ᐅᖃᐅᓯᑎᓂᐊᓚᖅᑕᐅᑦ ᐅᖃᐅᓯᖃᖅᓂᐊᓚᖅᑐᑦ ᖃᐸᓗᓈᒃᒍᒃᓴᑦᑐᑦ ᐅᖃᐅᓯᒃᒪᒃᓂᒃ ᐊᑐᖃᑦᑕᖅᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᐃᓚᒃᓂᐊᕐᕕᒃᓂ ᐅᕙᓗᒃᓂᑦ ᖃᐸᓗᓈᒃᒍᒃᓴᑦᑐᑦ ᐅᖃᐅᓯᒃᒪᒃᓂᒃ ᖃᐅᐅᒪᖅᓯᐊᕐᓂᖅᓴᐅᔪᓂᒃ. ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓚᒃᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ ᐃᓚᐅᔪᒪᓂᐊᖅᑐᒃᓴᐅᔾᑦ ᐃᓚᒃᓂᐊᕈᑎᓚᓐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᓚᖅᑎᑕᐅᓂᒃᑭᒃᓄᑦ ᖃᐸᓗᓈᑎᑦ ᐃᓚᒃᓂᐊᖅᑎᖏᓯᖅᑦ ᖃᐸᓗᓈᑎᑦ ᐅᖃᕈᒃᓇᒃᑭᑦᑐᓂᑦ ᐱᓚᕆᐊᕆᔭᐅᔾᓚᓚᐊᑎᓕᓗᑦ. ᐃᓱᒪᔾᑐᒧᑦ ᖃᐸᓗᓈᑎᑐᐃᒃᓇᖅ ᐃᓚᒃᓂᐊᕈᑎᖃᖅᑯᓐᓂᑦ ᐊᑐᕈᒃᓇᔾᔭᔾᒥᒃᒪᑕ ᑕᒪᒃᑯᓂᒃᒪ.

ᐅᖃᐅᓯᐅᔪᓂᒃ ᐃᓚᒃᓂᐊᖅᓂᖅ ᐊᑐᓚᖅᑯᔭᐅᔪᖅ 22

ᐊᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓚᒃᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ ᑭᓇᐅᔾᖃᖅᑎᑕᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᖃᐸᓗᓈᒃᒍᒃᓴᑦᑐᑦ ᖃᐸᓗᓈᑎᑦ ᐊᔪᒃᓴᒋᒃᓂᕆᔭᒃᓴᑕ ᖃᐅᐅᒪᖅᓴᖅᑕᐅᓂᒃᓴᒃᓴᒋᒃᓂᒃ

ᐃᓕᓴᐃᕐᑦ ᖃᐅᐅᓴᕈᒃᓇᕆᐊᖃᖅᒪᑕ ᐃᓚᒃᓂᐊᖅᑐᑦ ᐅᖃᐅᓯᖅᒥᒃ ᐅᖃᕈᒃᓇᖅᓂᒃᓴᒋᒃᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᐅᒪᔾᑎᐊᖃᖅᑐᑎᒃ ᐅᖃᐅᓯᖅᑲ ᐱᔾᔪᑕᐅᒃᒪᒃᑭᑦ ᐃᓚᖅᓱᐊᓚᐃᒃᓂᒃᓴᒋᒃᓄᑦ ᐃᓚᒃᓂᐊᕈᑎᒋᐅᔪᓚᒥ. ᖃᐅᐅᔪᒃᓇᒃᓴᒋᒃᑯᑎᒃ ᐃᓚᒃᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓚᖅᓱᐊᓚᐃᒃᓂᒃᒪᒃᓂᒃ, ᑕᒻᒪᖅᓗᑎᒃ ᐃᓚᒃᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᐃᓱᒪᖅᓗᒋᖅᓱᒃᓇᖅᒪᑕ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓚᖅᓱᐊᓚᐃᖅᑑᓱᒋᔪᒃᓇᔭᖅᒪᑕ. ᑕᒪᒃᓇ ᑕᒻᒪᐅᑕᐅᒃᐸᑦ

ᐅᖃᐅᓯᐅᕙᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᖅ

ᑕᒻᒪᐅᑕᐅᓐᕐᒥᒃᑲᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒍᔅᓐᓂᑦ, ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᑦ ᓴᐱᓕᖅᑎᑕᐅᕙᓐᓇᕐᒪᑕ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓴᐃᓐᐅᕙᑦ ᓱᒃᑲᐃᓕᖅᑎᕐᓯᒋᐊᕐᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒋᐳᕐᒥᓐᓂᒃ.

ᐊᑐᐊᒪᐅᓂᐊᖅᑐᑦ, ᐱᓕᕆᐊᖃᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᖅᑐᑦ ᑕᒪᑐᑦᑕᑐᕐᒥᒃᑲᓗᐊᖅᑎᑕᐅᕙᓐᓇᕐᒪᑕ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᖅᑐᑦ ᐅᖃᐅᓯᒋ

Language Program

ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᕕᑦ ᓄᑖᓂᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᕈᑎᓚᐅᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᓚᕐᒪᑕ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒧᑦ ᑐᕌᒐᔪᓂᒃ ᐱᑕᖃᓐᕐᒥᓗᐊᕐᒪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᕋᓱᐊᓚᒦᒥ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᑦ ᖃᑦᑐᓈᑎᑐᑦ ᐅᖃᕈᓐᓇᕐᓂᕐᒥᑦ ᐊᕐᕌᒍᓐᓂᕐᒥᒃᒪᑎᕐᒪᑕ.

ᐅᖅᓱᖅᑑᒧᑦ ᑐᕌᒐᓐᓂᕐᒥᓗᐊᕐᓂᑯᕐᒥᓐᓄᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᕈᑏᑦ ᑲᓇᑕᒥᐅᓄᑦᑐᓐᓃᑦ ᑐᕌᒐᕐᒪᒃᒥᒃᒪᑕ. ᐃᓚᓐᓂᐊᕈᑏᑦ ᕿᖅᑭᖅᑕᐅᓯᒪᔭᕆᐊᖃᕋᓗᐊᕐᒪᑕ ᑐᕌᒐᓗᑎᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓚᖅᑯᓯᕐᒥᓐᓄᑦ. ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓚᓐᓂᐊᕈᑏᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᐅᓄᑦ ᑐᕌᒐᓂᖅᓴᐅᔭᕆᐊᖃᕋᓗᐊᕐᒪᑕ. ᑲᑎᒪᑦᓗᒋᑦ, ᐅᖅᓱᖅᑑᒥ

ᓯᕗᓪᓕᕐᒥᒃ ᑕᐃᒪ ᐱᔭᕆᐊᖃᖅᐳᑦ, ᑕᒪᒃᑯᐊ ᖃᑦᑐᓈᑎᑐᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖃᑦᓯᐊᖅᑐᑦ, ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ ᐃᓚᒥᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓚᓴᐃᔨᐅᔪᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓯᐊᓚᐅᑦᑐᑎᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᕈᑎᐅᔪᓚᒦᓂᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᐃᒥᓂ ᖃᐅᔨᓴᕐᑐᒥᑦ ᓇᓚᐊᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᕈᑏᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒧᑦ ᑐᕌᒐᓚᖅᑎᑕᐅᔪᓐᓇᕐᒪᒃᒦᑕ.

ᖃᑦᑐᓈᑎᑐᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖃᑦᓯᐊᖅᑐᑦ ᐅᖃᓚᒦᒪᒃᓴᓂᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓚᒦᓄᑦ ᓂᕈᐊᖅᑐᓕᕆᐊᖃᕐᓂᐊᕆᐅᑦ. ᓄᓇᓚᕐᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᐳᑦ ᐅᖃᓚᒦᒪᒃᓴᓂᒃ ᓂᕈᐊᖅᑐᓚᓚᖅᐸᑕ. ᑕᐃᒪᓚ ᐃᓚᓴᐃᔨᑦ ᐅᖃᓚᒦᕐᓂᕐᒥᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᕐᑯᑎᒥᕐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᖃᓚᒦᖅᑎᓐᓇᓱᖃᑦᑕᕐᓗᒋᑦ ᐊᑐᕐᓂᕐᑲᒻᒪᑎᒃᐳᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒥᓐᓄᑦ.

ᐃᓚᓴᐃᔨᐅᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᓂᖅ ᐃᑲᔪᕐᓂᕐᑲᕐᓂᐊᖅᐳᖅ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒧᑦ ᑐᕌᒐᔪᓂᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᕈᑎᓚᐅᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐊᑐᖃᑦᑕᕐᓂᖅᓴᐅᓂᕐᒥᓐᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᓇᔨᑎᕐᓗᒍ ᐃᓚᓴᐃᔨᑦ ᑲᑎᒪᓗᑎᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᕐᒥᑦ ᖃᐅᔨᒪᑎᕐᓯᕐᓯᐊᕐᓂᐊᖅᐳᖅ ᐃᓚᓐᓂᐊᕈᑎᓚᐅᖅᑕᐅᓕᓚᐊᔪᓂᒃ. ᑖᒃᑯᐊ ᐃᓚᓐᓂᐊᕈᑎᓚᐅᖅᑕᐅᓕᓚᐊᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓚᓴᐃᔨᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᕐᒥᑦ ᐃᑲᔪᕐᓂᖃᑦᓯᐊᖅᐳᖅ ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᐃᕐᓂᑦ ᑐᓴᖃᑦᑕᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᐅᒋᐅᕐᒪᕐᒦᑕᑑᓐᓂᑦ ᐱᐅᒋᐅᕐᓐᓂᕐᒥᓴᕐᒦᑕᑑᓐᓂᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᕈᑎᓚᐅᖅᑕᐅᓕᓚᐊᔪᑦ.

ᑕᒪᒃᑯᐊ ᓄᓇᕋᓱᐊᕐᕕᒥ ᐃᓚᓴᐃᔨᑦ ᐊᓯᓐᓂᕐᒧᑦᑐᓐᓂᖃᑦᑕᕐᓂᕐᒥᑦ, ᐃᓚᖅᑯᓱᕐᒥᑦ ᐊᒥᓱᑦᑐᓐᓂᕐᓂᕐᒥᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᔨᒪᓂᕐᒥᑦ ᐊᕐᕌᒍᓐᓂᕐᓂᕐᒥᑦ ᒪᓚᒃᑐᒥᑦ ᐃᓚᓴᐃᔨᓂᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᓂᕐᒥᒃ ᕿᖅᑭᒃᓱᐃᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᐳᑦ. ᐃᓚᓴᐃᔨᑦ ᐱᓚᑎᑦᓗᒋᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑕᓚᓐᓂᕐᒥᑦ, ᐊᑯᓂᐅᔪᒧᑦ ᑐᕌᒐᓇᓱᒃᑐᑦ, ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᐳᑦ ᐃᓚᓴᐃᔨᒃᓴᐃᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᕐᒥᓐᓄᑦ. ᐃᓚᓴᐃᔨᑦ ᐃᓱᒪᑕᑎᔭᕐᒥᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᐃᓱᒪᑕᒐᓚᐅᔪᑦ

The high rate of turnover among teachers in the Northwest Territories, the variety of their backgrounds, and the range of their abilities make the development of core materials that can serve as the basis for training teachers an urgent necessity. In-service programs, designed to serve long-term goals, should be integrated into the teacher-training program as credit courses. Principals and supervisory personnel should also be required to take in-service ESL training so they can adequately supervise and evaluate the ESL programs offered in their schools.

TEACHER TRAINING IN ESL A PRIORITY

Few teachers in the elementary schools of the Northwest Territories have had ESL training, and most of these few have had only one course. The training of new teachers and the retraining of present teachers in ESL must be regarded as a priority.

In-service training must be spread over a reasonable period of time and related to the programs and curricula with which a teacher is expected to work. Between in-service sessions, a training consultant should spend some time with a teacher in the latter's classroom.

LANGUAGE PROGRAM RECOMMENDATION 24

The number of professional development days should be increased and each divisional board shall establish an in-service ESL training program.

For in-service programs to be effective, at least two two-day group sessions should be held, one of them early in the school year. Teachers should also meet regularly to discuss and coordinate their school's efforts to implement programs of language development. We recommend that the number of professional development days should be increased from the present number of five days a year to at least eight days a year and that each divisional board shall establish in-service ESL training programs.

There should be more professsional development times for teachers. This seems to have been cut back lately, and it is a discouragement to teachers.
Public Hearing, Aklavik

ᐅᖃᐅᓯᐅᔪᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᖅ

ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᖅᑕᐅᖃᑦᑕᕆᐊᕐᓂᖅᐳᑦ ᖃᑦᑐᓈᑎᑦ ᐅᖃᐅᓯᕐᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᖅᑎᕐᓯᓂᕐᒥᒃ ᖃᐅᔨᓴᕐᓯᐊᓐᓇᖃᑦᑕᕐᓂᐊᕐᒪᑦ ᖃᑦᑐᓈᑎᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᓕᐅᖅᑕᐅᔪᓕᐊᔪᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᒃᑐᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᒃᓴᓂᒃ.

ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᕐᒥᑦ
ᖃᑦᑐᓈᑎᑦ
ᐅᖃᐅᓯᕐᒥᒃ
ᐃᓕᓴᐃᓕᐅᖃᑦᑕᖅᑐᑦ
ᓯᐅᓪᓕᖅᐸᓪ-
ᐅᑎᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᐳᖅ

ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᐃᓕᓴᐃᓐᓂᔪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᓕᕐᓴᖅᑐᓄᑦ ᐊᒥᓱᓐᓂᒃᑐᒻᒪᕐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᓯᒪᒃᒪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᓂᕐᒥᒃ ᖃᑦᑐᓈᑎᑦ ᐅᖃᐅᓯᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᓯᒪᔪᒪᓗᐊᑦ ᖃᑦᑐᓈᑎᑦ ᐅᖃᐅᓯᕐᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᓂᕐᒥᒃ ᐊᑕᐅᓯᑐᐃᓐᓇᖅᓄᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓯᒪᒃᒪᑦ. ᐃᓕᓴᐃᓐᓂᕐᕕᒃᒍᔪᑦ ᐃᓕᓴᐃᓐᓂᖅᑐᖃᐅᔪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᒃᒥᑦ ᖃᑦᑐᓈᑎᑦ ᐅᖃᐅᓯᕐᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᓂᕐᒥᒃ ᓯᐅᓪᓕᖅᐸᐅᑎᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᒪᑦ.

ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᑎᓪᓗᒥᑦ ᐃᓕᓴᐃᓐᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᒃᒥᑦ ᕿᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᔭᕆᐊᖃᖅᐳᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓇᒃᓴᒃᒥᑦ ᕿᖅᑭᒃᓯᒪᕐᓯᐊᕐᓗᒥᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᓐᓂᐊᖅᑕᒃᒥᓐᓄᑦ ᑐᕐᒪᓗᑎᒃ. ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᒃᒥᓕᕐᒪᑦ ᐃᓕᓴᐃᓐᐅᔪᑦ ᐃᓕᓴᐃᓐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᖅᑕᖅᑐᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᒃᓄᐊᖅᑕᕐᓗᓂ ᑖᒃᑯᓂᒃᒪ ᐃᓕᓴᐃᓐᐅᔪᒃ ᐃᑲᔪᑎᐊᖅᑐᕐᓗᓂ.

ᐅᖃᐅᓯᕐᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᖅ ᐊᑐᓕᕐᑯᓯᐅᔪᖅ 24

ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓇᐅᑎᓪᓗᒍ ᐃᓕᓴᐃᓐᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᒃᒥᓪᓗᑎᒃ ᐱᓕᑎᓐᓇᑎᖃᑦᑕᖅᑕᒃᒥᑦ ᐊᒥᓱᓐᓂᒃᒍᑎᐊᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᐳᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᐃᓐᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᑎᓂᕐᒍᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ ᕿᖅᑭᒃᓯᓂᐊᕐᓗᑎᒃ ᐃᓕᓴᐃᓐᑦ ᖃᑦᑐᓈᑎᑦ ᐅᖃᐅᓯᕐᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᓂᕐᒍᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓇᑎᓂᐊᖅᑕᒃᒪᓐᓂᒃ.

ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓇᐅᑎᓪᓗᒍ ᐃᓕᓴᐃᓐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᒃᒥᑦ ᐊᑐᕐᓂᖃᓯᐊᕐᓂᐊᖅᐸᑦ, ᒪᕐᑭᒃᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓇᑎᓂᐊᖅᑕᒃᒥᓐᓂᒃ ᐅᑦᑑᒃᓂᒃ ᒪᕐᑭᒃᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑖᕐᓗᑎᒃ ᕿᖅᑭᒃᓯᓯᑎᐊᖅᑐᖅᐳᑦ, ᐱᖃᑖᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᓕᕐᖅᑎᓪᓗᒥᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᑦ ᕿᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᓗᓂ. ᐃᓕᓴᐃᓐᐅᔪᑦ ᑲᑎᒪᖃᑦᑕᑎᐊᖃᑎᒃᑦ ᖃᑦᑯᑎᒃᑯᑦ ᐅᖃᐅᓯᖃᑦᓂᐊᕐᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᑎᐊᖃᑦᓂᐊᕐᓗᑎᒃ ᐅᖃᐅᓯᕐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᓂᕐᒍᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᓕᐅᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ. ᐊᑐᓕᕐᑯᓐᓂᒃᒍᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓇᐅᑎᓪᓗᒍ ᐃᓕᓴᐃᓐᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᒃᒥᓪᓗᑎᒃ ᐱᓕᑎᓐᓇᑎᖃᑦᑕᖅᑐᑦ ᐊᒥᓱᓐᓂᒃᒍᑎᐊᖅᑕᐅᓯᑯᕐᓗᒥᑦ ᐅᕐᓗᓂᑦ ᑕᓐᓕᒪᓂᑦ ᐅᑭᐅᒥ

ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᒃ ᐅᕐᓗᓂᑦ 8-ᓂᑦ [illegible]

ᐊᓐᓂᖅᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᑎᓂᕐᒍᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ ᕿᖅᑭᒃᓯᓂᐊᕐᓗᑎᒃ ᐃᓕᓴᐃᓐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᕐᒥᓐᓂᒃ ᖃᑦᑐᓈᑎᑦ ᐅᖃᐅᓯᕐᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᓂᕐᒥᒃ.

ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓇᐅᑎᓪᓗᒍ ᐃᓕᓴᐃᓐᓂᒃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᒃᒥᓪᓗᑎᒃ ᐱᓕᑎᓐᓇᑎᖃᑦᑕᖅᑐᑦ ᐊᒥᓱᓐᓂᒃᒍᑎᐊᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᐳᑦ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐊᒥᓱᓐᓂᒃᒥᓕᑎᐊᖅᑕᐅᒪᐅᖅᑐᖅᑐᕐᑦᑕᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᒪᓐᓇ ᖁᐃᐊᒥᔭᐅᓐᓂᒃᒥᒻᒪᑦ ᐃᓕᓴᐃᓐᐅᔪᓂᑦ. ᑲᑎᒪᑎᓪᓗᒥᑦ, ᐊᒃᓴᐃᓐᒥ

TEACHING STAFF

ᐃᓕᓴᐃᓗᐅᔪᑦ

Teaching Staff

I have long experience in the north, and I have had some of the most rewarding and some of the most frustrating moments of my life here. *Public Hearing, Pine Point.*

NUMBERS AND QUALIFICATIONS OF STAFF

In 1980-81, the 71 schools in the Northwest Territories employed 738 teachers, of whom the Government of the Northwest Territories employed 624 and the two school boards in Yellowknife employed 114. The government also employed about 140 classroom assistants. There are seven high schools in the Northwest Territories, and they have a combined teaching staff of 146. Only three other teachers have primary responsibilities for Grades 10 to 12. Most of these teachers, therefore, (592 out of 738) teach in elementary schools and junior high schools. Most of the classroom assistants work in the lower grades, usually K-3, as Native-language instructors.

The Northwest Territories requires, as a minimum qualification for certification as a teacher, Junior Matriculation, plus two years of teacher training. Less than 4 percent of these teachers had only this minimum qualification. More than 77 percent of them had Junior Matriculation, plus five years of teacher training, which is the basic standard for certification in most of Canada.

Only 43 of these 738 teachers are graduates of the Northwest Territories' Teacher Education Programs. In other words, only 43 of them had been especially trained to teach in a northern school.

DIFFERENTIATED STAFFING, NORTHERN STYLE

Seven persons were employed during 1980-81 in schools under a northern version of differentiated staffing, a system that, as practised elsewhere, brings into the classroom, under the supervision of a teacher, uncertified persons who have expertise of some sort. Local education authorities employed these seven persons because they had expertise in one of the Native cultures and languages. In effect, the regular teaching staff was reduced, one or two local persons were appointed in their place, and they were paid from funds allocated for teaching. Education

ᐃᓕᓴᐃᓗᐅᔪᑦ

authorities also appoint local persons to serve as cultural-inclusion instructors to teach traditional skills.

In 1981, during the 4th (Winter) Session, the Legislative Assembly recommended that this practice of differentiated staffing be discontinued and proposed instead to increase resources for the schools. This recommendation, which has not yet been implemented, is still before the Executive Committee.

We have concluded that the children of northern Canada need skilled, sympathetic, professional teachers who understand their language and culture. The ability of the Northwest Territories' Teacher Education Programs to produce such teachers is of critical importance to the educational system proposed in this report.

Our review and our conclusions about the education and training of teachers for our schools have not been restricted to existing models and programs. On the contrary, we have analyzed the knowledge, skills, and attitudes that we consider to be necessary for the competent planning, delivery, and evaluation of education programs, whether they occur within our schools or outside them. We consider that our educational services require a teacher-training program that is based on the recruitment of persons who are particularly well suited to the many challenges of teaching in a northern environment, the orientation and in-service training of all school personnel to meet these challenges, and the provision of programs to train classroom assistants and to train teachers how to teach English as a second language to Native students.

Every aspect of teacher training must be intimately involved with the development of new curricula and programs for our schools.

Evidence presented at our hearings confirmed the continued existence of defects and deficiencies in our programs of teacher training that have been remarked upon for decades.

School is taught by outsiders who have never seen our community before arriving here to teach, who have had no formal orientation, and who for the most part know very little about the Native culture. Public Hearing, Fort Good Hope.

Teaching Staff

ᐃᑲᔪᖅᑎᐅᕙᒃᑐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑕᐅᓇᔭᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᔪᓐᓇᕈᒪᐸᓗᑕ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᕗᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᔪᓐᓇᕐᑯᐸᓗᒋᑦ ᖃᐸᓗᓈᒃᑎᑐᒋᑦ ᖃᐸᓗᓈᑎᑦ.

ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᕗᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᖃᑦᑕᕐᒪᑕ ᓄᓇᕐᑎᒃᓂᒃ ᑕᑯᓚᐅᖅᓯᒪᓐᒃᒋᒻᒪᕆᒃᓗᑎᒃ, ᖃᐅᔨᒋᐊᕐᑎᑕᐅᓚᐅᖅᓯᒪᓇᑎᒃᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᓂᕆᓇᔭᖅᑕᒥᒃᓂᒃ ᖃᐸᓗᓈᒃᑎᑐᒋᑦᑐᑦ ᓄᓇᒃᒐᓐᓂ, ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓗᐊᖅᑐᒥᒃ ᖃᐅᔨᒪᒃᒋᑦᑎᐊᖅᓗᑎᒃ ᐃᓕᖅᑯᓯᑐᖃᕆᔭᐅᕙᒃᑐᓂᒃ ᖃᐸᓗᓈᒃᑎᑐᒋᑦᑐᓄᑦ. ᑲᑎᒪᑎᓪᓗᒋᑦ, FORT GOOD HOPE-ᒥ

ᑕᒪᐃᓐᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᔾᔪᑕᐅᔪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᕗᓄᑦ ᒪᓕᒋᐊᖃᖅᐳᑦ ᓄᑖᒃᒍᔪᓂᒃ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᐃᐸᑎᒃᓂ.

ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᕗᓄᑦ ᐊᑐᓕᕐᑯᔭᐅᔪᖅ 25

ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ ᐅᖃᖃᑎᖃᖃᑦᑕᕐᓗᑎᒃ ᓄᓇᓕᒃᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᒋᓐᓂᒃ ᑲᓄᒪᒋᔭᖃᖃᓂᐊᖅᐳᑦ ᐃᓕᓴᐃᔨᒌᕐᓂᕐᒥᒃ ᐃᓯᒪᑕᒃᓴᒋᓐᓂᒃᓗ.

ᐃᓕᓴᐃᔨᒃᓴᐅᓂᐊᖅ-ᑐᓂᒃ ᓄᓇᓕᑦ ᐅᖅ-ᖃᑎᖃᖃᑦᑕᕐᔭᕐᓂᕐᒥᑦ

ᑕᐃᒪᓐᒃᒐᓂᑦ ᑲᑎᒪᖃᑦᑕᖅᑎᕐᓗᑕ ᑕᒪᓐᓇ ᓴᖅᑭᔾᔪᒋᓐᓇᖃᑦᑕᕐᒪᑦ ᐊᔪᕐᓇᕐᓂᐅᔪᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᓂᕐᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᒃᓯᔾᔪᒃᓴᓂᒃ. ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᔾᔪᒃᓴᐃᑦ ᖃᐸᓗᓈᑦ ᓄᓇᒃᒐᓐᓂᓐᒃᒌᖅᑐᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᒃᒐᓐᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᔾᔪᖅᑐᖅᓗᑎᒃ ᖃᐅᔨᒪᒃᒋᑦᑎᐊᖅᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᓂᕐᒥᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᒃᒐᓐᓂ, ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓯᒪᓐᒃᒋᖅᓗᑎᒃᓗ ᑕᒪᑐᒥᒃᒐ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᓂᕐᒥᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᒃᒐᓐᓂ, ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐸᓗᓈᑎᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᓂᕐᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓯᒪᓐᒃᒋᖅᓗᑎᒃ, ᑐᑭᓯᐅᒪᓐᒃᒋᖅᓗᑎᒃᓗ ᐅᖃᐅᓯᑎᔭᐅᔪᓂᒃ ᖃᐸᓗᓈᒃᑎᑐᒋᑦᑐᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᑎᖃᑎᖃᓚᐅᖅᓯᒪᓇᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᕗᓄᑦ ᐃᑲᔪᖅᑎᕐᓯᕗᓄᑦ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐋᖅᑭᒋᐊᕈᒪᐸᓗᒋᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᐃᐸᑎᒃᓂ ᐊᑐᖅᑕᐅᖃᖃᑦᑕᕋᔭᖅᑐᑦ, ᐃᓚᐅᑎᕐᓯᕗᒍᑦ ᐊᑐᐊᒪᒃᓴᒃᓂᒃ ᐊᑐᓕᕐᑯᔭᐸᑎᒃᓂᒃ.

New teachers from southern Canada continue to arrive in northern Canada with no knowledge of the history of northern education, no training in cross-cultural education, no training in the teaching of English as a second language, no understanding of the importance of instruction in the Native tongue and of bilingual education, and no experience with classroom assistants. To correct these and other defects in our educational system, we present a number of policy recommendations.

TEACHERS RECOMMENDATION 25

Recruitment and selection of teachers and principals shall be the responsibility of the divisional boards of education in consultation with the local education authorities.

COMMUNITIES TO INTERVIEW PROSPECTIVE TEACHERS

Recruitment and selection of teachers is the responsibility of the divisional board, but local education authorities must participate fully in establishing the criteria for recruitment and in selecting teachers for their schools.

Education authority members should be involved in the selection and recruitment of teachers. Public Hearing, Coral Harbour.

It is important that the communities support the teaching staff and be involved in the selection of teachers. Public Hearing, Fort Resolution.

We strongly recommend that candidates should be brought into a community before contracts are offered to them and that representatives of the community should participate in interviewing the candidates.

Candidates for a position will, in this way, gain some impression of the situation in which they will be working, and they themselves may decide against accepting the offer of a teaching position.

Upon appointment, the teacher becomes an employee of the divisional board, and it is responsible for establishing the conditions of appointments, such as leave, arrangements for professional development and for the evaluation of performance, and the assignment of supervisory duties. We suggest, however, that salaries, allowances, general benefits (such as housing and assistance for vacation

Teaching Staff

ᐊᐱᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ ᑲᒪᒋᔭᖅᑲᒃᑲᑦᑕᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᐃᓕᓴᐃᓗᒌᕐᓂᕐᒥᒃ, ᑭᓯᐊᓂ ᓄᓇᓕᕐᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ ᑕᒪᑐᒥᕐᒪ ᐱᓕᕆᐊᖅᑲᒃᑲᑕᐅᖅᑲᑦᑕᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᐃᓕᓴᐃᓗᒃᓴᖅᑲᕆᕆᐊᖅᑲᓕᕐᒪᑕ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓕᓴᐃᓗᒃᓴᐅᔪᑦ ᓄᓇᓕᕐᓄᖅᑎᑕᐅᖅᑲᑦᑕᕐᑯᒪᓗᐊᖅᐸᖅᑕᒃᓂᖅᑎᑕᐅᖅᑲᖅᑎᒃᓇᒥᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᓕᕐᓂ ᑭᒻᒪᖅᑐᖅᑎᐅᔪᑦ ᐅᖅᑲᖅᑎᖅᑲᖅᑲᑦᑕᕐᑯᒪᓗᐊᖅᐸᖅᑕᒃᑯᓂᕐᒪ ᐃᓕᓴᐃᓗᒃᓴᐅᔪᓂᒃ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓕᓴᐃᓗᒃᓴᐅᔪᑦ ᑕᐃᒪᓐᓇ ᖃᐅᓗᒪᔾᔪᒥᓂᖅᓴᐅᖅᑲᑦᑕᕋᔭᖅᒪᑕ ᐃᓕᓴᐃᕐᐱᒥᓇᔭᖅᑕᕐᒥᕐᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᓇᒻᒥᓂᖅ ᑕᑯᐊᓂᒃᓯᒪᓕᕐᓗᑎᒃ ᐃᓕᓴᐃᔪᒪᕐᒪᕐᒋᖅᒥᒃ ᖃᐅᓗᕐᓕᕐᑲᑦᑕᕋᔭᖅᑎᕐᓗᑎᒃ.

ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᕐᒧᑦ ᓄᓇᓕᕐᓂ ᑲᑎᒪᔨᑦ ᑲᒪᒋᔭᖅᑲᒃᑲᑕᐅᔪᓐᓇᖅᐳᑦ ᐃᓕᓴᐃᓗᒌᕐᓂᕐᒥᒃ. ᑲᑎᒪᑎᓪᓗᒋᑦ, ᓴᓪᓕᕐᒥ

ᓄᓇᑦ ᐃᑲᔪᖅᓯᐃᓂᕐᒋᑦ ᐃᓕᓴᐃᓗᓂᒃ ᐊᑑᑎᖅᑲᒻᒪᕆᒃᐳᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᒪᒋᔭᖅᑲᒃᑲᑕᐅᓂᕐᒋᑦ ᐃᓕᓴᐃᓗᒃᓴᖅᑕᕐᓂᕐᒥᒃ. ᑲᑎᒪᑎᓪᓗᒋᑦ, FORT RESOLUTION-ᒥ

ᐃᓕᓴᐃᓗᒃᓴᖅ ᑎᓕᔭᐅᓗᓂ, ᐱᓕᕆᐅᓕᖅᑲᑦᑕᕐᒪᑦ ᑕᒃᑯᓄᕐᒪ ᐊᐱᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᑲᒪᒋᔭᖅᑲᕆᕐᑦ ᑕᒪᒃᑯᓂᕐᒪ ᐊᐅᓚᕐᓂᕆᕙᒃᑕᕐᒥᓐᓂᒃ, ᑕᒪᒃᑯᐊᓗ ᖃᖅᑭᒃᓯᖅᐸᒃᑭᕙᕐᒥᑦ ᑲᑎᒪᓂᕆᓇᔭᖅᑕᕐᒥᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓂᕆᓇᔭᖅᑕᓂᒃ ᐃᓕᓴᐃᔨᐅᑉ ᑲᒪᒋᔭᖅᑲᖅᐸᒃᑭᕙᓗᑎ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᐅᓇᔭᖅᑐᒥᒃ ᑲᒪᒋᔭᖅᑲᖅᐸᒃᑭᕗᑦ. ᑭᓯᐊᓂᓕ, ᑭᓇᐅᔭᖅᑕᕆᔭᐅᕙᒃᑐᑦ, ᐊᒻᒪᓗ (ᐃᒡᓗᖅᐸᐊᒃᓴᕐᒋᓪᓗ ᒥᓇᕐᒍᐃᖅᓯᕆᐊᖅᓂᐊᖅᓗᑎᒃ ᐃᕐᒋᖅᕋᓂᕐᒪᑦ) ᖃᖅᑭᒃᓯᒪᔭᐅᔭᕆᐊᖅᑲᖅᐳᖅ ᒪᓕᒃᓗᑎᒃ ᐊᕐᒋᕈᑎᒋᔭᐅᓯᒪᔪᒥᒃ ᑕᒪᐃᓐᓄᑦ ᖁᓕᐅᔪᓄᑦ ᐊᐱᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ.

ᐃᓕᓴᐃᔨᓄᑦ ᐊᑐᓕᖁᔭᐅᔪᖅ 26

ᐃᓕᓴᐃᔨᒃᓴᐃᑦ ᓄᓇᑦ ᐃᓕᖅᑯᓯᕐᒋᓐᓂᒃ ᐃᓕᓴᖅᑕᐅᓂᐊᖅᓂᕐᒋᑦ ᖃᖅᑭᒃᑕᐅᓂᐊᖅᐳᖅ; ᐃᓚᐅᑎᖅᓯᓂᐊᖅᐳᑦ ᐃᓕᓴᐃᔨᐅᑉ ᐱᓕᕆᓗᑎᒃ ᐱᖅᑯᓯᕐᒋᓐᓂᒃ.

ᐃᓕᓴᐃᔨᐅᔪᑦ ᓄᓇᖅᓯᐊᖅᒥ ᐃᓄᓯᖅᒥ ᐊᔾᔨᒋᓐᓂᕐᒥᑦᑕᓂᒃ ᐊᑐᕆᐊᖅᑲᓕᖅᐸᒃᐳᖅ, ᐱᓗᐊᖅᑐᒥᒃ ᐃᒃᑭᖅᓇᖅᑐᒥ ᐅᑭᐅᒥ.

travel) for the time being should be negotiated on the basis of an agreement that covers all ten divisional boards.

TEACHERS RECOMMENDATION 26

A teacher-orientation program shall be established immediately; participation in it shall be a condition of a teacher's employment.

A teacher in the Northwest Territories must often have to accept and to adapt to unfamiliar physical conditions, of which the long, cold, dark winter is only the most obvious. The teacher must be able to work with persons of a different culture and to teach children whose first language is not English. Parents who have not themselves attended school may have unrealistic expectations of the educational system and its staff. The teacher may even encounter antagonism from persons who believe that schools are intended to destroy Native culture. The new teacher must be aware of — but not afraid of — these possibilities. An effective orientation program must provide new teachers with information that will help them to understand their situation.

I feel that there is a need for the upgrading of teachers in the field. We are working in a unique and challenging situation, and yet have little opportunity to gain the skills necessary to make ourselves more effective. *Public Hearing, Arctic Bay.*

The orientation program should also introduce new teachers to the programs and materials that are used in schools in the Northwest Territories, and it should help them to understand their divisional board's philosophy of curriculum development. The program must explain clearly to new teachers the priorities that have been established for their schools, the degree of involvement with school and community that is expected of teachers, and what resources are available for their use.

We must improve at once the process of teacher selection. When the divisional boards have been established and take over this responsibility, they will need assistance in recruit-

ᐃᓕᓴᐃᓗᐅᔪᑦᑐ ᐃᓕᓴᐃᔪᓐᓇᕆᐊᖃᑦᑐᑦᑐᑦ ᐃᓕᑦᑐᑯᓯᕆᔭᐅᔪᒥᑦ
ᐊᓯᓯᐊᒍᑦ ᐃᓕᑦᑐᑯᓯᖃᑦᑐᒥᑦ ᐊᒻᒪᓗ
ᐅᖃᐅᓯᖃᖃᑎᒋᓐᓂᕐᒋᑕᒥᓂᑦ. ᐊᕐᒪᔪᑦᑐᕐᒧᔪᑦ
ᐃᓕᓴᕆᐊᓚᐅᑦᑐᒪᓐᓂᕐᒋᑕᑦᑐᑦ ᐃᓱᒪᔪᑦᑐᑦᓴᐅᑦ
ᐊᑑᑎᖃᕋᔭᕋᓯᔭᕐᒥᓂᑦ ᐊᑑᑎᖃᕋᔭᓐᓂᕐᒋᑎᓪᓗᒋᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᓕᓴᐃᓗᓐᓂᓪᓗ. ᐃᓕᓴᐃᓗᓐᓂᕐᓗᓐᓂᑦ
ᐅᖃᐅᔭᐅᖃᑦᑕᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᑦᑐᑦ ᐃᓄᓐᓂᑦ ᐃᓱᒪᔪᓄᑦ
ᐃᓕᓴᐃᓂᑦᑐ ᓱᕋᐃᓂᑐᐃᓐᓇᐅᕐᒪᕐᒦᑦ ᐃᓕᑦᑐᑯᓯᑐᖃᑦᒥᑦ.
ᐃᓕᓴᐃᓗᒃᑲᕐᒍᓇᔭᑦᑐᑦ ᑕᒪᑐᒥᕐᒪ ᐅᔭᐅᓯᓯᒃᐸᕆᕆᐊᖃᑦᑐᑦ
--- ᑭᓯᐊᓂ ᑲᑦᐱᐊᓯᒋᐊᖃᓐᓂᕐᒋᓚᑦ ---
ᑕᐃᒪᓐᓇᐃᑦᑐᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᑦᑐᕋᔭᑦᒪᑦ. ᓄᓇᑖᑦ ᐃᓕᑦᑐᑯᓯᕐᒋᓐᓂᒃ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑕᐅᓇᔭᑦᑐᑦᑐ ᐃᓕᓴᐃᓗᒃᓴᓂᒃ
ᑐᓴᐅᒪᑎᑦᓯᖃᑦᑕᕋᔭᑦᑐᑦᑐᑦ ᐃᑲᔪᑦᓂᑦᑲᑦᓗᑎᒃᓗ ᐃᓕᓴᐃᓗᓐᓂᑦ
ᓄᓇᓕᕐᓂᑦ ᐃᓕᓴᐃᔭᑦᑐᑦᓂᐊᑦᑲᑦᑎᓐᓇᒋᑦ.

ᐃᓱᒪᔾᔪᓕ ᐃᓕᓴᐃᓗᑦ ᐃᓕᓴᑦᑕᐅᔭᕆᐊᖃᓐᓂᕐᒪᓐᓂᒃ.
ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᔾᑦ ᐊᒃᓯᕈᑦᓇᑦᒪᑦ, ᐊᒻᒪᓗ
ᐱᓕᕆᖃᑎᖃᑦᓂᕆᓇᔭᑦᑐᑦᑕᔾᑦ ᐊᑦᑭᐅᒪᑦᓯᐊᕈᓐᓇᕐᒋᒻᒪᑦ
ᐊᑦᑭᓐᓯᒋᐊᒃᑲᓐᓂᕈᓐᓇᕋᔭᕋᓗᐊᑦᑎᑦᓗᑕ
ᐊᑑᑎᖃᑦᓯᐊᕋᔭᑦᑐᒥᒃ. ᑲᑎᒪᑎᑦᓗᒋᑦ, ᐃᒃᐱᐊᑦᔪᕐᒥ

ᓄᓇᑖᑦ ᐃᓕᑦᑐᑯᓯᕐᒋᓐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑕᐅᔭᑦᑐᑦᑐᑦ
ᑦᑲᐅᕈᑎᑦᓯᔭᕆᐊᖃᑦᑕᕋᔭᕆᑐᑦ ᐃᓕᓴᐃᓗᒃᓴᓂᒃ
ᐃᓕᓴᐃᓂᕆᓂᐊᖃᑦᑕᕐᒋᓐᓂᒃ ᐃᓕᓴᐃᓕᕈᑎᒃ ᐊᑐᑦᓂᐊᖃᑦᑕᕐᒋᓐᓂᒃ
ᓄᓇᑦᓯᐊᑦᒥ, ᐊᒻᒪᓗ ᑐᑭᓯᐅᒪᑎᑕᐅᔭᕆᑦᓗᑎᒃ
ᑦᑲᓄᐃᓕᕐᒪᓂᕆᔭᕐᒋᓐᓂᒃ ᐊᐃᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖃᑦᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ
ᑲᑎᒪᕈᑦ. ᐃᓕᓐᓂᐊᖃᑎᑕᐅᑎᑦᓗᒋᑦ
ᑐᑭᓯᐅᒪᑎᑕᐅᑦᓯᐊᕆᐊᖃᑦᑐᑦ ᓱᕐᑦᓕᐅᑎᑕᐅᔭᕆᐊᓕᕐᓂᒃ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖃᑎᑦᓯᓕᕈᑎᒃ, ᑐᑭᓯᐅᒪᔭᕆᐊᖃᑦᒥᔭᕐᒪᑦ
ᐱᓕᕆᖃᑎᖃᑦᓯᐊᕋᓯᐊᖃᓐᓂᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᖃᐃᕐᒥ, ᐊᒻᒪᓗ ᓱᓇᓂᒃ
ᐊᑐᑭᓐᓇᕋᔭᑦᒪᕐᒦᑕ ᐃᓕᓴᐃᓕᕈᑎᒃ.

ᐃᓕᓴᐃᓗᑖᕋᓯᐊᖃᓐᓂᖅ ᑭᖅᑭᑦᓯᐊᒃᑲᓐᓂᕆᐊᖃᑦᑐᑦᑐᑦ.
ᐊᐃᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖃᑦᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᑲᑎᒪᓗᑕᑦᑲᓕᖅᑐᑦ
ᑕᒪᑐᒥᕐᒪ ᑲᒪᒋᔭᑦᑲᓕᖅᑐᑦ, ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᑦᑐᓂᐊᖃᑦᑐᑦ
ᓄᑖᓂᒃ ᐃᓕᓴᐃᓗᒃᓴᖅᑖᕋᓯᓕᕈᑎᒃ. ᐃᓕᓐᓂᐊᖃᑦᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ
ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐃᑦ ᑲᒪᒋᔭᑦᑲᓕᖅᑐᑦ ᓄᓇᑖᑦ ᐃᓕᖅᑯᓯᕐᒋᓐᓂᒃ
ᐃᓕᓴᐃᓂᕐᒥᒃ ᐃᓕᒋᔭᐅᓗᓂ ᐃᓕᓴᐃᓗᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖃᑎᑦᓯᑎᑦᓗᒋᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖃᑎᑕᐅᓂᕐᒋᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓴᐃᓗᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖃᑎᑕᐅᓂᕐᒋᓐᓄᑦ. ᒪᓐᓇᒧᐃᓐᓇᖅ
ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᒃᓴᐅᓚᐅᑦᓗᓂ, ᐃᓕᓐᓂᐊᖃᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ

ing, then choosing, good candidates. The Centres for Learning and Teaching will eventually take over the orientation program as part of a larger scheme of in-service and professional development associated with teacher training. As an interim measure, we suggest that the Department of Education should contract with some commercial organization that has experience in the recruitment and orientation of persons to work in a multi-cultural setting.

The first priority for a program of teacher training in the Northwest Territories must be to train more northern residents to teach in its schools, a goal that will do much to improve the teaching of Native languages and to implement bilingual programs of education.

There must be incentives to Inuit teachers to enter the profession. Training must be more attractive; support services must be available. Public Hearing, Pelly Bay.

Many fluent speakers of Native languages have already gained teaching experience as classroom assistants or as instructors in a Native language. These valuable persons must be used effectively and well. We strongly endorse the idea that Native-language speakers who now work in the schools should be encouraged to continue their education and training to become certified teachers.

There is a major need for trained Inuit teachers. Public Hearing, Coppermine.

TEACHERS RECOMMENDATION 27

Teacher-training programs shall be integrated with curriculum development and offered in the communities.

We recommend that the Centres for Learning and Teaching should coordinate all aspects of teacher training, including the programs now based at Fort Smith and Frobisher Bay, and integrate them into flexible, field-based programs along with the development of new curricula. In this way, educators will participate fully in teacher-orientation programs, assist with training programs for teachers and associate teachers, and run in-

Teaching Staff

ᑲᓐᑐᕐᑎᕐᓯᓗᑎᒃ ᐱᓕᕆᐟᑕᒃᑲᐃᓐᓇᕐᑯᐸᐟᑦ ᖃᑲᐟᒪᓂᖅᑲᖅᑐᓂᒃ ᐃᓕᓴᐃᐟᑖᕐᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᓕᐅᐸᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᕐᒥᓐᓂᒃ ᐃᓕᓴᐃᐟᑖᕐᓂᕐᒧᕐᒍᐸᑦ.

ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓕᓴᐃᐟᐅᐸᑦ ᐃᓕᓴᐃᐟᐅᓂᕐᒥᒃ ᐊᒃᓱᕈᑎᖃᕐᓂᖅᓴᐅᑎᑕᐅᔭᕆᐊᖃᕐᒪᑕ. ᐃᓕᓴᐃᐟᑖᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑕᕐᒥᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᒥᓇᕐᓗᑎᒃ; ᐃᑲᐸᖅᑎᖃᕈᓐᓇᕐᓯᐊᕐᓗᑎᒡᓗ. ᑲᑎᒪᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᕐᕕᓕᒡᐸᐊᕐᒥ

ᐃᓄᕐᓂᒃ ᐃᓕᓴᐃᐟᑖᕆᐊᖃᒪᕆᒃᐳᑦ. ᑲᑎᒪᑎᓪᓗᒋᑦ, ᖁᕐᓗᖅᑐᒥ

ᓄᓇᕐᓯᐊᕐᒥ ᐃᓕᓴᐃᐟᒃᓴᓂᒃ ᐃᓕᓴᐃᓂᖅᑲ ᖃᐸᓗᓈᕐᒍᓐᓂᕐᒋᑦᑐᓂᒃ ᓯᐳᓕᐅᑎᕐᓯᔭᕆᐊᖃᖅᐳᑦ, ᑕᒪᓐᓇ ᖁᖅᑭᒃᑕᐅᓇᓱᒃᐳᖅ ᐃᑲᕝᑎᖃᕐᓯᐊᕐᑯᔭᐅᐸᓗᓂ ᐃᓕᓴᐃᓂᕐᒥᒃ ᖃᐸᓗᓈᕐᒍᓐᓂᕐᒋᑦᑐᓂᒃ, ᓴᓐᒥᓂᖃᕐᕝᒥᓂᖅᓴᐅᓕᕋᔭᕐᓗᑎᒡᓗ ᖃᐸᓗᓈᕐᒍᓐᓂᕐᒋᑦᑐᓂᒃ ᐃᓕᓴᐃᓂᕐᒥᒃ. ᐊᒥᓱᒻᒪᑏᑦ ᐃᓕᓴᐃᐟᒃᓄᑦ ᐃᓄᒃᑎᑐᕐᓗ ᐃᖅᑭᓕᖅᑎᑐᕐᓗ ᐅᖃᕈᓐᓇᕐᓯᐊᖅᑐᑦ ᐃᑲᐸᖅᑎᐅᓯᒪᓕᕐᒪᑕ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐸᓗᓈᕐᒍᓐᓂᕐᒋᑦᑐᑎᑐᑦ ᐃᓕᓴᐃᓂᖁᔭᑦ ᐊᒥᓱᓂᖅᓴᐅᓕᖅᓗᑎᒃ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐊᔪᓂᕐᒋᓐᓂᓇᓕᖅᑕᕐᒥᑦ ᐱᓕᕆᑎᑕᐅᔭᕆᐊᖃᓕᖅᐳᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᕐᓯᐊᕐᓗᑎᒃ. ᐃᒃᐱᒥᔭᖃᒻᒪᕆᒃᑲᓗᐊᕆᕐᒍᑦ ᐃᓕᓴᐃᐟᓂ ᐱᓕᕆᔪᑦ ᖃᐸᓗᓈᕐᒍᓐᓂᕐᒋᑦᑐᑎᑐᑦ ᐅᖃᕈᓐᓇᖅᑐᑦ ᐃᓕᓴᕆᐊᒃᑲᓐᓂᕈᓐᓇᖅᑕᕐᖁᕐᓗᒋᑦ ᐃᓕᓴᐃᐟᓕᕆᕐᒃᑐᕐᖁᕐᓗᒋᑦ.

ᐃᓕᓴᐃᐟᓄᑦ ᐊᑐᓕᖁᔭᐅᔪᖅ 27

ᐃᓕᓴᐃᐟᑖᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᕐᒥᑦ ᐃᓕᐅᑎᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᐳᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᓕᕐᓂ ᐱᔭᐅᔪᓐᓇᕐᓗᑎᒃ

ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᕐᐃᒃᓴᐃᑦ ᐱᓕᕆᕐᐃᐅᕐᖁᕐᓗᑦ ᐃᓕᓴᐃᓂᕐᒧᑦ ᑐᕐᖑᕐᓗᔪᓗᒃᑖᓂᒃ, ᐃᓕᐅᖃᑦᑕᐅᑎᓪᓗᒋᓪᓗ FORT SMITH-ᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᖃᓗᕐᓂ ᐃᓕᓴᐃᐟᒃᓴᓄᑦ ᐃᓕᓴᕐᐃᕐᓄᑦ ᑕᐃᒪᓐᓇᐃᑦᑐᖅ, ᖁᖅᑭᑦᓯᐊᕈᒪᔪᑦᐳᑦ ᓄᑖᕐᒥᒃ ᐃᓕᓴᐃᓂᐅᑉ ᒥᒃᓴᓄᑦ ᖁᖅᑭᒃᓯᐃᓕᕈᑉᑕ ᐊᑐᕐᓂᐊᖅᑕᑉᑎᕐᓂᒃ ᑕᐃᒪᓐᓇ ᖁᖅᑭᒃᓯᒪᒃᐸᑕ ᐃᓕᓴᐃᐟᑖᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓂᐊᖅᒪᑕ ᓄᓇᐃᑦ ᐃᓕᖅᑯᓯᕐᒥᓂᒃ, ᐃᓕᓴᐃᐟᑖᕐᓗ ᐃᑲᔪᕈᓐᓇᕐᑲᑦᑕᕐᓂᐊᖅᓗᑎᒃ ᖁᖅᑭᒃᓯᐃᓕᕐᕝᕕᒃᑕ ᐃᓕᓴᐃᔭᔪᑎᒃᓴᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓴᐃᐟᑖᕐᓇᑦ ᐃᓕᓴᐃᑎᕐᓗᒋᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᕐᑲᑦᑕᕐᓗᑎᒃ. ᐃᓕᓴᐃᐟᒃᓴᓄᑦ ᐃᓕᓴᒋᑕᐅᔪᒪᔪᖅ ᐃᓕᐅᑎᓯᓂᐊᖅᐳᖅ ᐃᓕᓴᐃᓂᕐᒥᒃ ᑕᒪᒃᑯᓂᕐᒪ ᐃᓕᓴᕆᐊᖃᖅᐸᒃᑐᓂᒃ ᐊᓯᕐᒥᓐᓂᒃ ᐱᔭᑎᖃᖅᑐᓂᒃ,

service programs for degree teachers. The teacher-training program here proposed must include training in techniques of child observation, in the basic approaches to special education, including individualized learning and remedial solutions, and in the development of new curricula and teaching materials.

To encourage the participation of persons who cannot readily leave their homes, these programs should be offered in the communities rather than at only one or two central locations.

To integrate the teacher-training programs with the other work of the Centres for Learning and Teaching, we propose that the directors of these centres be given responsibility for administration of the budgets for teacher training and curriculum development. The directors should establish and maintain links with other teacher-training institutions, they should recommend successful candidates to the Northwest Territories Teacher Education and Certification Board, and they should coordinate the work of the ten divisional boards in teacher training and curriculum development.

TEACHER-TRAINING PROGRAM TO BE ASSOCIATED WITH A UNIVERSITY

We recommend that the Department of Education continue the policy of seeking Canadian university recognition of the teacher-training programs in the Northwest Territories, which we hope may eventually form part of a northern university, perhaps retaining its autonomy as a college of education. We consider that a formal association with one or more Canadian universities will ensure the university's recognition of our teacher-training program and that it will encourage teachers to continue their university training.

> *We must strengthen the teacher-education program and find ways to allow teacher-education program graduates to advance to a university degree level.* Public Hearing, Gjoa Haven.

Association with a university will enable the program to share more readily the results of recent research and new developments in education, and it should interest some of the university's professors and graduate students, who may be willing to serve as instructors in some of the program's courses.

ᐃᓕᓴᐃᓗᐅᔪᑦ

ᐃᓚᐅᑎᕐᓯᓂᐊᕆᔾᑦ ᐃᓕᓴᕈᑎᒃᓴᓂᒃ ᖃᓄᖅ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐱᔾᑎᖃᖅᑐᔾᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖃᑦᑕᕐᓂᓇᔭᖅᑕᕐᒥᓐᓂᒃ, ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓕᓴᐃᔾᔪᑎᒃᓴᐃᑦ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓂᐊᕆᔾᑦ ᑕᒪᔾᔭᕐᒪ ᓄᑖᕐᒥᔪᒥᑦ ᐃᓕᓴᐅᑎᒃᓴᒥᑦ ᐃᓚᐅᑎᕐᓯᓂᐊᕆᕐᓗᑎᒃ ᐃᓕᓴᐃᔾᔪᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᑐᖅᑲᑦᑕᕋᔭᖅᑕᕐᒥᓐᓂᒃ.

ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐊᕐᒋᕐᕋᒥᕐᓂᑦ ᖃᒪᐃᓂᖅ ᐊᔪᖅᑐᑦ ᐃᑲᔪᕈᒪᕐᓗᒋᕐ, ᓄᓇᓕᕐᓂ ᐃᓕᓴᐃᖅᑲᑦᑕᕈᓐᓇᖅᑐᒃᓴᐅᒪᓗᐊᕆᔾᑦ, ᐃᓕᓴᐃᑐᐃᓐᓇᕐᒋᓐᓗᑎᒃ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥ ᓄᓇᒥ ᐅᕝᕙᓘᓐᓂᑦ ᒪᕐᕉᑐᐃᓐᓇᐅᕐᒋᓐᓗᑎᒃ ᐃᓕᓴᐃᕐᕕᐅᕙᖅᑐᑦ ᐃᓕᓴᐃᐅᒃᓴᓐᕐᒍᖅᓴᔪᒃᓴᔪᓄᑦ.

ᑕᒪᓐᓇ ᐃᓕᓴᐃᐅᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᖅᑐᒃ ᐱᓕᕆᖃᑕᐅᓂᖃᖅᑯᔪᓗᒍ, ᐊᑐᓕᕐᑯᐅᔾᔭᒍᑦ ᑲᒪᒋᔭᖃᖃᑕᕐᑯᔪᓗᒋᑦ ᐃᓱᒪᑕᐅᔪᑦ ᑖᒃᑯᓇᓂ ᐱᓕᕆᕐᕕᒃᓴᐅᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ, ᑮᓇᐅᔭᓂᒃ ᐊᐅᓚᕐᓱᕐᑯᔪᔾᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᐃᓕᓴᐃᓕᖅᐸᑕ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓴᐅᑎᒃᓴᓂᒃ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᓕᖅᐸᑕ. ᐃᓱᒪᑕᐅᔪᑦ ᐊᑲᐅᓇᔭᖅᐳᖅ ᐋᖅᑭᒃᓱᔪᓐᓇᖅᐸᑕ ᑐᓴᖃᑦᑕᐅᑎᓂᕐᒥᒃ ᐊᓯᕐᒋᓐᓄᑦ ᐃᓕᓴᕐᕕᐅᔪᖅᑐᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐅᖃᖃᑦᑕᕋᔭᖅᐳᑦ ᐊᔪᕐᒋᓐᓇᔭᖅᑐᓂᒃ ᐃᓕᓴᐃᐅᒃᓴᓂᒃ ᐃᓕᓴᕆᐊᕈᒪᔪᓂᒃ ᑖᒃᑯᓄᕐᒪ ᐅᖃᖃᑦᑕᕋᔭᖅᐳᑦ ᓄᓇᕐᓱᐊᕐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᐅᒃᑯᕐᒋᓐᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᑲᒪᒋᔭᖃᕐᓗᑎᒃ ᖁᓕᐅᔪᓂᒃ ᐃᓕᓴᐃᓂᕐᒧᑦ ᐊᕕᒃᑐᖅᓱᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᐅᐅᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓂᕐᒪᓐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᐃᑦ.

ᐃᓕᓴᐃᐅᓄᑦ ᐃᓕᓴᖅᑕᐅᓂᐅᔪᖅᑐᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᔪᓯᐊᒃᑲᓐᓂᕐᒪᖅᐳᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓴᐃᐅᓄᑦ ᐃᓕᓴᖅᓂᓯᒪᔪᑦ ᐃᓚᐅᑎᓐᓇᓱᐊᕐᒪᖅᐸᔾᑦ ᓱᓚᑦᑐᖅᓴᕐᕕᕐᓄᑦ. ᑲᑎᒪᑎᓪᓗᒋᑦ ᐅᖅᓱᖅᑐᒥ

ᐃᓕᓴᐃᐅᒃᓴᓐᕐᒍᖅᓴᔪᑦ ᐃᓕᓴᖅᑕᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊ-ᖃᕐᑎᖃᕋᔭᖅᑐᑦ ᓱᓚᑦᑐᖅᓴᕐᕕᒃ ᐅᔪᒃᑐᓂᒃ

ᐃᓕᖅᑐᓕᕆᐅᒃᑯᑦ ᐊᑐᐊᒪᕐᒥᕐᓂᒃ ᒪᓕᒃᓗᑎᒃ ᖁᓐᓇᕐᑯᔪᔾᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᓱᓚᑦᑐᖅᓴᕐᕕᒃᓴᐅᓇᔭᖅᑐᒥᒃ, ᐊᑐᖅᑕᐅᓇᔭᕐᒪᑦ ᐃᓕᓴᐃᐅᒃᓴᐅᓂᐊᖅᑐᓄᑦ ᓄᓇᕐᓱᐊᕐᒥ ᐃᒻᒪᕐᑲᒃ ᖃᒃᒪᑭᐊᖅ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐅᑕᐅᓕᕈᒪᖅᑐᖅ, ᐃᒻᒪᕐᑲᒃ ᐃᓕᓴᕐᕕᒃᓴᐅᓕᑦᖅᑐᖅ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᒃᑎᑐᑦ (COLLEGE-ᑎᑐᑦ). ᐃᓱᒪᔭᒍᓕ ᐅᖃᖃᑎᕐᖃᖃᑦᑕᖅᐸᑕ ᓱᓚᑦᓱᖅᓴᕐᕕᐅᖃᑦᑕᖅᑐᓂᒃ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓕᓴᐃᐅᒃᓴᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᒥᔭᐅᔪᖅᑐᑦ ᐃᑲᔫᑎᖃᖅᑲᔫᓕᕐᕋᔭᕐᒪᒃᑖᑕ ᑕᒪᒃᑯᓂᒃᒪ ᐃᓕᓴᐃᐅᒃᓴᐅᔪᓄᑦ, ᐃᒻᒪᕐᑲᒃ ᐃᓱᒪᔫᓕᖃᑦᑕᕋᔭᖅᑐᒃᓴᐅᔪᑦ

TEACHERS RECOMMENDATION 28

Communities that have chosen to have Native-language instruction should have teachers fluent in the language in charge of at least Kindergarten and Grades 1 and 2.

Persons competent to teach school in the Native languages are in short supply, and we must train many more of them.

The school needs more Inuktitut teachers. This means teachers of the language itself. *Public Hearing, Spence Bay.*

TEACHERS RECOMMENDATION 29

Classroom assistants shall be encouraged to become certified teachers.

Most classroom assistants are Native persons assigned to assist specific teachers to bridge the language gap between them and their classes and to perform routine classroom tasks under the teacher's direct supervision. There are now more than 140 classroom assistants, some of them with more than 10 years of practical experience, and most of them are enthusiastic about continuing their professional training and improving their academic qualifications. We must institute at once an effective teacher-training program for these persons. From them alone can we hope to secure quickly a significant number of professional teachers fluent in one or more of the Native languages.

These persons have themselves chosen to work with children, they are familiar with the schools, and they understand the daily work a teacher performs. Until recently, little thought had been given to enabling experienced classroom assistants to secure on-the-job training so they can progress from their present status to that of professional teacher.

TEACHERS IN TRAINING

The position of classroom assistant must be reclassified. Everyone who wishes to work in a classroom should be considered as a teacher in training and required to follow teacher-training courses offered in the communities.

Teaching Staff

ᓯᓚᑦᑐᖅᓴᕐᕕᒃᓴᓄᑦ ᐃᓕᓴᕆᐊᒃᑲᓐᓂᕈᒪᓗᑎᒃ. ᑕᐃᒪᓐᓇᓗ ᐅᖃᖃᑎᖃᖃᑦᑕᖅᐸᑕ ᐃᓕᓴᕐᕕᐅᕙᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒥ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒥᓐᓂᒃ ᑐᓴᐅᒪᕐᓯᐊᕐᓂᖅᓴᐅᖃᑦᑕᕋᔭᖅᓗᑎᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓴᕈᐅᕙᑦ ᐊᑲᐅᒃᓴᕐᓂᖅᓴᐅᖃᑦᑕᕋᔭᖅᓗᑎᒃ ᐃᓕᓴᖅᑕᒥᕐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᕐᓂᒃᑐᑦ ᐃᓱᒪᕙᓪᓕᐊᓂᖅᓴᐅᖃᑦᑕᕋᔭᖅᑐᒃᓴᐅᕗᑦ ᐃᓕᓴᖅᑕᐅᕐᓂᒃᑳᕐᒪᒥᒃ ᐃᓕᓴᐃᕈᐅᕙᒪᓗᑎᒃ ᑕᐃᒪᓐᓇᐃᑦᑐᓂ.

ᐃᓕᓴᕐᕕᑦ ᐃᓕᓴᐃᕈᑖᒃᑲᓐᓂᕆᐊᖃᑦᐳᑦ ᐃᓄᒃᑎᑐᑦ ᐅᖃᐅᓯᖃᖅᑐᓂᒃ. ᐅᖃᐅᓯᖃᖅᑐᑐᖃᓂᒃ ᐃᓕᓴᐃᕈᑖᒃᑲᓐᓂᕆᐊᖃᖅᐳᒍᑦ. ᑲᑎᒪᑎᓪᓗᒋᑦ ᑕᓗᕐᐸᐊᕐᒥ

ᐃᓕᓴᐃᕈᓐᓄᑦ ᐊᑐᓕᕐᑯᔭᐅᐸᖅ 28

ᓄᓇᑖᑦ ᖃᐸᓗᓇᕐᒍᓐᓇᕐᒥᑦᑐᑦ ᐅᖃᐅᓯᕐᒪᓐᓂᒃ ᐊᑐᕐᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑦᓯᖃᑦᑕᕐᑯᕈᐸᑦ ᐃᓕᓴᐃᕈᖃᑎᐊᖃᖅᐳᑦ ᐅᖃᕈᓐᓇᑦᓯᐊᖅᑐᓂᒃ ᐅᖃᐅᓯᐅᐸᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᓕᕐᖅᑐᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᒍᕆᑦ 1-ᒥᓗ 2-ᒥᓗ.

ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐸᓗᓇᕐᒍᓐᓇᕐᒥᑦᑐᑎᑦ ᐃᓕᓴᐅᐸᓐᓇᕋᔭᖅᑐᑦ ᖃᐸᕐᓐᓇᑯᔫᕐᒪᑕ, ᐃᓕᓴᐃᒃᑲᓐᓂᕆᐊᖃᖅᐳᒍᑦ ᐊᒥᓱᓐᓇᕐᒍᖅᑑᓕᕐᓂᐊᕐᒪᑕ. ᒪᓐᓇᐅᐸᖅ ᐃᓕᓴᐃᕈᓐᓄᑦ ᐃᑲᐸᖅᑎᐅᕙᒃᑐᑦ ᐃᑲᐸᖅᐸᒃᐳᑦ ᐃᓕᓴᐃᕈᐅᐸᖅ ᐅᖃᕈᓐᓇᕐᒥᓐᓂᕐᒪᓂᒃ ᖃᐸᓗᓇᕐᒍᓐᓇᕐᒥᑦᑐᑦ ᐅᖃᐅᓯᕐᒪᓐᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᕐᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᐸᒥᒃ ᐃᓕᓴᐃᕈᒍᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᖅᐸᒃᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑕᐅᕐᓂ. ᒪᓐᓇ ᐃᓕᓴᐃᕈᓐᓄᑦ ᐃᑲᐸᖅᑎᐅᕙᒃᑐᑦ 140 ᐅᕐᒪᑖᕐᑲᖅᓯᒪᓕᖅᐳᑦ, ᐃᓚᕐᒥᑦ ᐊᖅᑭᕐᒍᓂᒃ 10-ᓂᒃ ᐃᑲᐸᖅᑎᐅᓯᒪᓕᖅᓗᑎᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᑕᒪᕐᒥᑲᓴᒃ ᐃᓕᓴᐃᕈᓐᓄᑦ ᐃᑲᐸᖅᑎᐅᐸᑦ ᑕᒪᑐᒥᕐᒪ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᒥᕐᓂᒃ ᐊᒃᓯᕐᑎᖃᑦᓯᐊᖅᐸᒃᓗᑎᒃ, ᐃᓕᓴᒃᑲᕐᓂᕈᒪᐸᕐᓗᑎᒃᓗ ᐃᓕᓴᐃᕈᐅᓂᐅᑦ ᒥᒃᓴᓐᓄᑦ. ᑕᐃᒪᓕ ᒪᓐᓇ ᖅᑭᒃᑭᓯᐊᖅᑲᖅᐳᑦ ᑕᒪᒃᑯᓂᕐᒪ ᐃᓕᓴᕐᕕᒃᓴᐅᓇᔭᖅᑐᓂᒃ. ᑕᐃᒪᓐᓇᐃᓕᕐᓂᖅᐸᑦ ᐃᓕᓴᐃᕈᐅᕙᒃᑐᑦ ᐊᒥᓱᓕᕐᓂᖅᓴᐅᓕᕐᓂᐊᕐᒪᑕ ᖃᐸᓗᓇᕐᒍᓐᓇᕐᒥᑦᑐᑎᑦ ᐅᖃᐅᓯᕐᒪᓐᓂᒃ. ᑕᒪᒃᑯᐊᓗ ᐃᓄᐃᑦ ᓇᒻᒥᓂᖅ ᐃᓕᓴᐃᓂᕐᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᖃᕈᒪᓯᒪᕐᒪᑕ, ᐃᓕᓴᕐᕕᕐᓂᒃᓗ ᑐᑭᓯᐅᒪᕐᓯᐊᓕᖅᓗᑎᒃ, ᑐᑭᓯᐅᒪᕐᒥᓗᑎᒃᓗ ᐱᖅᑯᓯᕆᐅᕙᖅᑐᓂᒃ ᐃᓕᓴᐃᕈᓐᓄᑦ. ᑕᒪᓐᓇ ᐃᓱᒪᒥᔭᐅᓗᐊᓕᐅᖅᓯᒪᕐᓇᕐᒥᒪᑦ, ᐃᓕᓴᐃᕈᓐᓄᑦ ᐃᑲᐸᖅᑎᐅᕙᒃᑐᑦ ᐱᓕᕆᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᓕᓴᖅᑕᐅᓂᖃᕋᔭᖅᒪᕐᑖᑦ, ᑕᐃᒪᓐᓇ ᐃᓕᓴᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᐃᓕᓴᐃᕈᔫᒪᕆᒃᑐᑦ ᐃᓕᑦᑐᓐᓇᕋᔭᖅᒥᕐᒪᑕ

Our classroom assistants and other aspiring teachers do not want to — or are not able to — leave their families to go to Fort Smith. This program must then be delivered to the communities, if it is to meet their needs. Public Hearing, Rae-Edzo.

We suggest three levels in the classifications of teachers in training: assistant teacher, associate teacher, and teacher intern.

To qualify as an assistant teacher a person must be selected by the local education authority, demonstrate a desire to work with children and to qualify as a teacher, agree to work under the supervision of a trained teacher, and be fluent in the primary language of instruction. The assistant teacher shares classroom duties with a qualified teacher and, at the same time, follows a program of study that is the equivalent of one academic year of training (30 credits), but it could be spread over two summer and two winter training sessions.

One possible solution is a field-based program, which would see classroom assistants becoming teachers under a program like apprenticeship. Public Hearing, Frobisher Bay.

Upon completion of this program, the assistant teacher becomes an associate teacher. Ideally, this training program should be available in the candidate's first language.

Senior assistant teachers who wish to stop at this level should be permitted to do so without penalty or reproach, but they must continue to work with fully trained teachers. Provision should be made to grant without delay the rank of associate teacher to certain older, experienced assistant teachers in recognition of their long service and competence. They should be able to pursue more formal training if they wish, but they may be asked to obtain certain qualifications before they do continue.

We believe and hope that most associate teachers will continue their training to become teacher interns. Part-time training, equivalent to 30 credits, could be accomplished in two summer and two winter sessions in the community or during a full year of formal teacher training. Before achieving the rank of teacher intern, the candidate must demonstrate competence in a second language. We regard

ᑕᐃᒪᕐᑕᐅᖅ ᐃᓕᓴᐃᓗᐅᒃᓴᐃᑦ ᐃᓕᓴᖅᑕᐅᒃᑲᓐᓂᕐᑲᑦᑕᕋᔭᖅᐳᑦ ᓱᕐᓗ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᕙᓪᓕᐊᓗᑎᒃ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᕐᒥᕐᓂᒃ ᐃᓕᓴᖅᑎᓪᓗᒋᑦ. ᑲᑎᒪᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᕐᑲᓗᕐᓂ

ᐃᓕᓴᐃᓗᓐᑦ ᐊᑐᓕᕐᑯᔭᐅᔪᖅ 29

ᐃᓕᓴᐅᓗᓐᑦ ᐃᑲᔪᖅᑎᐅᕙᖅᑐᑦ ᐃᑲᔪᖅᓱᖅᑕᐅᕐᑲᑦᑕᕐᓂᐊᓕᖅᑐᑦ ᐃᓕᓴᐃᓗᒻᒪᑎᐅᓕᕐᑯᔭᐅᓗᑎᒃ.

ᐃᓕᓴᐃᓗᓐᑦ ᐃᑲᔪᖅᑎᐅᔪᑦ ᐃᓕᓴᐃᓂᑎᕙᖅᑕᕐᒥᑦ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᓂᐊᖅᐳᑦ. ᑭᒃᑯᒥᐊᑦ ᐱᓕᕆᔪᒪᔪᑦ ᐃᓕᓴᕐᐃᕐᒥ ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᔭᕆᐊᖃᖅᐳᑦ ᐃᓕᓴᐃᓗᒃᓴᕐᒃᒍᖅᓴᔪᑎᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᓕᕐᓂ ᐃᓕᓴᐃᔪᖅᑲᓕᕋᕐᒪᑦ ᐃᓕᓴᖅᑲᑕᐅᖅᑲᑦᑕᕐᓗᑎᒃ. ᐱᕐᒪᑦᓕᖅᑎᓚᐅᐸᕐᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᖅᑲᑦᑕᕋᔭᖅᑐᑦ ᐃᓕᓴᐃᓗᒃᓴᐃᑦ ᐃᓕᓴᖅᑕᐅᓕᕋᕐᒪᑕ: ᐃᑲᔪᖅᑎᐅᓗᓂ ᐃᓕᓴᐃᓗᑦᒧᑦ, ᐃᓕᓴᐃᓗᑦᓚᑎᐅᓕᕐᓗᓂ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓗᓂ ᐃᓕᓴᐃᓗᒻᒪᑎᐅᓂᕐᒥᒃ.

ᐃᓕᓴᐃᓗᓐᑦ ᐃᑲᔪᖅᑎᐅᔪᖅᑐᑦ FORT SMITH-ᒧᑦ ᐊᐅᓕᓗᒋᒪᕐᑲᑦᑕᕐᒥᒃᒪᑕ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓕᓴᕐᓂᑎᔭᐅᕐᑲᑦᑕᕋᔭᖅᑐᑦ ᓄᒃᑎᖅᑕᐅᔭᑎᐊᕐᑲᖅᐳᑦ ᓄᓇᓕᕐᓄᑦ ᐃᓕᓴᐃᓗᒃᓴᐃᑦ ᐃᓕᓴᕐᓯᐊᕐᑲᑦᑕᕐᑯᔭᐅᒃᐸᑕ. ᑲᑎᒪᑎᓪᓗᒋᑦ RAE EDZO-ᒥ

ᐃᓕᓴᐃᓗᓐᑦ
ᐃᓕᓴᖅᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ

ᐃᓕᓴᐃᓗᓐᑦ ᐃᑲᔪᖅᑎᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᔪᖅᑐᑦ ᓄᓇᓕᕐᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᑎᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᓂᕐᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᖃᑎᖃᑭᒪᔪᕐᑎᐊᖃᖅᐳᑦ ᓄᑕᖅᑲᓂᒃ, ᐊᕐᒋᖅᑲᓴᒪᔪᕐᓗᓂᓗ ᐃᓕᓴᐃᔨᒥᒃ ᐱᓕᕆᖃᑎᖃᕋᔭᓂᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᐅᖃᕈᓐᓇᕐᑎᐊᕐᓗᓂ ᐃᓕᓴᐃᕐᕕᒋᓂᐊᖅᑕᒥ ᐅᖃᐅᓯᕐᒪᓐᓂᒃ. ᐃᓕᓴᐃᔨᒃᓴᐅᓇᔭᖅᑐᖅ ᐱᓕᕆᖃᑎᖃᕋᔭᖅᐳᖅ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᒃ ᐃᓕᓴᕐᕕᒥ ᐃᓕᓴᐃᔨᐅᔪᒥᒃ, ᐱᓕᕆᑎᓪᓗᒍ, ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᖅᑮᕋᔭᖅᑐᖅ ᐃᓕᓯᒪᔭᕐᒥᓐᓄᑦ 30-ᓂᒃ (30 CREDITS), ᑭᓯᐊᓂ ᑕᒪᓐᓇ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᕐᒪ ᐊᐅᔮᕐᓄᑦ ᒪᕐᔮᕐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᑭᐅᕐᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᓇᔭᖅᑕᕐᒪ ᑎᑭᓐᓇᔭᖅᑐᖅ. ᐃᓕᓴᐃᓗᓐᑦ ᐃᑲᔪᖅᑎᑦ ᐃᓕᓴᐃᓗᐅᓕᖃᑦᑕᖅᐳᑦ. ᐃᓱᒪᒪᓗᐊᕆᔭᑦ ᑕᒪᓐᓇ ᐃᓕᓴᖅᑕᐅᓂᐅᔪᖅ ᐃᓕᓴᖅᑮᑦ ᐅᖃᐅᓯᕐᒪᓂᒃ ᒪᓕᒃᓗᑎᒃ ᐃᓕᓴᐃᖃᑦᑕᕋᔭᕐᒪᕐᒪᑕ.

the status of teacher intern as equivalent to one year of a three-year degree program or to two years of a four-year degree program at a university.

The Centres for Learning and Teaching will invite one or more universities to give degree-level courses in the north to assist teachers in training to improve their academic qualifications. On graduation from a university, the teacher intern will become a graduate teacher with commensurate pay and privileges and with a professional teaching certificate.

Among the many good reasons for implementing our recommendations for the training of northern teachers, we should like to notice the following.

- Too few long-term residents teach in the schools of the Northwest Territories. Full-time programs of teacher training offered in the north during the past ten years have produced too few graduates to improve this situation. Indeed, half of these graduates have left the teaching profession.
- The turnover of teachers recruited in southern Canada for service in the Northwest Territories is high — too high. The average length of service for a non-Native teacher is three years. In any one year, a region may lose more than one third of its teachers and principals.
- A high rate of turnover causes discontinuities of many kinds in the educational system, interruptions that are painfully obvious to parents and to their children in the schools. Too frequent change of staff will isolate schools from the long-range plans and the social life of the community.

Policies change when new teachers come in, and this is confusing to the local education authority. Public Hearing, Fort Resolution.

We are fully persuaded that the only sound answer to the serious problems created by a high rate of turnover among teachers in the Northwest Territories is an effective program of teacher training for northern residents.

Habits and styles of the new teachers affect the community. Public Hearing, Coral Harbour.

Teaching Staff

ᐃᓕᓴᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᕐᐃᒃᓴᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᑎᓕᓯᓂᐊᖅᐳᑦ ᐃᓕᓴᐃᕐᑯᐳᓗᑎᒃ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᖅᑖᕐᐃᐅᓇᔭᖅᑐᓂᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᕐᒐᓐᓂ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᑲᐸᖅᑕᐅᕐᑯᐸᓗᒋᑦ ᐃᓕᓴᐃᐳᒃᓴᐅᐸᑦ ᐃᓕᓴᖅᐸᒃᑐᑦ. ᐃᓕᓴᕐᓗᓂ ᐃᓕᓴᐃᐳᒃᓴᐅᓂᕐᒧᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕋᓂᒃᑐᖅ ᐃᓕᓴᐃᐳᒻᒪᕆᐅᓕᕋᔭᖅᑐᖅ ᐃᓕᓴᖅᓯᒪᓂᕐᒐᓂᒃᓗ ᒪᓕᒃᓗᑎᒃ ᐊᑭᓕᖅᑐᖅᑕᐅᓇᔭᖅᓗᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓴᐃᐳᓕᓇᕆᒃᓯᐅᑎᒥᒃ ᓇᓗᓇᐃᑯᑕᖅᑖᕐᓗᓂ.

ᐃᓕᓴᖅᑕᐅᓂᐅᓇᔭᖅᑐᖅ ᐊᑑᑎᖅᑲᒻᒪᕆᒃᑑᒐᓗᐊᖅ ᓄᓇᕐᓯᐊᕐᒥᐅᑕᕐᓄᑦ, ᑭᓯᐊᓂᑦᑕᐅᖅ ᑖᒃᑯᐊ ᑐᑭᓯᐅᒪᔭᐅᕐᑯᒐᓗᐊᖅᐸᕐᑦ:

. ᖃᑉᓱᓐᓇᐅᓗᐊᖅᑐᑦ ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᓄᓇᖃᒃᓱᔭᖅᐸᒃᑐᑦ ᐃᓕᓴᐃᐳᐅᖃᑦᑕᕐᒪᑕ. ᑕᐃᒪᓐᓂᒪᓂᑦ ᐊᕐᕌᒍᓂᒃ ᖁᓕᓂᒃ ᐃᓕᓴᐃᐳᒃᓴᐅᓂᕐᒧᑦ ᐃᓕᓴᕐᓂᐅᕙᒃᑐᑦ ᖃᑉᓱᓐᓇᓗᐊᓂᒃ ᐃᓕᖏᓂᒃᑐᖃᖅᓯᒪᕐᒪᑕ ᑕᒪᓐᓇ ᐋᖅᑭᐅᒪᕙᓪᓕᐅᑕᐅᕐᒥᒻᒪᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᓇᐸᕐᒥᑦ ᐃᓕᖏᓂᒃᓯᒪᔪᑦ ᐃᓕᓴᐃᐳᐅᓂᕐᒧᑦ ᐃᓕᓴᐃᐳᐅᔪᓐᓂᖅᓗᑎᒃ.

. ᖃᑉᓗᓈᑦ ᓄᓇᕐᒐᓐᓂ ᐃᓕᓴᐃᐳᐅᔭᖅᑐᖅᐸᒃᑐᑦ ᐊᒥᓱᓂᖅᓴᒻᒪᕆᐅᖃᑦᑕᓕᕐᒪᑕ. ᐃᓕᓴᐃᓂᕆᔪᒃᑕᕐᒥᑦ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥ ᓄᓇᒥ ᐊᕐᕌᒍᐃᑦ ᐱᕐᒐᓱᔪᕐᒪᑕ. ᐊᕐᕌᒍᒥ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥ ᐃᓕᓴᐃᐳᑦ ᐊᓯᔾᐳᕐᓂᕆᔪᒃᑕᕐᒥᑦ 13 ᐅᕐᒐᑖᕐᖃᑦᑕᕐᒪᑕ ᐃᓕᓴᐃᐳᑖᖅᐸᒃᑐᑦ ᐃᓕᓴᐃᐳᓄᑦᓗ ᐃᓯᒪᑕᖅᑖᖅᐸᒃᓗᑎᒃ ᐊᐃᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ.

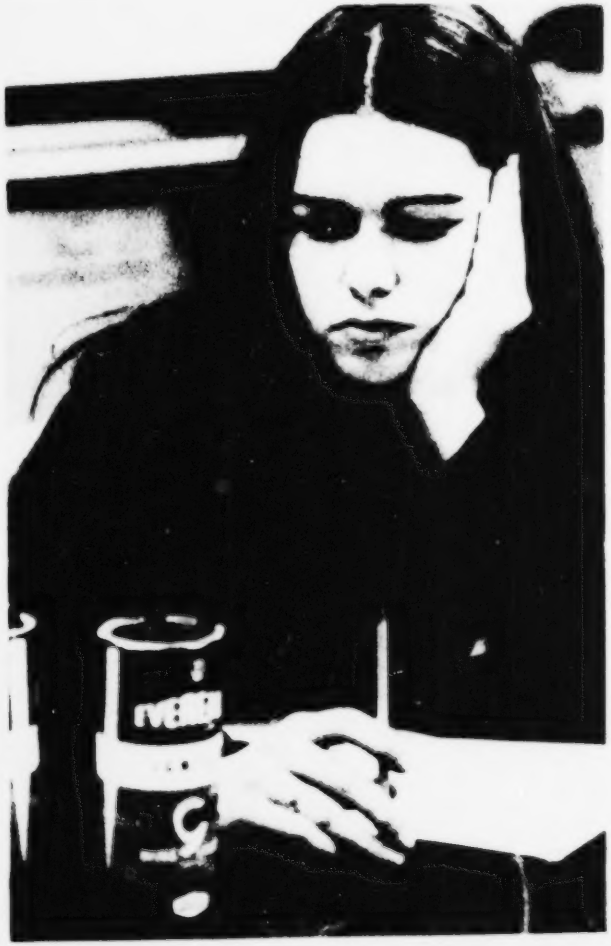
. ᑕᒪᓐᓇ ᐊᒥᓱᓗᐊᖅᑐᓂᒃ ᐊᓯᕐᒥᓐᓂᒃ ᐃᓕᓴᐃᐳᑖᕐᓂᐅᔪᒃᑐᖅ ᐃᓕᓴᐃᓂᕐᒧᑦ ᐃᓯᔾᐳᑕᐅᖃᑦᑕᕐᒪᑦ ᐃᓕᓴᐃᔪᐃᓐᑦ ᐃᓕᓴᐃᒃᑲᓐᓂᕋᔭᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐅᕐᒐᑖᓄᑦ. ᑕᒪᓐᓇ ᐃᓗᐊᕐᒥᔾᔪᑕᐅᓗᐊᖃᑦᑕᕐᒪᑦ ᐃᓗᓴᖅᑐᓄᓪᓗ ᐊᕐᒐᔪᖅᑲᓄᓪᓗ. ᐊᓯᐊᓂᒃ ᐃᓕᓴᐃᐳᑖᕐᒥᓐᓇᖃᑦᑕᕈᑎᒃ ᖁᖅᑭᐅᒪᔪᓐᓂᖃᑦᑕᕐᒪᑕ ᐃᓕᒋᔭᐅᔫᔭᕈᓐᓂᖅᓗᑎᓪᓗ ᓄᓇᖃᖅᑐᓄᓪᓗ ᐃᓕᓴᕐᐃᕐᓄᓪᓗ ᐊᓯᐊᓐᕐᒍᑲᐅᖅᑐᓗᐊᖃᑦᑕᖅᓗᑎᒃ.

ᐃᓗᐊᓐᕐᒥᔾᔪᑕᐅᔪᖅᑐᑦ ᓄᓇᓕᕐᓂ ᐃᓕᓴᐃᐳᑖᕐᓱᕐ ᐃᓕᖅᑯᓯᕆᔪᖅᑕᕐᒥᑦ. ᑲᑎᒪᑎᓪᓗᒋᑦ, ᓴᓪᓕᕐᒥ

ᐊᑐᐊᒐᐃᑦ ᐊᓯᐊᓐᕐᒍᖅᑕᐅᖃᑦᑕᕐᒪᑦ ᐃᓕᓴᐃᐳᑦ ᓄᑖᑦ ᑎᑭᒃᑲᕐᒐᑦ, ᑕᒪᓐᓇ ᐋᖅᑭᐅᒪᓐᕐᒥᔾᔪᑕᐅᖃᑦᑕᕐᒪᑦ ᓄᓇᓕᕐᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᐳᓄᑦ ᑲᑎᒪᐳᓄᑦ. ᑲᑎᒪᑎᓪᓗᒋ, FORT RESOLUTION-ᒥ

ᐃᓕᓴᐃᐳᓄᑦ ᐃᑲᔪᖅᑎᑐᖃᐅᔪᑦ ᓄᖅᑲᕈᒪᔪᑦ ᐃᓕᓴᕆᐊᒃᑲᓐᓂᕈᒪᓐᕐᒥᑦᑐᑦ ᐃᓕᓴᕆᐊᒃᑲᓐᓂᕆᐊᖃᓐᕐᒥᓕᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᐱᓕᕆᖃᑎᖃᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᐳᑦ ᐃᓕᓴᐃᐳᓕᕆᐅᔪᓂᒃ.

Associate teachers and teacher interns who speak Dene and Inuktitut should be trained to assist instructors of in-service courses and to give courses themselves under the supervision of senior instructors. We believe that by this means we can quickly secure post-graduate support for persons involved in teacher-training programs, support that will enable them to continue their education and, in time, to assume full responsibility for courses in teacher training.



ᐃᓕᓴᐃᓗᐅᔪᑦ

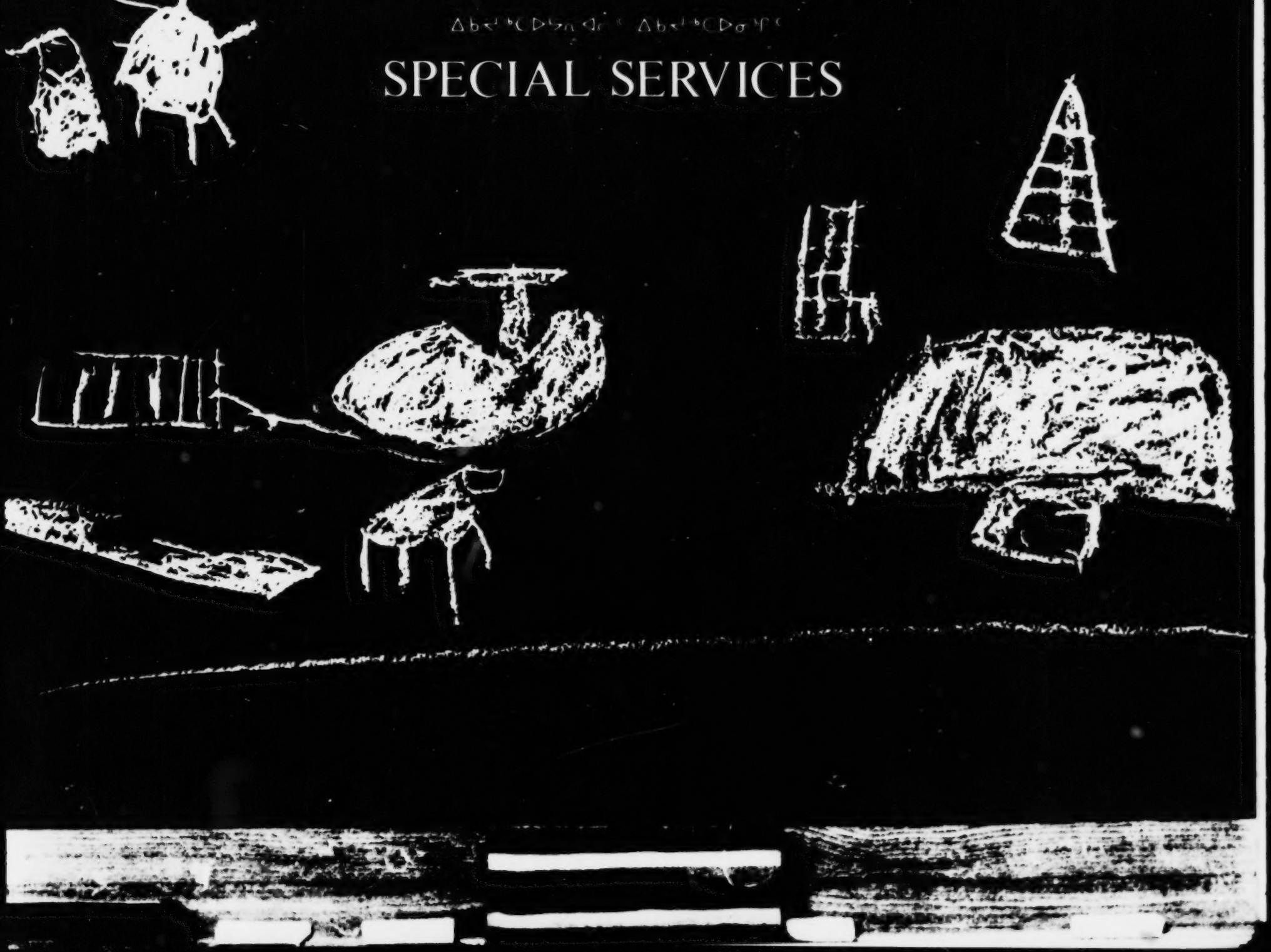
ᐊᑐᐊᒪᕐᑲᕆᐊᕐᑲᕐᑐᕐᑐᑦ ᐃᓕᓴᐃᓗᐅᓕᕐᓴᕐᑐᑦ
ᐃᑲᔪᕐᑎᕐᑲᕆᐊᕐᑲᕐᑯᔪᓗᒋᑦ ᐃᓕᓴᐃᓗᓄᑦ ᐃᑲᔪᕐᑎᐅᔪᕐᑐᓂᒃ
ᐊᑯᓂ ᐃᑲᔪᕐᑎᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᖃᐅᓗᒪᕐᓯᐊᕐᑐᓂᒃ
ᐃᓕᕐᑯᓯᕆᐅᔪᒥᒃ ᐃᓕᓴᕐᐃᕐᒥᕐᓂ ᖃᔪᓗᓈᕐᒍᕐᓂᕐᑐᑎᑦ
ᐃᓕᕐᑯᓯᕐᒥᒃ ᖃᐅᓗᒪᕐᓯᐊᕐᓗᓂᓗ. ᐃᒻᒪᕐᑲᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ
ᐃᓕᓴᐃᓗᐅᓕᕐᓴᕐᑐᑦ ᐃᓕᓴᒃᑲᓐᓂᓗᓐᓇᕐᒐᑦᑕᕐᓴᕐᑐᔪᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᕐᓯᓗᐅᓂᐅᔪᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᕐᒐᓐᓂ ᒥᒃᓴᓄᑦ
ᐃᓕᓴᕆᐊᒃᑲᓐᓂᕐᓗᑎᒃ ᐱᔪᒪᒃᐸᑦ ᑭᓯᐊᓂ, ᐊᒻᒪᓗ
ᕖᕐᑭᒃᑕᐅᓯᒪᔪᒥᒃ ᒪᓕᒋᐊᕐᑲᕐᑲᑦᑕᕐᓴᕐᑐᒃᓴᐅᔪᑦ ᐅᕐᒐᑖᓄᑦ
ᐃᓕᓴᕆᐊᓚᐅᕐᑲᕐᓇᑎᒃ.

ᐃᓕᓴᐃᓗᒃᓴᓐᕐᒍᓕᕐᓴᕐᑐᑦ ᐃᓕᓴᒃᑲᓐᓂᕐᓗᑎᒃ
ᐃᓕᓴᐃᓗᓪᓕᕆᐅᓕᕐᑲᑦᑕᕐᓴᕐᑐᒃᓴᐅᔪᑦ. ᐃᓚᐃᓐᓇᕐᒐᓂᒃ
ᐃᓕᓴᕐᓗᑎᒃ ᐃᓕᓴᐃᓗᒃᓴᓐᕐᒍᕐᒃᓴᓗᑎᒃ
ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᕐᑲᕐᑕᕐᓴᕐᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒥᕐᓄᑦ 30-ᓂᒃ
(30 CREDITS), ᑕᒪᓐᓇ ᐱᓕᕆᐊᕆᓂᕆᓇᔭᕐᑕᕐᒐᑦ
ᐃᓕᓴᕐᑲᑦᑕᕐᓴᕐᑐᑦ ᐊᐅᔭᕐᓂᒃ ᒪᕐᕉᕐᓂᒃ ᐅᑭᐅᕐᓂᒃᓗ ᒪᕐᕉᕐᓂᒃ
ᓄᓇᕐᓂ ᐃᓕᓴᕐᑕᕐᓴᕐᑐᑦ. ᐅᕝᕙᓘᓐᓂᑦ ᐃᓕᓴᑐᐃᓐᓇᕐᓗᑎᒃ
ᐃᓕᓴᐃᓐᕐᒋᕐᓗᑎᒃ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᕐᑕᕆᕐᑲᑦᑕᕐᓴᕐᑐᕐᒐᑦ
ᐃᓕᓴᕈᑎᒃᓴ ᐊᕐᕌᒍᒥᒃ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᒃ.
ᐃᓕᓴᐃᓗᓪᓕᕆᐅᓕᕐᑲᕐᕋᑎᒃ, ᐃᓕᓴᕐᑐᑦ
ᖃᐅᓗᓴᕐᑕᐅᕐᑲᑦᑕᕐᓂᐊᕐᑐᑦ ᖃᐅᓗᒪᕐᓯᐊᒻᒪᕆᕐᒪᕐᒐᑦ
ᐅᖃᐅᓯᕆᐅᔪᒥᒃ ᐃᓕᓴᕐᓂᐊᕐᑐᒥ ᐅᖃᐅᓯᕐᒐᓂᒃ.
ᐃᓕᓴᐃᓗᒃᓴᓐᕐᒍᕐᒃᓴᓂᕐᒥᒃ ᐃᓕᓴᕐᑐᐅᓂᐅᕝᕙᑦ ᐃᓱᒪᒋᕝᕙᑦ
ᐊᕐᕌᒍᒥᒃ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᒃ ᐃᓕᓴᕐᑐᐅᓂᐅᓇᔭᕐᒪᕐᒐᑦ
ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᕐᑕᕐᓯᒃᑐᒧᑦ ᐃᓕᓴᕐᓂᐅᕝᕙᑦᑐᕐᑐ ᐊᕐᕌᒍᐃᑦ
ᐱᕐᒐᕈᑎᕐᓗᒋᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓂᑦ ᒪᓕᒃᓗᑎᒃ ᓯᓚᑦᑐᕐᑐᓴᕐᕕᕐᒥ
ᐃᓕᓴᕐᓂᐅᕝᕙᑦᑐᓂᒃ ᐊᕐᕌᒍᓂᒃ ᓯᑕᒪᓂᒃ ᐃᓕᓴᕐᑲᑦᑕᕐᒪᑕ ᐃᒻᒪᕐᑲᑦ
ᐊᕐᕋᒍᓂᒃ ᒪᕐᕉᕐᓂᒃ ᐃᓕᓴᕐᓂᕐᑲᕋᔭᕐᒪᕐᒐᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᕋᓗᐊᖅᐳᑦ.

ᐃᓱᒪᔾᔪᒥᓪᓕᖅᐳᒍᓪᓕ ᑭᓯᐊᓂ ᑕᒪᓐᓇ ᕖᕐᑭᒃᑯᔪᓪᓕᕋᔭᕐᓂᕐᒐᓂᒃ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᕐᑲᕐᓯᐊᓕᕈᑦᑕ ᓄᓇᕐᓯᐊᕐᒥ ᓄᓇᕐᓯᐊᕐᒥᐅᓄᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᒃᓴᐅᕐᑲᑦᑕᕐᓴᕐᑐᒥᒃ. ᐃᓕᓴᐃᓗᓪᓗ
ᐃᓕᓴᐃᓗᒃᓴᓐᕐᒍᕐᒃᓴᔪᓪᓗ ᐃᓱᒪᓗᒋᒐᓗᐊᕆᔪᑦ ᐃᕐᑭᓕᕐᑎᑦᓗ
ᐃᓄᒃᑎᑦᓗ ᐅᖃᐅᓯᕐᓗᑦ ᐃᓕᓴᕐᑕᐅᓇᔭᕐᓂᕐᒥᓐᓂᒃ
ᐃᓕᓴᐃᔪᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᐃᓕᓴᐃᓗᕐᓴᕐᒍᔪᓂᒃ ᐃᓕᓴᕐᑎᕐᓗᒋᑦ
ᐃᓕᓴᐃᓗᐅᓂᐅᑦ ᓄᓇᕐᓯᐊᕐᒥ ᒥᒃᓴᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ
ᑕᐃᒪᓐᓇᐃᓐᓂᐊᕐᓂᕐᑐᑦᑕ ᐃᑲᔪᕐᑎᕐᑲᕋᔭᕐᑐᓗᑎᒃ
ᐃᓕᓴᐃᓗᓪᓕᕆᒥᒃ. ᑕᒪᓐᓇ ᐃᓕᓴᐃᔪᕐᑲᕐᑲᑦᑕᕐᑐᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ
ᐃᓕᓴᐃᓗᒃᓴᓐᕐᒍᕐᒃᓴᔪᑦ ᐊᒃᓯᕈᕐᑐᕐᓕᕐᑲᑦᑕᕐᓴᕐᑐᒃᓴᐅᕐᒪᑦ,
ᐃᓕᓴᒃᑲᓐᓂᕐᑲᑦᑕᕈᒪᓇᔭᕐᑐᒃᓴᐅᔪᑦ, ᐊᒻᒪᓗ
ᐃᓕᓴᐃᕐᑲᑕᐅᔪᓗᑎᒃ ᐃᓕᓴᐃᓗᒃᓴᐅᓂᕐᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᒃᓯᒪᓕᕐᓗᑎᒃ.

ᐃᑲᓇᒃᑕᐅᔭᕆᓂᑯᑦ ᐃᑲᓇᒃᑕᐅᓂᕐᒥᑦ

SPECIAL SERVICES



ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓐᑦ
ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᓂᕐᒋᑦ

ᖃᓄᐃᓕᐅᖅᑕᐅᒃᒪᒃᑯᑉᑖᑦ ᖃᓄᖅᑐ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᒃᒪᒃᑯᑉᑖᑦ ᐅᕙᑦᑎᒃᓄᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᒃᒪᑦ. ᐅᕙᑦᑎᒃᓂ ᓱᖅᑐ ᑕᐅᑐᒃᑉᖃᑦᑕ ᑕᖅᑮᖅᑐᑎᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪᑐ ᖃᐅᔨᒪᕙᒃᓗᑕ ᖃᓄᐃᑦᑐᒻᒪᕆᒃᒪᑯᑉᑖᑦ. ᐊᒻᒪᑐ ᐊᓱᒃᒋᓐᓄᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᕙᒃᓗᑕ ᖃᓄᐃᑦᑐᒻᒪᕆᐅᒃᒪᒃᑯᑉᑖᑦ. ᑲᑎᒪᓂᕆᖃᑦᑕᓚᐅᖅᑕᑉᑎᒃᓂ, ᐃᓄᐃᑦ ᐊᒥᓱᒪᕆᐅᑉᓗᑎᒃ ᐅᖃᖃᑦᑕᓚᐅᑉᒪᑕ ᐊᓱᒃᒋᓐᓂᒍᖅ ᐃᓅᓱᖃᖅᑐᐃᓂᑦ ᑲᒪᒋᔭᖃᑦᓱᐊᕈᓐᓇᒃᒋᒻᒪᑕ.

ᐃᓕᖅᑯᓱᖃᖅᑑᒐᓗᐊᓐᓗᓐᓂᑦ ᐃᓚᒃᒋᑦ ᐃᓱᒪᖃᑦᑕᖅᑐᒃᓴᐅᑦ ᐃᓚᒋᔭᐅᓐᒃᒋᒻᒪᒃᑯᑉᑖᒥᒃ ᐃᓕᖅᑯᓱᕆᔭᒃᒋᑦ ᐱᐅᒋᔭᐅᓐᒃᒋᒃᑲᒃᒪᑕ ᐅᕙᓗᓐᓂᑦ ᐱᑑᑎᖃᖅᓂᕐᒃᒪᑕ. ᐃᓄᐃᑦ ᑕᐃᒪ ᐃᓕᖅᑯᓱᖃᖅᑐᑦ ᐱᑑᑎᖃᖅᑐᓐᓗ ᐱᑑᑎᒥᒃᓂᒃ ᐊᔪᕈᑎᖃᖅᒪᒃᑯᑉᑖᒥᒃ ᐃᓱᒪᕙᓐᒃᒋᓚᑦ ᑭᓱᐊᓂ ᓄᓇᕐᖃᑎᒋᔭᖅᒥᒃᓄᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓂᐊᕆᔭᓂᒃ ᐊᔪᕈᑎᒋᔫᖃᖅᑕᖅᐸᒃᒋᑦ.

ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᑦᓱᐊᑦᑯᕙᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᓱᒪᖅᓚᕆᒃᑐᓂᒃ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓕᓴᖅᐸᒃᑐᑦ ᓄᓇᓕᒃᓂ ᐱᑑᑎᖃᖅᑐᑦ. ᑲᑎᒪᑎᖅᓗᒋᑦ, ᔭᓗᓇᐃᕐᒥ

ᑕᒪᓐᓇ ᐱᑑᑎᖃᖅᑐᓄᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓂᐅᕙᒃᑐᖅ ᖃᐅᔨᔭᕙᑕᐅᓱᒪᒃᒪᑦ ᐅᕙᓗᓐᓂᑦ ᐃᓕᖅᑯᓱᖃᖅᑐᑦ ᐊᔾᔨᒋᔭᐅᓐᒃᒋᑦᑐᒥᒃ, ᐱᕈᖅᓴᔭᑎᐊᖃᖅᐳᑦ ᐃᓚᒥᒃᓂᓗ ᐊᒃᒪᔪᖅᑲᒥᒃᓂᓗ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᑕᓴᕙ ᐃᓱᒪᒋᓗᐊᖅᐸᕐᑦ ᐱᑑᑎᖃᖅᑐᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᓂᒃᒋᓐᓂᒃ ᐃᓕᓴᖅᑐᑎᒃ ᐊᒻᒪᑐ ᐃᓕᓴᖅᑎᖃᖅᑐᑎᒃ ᐱᑑᑎᖃᖅᑐᓂᒃ ᐊᑕᐅᓱᕐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᐃᒃᒥ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐋᖅᑭᐅᒪᕙᓐᓕᖅᓂᐊᖅᒪᑕ ᑲᒪᒋᔭᐅᖅᑯᒐᓗᐊᖅᐸᕐᑦ ᓄᓇᓕᒃᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅᒧᑦ ᑲᑎᒪᓕᓂᑦ.

ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓐᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᓂᕐᒋᑦ ᐊᑐᓕᖅᑯᔭᐅᔪᖅ 30

ᑎᑎᖅᑲᑎᒍᑦ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓱᒪᔪᓂᒃ ᒪᓕᒃᑕᐅᔪᒃᓴᓂᒃ ᐅᕙᓗᓐᓂᑦ ᐃᓛᒃᑯᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᖃᖅᑲᖅᑕᖅᓂᐊᖅᑐᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓕᓴᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓐᑦ ᐃᓛᒃᑯᓐᓗ ᐱᑑᑎᖃᖅᑐᓐᓗ.

ᐃᓛᒃᑯᑦ ᐃᓕᓴᐅᑎᒃᓴᑦ ᑕᐃᓱᒪᓂ ᑲᑎᒪᑎᖅᓗᒋᑦ, ᐊᒥᓱᒪᕆᐅᓐᒃᒋᑦᑐᒥᒃ ᓄᓇᕐᓱᐊᕐᒥᑦᑐᑕᐃᑦ ᐅᖃᖃᑦᑕᓚᐅᑉᒪᑕ ᐃᓕᓴᐃᕐᕐᑦ ᐃᑲᔪᓗᐊᕐᒋᓐᓂᕐᒋᖅᑐᓂᔪᖅᑐᒃᑯᑉᑖᑦ ᐊᑐᓱᒪᔭᒃᒋᓐᓄᑦ. ᐊᒃᒪᔪᖅᑲᒃᒍᔪᑦ ᓇᓂᒥᐊᖅᑐ ᐃᓱᒪᕙᒃᒪᑦ ᓄᑕᖅᑲᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᓐᓇᕐᑯᑉᓗᓂᔪᖅᑐᒃ ᐃᓕᖅᑯᓱᑐᖃᖅᑐᒥᑦ

ᐃᑲᓯᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᐃᑲᓯᖅᑕᐅᓂᕐᒥᑦ

ᑐᕌᕐᒪᓯᒥᒃ ᐅᑦᑯᕐᓗᓐᓂᑦ ᐊᕐᑎᖅᑲᑦᓯᐊᕋᔭᖅᑐᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓐᓇᕐᑯᓯᓗᒥᑦ ᐅᑦᑯᕐᓗᓐᓂᑦ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᑲᑎᕐᓗᒥᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓗᑎᒃ.

ᑖᓐᓇ ᐃᓛᒃᑯᑦ ᐃᓕᓴᐅᑎᒋᔭᐅᓯᖅ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᖅᑲᑦᑕᖅᐳᖅ ᑲᓐᑐᕌᕐᒍᓯᓗᓂ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓕᓴᖅᑐᑦ ᐃᓕᓴᕈᒪᔭᕐᒥᓐᓂᒃ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᖅᑲᑦᑕᖅᐳᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᓯᓗᑎᒡᓗ ᑕᒪᒃᑯᓂᕐᒪ ᐊᑐᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖅᑲᖅᑐᓂᒃ ᐃᓕᓴᐃᓯᖅᑲᓕᖅᐸᑦ. ᑕᒪᓐᓇ ᐃᓯᔾᔨᖅᑕᐅᓯᓐᓇᖅᐳᖅ, ᐅᖅᑲᖅᑎᒋᓗᒥᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓯᓪᓗ ᐊᕐᒪᓯᖅᑲᕐᒥᓪᓗ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓴᐃᓐᑦ.

ᑕᒪᓐᓇ ᐊᖅᑦᑐᓯᖅ ᐅᖅᑲᐅᓯᐅᓚᐅᖅᐳᖅ ᓯᓚᖅᓯᐊᓕᒪᖅ ᑲᑐᔾᔨᖅᑲᑎᕐᒥᓐᓂᓐᑦ ᐊᖅᑦᑐᓯᒥᔭᐅᓂᕐᒪᓐᑦ ᑕᒪᒃᑯᓐᓂᕐᒪ ᐱᑐᑎᖅᑲᖅᑐᓐᑦ. ᐃᑲᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᐊᒥᓱᒪᑎᐅᕐᒪᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᐊᑎᔭᐅᕝᕕᒃᓴᕐᒥᑦ ᓇᐃᓗᐊᖅᓗᑎᒃ. ᑲᑎᒪᑎᖅᓗᒥᑦ, FORT SIMPSON-ᒥ

ᑐᖅᑭᑦᑎᐊᖅᓯᒪᖅᑲᖅ ᑕᐃᒪᓐᓇ ᐃᓕᓴᐅᑎᒃᓴᖅᑲᖅ ᑐᓴᐅᒪᑎᖅᓯᑦᑎᐊᖅᑲᑦᑕᖅᓂᐊᖅᑐᖅ ᑕᒪᒃᑯᓂᕐᒪ ᓄᓇᓕᕐᓂᒃ, ᐊᐃᒃᑐᖅᓯᒪᖅᓂᒃ, ᓄᓇᑦᓯᐊᖅᒥᐅᓂᒃᓗ ᑐᓴᐅᒪᑎᖅᓯᖅᑲᖅᑕᖅᓂᐊᑎᖅᑐᑦ ᑕᒪᒃᑯᓂᕐᒪ ᑭᓇᐅᔭᓂᒃ ᑖᖅᑭᒃᑕᐅᔭᕆᐊᖅᑲᖅᐸᑕ ᐊᑐᖅᑕᐅᖅᓴᐃᑦ ᐃᓕᓴᐃᖅᑲᖅᑎᖅᓗᒍ. ᑖᒃᑯᐊ ᑖᖅᑭᒃᓯᖅᓯᒪᖅ ᐱᓕᕆᐊᖅᑲᖅᑎᖅᓯᖅᓇᖅᐳᑦ ᐊᐃᒃᑐᖅᓯᒪᖅᓂ ᑕᒪᒃᑯᓂᕐᒪ ᐱᓕᕆᐊᑎᔭᐅᔭᕆᐊᖅᑲᖅᑐᓂᒃ. ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᖅ ᐃᑲᖅᓯᐃᓗᑎᒃ ᐱᓕᕆᐊᑎᔭᐅᓂᕐᒥᓐᓂᒃ ᐃᓕᓴᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖅᑲᖅᐸᒃᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᔨᒪᔨᐅᓗᑎᒃ ᑕᒪᒃᑯᓂᕐᒪ ᐃᓕᓴᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖅᑲᖅᑐᓂᒃ.

ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑕᐅᑦᓯᐊᕋᓯᖅᑲᑦᑕᖅᓂᐊᕋᓗᐊᖅᐳᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᐊᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᖅᓴᐊᕐᒥᐊᖅᐳᑦ ᐊᔾᔨᒋᔭᐅᔪᒥᒋᐊᖅᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᓂᐅᔪᒃᑐᓐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐃᖅᓂ. ᑲᑎᒪᑎᖅᓗᒥᑦ PINE POINT-ᒥ

ᐃᑲᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᐃᑲᖅᑕᐅᓂᕐᒥᑦ ᐊᑐᓕᖅᑯᔭᐅᔪᖅ 31

ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓕᓴᖅᐃᒃᓴᐃᑦ ᑕᒪᒃᑯᓂᕐᒪ ᐱᑐᑎᖅᓗᒃᑐᓐᑦ ᓄᓇᕐᒪᓐᓂ ᐱᓕᕆᖅᐃᖅᑲᕆᐊᖅᑲᖅᐳᑦ.

ᑖᒃᑯᐊ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅᓗᑦ ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᕐᒍᑲᐃᓐᓇᖅᑐᑦ ᑐᓴᖅᑲᑦᑕᓚᐅᖅᒪᑦ ᐊᕐᒪᓯᖅᑲᖅᑲᓂᒃ ᐅᖅᑲᐅᓯᖅᑲᖅᑐᓂᒃ ᓄᑦᖅᑲᒥᕐᓂᒃ, ᑕᒪᒃᑯᐊᕐᒍᖅ ᓄᑦᖅᑲᕐᒥᑦ

SPECIAL SERVICES RECOMMENDATION 30

Written plans or individual programs shall be developed for all students who have special needs.

INDIVIDUAL PROGRAM PLANS

An individual program plan is a form of written contract that describes an individual's needs and identifies all of the services and programs needed to respond to those needs. The plan should be modified or changed, as needed, at regular intervals, in consultation with other students, parents, advocates, and professionals.

The United Nations declared this year the Year of the Disabled, but there was no noticeable increase in the funds or programs available for children with special needs. The remedial classes here are too large, and there is little time for individual attention. Public Hearing, Fort Simpson.

A well-designed and well-developed individual program plan will provide necessary information about the delivery of educational and other social services at local, regional, and territorial levels and information necessary for the establishment of a budget and the allocation of resources for services and programs. These plans should enable divisional boards to coordinate services required by individuals at the local level. They should also provide the background necessary to monitor the progress of individual programs and to identify special training needed by staff.

SPECIAL SERVICES RECOMMENDATION 31

Services for children with special needs should be provided in their own communities.

The Special Committee heard many parents complain that children with special needs had to be sent away from home for special care, a fact that disrupts the family and causes various social problems. Some persons, sent away for special care, have literally been lost or forgotten because they were never heard from again. The cost of maintaining a person in some institution in southern Canada may be as

Special Services

ᐊᐅᓚᑦᑐᑎᑕᐅᔭᕆᐊᖃᑦᑐᑉᐃᒪᑕ ᓄᓇᐅᑉ ᐊᓯᐊᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕆᐊᓂᐊᕐᓗᑎᒃ, ᑕᒪᓐᓇ ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᖃᑦᑕᕐᒥᒻᒪᑦ ᐊᕐᒪᔪᑦᑐᕆᔭᐅᔪᓄᑦ. ᐃᓚᕐᒥᑦ ᐊᐅᓚᑦᑐᑎᑕᐅᔪᑦ, ᐃᑲᔪᑦᑐᑕᐅᓂᐊᕐᓗᑎᒃ, ᐳᐃᒍᑦᑐᑕᒻᒪᕆᖃᑦᑕᕐᒪᑕ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᓴᕐᕕᐅᓚᐅᑦᓯᒪᔪᓐᓂᑦᑐᑦᑐᒃ ᐊᐅᓚᑦᑑᕐᒪᒥᒃ. ᐊᑭᒋᔭᐅᔪᑦᑐᑦᑐ ᐊᑕᐅᓯᕐᓗᑦ ᐃᓄᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᓂᕐᒪᓄᑦ $150.00-ᕐᒍᖃᑦᑕᑦᑐᑦᑐ ᐅᐸᓗᑦᑐ ᐊᑕᐅᓯᑦᑐ,ᐊᒃᔭᑦᑐᑕᐅᓂᕐᒪᓗ. ᑕᒪᓐᓇᓕ ᖃᐸᓗᓈᑦ ᓄᓇᕐᒪᓐᓄᑦ ᐊᐅᓚᑦᑐᑎᑕᐅᓂᕆᔪᑦᑕᕐᒪᑦ ᓴᑦᑭᑎᑕᐅᓂᑦᑐ ᐊᔪᑦᒪᑦ ᐱᐅᓂᑦᑐᕐᕝᕕᕐᒪᕐᒪᕐᒪᑦ. ᑕᒪᓐᓇ ᑮᓇᐅᔭᑦᑐ ᐊᑐᑦᑐᑕᐅᔪᑦᑐᑦᑐ ᖃᐸᓗᓈᑦ ᓄᓇᕐᒪᓐᓂ ᐊᑑᑎᖃᑦᓂᑦᑐᓴᐅᓇᔭᑦᑐᑦᑐ ᐊᑐᑦᑐᑕᐅᖃᑦᑕᕈᓂ ᑕᒪᒃᑯᓄᕐᒪ ᐃᓕᓴᑦᑐᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᐊᕐᒥᑦᕋᕐᒪᓐᓂ, ᐊᕐᒥᑦᕋᑦᑐᓯᒪᑎᑦᓗᒥᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᕐᒫᖃᑦᑕᑦᓗᑎᒃ, ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐅᑭᐅᑦᑐᑦᑐᑐᒥᐅᑕᐃᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᑦᑐᑎᑕᐅᑦᑎᐊᕋᔭᖃᑦᑕ ᑕᐃᒪᓐᓇ ᐱᓕᕆᐊᖃᓯᓐᓇᑦᑐᑎᑕᐅᒃᐸᑕ.

ᐊᔪᑦᓇᕐᒥᑉᐸᑦ, ᐃᓕᓴᑦᑐᑕᐅᓂᐅᔪᑦ ᐃᓕᓴᑦᐃᓐᓂᓇᔭᑦᑐᑦ ᐊᕐᒥᑦᕋᑎᔭᐅᔪᓂ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓕᓴᑦᐃᐅᕝᑐᑦ ᐱᑑᑎᑦᓗᒃᑐᓄᑦ, ᐃᓛᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᑦᐃᖃᑦᑐᐸᕐᒪᑕ, ᑭᓯᐊᓂ ᐃᓕᓴᑦᐃᑐᐊᕐᒍᔪᑎᑦᑐᑦ ᑕᐅᑐᒃᑕᐅᔭᕆᐊᖃᓐᕐᒥᓚᑦ ᐅᔪᕝᕕᓐᓂᑦ ᓂᕈᐊᑦᑐᑕᐅᔪᑑᕗᕆᐊᖃᓐᕐᒥᓚᑦᑐ ᐃᓕᓴᑦᐃᐅᓇᔭᑦᓗᓂ. ᑲᑎᒪᑎᑦᓗᒥᑦ ᔭᓗᓇᐃᕐᒥ

ᐃᑲᔪᑦᑐᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᐃᑲᔪᑦᑐᑕᐅᓂᕐᒥᑦ ᐊᑐᓕᑦᑯᔭᐅᔪᑦᑐ 32

ᓄᓇᓕᕐᓂ ᐃᓕᓴᑦᐃᑦ ᒪᓕᒐᑦᑐᑎᒍᑦ ᐊᔪᓐᕐᒥᑎᑕᐅᓂᐊᑦᑐᑦᑐ ᐱᓕᕆᐊᖃᑦᓂᑦᒥᒃ ᑕᒪᒃᑯᓂᕐᒪ ᐱᑑᑎᑦᖃᑦᑐᓂᒃ.

ᐊᕐᒪᔪᑦᑐᑖᕐᒍᔪᓕᑦᓗ ᐃᓕᓴᐃᓐᓕᑦᓗ ᑲᒪᒋᔭᑦᖃᑦᑐᐸᕐᒪᑕ ᐃᓕᓴᑦᑐᐸᒃᑐᓂᒃ. ᑲᑎᒪᑎᑦᓗᑕ, ᐊᒥᓱᒪᑎᑦᑕ ᐃᓄᐃᑦ ᐅᑦᑲᑦᑕᓚᐅᑦᒪᑕ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓕᓴᐊᖃᑦᑐᐸᒃᑐᑦ ᐱᑑᑎᓛᑦᓗ ᐃᑲᔪᒃᑲᓐᓂᐊᖃᑦᑐᐸᒃᑐᑦᓗ ᐱᓕᕆᐊᔭᐅᑦᓯᐊᕐᒥᓐᓂᕐᒥᓐᓂᒃ. ᐃᓕᓴᐃᓐᑦ ᑲᒪᒋᔭᑦᖃᑦᑐᐸᕐᒪᑕ ᐋᑦᑭᐅᒪᑎᑦᓯᓇᓱᐊᑦᑐᓗᑎᒃ ᑕᒪᒃᑯᓂᕐᒪ ᐋᓐᓂᐊᑦᐃᕐᓂᒃ ᓱᑦᓗ ᑲᒪᒋᔭᐅᔭᕆᐊᖃᑦᑐᑑᓐᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓯᕐᒥᓐᓂᒃ ᑲᒪᒋᔭᕆᐊᖃᓐᕐᒥᑦᑕᕐᒥᕐᓂᒃ, ᑕᐃᒪᓕ ᐃᓱᒪᕗᒍᑦ ᐃᑲᔪᑦᑐᑕᐅᓯᐊᑦᓂᐊᕐᒪᕐᒫᑦ ᓄᑦᑐᑦᑲᑦᓗ ᐊᕐᒪᔪᑦᑐᖃᕐᒍᔪᑦᓗ, ᐃᓕᓴᐃᓐᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᓕᑦᑐᐸᑦ ᐃᓕᓴᑦᐃᕐᒥᓐᓂ, ᐃᓕᓴᑦᓂᕆᔭᐅᓂᐊᑦᑐᑦ ᑐᕐᒪᕐᒪᑎᑕᐅᒃᐸᑕ ᓄᑦᑐᑦᑲᓄᑦ.

ᑕᐃᒪᓕ ᐊᑐᓕᑦᑯᐅᕐᒍᑦ, ᐃᓱᒪᑕᕆᔭᐅᔪᑦᑐᓂᒃ ᐋᑦᑭᒃᓱᐃᐅᑦᑯᑦᓗᒥᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᓂᐊᑦᑐᓂᒃ ᓄᓇᒥᕐᓂ, ᒐᔪᒪᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᐅᕐᒥᓐᓂᑦ ᐃᑲᔪᑦᑐᑎᓂᑦ ᑎᓕᔭᐅᓇᔭᑦᓗᑎᒃ.

much as $150 a day, plus transportation. There is no evidence to show that persons with handicaps are any better off in southern institutions. Monies spent on such persons could be better spent by developing services and resources to care for them at home, an investment that would provide meaningful employment for some northern persons.

As a first step, we must prepare individual program plans for all persons with special needs and we must mobilize resources to keep them in their own communities.

As far as is possible, education and training should be offered within the normal classroom setting in the home community. Institutional care has its proper place, but it should not be the first or only option.
Public Hearing, Yellowknife.

Secondly, we must locate all northerners committed to southern institutions and decide whether or not their needs can be met at home. Next, we must find northern residents who are willing to work with handicapped persons and to assist them to carry out their individual program plans. This work will involve the coordination of services offered by various agencies, which may include education, health, social services, economic development, and adult education.

SPECIAL SERVICES RECOMMENDATION 32

Local schools shall be legally authorized to deliver and coordinate all services for students with special needs.

With the family, schools play a central role in the lives of children. At our hearings, many persons reported difficulty in obtaining needed services and complained about poor coordination of services supplied by different agencies. Teachers are often involved in attempts to secure health and other services for children, and we believe there will be many advantages for children, parents, and teachers if a single agency, the school, coordinated all services directed toward children.

We therefore recommend that school principals should be authorized to plan and coordinate the delivery of govern-

ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᓂᕐᓯᑦ

ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᕐᓂ ᐃᑲᔪᖅᑎᒋᒃᑐᒃᓴᓂᒃ ᐋᕐᑭᒃᓯᔭᕆᐊᕐᑲᖅᐳᑦ
ᐃᓕᓴᐃᓐᓱᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᑦᓗ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔪᓐᓇᕐᑲᑦᑕᕐᑯᑦᓗᒋᑦ
ᐊᓯᕐᒋᓐᓂᑦ ᐃᓕᓴᐃᓐᐅᔪᑦ ᐅᑦᔪᓗᓐᓂᑦ ᐱᓕᕆᕐᕕᐅᔪᓂᑦ
ᐊᓯᕐᒋᓐᓂ ᓄᓇᓕᕐᓂ. ᐃᓕᓴᐃᓐᓱᑦ ᐊᖅᑭᒃᓯᔭᕆᐊᕐᑲᖅᐳᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᓂᒃᓴᕐᒋᓐᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᓕᕐᓂ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᒪᒋᔭᕐᑲᕐᓗᑎᒃ ᑖᒃᑯᐊ
ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᕐᒋᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᖅᑕᐅᓂᕐᒋᓐᓂᒃ
ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᕐᒋᓐᓂᒃ, ᑕᒪᒃᑯᐊ ᓇᒻᒥᓂᖅ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᓂᒃᓴᕐᒋᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᓗᐊᕐᓗᒋᑦ.

ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᖅᑕᕐᑲᕆᐊᕐᑲᖅᐳᖅ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓕᑦᓯᐊᓚᐃᑦᑐᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᒃᓴᕐᓗᓐᓂᒃ. ᒫᓐᓇᐅᔪᖅ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓕᑦᓯᐊᓚᐃᑦᑐᑦ
ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᑦᓯᐊᕈᓐᓇᕐᑲᑦᑕᕐᒋᒻᒪᑕ, ᓄᖅᑲᑐᐃᓐᓇᕐᑲᑦᑕᖅᓗᑎᒻᒪᓗ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒥᕐᓂᑦ. ᑲᑎᒪᑎᑦᓗᒋᑦ, ᐊᕐᕕᐊᓂ

ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᕐᒋᑦ ᐊᑐᓕᕐᑯᔭᐅᔪᖅ 33

ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒐᖅ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᓂᐊᖅᐳᖅ
ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᔾᔨᒌᒃᑐᒥᒃ
ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᑦᓯᐊᕈᓐᓇᕐᑯᑦᓗᒋᑦ

ᑲᑎᒪᑎᑦᓯᕐᑲᑦᑕᖅᑎᑦᓗᑕ ᑐᓴᕐᑲᑦᑕᓚᐅᖅᑕᐅᑦ
ᖃᐅᔨᒪᓇᖅᑎᑦᓯᕐᒪᑕ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥᐅᑕᐅᔪᑦ,
ᒫᓐᓇᐅᔪᖅ, ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᒃᑯᑦ ᐊᓯᕐᒋᑎᒍᑦᓗ
ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᑦᓯᐊᕈᓐᓇᕐᒥᒻᒪᑕ. ᑕᐃᒪᓕ ᐊᑐᓕᕐᑯᔭᓯᒪᔭᒍᑦ
ᒪᓕᒐᖅᑕᕐᑲᓕᕐᑯᑦᓗᒍ ᐊᔾᔨᒌᒃᑐᒥᒃ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᕐᑲᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᖅ
ᐅᕐᑲᐅᓯᐅᑦᓯᐊᕐᑯᑦᓗᒍ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐱᔭᑎᕐᑲᖅᑐᑦ
ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᑦᓯᐊᕐᑲᑕᐅᕐᑲᑦᑕᕐᑯᑦᓗᒋᑦ. ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ, ᐱᓕᕆᓂᕐᒧᑦ,
ᑭᓇᒃᑯᑐᐃᓐᓇᕐᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓄᑦ, ᐱᕐᑯᑎᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ
ᐃᒡᓗᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᔾᔨᒌᒃᑐᒥᒃ ᐱᑎᑕᐅᕐᑲᑦᑕᕈᓐᓇᕐᑯᑦᓗᒋᑦ
ᐋᖅᑭᒃᓯᕐᑯᔾᔭᒍᑦ.

ᑖᓐᓇ ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᔭᕆᐊᕐᑲᕐᓂᐊᕆᔭᖅ
ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓂᐅᕐᑲᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᓂᒃ, ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐱᑯᑎᒋᔭᐅᔪᑦ
ᑕᒪᐃᓐᓂᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᑦᓯᐊᕈᓐᓇᕐᑲᑦᑕᕐᑯᑦᓗᒋᑦ, ᐃᓄᕐᓂᒃ
ᐱᓕᕆᕐᕕᕐᓂᒃᓴᓐᓂᑦ ᒪᓕᒐᓕᕆᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᑎᓕᓯᓗᑎᒃ,
ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᕐᑭᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᔪᒧᑦ
ᐅᕐᑲᐅᓯᕆᔭᐅᑦᓯᐊᕐᑲᓯᒪᓗᑎᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᐋᖅᑭᒃᓯᓗᑎᒃ ᖃᓄᖅ
ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᔪᑦ ᓄᓇᓕᕐᓂ ᑲᒪᒋᔭᐅᕐᑲᑦᑕᕐᓂᐊᕐᒪᕐᒃᑖᑦ.

ment services at the local level. School-based teams should be organized to help teachers and students to secure support needed from other teachers and from other agencies and professionals in the community. Teachers should coordinate the development of comprehensive service plans for individual students, and local education authorities should plan and coordinate the entire system of services at the local level, oversee the implementation of individual plans, and monitor the delivery of services.

SPECIAL SERVICES RECOMMENDATION 33

The Education Ordinance shall be amended to guarantee the right of all children to an effective learning program.

Evidence at our hearings demonstrated that the residents of the Northwest Territories do not, at present, have equal access to education and to other opportunities.

Special education is required for slow learners. What is happening now is that the slow learners have no assistance, and they just drop out of school. Public Hearing, Eskimo Point.

We therefore recommend that legislation be enacted to define "equal opportunity" and to guarantee equal opportunity to all persons with handicaps. The proposed legislation should guarantee equal access to education and training, work, public programs and facilities, and housing.

This legislation should provide the framework necessary to establish legal standards for levels of accomplishment, guarantee the equitable distribution of resources, assign legal responsibility to specific persons and agencies, define the resources that will be necessary to provide the services required, and establish the means for effective monitoring of services and their delivery at the local level.

SPECIAL SERVICES RECOMMENDATION 34

Programs for the professional development of persons who serve students with special needs shall be based on local requirements.

ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᓂᕐᒥᑦ

ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᕐᑲᑦᑕᖅᑐᑦ ᐊᔪᓐᓂᕐᒥᓐᓂᕐᑲᕆᐊᖃᕐᓗᑎᒃ ᓱᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᔭᕆᐊᖃᖅᐳᖅ ᑕᒪᓐᓇ ᐃᑲᔪᕐᓂᕐᑲᕋᔭᕐᒪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᕐᓄᑦ ᓇᒥᑐᐃᓐᓇᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᐱᕐᓂ. ᑲᑎᒪᑎᕐᓗᒋᑦ, PINE POINT-ᒥ

ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖅᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᓂᕐᒥᑦ ᐊᑐᓕᕐᑯᔭᐅᔪᖅ 34

ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᑕᐅᕐᑲᑦᑕᖅᑐᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᓄᑦ ᓱᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᔭᕆᐊᖃᖅᐳᑦ ᒪᓕᒃᓗᑎᒃ ᓄᓇᓖᑦ ᐱᔭᕆᐊᖃᖅᑕᕐᒥᓐᓂᒃ

ᑕᐃᒪᓕ ᐊᑐᓕᕐᑯᕐᐳᑐᒍᑦ ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᑎᕐᐳᒃᑯᑦ ᓱᖅᑭᒃᓯᕐᑯᕐᓗᒋᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑕᐅᓇᔭᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᓂᑎᕐᑲᑦᑕᕋᔭᖅᑕᕐᒥᓐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᑦ. ᑖᓐᓇ ᐱᓕᑎᐊᑎᔭᐅᕐᑯᕙᕐᑦ ᖃᐅᔨᓴᓕᐅᖅᑲᕐᓗᑎᒃ ᓄᓇᓕᕐᓂ ᖃᓄᖅ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔪᑎᕐᑲᑎᐊᖃᕐᒪᕐᒌᑕ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ. ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᐱᕐᓂ ᐃᓕᓴᐃᓐᑦ ᐱᓕᑎᐊᑎᔪᓐᓇᕐᒥᑕᕐᒥᑦ ᑐᑭᓯᓇᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᖃᓄᖅ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᕐᒪᕐᒌᑕ.

ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᑦ ᐋᓐᓂᐊᖅᑐᓕᑎᕐᐳᒃᑯᕐᓗ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᔪᖅᓴᖅᑐᓕᑎᕐᐳᒃᑯᑦ ᑭᓇᐅᔭᖅᑕᖅᑎᑕᐅᔪᓐᓇᑎᐊᖃᖅᐳᑦ ᑕᒪᒃᑯᓂᕐᒪ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᓂᒃ ᐃᑲᔫᑎᒃᓴᕐᒥᓐᓂᒃ. ᑭᓇᐅᔭᖅᑕᖅᑎᑕᐅᔪᓐᓇᖅᐸᑕ, ᓄᓇᓖᕐᓂ ᐃᓯᒪᑕᐅᔪᑦ ᑲᓐᑐᕋᒃᑎᕐᓯᕐᓗᑎᒃ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᓂᒃ ᐃᑲᔪᕐᓯᐊᕈᓐᓇᕋᔭᖅᑐᓂᒃ ᐱᓕᑎᐅᖅᑲᕈᓐᓇᖅᑲᑦᑕᕋᔭᖅᐳᑦ. ᐊᔪᖅᓇᕐᒥᑦᓴᕋᕐᒪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᕐᑲᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓖᕐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᕐᕕᒋᓂᐊᖅᑕᕐᒥᓐᓂ. ᑭᓯᐊᓂ, ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᕐᒥᑦ ᐃᓱᒪᖅᑮᑕᐅᔪᓐᓇᖅᓂᐊᖅᐳᖅ ᐅᑯᓂᕐᒪᓗ

ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᕐᑲᑦᑕᕋᔭᕐᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᕐᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑕᐅᕐᑲᑦᑕᖅᑐᓂᒃ, ᐃᓕᓴᐃᑎᕐᓗᒋᑦ ᑲᑎᒪᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᕐᑲᑦᑕᕐᓗᑎᒃ, ᑎᑎᖅᑲᑎᒍᑦ ᑕᓚᕕᓴᒃᑯᓕᕐᓗᓐᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᓐᓇᕐᑲᑦᑕᕐᓗᑎᒃ, ᐅᖅᑲᕐᑐᑎᒃᑯᑦ ᐅᖅᑲᖅᑎᖅᑲᕈᓐᓇᕐᓗᑎᒃ, ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᓕᐅᖅᑎᕐᓗᒋᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑲᑦᑕᕐᓗᑎᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᑎᑎᖅᑲᓂᒃ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᓂᒡᓗᓐᓂᑦ ᓱᖅᑭᒃᓯᐃᑎᕐᓗᒋᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑲᑦᑕᕐᓗᑎᒃ.

We therefore recommend that the educational system of the Northwest Territories develop its own approach to pre-service and in-service education for persons who serve students with special needs. More specifically, we recommend that this program of training should first determine what services are needed at the local level by analyzing the individual program plans of the persons being served. Needs that school staff are unable to meet will indicate the training that is required.

There should be inducement for teachers to get education qualifications for special education that would be an asset to them in any school. Public Hearing, Pine Point.

Financial resources for this training should be made available to schools and to health and social services agencies. With these resources, the local principal can offer specific contracts for the delivery of training that responds to local needs. Wherever possible, such training and technical assistance should be provided in the community in which the persons being trained will work. However, the delivery of such training and technical assistance should be flexible and may include campus-based training, workshops or seminars, correspondence or televised courses, on-site and telephone consultations, assistance in developing materials, and in the preparation of letters and reports.

Every training contract should, on completion, be evaluated to determine how well the terms of the contract have been met, after which new contracts may be written to meet further needs. We recommend that this training service should maintain some permanent staff to assist in the assessment of the needs of local organizations, in the writing of contracts, and in the selection of organizations or persons to deliver the necessary training.

INDIVIDUAL PROGRAM PLANS FOR ALL STUDENTS?

Although there are no reliable statistics on the number of students with special needs, we have heard evidence that suggests many students have difficulty with academic instruction and tasks as they are now presented to them. One school in the Baffin region reported that the majority of its students require special assistance. No doubt this kind of situation accounts for the many statements we have heard

Special Services

that northern schools do not serve the needs of their communities and of the majority of their students. We therefore suggest that perhaps the majority of students need individualized instruction because most of them require supplementary support at some time during their schooling. Individual programs will enable these students to obtain special assistance when they need it. We should note that this generalization applies to exceptionally able learners as well as to slow learners. We recognize that all children learn better when they can proceed at their own pace and in their own style.

We have attempted over the years to develop in-school programs that meet the needs of our situation. ESL approaches are being used. We have developed a group approach based on attendance patterns of students. A high degree of individualized instruction takes place. Public Hearing, Rae-Edzo.

EXPERIMENT SUGGESTED

Although some schools have prepared individual programs for all of their students who have special needs, none as yet has prepared individual programs for all of its students. We therefore recommend that one community be selected to prepare individual programs for all of its students, then to evaluate their success. The Minister's Advisory Council should select a community and appoint project staff, using short-term implementation funding. During Phase I, the staff will develop approaches and materials; in Phase II, they will train local staff; in Phase III, they will implement the project; and in Phase IV, they will evaluate the project's success, looking for evidence that these individual programs have improved the educational service given to individual students and that individual programs have been useful in planning and maintaining educational services. The experiment should also provide information on the costs involved.

SPECIAL SERVICES RECOMMENDATION 35

Students with special needs shall be integrated into regular classrooms, not segregated.

ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᓂᕐᒥᑦ

ᐊᑐᖅᑕᐅᕐᓯᐊᕐᒪᒃᑖᑕ ᖃᐅᔨᓴᕆᐊᓕᕐᓗᒋᑦ. ᒥᓂᔅᑕᐅᑉ ᐅᖃᐅᔨᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᒃᒋᑦ ᓂᕈᐊᖅᑐᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᒪᑐᒥᒃᒐ ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᑎᓕᓯᓗᑎᒃ, ᐊᑯᓂᐅᒃᒋᑦᑐᒧᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᒃᓴᖅᑐᓂᒃ ᑮᓇᐅᔭᓂᒃ ᐊᑐᕐᓗᑎᒃ. ᓯᕗᕐᓕᕐᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᖃᖅᐸᕐᓕᐊᑎᕐᓗᒋᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᓂᐊᖅᐳᑦ ᖃᓄᖅ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᓂᐊᕐᒪᒃᑖᑕ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᓂᒃ; ᑐᒃᓕᐊᓂ ᐱᓕᕆᐊᖃᓕᖅᑎᕐᓗᒋᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᓂᐊᖅᐳᑦ ᓄᓇᓕᒥ ᐃᓕᓴᐃᓐᐅᔪᓂᒃ; ᐱᒃᒪᔪᐊᓂ ᐱᓕᕆᐊᖃᓕᖅᑎᕐᓗᒋᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒥᒃ ᐊᑐᓕᖅᑎᕐᓯᓂᐊᖅᐳᑦ; ᐊᒻᒪᓗ ᓯᑕᒪᒃᒐᓐᓂ ᐱᓕᕆᐊᖃᓕᖅᑎᕐᓗᒋᑦ, ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᑐᕐᓂᖃᕐᓯᐊᕋᔭᕐᒪᒃᑖᑕ, ᖃᐅᔨᓴᕐᓗᑎᒃ ᑕᒪᒃᑯᓂᒃᒐ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓕᕐᓯᓐᓕᕐᓂᖅᓴᐅᒃᒪᒃᑖᑕ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᕐᓯᐊᕐᒪᒃᑖᑕ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᓂᒃᒋᑎᒍᑦ. ᑕᒪᓐᓇ ᖃᐅᔨᓴᕈᑕᐅᔪᖅ ᐅᖃᐅᓯᕐᖃᕆᐊᖃᕐᓂᐊᕆᔭᖅ ᖃᕐᓯᓂᒃ ᐊᑭᕐᖃᓚᐅᕐᒪᒃᑖᑕ.

ᐊᔪᕐᓇᒃᒋᑦᓴᕐᕋᒃᒪᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓕᓂᐊᕐᓂᒃᑯᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᓇᓱᒃᑕᕆᐊᖃᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᐊᒃᒋᕐᕋᒃᒋᓐᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᐱᒃᓂ ᖃᐅᔨᒪᔭᒃᒋᓂᒃ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᔪᓐᓇᕆᐊᖃᕐᒪᑕᕐᑕᐅᖅ ᐊᒃᒋᕐᕋᕆᔭᒃᒋᑕ ᖃᓂᒋᔭᒃᒐᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓚᒋᔭᒥᒃᓃᕐᓯᓐᓇᕐᓗᑎᒃ. ᑲᑎᒪᑎᕐᓗᒋᑦ, PINE POINT-ᒥ

ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᓂᒃᒋᑦ ᐊᑐᓕᕐᑯᔭᐅᔪᖅ 35

ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᒃᑯᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ
ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᓂᐊᖅᐳᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓄᑦ ᐊᐃᒃᑕᐅᒃᒋᕐᓗᑎᒃ.

ᑭᒃᒍᓂᐸᑎᒃᓂ, ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᒃᑯᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᓐᓇᖃᑦᑕᓚᐅᕐᒪᑕ ᑭᓯᐊᓂ ᐊᐃᓯᒪᑎᑕᐅᕐᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓚᒃᒋᓐᓂᑦ. ᒪᓐᓇᓕ ᐃᓱᒪᕗᒍᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᒃᑯᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖃᖅᑎᖃᖅᑕᓚᐅᕐᒪᑕ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓚᒃᒋᓐᓂᑦ. ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᒃᑯᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᐃᓕᒃᑯᑦᑐᓐᓂᑦ, ᑎᒥᒃᑯᑦᑐᓐᓂᑦ ᐱᑐᑎᖃᕐᓂᒃᒐᑦ ᑲᑎᓯᒪᑦᑕᐃᓕᑎᕐᓯᒃᒋᒃᒪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖃᑎᒥᔪᓐᓇᖅᑕᕐᓗᐊᒃᒋᓐᓂᒃ, ᒪᑯᐊ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᓂᐅᖃᕐᓂᖅᑕᑦ, ᐃᓯᒪᒋᔭᐅᖃᕐᓂᖅᑕᑦ ᐱᕐᑯᑎᒋᔭᐅᔪᓐ ᐊᐃᒃᓯᒪᑎᑕᓯᒃᒋᕐᒪᑕ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᒃᑯᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖃᑎᕐᓂᒃᒐᑦ

In the past, the education and training of children with special needs depended on their segregation into special classes. We now believe that children with special needs should, so far as possible, be educated with other children.

As much as possible, services to exceptional children must be provided within the normal home and school environment of the child. Children are entitled to a quality education in a location as near to their home as possible, among family and peers. Public Hearing, Pine Point.

Contrary to popular opinion, the severity of a child's physical, mental, or emotional condition does not prevent integration as much as inflexible teaching methods and attitudes, materials and equipment prevent integration. The advantages of integration include opportunities for students with special needs to establish relationships with non-handicapped students and to learn from them, opportunities for non-handicapped students to develop understanding and respect for individual differences, a more efficient use of existing resources, and the opportunity for teachers to work with students who have special needs.

SPECIAL EDUCATION IN COMMUNITY SCHOOLS

Every school will hire teachers with training in special education, but all students with special needs will be assigned to the regular classrooms. The teacher of a classroom, with classroom assistants and with special assistance, will try to meet all of the special needs of students in that classroom. Where this arrangement is not effective, arrangements may be made for such students to be served by special instruction.

The thrust of the special education program should be to mainstream the children in a normal integrated classroom setting to the fullest extent possible. Public Hearing, Pine Point.

School-based teams in the local schools will support special education teachers in their work. These teams, which will include the special education teacher, the principal of the school, the regular classroom teacher, and additional school staff, if necessary, will help the regular classroom teacher and the special education teacher to mobilize the resources needed to assist the student with special needs.

Special Services

ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᑦ ᐃᓚᒥᓐᓂᒃ ᐃᑲᔪᕐᓂᕐᑲᕐᓂᐊᕐᑐᕐᑐᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ
ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᔭᕆᐊᕐᑲᕐᑐᑦ ᐃᓕᑦᓯᐊᓚᓂᕐᑲᕐᓴᐅᔪᓐᓇᕐᒪᑕ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑲᑎᒋᔭᒥᒃᓂᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᑕᒪᒃᑯᐊ
ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᔭᕆᐊᕐᑲᓐᒥᓐᓂᕐᑲᓴᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᒃᑯᑦ
ᑐᑭᓯᐅᒪᑦᓯᐊᕐᓂᕐᑲᓴᐅᓕᕋᔭᕐᒪᑕ ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᔭᕆᐊᕐᑲᕐᓂᒥᓐᓂᒃ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑲᑎᒥᑦᑕ, ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᔭᕆᐊᕐᑲᓐᒥᓐᓂᕐᑲᓴᐃᓪᓗ
ᐃᑲᔪᕈᓐᓇᕐᑲᑦᑕᕐᒪᑕ ᖃᒥᓗᒃᑖᕐᑲ, ᐊᒻᒪᓗ
ᐃᓕᓴᐃᕗᑐᐃᓐᓇᐅᔪᑦ ᐃᓕᓴᐃᔪᓐᓇᕐᑲᓯᓂᕐᑲᓴᐅᓇᔭᕐᒪᑦ
ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᔭᕆᐊᕐᑲᕐᑐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᒃᑯᑦ.

ᓄᓇᓖᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕ ᓗᒃᑖᑦ ᐃᓕᓴᐃᕗᑖᕐᑲᑦᑕᕐᓂᐊᕐᑐᕐᑐᑦ
ᕿᓐᓂᒃ ᐃᑲ- ᖃᕐᑲᑦᑕᕐᑐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᒃᑯᑦ ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᔭᕆᐊᓕᒥᒃᓂᒃ,
ᔪᕐᑕᐅᔭᕆᐊᕐᑲᕐᑐᓂᒃᑖᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᒃᑯᑦ ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᔭᕆᐊᕐᑲᕐᑐᓗᒃᑖᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᓪᓕᕆᒥᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᑕᐅᕐᑲᑦᑕᕐᓂᐊᕐᑐᑦ.
ᐃᓕᓴᐃᕗᐅᔪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᒥᓂ ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᓗᑎᒃ ᐃᑲᔪᕐᑎᒥᒃᓂᑦ
ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᒃᑯᑦ ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᔭᕆᐊᓕᒥᒃᓂᒃ ᐃᑲᔪᕐᑎᐅᔪᒥᑦ
ᐃᓕᓴᐃᕐᑲᑦᑕᕐᓂᐊᕐᑐᑦ ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᔭᕆᐊᓕᐅᑉ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕆᐊᕐᑲᕐᑕᒥᓐᓂᒃ. ᑕᒪᓐᓇ ᐊᑐᕐᑕᐅᔪᓐᓇᕐᒥᑉᑉᑦ
ᖃᕐᑭᒃᓯᐊᓂᐊᕐᑐᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᑕᐅᕐᑲᑦᑕᓐᓇᕐᑯᑉᓗᒋᑦ ᕐᑲᐅᕗᒪᔪᒥᑦ.

ᑕᒻᔪᓂ, ᐊᑕᐅᓯᓐᓇᕐᒥᒃ ᐃᓕᓴᐃᕗᑕᕐᑲᕐᒪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᒃᑯᑦ
ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᔭᕆᐊᓕᒥᒃᓂᒃ ᐃᓕᓴᐃᕗᐅᓂᕐᒥᒃ ᕐᑲᐅᕗᒪᔪᒥᒃ, ᐊᒻᒪᓗ
ᑖᓐᓇ ᐃᓕᓴᐃᕗᐅᔪᕐᑲ ᐃᑲᔪᐊᓂᒍᓐᓇᕐᑲᑦᑕᒥᒻᒪᑦ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ
ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᔭᕆᐊᓕᒥᒃᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᒃᑯᑦ. ᑲᑎᒪᑎᓪᓗᒋᑦ, ᓴᓪᓕᕐᒥ

ᓄᓇᓖᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᒥᓐᓂ ᐃᑲᔪᕐᑎᒃᓴᐅᓂᐊᕐᑐᑦ
ᐃᑲᔪᕐᑲᑦᑕᕐᓂᐊᕐᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᒃᑯᑦ ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᔭᕆᐊᓕᒥᒃᓂᒃ
ᐃᓕᓴᐃᕗᐅᔪᓂᒃ. ᑖᒃᑯᐊ ᐃᑲᔪᕐᑎᒃᓴᐅᓂᐊᕐᑐᑦ
ᐅᑯᐊᒥᒍᓂᐊᕐᑐᑦ, ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᒃᑯᑦ ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᔭᕆᐊᓕᒥᒃᓂᒃ
ᐃᓕᓴᐃᕗᐅᔪᕐᑲ, ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᒥ ᐃᓱᒪᑕᐅᔪᕐᑲ, ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᒥᓂ
ᐃᓕᓴᐃᕗ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓯᒥᓐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᒥ ᐱᓕᕆᕗᐅᔪᓂᒃ
ᐃᑲᔪᕐᑐᕐᑲᕐᑲᑦᑕᕐᓂᐊᕐᒥᔪᕐᑲ ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᔭᕆᐊᕐᑲᓖᕐᒪᑦ ᑖᒃᑯᐊ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᒥ ᐃᓕᓴᐃᕗᐅᔪᕐᑲ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᒃᑯᑦ
ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᔭᕆᐊᓕᒥᒃᓂᒃ ᐃᓕᓴᐃᕗᐅᔪᕐᑲ.

ᓄᓇᓕᒥᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓕᕆᓂᕐᒍᑦ ᑲᑎᒪᕗᐅᔪᑦ
ᐊᐱᕆᕐᑲᑦᑕᕐᓂᐊᕐᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᒃᑯᑦ ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᔭᕆᐊᕐᑲᕐᑐᑦ
ᐊᒥᒪᔪᕐᑲᑖᒥᓐᓂᒃ ᐅᕐᑲᐅᔪᐃᕗᐅᕐᑯᓗᒋᑦ ᑲᑎᒪᕗᐅᔪᓂᒃ
ᐃᑲᔪᕐᑲᑦᑕᕐᑯᓗᒋᓪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒋᓂᐊᕐᑐᕐᑕᒥᒋᑦ
ᖃᕐᑭᒃᓯᕐᑕᐅᓂᒥᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᓕᕐᑎᑕᐅᓂᒥᓐᓂᒃ.

Here, there is only one teacher with special education or remedial background, and it is impossible for this teacher to spend time with the children, as it would harm all the other children in her class. Public Hearing, Coral Harbour.

Local education authorities should ask the parent of a student **with special needs to serve as advisor to them** and to help them to monitor the development and implementation of the student's individual plans.

Divisional boards of education will hire a special services consultant to advise special education teachers and the local education authorities. Individual plans will assist the divisional boards to prepare a general plan for special education.

The Centres for Learning and Teaching must be prepared to provide training in special education and in individualized planning, and they will help local schools to develop and adapt materials for students with special needs. Given the important role of school principals in the organization of special education programs, the centres will provide them with training in special education, individualized planning, and the techniques of mobilizing community resources.

SPECIAL SERVICES RECOMMENDATION 36

Funding for students with special needs shall be allocated according to their individual program plans.

Traditionally, financial support for special services has been based upon the number of students with special needs within a school or a school district. Unfortunately, our present means of identifying, diagnosing, and classifying such students are extremely primitive, and we cannot at present establish a sound basis for planning. Nevertheless, we know from our hearings that school principals, teachers, and parents have often complained that funds, trained staff, and services for students with special needs are inadequate. We therefore recommend the establishment of a system for funding special services based upon information from individual plans. In the meanwhile, we

Special Services

ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ
ᐱᓕᕆᔨᑖᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᓂᒃᑯᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ
ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒥᓐᓄᑦ ᐃᑲᔪᖅᑎᒃᓴᕐᒪᓐᓂᒃ, ᑖᓐᓇ
ᐱᓕᕆᔨᑖᕆᔭᐅᔪᖅ ᐅᖅᑲᐅᔪᐃᖅᑲᑦᑕᕐᓂᐊᕐᓗᓂ
ᐃᑲᔪᖅᑲᑦᑕᕐᓂᐊᕐᓗᓂᓗ ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᓂᒃᑯᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ
ᐃᓚᓴᐃᔨᕐᒪᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᓖᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ
ᑲᑎᒪᔨᕐᒪᓐᓂᒃ. ᑕᒪᒃᑯᓄᕐᒪ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓄᑦ
ᐃᓚᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐃᑲᔪᕈᑕᐅᓂᐊᖅᐳᑦ
ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᕐᒥᓐᓂᒃ
ᐃᓚᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᕆᓂᐊᖅᑕᕐᒥᑕ ᐊᑯᓂᒧᑦ ᕖᖅᑭᒃᓯᖅᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ.

ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᕝᕕᒃᓴᐃᑦ
ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᔪᓐᓇᕆᐊᖅᑲᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᓂᒃᑯᑦ
ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒥᑕ ᒥᒃᓵᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ
ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓚᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᕐᒥᑕ ᕖᖅᑭᒃᓯᖅᑕᐅᓂᕐᒥᓐᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ
ᐃᑲᔪᕐᓂᐊᕆᐳᑦ ᓄᓇᓖᕐᓂ ᐃᓚᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᕐᓂᕐᒥᓐᓄᑦ
ᐃᓚᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᕐᒥᓐᓂᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᓂᒃᑯᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ.
ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᕕᕐᓂ ᐃᓱᒪᑕᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᓇᔭᖅᑕᕐᒥᓐᓂᒃ
ᐃᓚᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᕐᓂᕐᒥᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᓂᒃᑯᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ
ᐃᓚᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᕐᒥᓐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖅᑲᖅᑎᑕᐅᓚᕐᓗᑎᒃ, ᑖᒃᑯᐊ
ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᕝᕕᒃᓴᐃᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᓂᐊᖅᐳᑦ
ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᓂᒃᑯᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᓂᕐᒥᓐᓂᒃ, ᐃᓚᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᕐᒥᓐᓂᒃ
ᐃᓚᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᕐᓂᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᓖᕐᓂ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ
ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᕐᒥᓐᓂᒃ.

ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᓂᕐᒥᑦ ᐊᑐᓕᕐᑯᔭᐅᔪᖅ 36

ᑮᓇᐅᔭᐃᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᒃᓴᑦ ᕖᖅᑭᒃᑕᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᒪᓕᒃᓗᒋᑦ
ᐃᓚᓐᓂᐊᕈᑎᒥᓂᐊᖅᑕᕐᒥᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᓂᒃᑯᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ

ᐱᖅᑯᓯᖅᑲᕐᓗᐊᕐᕋᖅᑕ, ᑕᒪᒃᑯᐊ ᓄᓇᓖᑦ ᐅᖅᑳᕐᓗᓐᓂᑦ
ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᕕᕐᒥᓐᓂ ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᓂᒃᑯᑦ
ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᐊᒥᓲᓂᕐᒥᑦ ᒪᓕᒃᓗᒋᑦ
ᑮᓇᐅᔭᑖᖅᑎᕐᓯᖅᑲᑦᑕᖅᓗᑕ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᒃᓴᕐᒥᓐᓄᑦ. ᑭᓯᐊᓂᒃ,
ᒫᓐᓇᐅᔪᖅ ᖃᐅᔨᓴᖅᑲᑦᑕᕐᓂᕗᑦ ᓇᓕᐊᑦ
ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖅᑲᕐᒪᕐᒫᑕ, ᐊᕕᒃᑐᐃᓂᕗᓪᓗ ᓈᒻᒪᕐᒥᒻᒪᕆᕐᒪᑕ,
ᐊᒻᒪᓗ ᒫᓐᓇ ᕖᖅᑭᒃᓯᔪᓐᓇᕐᒥᓐᓇᕐᑕ ᐃᓚᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᕐᒥᑕ
ᕖᖅᑭᒃᓯᖅᑕᐅᓂᕐᒥᓐᓂᒃ. ᑭᓯᐊᓂ, ᖃᐅᔨᒪᒪᕐᑕ
ᑐᓴᖅᑲᑦᑕᓚᐅᖅᓗᑕ ᑲᑎᒪᑎᕐᓯᖅᑲᑦᑕᕐᓂᕐᑎᕐᓂ ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᕕᕐᓂ
ᐃᓱᒪᑕᐅᔪᓂᑦ, ᐃᓚᓴᐃᔨᐅᔪᓂᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᕐᒪᔪᖅᑲᕐᒍᔪᓂᑦ

ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᓂᕐᒥᑦ

ᑕᒪᒃᑯᐊ ᑭᓇᐅᔭᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᓯᒪᔪᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᓂᕐᒥᓐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᒃᑯᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓖᕐᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᓂᕐᒥᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᓈᒻᒪᕐᒥᒃᒪᑕ. ᑕᐃᒪᓕ ᐊᑐᓕᕐᑯᓐᓂᔭᑦ ᐊᖅᑭᒃᓯᕐᑯᓐᓂᔪᓗᑦ ᑭᓇᐅᔭᖅᑕᖅᑎᑕᐅᕐᑲᑦᑕᕐᓂᕐᒥᓐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᐅᔪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᒃᑯᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖅᑲᖅᑐᓂᒃ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᑕᐅᓯᔪᑦ ᒥᒃᓱᓄᑦ ᑐᓴᖅᓯᒪᔭᕗᑦ ᒪᓕᒃᓗᒋᑦ. ᑭᓯᐊᓂ ᒪᓐᓇ, ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᒪᓕᕐᑯᕐᓗᒋᑦ ᐊᑐᐊᒐᕆᔭᕐᒪᓐᓂᒃ MANITOBA ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᕐᒥᑦ ᑭᓇᐅᔭᖅᑕᖅᑎᑦᓯᖅᑲᑦᑕᕐᓂᕐᓗᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᒃᑯᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒥᓐᓄᑦ.

ᑭᓯᐊᓂ ᓈᒻᒪᒃᑐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᓯᒪᓕᖅᐸᑦ ᖃᕐᓯᓂᒃ ᑭᓇᐅᔭᖅᑕᖅᑎᑕᐅᕐᑲᑦᑕᕐᕋᔭᕐᒪᕐᒥᑦ ᖃᐅᔨᒪᔾᔪᑎᒃᓴᓂᒃ, ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᓈᓕᖃᑦᑕᕐᓗᑎᒃ ᓄᓇᓕᕐᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᕐᓂ ᓯᓇᓂᒃ ᐱᔭᕆᐊᖃᕐᒪᕐᒥᑦ ᐊᖅᑭᒃᓯᕐᑲᑦᑕᕐᑯᕙᔾᔪᑦ, ᐊᕕᒃᑐᐃᓂᕐᒥᒃᓗ ᑭᓇᐅᔭᓂᒃ ᐊᖅᑭᒃᓯᒪᔪᒥᒃ ᒪᓕᒃᓗᑎᒃ. ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᑦᓗ ᑭᓇᐅᔭᓂᒃ ᐊᑐᕆᐊᖃᕐᒪᕐᒥᒃᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᒃᑯᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒥᓐᓄᑦ ᐊᑐᕐᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᑐᒃᓯᕋᕐᑲᑦᑕᕐᓗᑎᒃ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᓄᑦ. ᑕᒃᑯᐊᓗ ᓄᓇᓕᕐᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᑦ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ ᑐᓴᐅᒪᖅᑲᑎᕐᓯᐊᖅᑲᑦᑕᕐᑯᕙᔾᔪᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖅᑲᖅᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᒃᑯᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖅᑲᕐᓂᕐᒥᓐᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔪᓐᓇᕋᔭᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅᑲᖅᑎᒡᓗᒋᑦ.

ᓇᐃᒡᓕᒋᐊᕐᓗᒍ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒋᔭᐅᖅᑲᑦᑕᖅᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᒃᑯᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓖᕐᓄᑦ ᐊᑲᐅᓐᕐᒥᓕᐅᕈᑎᓕᐅᑐᐃᓐᓇᖅᑲᑦᑕᖅᓯᒪᕐᒪᑕ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖅᑲᖅᑐᓐᓂᓇᖅᑐ ᑐᕐᓂᒃᒪᑎᑕᐅᓗᐊᖅᑲᑦᑕᕐᓂᕐᒥᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᕐᐅᕐᒥᓐᓂᕐᒥᓐᓂᓐᓇᖅᑐ ᖃᐅᔨᓴᓗᐊᖅᑲᑦᑕᕐᓂᕐᒥᓐᓄᑦ ᐊᕐᐅᕆᔭᐅᓂᕐᒥᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓇᑎᒃ. ᐱᔭᑎᖅᑲᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᕐᐅᓐᓂᕐᒥᓐᓂᕐᒥᑦ ᐊᕕᒃᑐᐃᓱᒪᑎᖅᓯᖅᑲᑦᑕᖅᒪᑕ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖅᑲᖅᑐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓕᕐᒥᓐᓂᑦ. ᐃᓱᒪᔭᐅᑦ ᐊᕐᐅᕐᒥᓐᓂᕐᒥᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᕕᓯᒪᑎᑕᐅᓂᕐᒥᑦ ᐱᔭᑎᖅᑲᖅᑐᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐊᓗᐊᓐᓂᕐᒥᒃᒪᑕ ᓄᓇᓕᕐᓂ ᐃᓄᕐᓂᑦ.

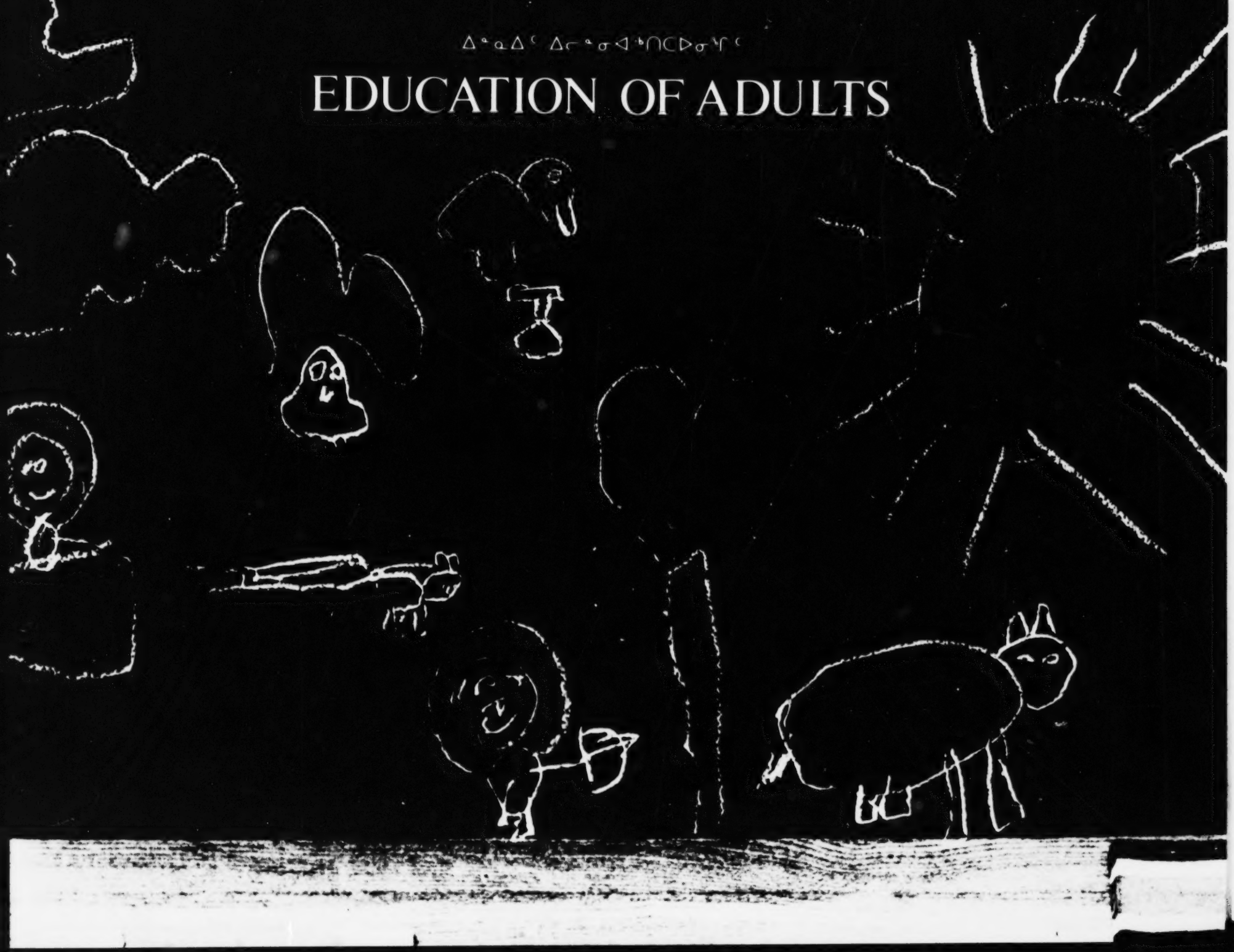
suggest that the Northwest Territories adopt the funding formula now used and recommended by the Manitoba Department of Education.

Until enough individual plans have been prepared to form a basis for specifying the resources that will be needed to fund special services, we recommend that the Department of Education should rely on local schools to identify their needs, using a sensible approach in which resources are allocated to those areas in which the special needs are most severe. The schools will then apply to their divisional boards for the resources needed. We recommend that local schools and divisional boards share their information concerning individual student needs, and they may find that a micro-computer network will assist them in this task.

In summary, we believe that special education programs have often created problems because of their tendency to focus upon handicaps and to notice differences rather than similarities. Concentration on handicaps and differences has resulted in many special and segregated programs. We consider that emphasis on differences and on the separation or segregation of persons with handicaps is not in the best interests of those persons nor of the community and society in which they live.

ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᖏᑦ

EDUCATION OF ADULTS



4312

ᐃᓐᓇᐃᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᒃᑭᑦ

Education of Adults

TRADITIONAL OR INNOVATIVE RESPONSE TO THE CHALLENGE?

The provision of adult-education services for the people of the Northwest Territories faces challenges similar to those faced by all program planners in the north. Our small, culturally diverse population, which is spread over one third of the world's second largest nation, demands innovative responses to difficult questions and a pioneering spirit in planning and implementing new programs. The lack of human and financial resources makes some experiments too costly to be realistic. But, in our opinion, one of the most serious inhibitions that faces innovative responses is the conviction held by some persons that, to have equal access to education, the programs in the north must be the same as those in the south. Taken to its logical extreme, these persons would expect students from the Northwest Territories to continue on to universities like Oxford and Cambridge, Harvard and Yale. In fact, many nations that were formerly colonies, including Canada, have been doing precisely that for the past two centuries or more.

The obvious alternative is to establish a university of traditional style at some central location in the Northwest Territories and provide a traditional university curriculum for its students. However, when we consider the present and future needs of the Northwest Territories, this solution would do no more than assuage the fears of persons who mistakenly believe that a standard program of education must be exactly the same as a program already established as "standard" somewhere else.

The Special Committee on Education believes that the Northwest Territories' history and geography can greatly help in the planning of programs for the future. In the past, our small population and the lack of a well-entrenched tradition of education have been viewed as liabilities. In fact, our small population should encourage the development of individualized programs, and our lack of entrenched traditions should encourage the development of innovative responses, such as the Arctic College, which will combine attractive features of universities, technical institutes, and community colleges.

ᐃᓕᓐᑯᓯᑐᖅᑐᑦ
ᐅᑉᐸᓗᓐᓂᑦ ᓄᑖᑦᑯᑦ
ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᔪᓐᓂᐊᖅ
ᐃᓐᓇᐃᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖕᒪᑦ?

ᓄᓇᓯᐊᕐᒥ ᐃᓐᓇᕐᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅ ᐊᒃᓱᕈᓐᓇᕐᑲᑕᐅᕆᕗᖅ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᔪᓐᓂᒃᑑᑎᑐᑦ. ᓄᓇᓯᐊᕐᒥ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᔾᔨᒌᓐᓂᒃᑭᑦᑐᓂᒃ ᐃᓕᖅᑯᓯᑖᑦ ᐊᒃᓱᕈᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᓄᑖᓂᒃ ᐱᔪᒪᖅᑲᑦᑕᕐᒪᑕ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᖅᑯᓯᑐᖅᑲᐃᑦ ᐊᑐᕐᓗᒋᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᕐᑯᔾᔨᖅᑲᑦᑕᕐᒪᑕ ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᓱᕐᑯᔾᔨᐸᓗᑎᒃᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᐅᓂᐊᖅᑐᓂᒃ. ᐃᑲᔪᖅᑎᒃᓴᖅᑲᓐᒥᓗᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑭᓇᐅᔭᖅᑕᖅᑲᓐᒥᓗᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓱᐊᕐᓂᖅ ᐊᔪᕐᓇᖅᑲᑦᑕᕐᒪᑕ. ᑭᓯᐊᓂᓪᓗ, ᐃᓱᒪᐅᒍᑦ ᓄᑖᕐᒍᔪᓂᒃ ᐱᒥᐊᖅᐸᓪᓕᐊᓐᒥᔾᔪᑎᖅᑲᕐᒪᑕ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓚᕐᒥᑦ ᐃᓱᒪᖅᑲᑦᑕᕐᒪᑕ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑕᐅᖅᑲᑦᑕᖅᑐᑦ ᐃᓐᓇᕐᓄᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐊᔾᔨᒌᔭᐅᔭᕆᐊᖅᑲᕐᒪᑕ ᖅᑲᐸᓗᑖᑦ ᓄᓇᕐᒪᓐᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᕐᒥᑎᑐᑦ. ᑕᒪᓐᓇ ᐃᓱᒪᒋᐸᓗᒍ, ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓱᒪᖅᑲᑦᑕᖅᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑖᑦ ᐊᔾᔨᒌᔭᐅᔭᕆᐊᖅᑲᕐᒪᑕ ᓂᕆᐅᖅᑲᑦᑕᖅᑐᒃᓴᐅᕐᒪᑕ ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᕐᒥᓐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑲᑦᑕᖅᑐᑦ ᓱᓚᑦᑐᖅᓴᖅᑕᕐᒧᐊᕈᓐᓇᕋᓱᒋᓪᓗᒋᑦ ᐅᑯᓄᕐᒪ OXFORD,CAMBRIDGE, HARVARD, ᐊᒻᒪᓗ YALE ᓱᓚᑦᑐᖅᓴᖅᕕᕐᒥᓐᓄᑦ. ᓄᓇᕐᐸᐊᕐᒍᐸᑦ ᑕᐃᒪᓐᓇᐃᓕᐅᖅᑲᑦᑕᓚᐅᖅᓯᒪᕐᒪᑕ ᐊᓱᕐᒥᓐᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒥᔭᐅᔪᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑲᑦᑕᖅᑐᑎᒃ.

ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓴᐃᓐᕐᒪᑦ ᐃᓕᓴᐃᖅᑲᑦᑕᖅᐸᓕᐊᓕᖅᒪ ᐃᓄᑐᖅᑲᖅᓚᐅᔪᓂᒃ ᐅᖅᑲᓕᒪᖅᓂᖅᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᑎᑎᕋᔪᓴᓂᖅᒥᒃ. ᑕᒪᓐᓇ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᕐᒪ ᐊᐅᓚᑦᓯᐊᖅᑐᖅ. ᑲᑎᒪᑎᖅᓗᒋᑦ, ᐊᒃᓚᓴᕕᕐᒥ

ᐊᓯᐊᓂᒃ ᐊᑐᓐᓇᕋᔭᕆᐅᒍᑦ ᓄᓇᕐᓱᐊᕐᒥ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᒃ ᓱᓚᑦᑐᖅᓴᖅᕕᒃᑖᖅᓗᑕ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᖅᑐᑦ ᐃᓕᖅᑯᓯᕐᒥᓐᓄᑦ ᑐᕐᒍᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᖅᑯᓯᐅᔪᓂᒃ ᐊᑐᖅᓗᑕ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᓗᑕ ᓱᓚᑦᑐᖅᓴᖅᕕᐅᖅᓗᑕ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᐅᕐᒥᓐᓂᒃ. ᑭᓯᐊᓂ, ᒪᓐᓇᐅᔪᖅᑐ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᖅᑲᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓱᕋᓂᖅᑎᕐᒥᓂ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᖅᑲᖅᓂᐊᖅᑐᑦ, ᑕᒪᓐᓇ ᐃᓱᒪᓕᒃᑲᓐᓂᖅᑎᖅᓱᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖅᑲᕐᒪᑕ ᐃᓱᒪᖅᑲᑦᑕᖅᑐᓂᒃ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᓇᓂᑐᐃᓐᓇᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᑕᐅᖅᑲᑦᑕᖅᑐᑦ ᓇᒻᒪᕐᒥᓂᕐᒥᓐᓂᒃ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓐᑦᑕ.

ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅᒧᑦ ᑲᑎᒪᓐᕋᓛᕐᒍᑲᐃᓐᓇᖅᑐᑦ ᐃᓱᒪᑦ ᓄᓇᓯᐊᑦ ᐃᓕᖅᑯᓯᑎᖅᑲᑦᑕᖅᓯᒪᔭᕐᒥᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᕐᒪ ᐃᑲᔪᖅᓂᖅᑲᒻᒪᑎᒪᔭᖅᒪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᓂᖅᒧᑦ ᓱᕋᓂᖅᑎᕐᒥᓂ.

ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᖕᒋᑦ

ᑭᕝᒍᓂᐸᑎᕝᓂ, ᐊᒥᓱᓐᓂᒋᓗᐊᕐᓂᕝᒋᑦ ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᐊᒻᒪᓗ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᐅᑉ ᐃᓕᖅᑯᓯᕆᓯᒪᔭᕝᒐ
ᐊᔪᕐᓇᑭᑕᐅᓇᓱᒋᓪᓗᒋᑦ. ᑭᓯᐊᓂ, ᐊᒥᓱᓐᓂᒋᓐᓂᐳᑦ ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᕐᓂᕐᒥᒃ
ᐊᔪᕐᓇᕝᒋᑉᐸᓪᓕᖅᑎᕐᓯᓂᖅᓴᐅᓇᔭᕋᓗᐊᕐᒪᑦ ᐊᒻᒪᓗ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒥ ᐃᓕᖅᑯᓯᕆᔭᐅᔪᑦ
ᐊᒃᓱᕈᖅᐸᓪᓕᖅᑎᕐᓯᓂᖅᓴᐅᓇᔭᕋᓗᐊᕐᒪᑦ, ᓱᕐᓗ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᐃᒻᒪᔪᐊᖅᑕᕐᓂᕐᒥᒃ, ᑕᓐᓇ ᐃᓕᖅᑲᕐᓂᐊᕐᓗᓂ
ᓯᓚᑦᑐᖅᓴᕐᐃᒪᓚᕝᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᐃᕝᓂᒻᓗ ᐊᓯᕝᒋᓐᓂᒃ.

ᒪᕙᒪᒃᑯᓐᓂ ᐃᖅᑲᓇᐃᕝᒃᓴᖅᓯᐅᖅᑎᓕᕆᕝᒃᑯᑦ,
ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᓕᕆᕝᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᕝᒃᑯᑦ ᑲᑎᓪᓗᑎᒃ
ᖃᓄᖅ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᑦᒪᕝᕙᑦ ᐃᓐᓇᐃᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᕝᒋᓐᓂ. ᑲᑎᒪᑎᓪᓗᒋᑦ ᑲᕝᒋᖅᓚᓂᕐᒥ

ᐃᓱᒪᒐᑦ, ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᕝᒃᑦ ᐊᑐᕐᓂᖅᑲᖅᓂᐊᖅᐸᑦ,
ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᑲᑦᑕᖅᑐᑦ ᑕᒪᒃᑯᓄᕝᒃ ᐅᑯᓂᕝᒃ ᐱᕝᒃᓱᓂᒃ
ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᖅᑲᖅᑐᓂᒃ ᐃᓱᒪᖅᑲᕆᐊᖅᑲᖅᓂᐊᖅᒪᑦ.

. ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᓕᒫᕝᒋᓐᓂᒃ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᕆᐊᖅᑲᖅᓂᖅᑲ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᓕᕝᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᓴᓇᖅᐱᕝᓂ
ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᐅᔪᑦ ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᕝᒋᓐᓄᑦ
ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖅᑲᖅᑕᕈᓐᓇᕆᐊᖅᑲᖅᓗᑎᒻᓗ:
ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖅᑲᖅᑕᕈᓐᓇᖅᑎᕐᓯᖅᑲᑦᑕᖅᓂᐊᖅᐸᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᓄᓇᑦᓯᐊᑉ
ᒪᕙᒪᒃᑯᕝᒋᑦ ᐱᓕᕆᑎᕐᓯᔪᓐᓇᖅᑲᑦᑕᖅᓂᐊᖅᒪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓂᒃ.

. ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑲᑦᑕᖅᓗᑎᒃ ᐊᕝᒋᖅᓴᕆᕝᒋᓐᓂ
ᐅᔪᕙᓐᓂᑦ ᐊᕝᒋᖅᓴᕆᕝᒋᑦ ᖃᓂᕝᒋᔭᕝᒐᓐᓂ: ᓄᓇᑦᓯᐊᓕᕝᒪᑦ
ᐃᓐᓇᖅᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐃᒃᑕᖅᑲᖅᐸᑦ ᓄᓇᓕᕝᒥ
ᐊᑕᐅᓯᖅᒥ,ᐊᑕᐅᓯᖅᒥᓐᓇᖅᑲ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐃᕝᒥᒃ
ᐃᑲᔪᖅᑲᓯᐃᓇᔭᖅᒪᑦ, ᑭᓯᐊᓂ ᓄᓇᑦᓯᐊᖅᒥ ᓄᓇᒥᔭᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ
ᐃᓕᖅᑯᓯᕆᔭᐅᔪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑕᐅᑦᓯᐊᖅᓂᐊᖅᐸᑦ ᐃᓐᓇᖅᓂᑦ
ᓄᓇᓕᕝᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖅᑲᕋᔭᖅᒪᑦ ᓄᓇᓕᑦ
ᓱᓇᑐᐃᓐᓇᖅᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓄᑦ ᐱᔭᕆᐊᖅᑲᖅᑕᕝᒋᓐᓂᒃ.

. ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᕝᒃᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᔭᕆᐊᖅᑲᖅᒪᑦ
ᓄᓇᓕᕝᓂᑦ: ᒪᖅᑐᒃ ᐅᖅᑲᐅᓯᐅᓗᐊᖅᑐᒃ ᑕᒻᕙᓂ
ᐅᓂᒃᑲᓕᐊᕝᒃᓯᓯᒪᔪᒥ ᐅᑯᐊᕝᒃᓯᕗᒃ (1) ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᐅᖅᑲᑦᑕᖅᑐᑦ
ᑲᒪᒋᔭᐅᔭᕆᐊᖅᑲᖅᒪᑦ ᓄᓇᓕᕝᓂᑦ, ᐊᒻᒪᓗ (2)
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐃᕝᒋᓐᓇᖅᑲ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑕᐅᖅᑲᑦᑕᖅᑐᓂᒃ
ᐃᓕᓐᓂᐊᑐᐃᓐᓇᖅᑲᑦᑕᕝᒋᓪᓗᑎᒃ. ᐃᓄᒃ ᐃᓄᓯᓕᕝᒥᓂ

A new area the adult educator is getting into is middle-aged people who are learning to read and write. This is proving to be a successful program. Public Hearing, Aklavik.

We believe that, if adult-education services are to be effective, planners of these services must consider three main needs.

- The need for overall planning and for the integration of economic and industrial development with requirements for manpower: only by training to secure work with these developments can the Government of the Northwest Territories assure its citizens of opportunities for employment in the wage economy.

The Departments of Personnel, Economic Development, and Education should be amalgamated to look at what can be done to assist people with regard to adult education. Public Hearing, Rankin Inlet.

- The need for adult education to be delivered close to home: if the whole population of the Northwest Territories were concentrated in a small city, it would support only one training institution, but the geography and cultural variety of the Northwest Territories require programs of higher education and vocational training to be offered in many places to be responsive to local needs and to overall industrial needs for manpower.

You either make it or break it at A.V.T.C., but at the community level you can design courses to meet the specific needs of the individuals. Public Hearing, Fort Good Hope.

- The need for adult education to be subject to community control: the two major principles of this report are (1) that education programs must be controlled at the community level, and (2) that learning should not be limited to instructional activities in a schoolroom. Learning is an activity that continues throughout a person's life, and organized learning programs should allow individuals to move into them and out of them without seriously and negatively disrupting their lives. Adults must feel free to use the educational system to retrain themselves, and the system should help by making it easy for individuals to continue learning.

Education of Adults

We feel that learning is a continuous process that is not restricted to school walls, specific age groups, or academic-institutional packaging. Brief, Baffin Region Adult Educators.

HISTORY OF ADULT EDUCATION

Adult education began in the Northwest Territories in the 1960s to provide home-management training, and education for adults was viewed as a good thing in itself. During the 1970s, adult education was influenced dramatically by the federal government's decision to provide funds for specific types of adult-education courses. Federal involvement effectively narrowed the scope of adult education by promoting the concept of training for employment. Adult-education programs came to depend heavily on federal funding, authorized in yearly installments, which made planning difficult. A number of reviews and evaluations of adult education during the 1970s indicated general dissatisfaction with its programs. No authority issued any clear statements on the subject, which led to a lack of direction that still persists.

The Special Committee on Education has seized this opportunity to reduce the confusion and conflict in opinions about the future of adult education in the Northwest Territories, and we have tried to provide here coherent and intelligible recommendations for the creation of an accessible system of adult education. Their implementation should put the Northwest Territories several steps ahead of other regional governments in Canada, where vested interests in older and larger educational systems have made the development of life-long cooperation and coordination between citizens and their schools very difficult.

The concept that emerges inescapably from a conviction that learning is a life-long activity is that of CONTINUING EDUCATION. By that term, we mean not only education that is undertaken by persons after the school-leaving age, but also learning by persons of any age for any purpose for any length of time.

The school that is built here on the reserve must be a community school and for adult education — from the time people can walk to the time people can't walk any more. Public Hearing, Hay River Indian Village.

ᐃᓕᑦᓯᕙᓪᓕᐊᔅᓱᓐᓇᑦᒪᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑕᐅᔪᓐᓇᑎᐊᖅᑲᑦᒪᑕ ᐊᑲᐅᓐᔅᓱᓕᓪᓕᐅᕈᑎᖅᑲᖅᑎᑦᓯᓐᔅᓱᓕᓪᓗᑎᒃ ᐃᓐᓅᓯᔅᓱᓐᓄᑦ. ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓯᒪᖅᓱᑦᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᒃᑲᓐᓂᕈᓐᓇᖅᑲᑦᑕᑎᐊᖅᑲᑦᒪᑕ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑕᐅᖅᑲᑦᑕᖅᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑲᑦᑕᖅᓗᑎᒃ.

FORT SMITH ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐱᔅᒪᓂ ᐃᓯᒪᖅᓱᔅᓱᓕᓪᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑲᑦᑕᑦᒪᑕ, ᓄᓇᓕᔅᓂᓕ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᕈᓐᓇᖅᑲᑦᑕᑦᒪᑕ ᐊᑑᑎᖅᑲᖅᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓄᑦ. ᑲᑎᒪᑎᓪᓗᒋᑦ FORT GOOD HOPE-ᒥ

ᐃᓯᒪᒐᑦᑕ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐱᔅᓱᓐᓇᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᓇᐊᖅᑲᓐᔅᓱᒻᒪᑕ, ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓚᐃᓐᓇᔅᓱᓐᓄᓪᓗ ᑐᕋᔅᒪᓐᔅᓱᓪᓗᑎᒃ, ᐅᑉᐸᓗᓐᓂᑦ ᐃᓚᐃᓐᓇᔅᓱᓐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᓐᓇᓇᐊᖅᑲᓐᔅᓱᓪᓗᑎᒃ. ᕿᑭᖅᑲᓪᓗᔅᓱᒥ ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᓇᐅᒃᑯᓐᓂᑦ

ᐅᓂᒃᑳᐅᓯᓇᔭᐅᓂᖓ ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑦᓂᔅᒪᑦ

ᓄᓇᓯᐊᔅᒥ ᐃᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑦᓂᔅᒪᑦ ᐱᒋᐊᓚᐅᖅᓯᒪᔅᒪᑦ 1960-ᑦ ᐊᑐᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᓯᓯᖅᑲᑦᑕᖅᓗᑎᒃ ᐊᔅᒋᑦᕋᒥᒃ ᑲᒪᓯᐊᑦᓂᑦᒥᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑦᓂᔅᒪᑦ ᐱᐅᔪᒻᒪᑎᐅᓚᐅᑦᒪᑦ ᑕᐃᑦᓯᒪᓂ. 1970-ᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᔅᒋᑦ ᐃᓯᒪᓕᐅᕈᑕᐅᓕᓚᐅᑦᒪᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᒐᕙᒪᒃᑯᔅᒋᑦᓂᑦ ᐃᓚᐃᓐᓇᔅᒋᑦᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᓯᓯᖅᑯᐅᑉᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᑦᓂᔅᒋᑦᓄᑦ ᑮᓇᐅᔭᖅᑳᖅᑎᓯᓯᖅᓗᑎᒃ. ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑕᐅᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᐊᒥᓲᔅᒋᓕᖅᑎᓯᓚᐅᑦᒪᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᒐᕙᒪᒃᑯᔅᒋᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᓯᓯᖅᑯᐅᑉᓗᑎᒃ. ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᔅᒋᑦ ᐊᑐᕆᐊᖅᑲᖅᑲᑦᑕᓕᓚᐅᑦᒪᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᑮᓇᐅᔭᖅᑎᔅᒋᑦᓂᒃ, ᑖᒃᑯᐊ ᑮᓇᐅᔭᖅᑖᕆᖅᑲᑦᑕᖅᑕᔅᒋᑦ ᐊᔅᕋᒍᑕᒦᔅᒋᑦᓇᖅ ᑐᓂᔭᐅᖅᑲᑦᑕᖅᓗᑎᒃ ᑕᒪᓐᓇᓗ ᐋᖅᑭᒃᓯᐃᓂᑦᒥᒃ ᐊᔪᖅᓇᖅᑎᓯᓕᓚᐅᑦᒪᑦ. 1970 ᐊᑐᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᔅᒋᑦᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᓚᐅᖅᓗᑎᒃ ᖃᐅᔨᓕᓚᐅᑦᒪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑏᑦ ᓈᒻᒪᔅᒋᑦᓂᔅᒋᑦᓂᒃ. ᐊᔪᓐᔅᒋᑦᓂᖅᑲᖅᑲᖅᑐᒐᓗᐊᑦ ᐅᖃᐅᔨᖅᑲᑦᑕᖅᓂᐊᖅᓗᑎᒃ ᓱᓇᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᖅᑲᓇᐊᖅᑲᖅᒪᔅᒌᑕ ᐅᖃᕈᓐᓇᖅᑲᑦᑕᓚᐅᓐᔅᒋᒻᒪᑕ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑯᔭᐅᔪᓂᒃ, ᑕᒪᓐᓇ ᓇᓗᓕᐅᑕᓕᓚᐅᖅᓯᒪᔅᒪᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᖅᓂᐊᓕᕋᓗᐊᖅᒪᔅᒌᑕ.

ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅᒧᑦ ᑲᑎᒪᐅᕋᒌᔅᒍᑲᐃᓐᓇᖅᑐᑦ ᑕᒪᑐᒥᔅᒐ ᓄᖅᑲᖅᑎᖅᓯᓯᒪᓕᖅᒪᑦ ᐊᑲᐅᓐᔅᒋᑦᓕᐅᕈᑎᖅᑲᐊᓐᔅᒋᓐᓂᖅᓴᐅᓕᖅᑯᖅᓗᒋᑦ ᐃᓯᒪᓗᒍᑎᖅᑲᐊᓐᔅᒋᓐᓂᖅᓴᐅᓕᖅᑯᖅᓗᒋᑦ ᓯᐅᓂᖅᓴᖅᑎᔅᓂ ᓄᓇᖅᓯᐊᖅᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅᒧᑦ, ᐊᒻᒪᓗ

HISTORY OF ADULT EDUCATION

ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᖏᑦ

ADULT EDUCATION RECOMMENDATION 37

A program of post-school education shall have a statutory basis.

Because adult education has no legislative basis, the Department of Education has met difficulties in securing and allocating budgets, securing staff, and developing consistent programs.

If there is not a firm policy for adult education, if adult education can only look forward to handouts at the expense of other programs . . . all we can ask is, "Why have education at all if it's not going to continue throughout our lifetime?" Public Hearing, Rae-Edzo

We recommend clearly written legislation to establish the Government of the Northwest Territories' commitment to its people to provide life-long opportunities for learning and to ensure that the persons responsible for the adult-education program have a clear mandate for action. This legislation could be an independent ordinance or part of a rewritten Education Ordinance.

ADULT EDUCATION RECOMMENDATION 38

An independent board of governors shall be responsible for post-school programs, collectively called the Arctic College.

We consider it essential for this new post-school educational system, which we have called the Arctic College, to be governed by an independent board of governors who are citizens of the Northwest Territories. Some representatives on this board shall be designated by the divisional boards of education and by the Northwest Territories Teachers' Association; other persons shall represent labour, industry, and the public.

ᐊᑐᕐᓂᖅᑲᕐᓯᐊᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᑭᖅᑲᕐᓯᐊᖅᑐᓂᒃ
ᐊᑐᕐᑯᓐᓇᓱᒃᓯᒪᒪᓗᐊᕐᕐᑦ ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒥᑦ
ᒥᒃᓵᓄᑦ. ᑕᒃᑯᐊ ᐊᑐᕐᑯᓯᕐᑦ ᐊᑐᖅᑎᑕᐅᓂᕐᒥᑦ
ᓯᕗᕐᕆᐊᖅᑎᕐᓯᒻᒪᕆᕐᓂᐊᖅᑐᒃᓴᕐᕗᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᕐᕗᕐᓂᒃ
ᓄᓇᕐᓯᐊᕐᒥ ᐊᐅᓚᕐᓯᐊᕐᓂᖅᓴᐅᓚᕐᓗᑎᒡᓗ ᑲᓇᑕᐅᑉ
ᐊᐃᒃᑐᖅᓯᒪᓂᕐᒥᓐᓂ ᐱᓕᕆᐊᕆᕐᕗᕐᒥᓐᓂᑦ, ᑕᒪᒃᑯᐊ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᑐᖅᑲᐅᕐᑦ ᐊᕐᕐᓇᓚᖅᑎᕐᓯᓯᒪᖅᑲᑦᑕᖅᓯᒪᑎᕐᓗᒋᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒥᒃ.

ᓄᓇᕐᑎᕐᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕐᐃᒃ ᓴᓇᕗᐅᕐᕐᖅ ᐅᕐᕐᑎᕐᓄᑦ
ᑐᕌᕐᒐᕗᕆᐊᖅᑲᕐᒪᑦ ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᕐᒥᓐᓄᑦᓗ --
ᐱᓯᕐᓯᕐᖅᑎᕐᓗᒋᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᐱᓯᒍᓐᓇᕐᒥᓕᖅᐸᑦ. ᑲᑎᒪᑎᕐᓗᒋᑦ
HAY RIVER INDIAN VILLAGE-ᒥ

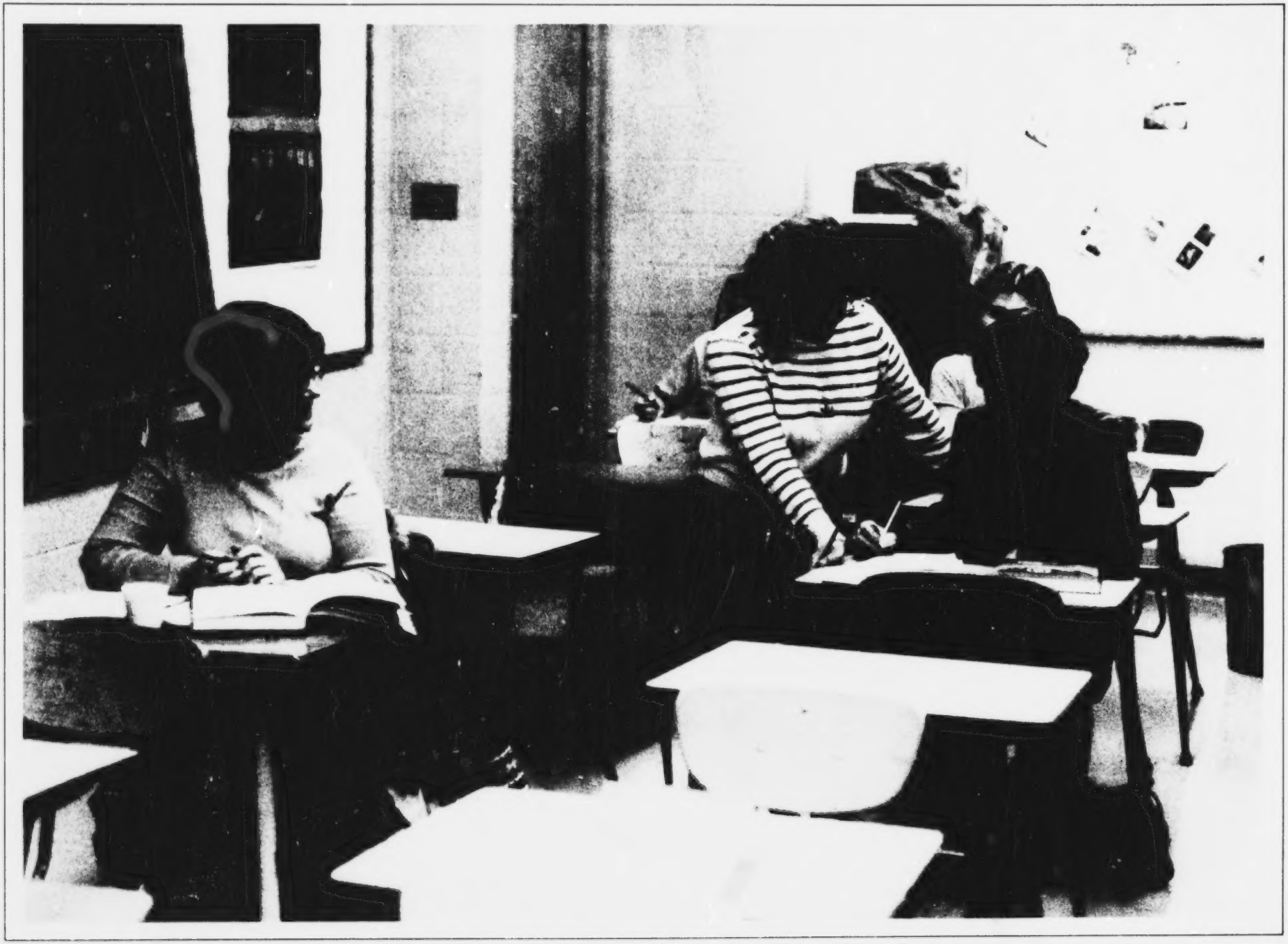
ᐃᑑᓯᓕᒫᕐᑎᕐᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕐᓇᖅᐸᒃᑲᕐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕐᐃᕐᒥ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕐᓕᕋᓗᐊᖅᑎᕐᓗᑕᑑᓐᑑᑦ, ᐊᓯᕐᕐᓇᓐᓂᒃ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕆᐊᖅᑲᓕᖅᐸᒃᑲᕐᑦ ᐊᑯᓂᐅᕐᕐᒧᑦ.

ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᕐᒥᑦ ᐊᑐᓕᕐᑯᓯᐅᕐᕐᖅ 37

ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕐᓂᒃᑎᕐᓗᒋᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᒃᑲᓐᓂᕐᓂᖅ ᒪᓕᒐᑎᒍᑦ
ᕐᖅᑭᒃᑕᐅᓴᖅᑲᖅᐳᖅ.

ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᕐᒪᑦ ᒪᓕᒐᖅᑲᓕᖅᑎᓐᓂᕐᒥᒪᑦ,
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᖅᑐᒃᑯᑦ ᐊᕐᓕᑭᑎᖅᑲᖅᑕᕐᒪᑦ
ᑮᓇᐅᕐᖅᑕᖅᑎᑕᐅᓂᕐᒪᓐᓂᒃ ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᕐᒥᓐᓄᑦ,
ᐱᓕᕆᕐᒥᑦ ᓴᐳᕐᕐᐅᓂᕐᒥᓐᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᖅᓯᐊᕐᒍᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᓂᖅᒥᒃ.
ᐊᑐᓕᖅᑯᓯᐅᕐᒍᑦ ᑐᑭᓯᓐᓇᖅᓯᐊᖅᑐᓂᒃ ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑯᓯᐅᕐᓗᑦ ᑕᒃᑯᐊ
ᓄᓇᕐᓯᐊᕐ ᒐᕙᒪᒃᑯᕐᒥᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᖅᑲᖅᑕᕈᓐᓇᖅᑯᕐᓗᒋᑦ
ᓄᓇᕐᓯᐊᖅᒥᐅᑕᓂᒃ ᖅᑲᕐᒐᑐᐃᓐᓇᖅᑲ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓐᓇᐃᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᕐᒥᓐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖅᑲᖅᑕᖅᑐᑦ
ᒪᓕᒐᒃᖅᑲᕐᓯᐊᖅᑯᕐᓗᒋᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᓂᐊᖅᑕᕐᒥᓐᓂᒃ. ᑖᓐᓇ
ᒪᓕᒐᓂᐊᖅᑐᖅᑐ ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒥᓐᓄᑦ ᓇᒻᒥᓂᖅᑐ
ᒪᓕᒐᕐᓇᖅᑐᖅᑐ ᐅᕐᕐᕐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅᒧᑦ ᒪᓕᒐᖅᑐ
ᕐᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᓗᓂ ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᕐᒥᑦ ᒥᒃᓵᓄᑦ
ᒪᓕᒐᐃᑦ ᐃᓕᓗᐅᖅᑲᑕᐅᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅᒧᑦ
ᒪᓕᒐᐅᕐᒧᑦ.

ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒥᓐᓄᑦ ᐊᑐᐊᒐᖅᑕᖅᑲᕐᓯᐊᖅᑐᓂᓐᓂᕐᒥᐸᐸᑦ,
ᐊᒻᒪᓗ ᑐᓂᕐᑭᑎᑐᐃᓐᓇᑎᒍᑦ ᐊᐅᓚᖅᑲᑦᑕᖅᓂᐊᖅᐸᑦ ᐃᓐᓇᐃᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒪᑦ ... ᑕᐃᒪᓕ ᐊᐱᕆᕐᒪᐅᒍᑦ, ᓱᕐᒪᑦ



ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᖓᑦ

ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅᑕᖅᑲᖅᐸ ᑕᒪᓐᓇ ᐃᓅᓯᓕᒫᖅᑎᒌᓂ ᐊᑐᓯᓐᓇᕐᓂᐊᓐᓂᒋᑯᖅᑎᒍ? ᑲᑎᒪᑎᖕᓗᒋᕐ, RAE EDZO-ᒥ

ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᒋᑦ ᐊᑐᓕᖕᑯᓗᐅᔪᖅ 38

ᓇᒻᒥᓂᖅ ᐊᐅᓚᑦᓗᑎᒃ ᑲᑎᒪᓐᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᑲᒪᒋᔭᖅᑲᖅᓂᐊᖅᐳᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᒃᓯᒪᔪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᒃᓴᒋᓐᓂᒃ, ᑖᒃᑯᐊ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐃᖅᑲᖅᓗᑎᒃ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐃᒻᒪᔪᐊᒃᓴᒥᒃ,

ᐃᓱᒪᒐᑦ ᐱᑕᖅᑲᓇᐊᖅᑲᖅᓂᒋᒐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᒃᓯᒪᔪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᒃᑲᓐᓂᖅᓂᒃᓴᒋᒐᓐᓂᒃ, ᑖᓐᓇ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐃᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᐊᑎᖅᑲᖅᓗᓂ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐃᒻᒪᔪᐊᒃᓴᒥᒃ, ᑖᒃᑯᐊᓗ ᐊᐅᓚᑕᐅᓗᑎᒃ ᑲᑎᒪᓐᐅᓂᐊᖅᑐᓂᑦ ᓄᓇᖅᓯᐊᖅᒥᐅᑕᐅᔪᓂᑦ. ᑖᒃᑯᓄᒋᒐ ᑲᑎᒪᓐᐅᔪᑦ ᐃᓚᒋᑦ ᑎᓕᔭᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᐊᐃᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᓇᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᓐᐅᔪᓂᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᖅᓯᐊᖅᒥ ᐃᓕᓴᐃᓐᑦᑕ ᑲᑐᓐᓂᖅᑲᑎᒌᒋᓐᓂᑦ; ᐊᓯᒋᑦ ᑖᒃᑯᓄᒋᒐ ᑲᑎᒪᓐᐅᔪᑦ ᑭᒻᒪᖅᑐᐃᓂᐊᖅᐳᑦ ᓴᓇᔪᓕᓇᓂᖅᒥᒃ, ᓴᓇᖅᐃᓕᓇᓂᖅᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓄᒋᓂᒃ.

ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᒋᑦ ᐊᑐᓕᖕᑯᓗᐅᔪᖅ 39

ᒪᖅᑮᒋᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐃᒋᓄᑦ ᐃᓱᒪᑕᒃᓴᐅᔪᓂᒃ ᑎᓕᓯᓂᐊᖅᐳᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᑲᒪᒋᔭᖅᑲᖅᓂᐊᖅᓗᑎᒃ ᐅᖅᑯᖅᒥᐅᓂ ᐅᐊᓕᓂᖅᒥᐅᓂᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐃᒋᑦ ᐃᓚᒋᓐᓂᒃ.

ᑑᖅᑭᒃᓯᐃᓂᐊᖅᓗᑎᒃ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᐅᓂᐊᖅᑐᒥᒃ, ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐃᒻᒪᔪᐊᒃᓴᒧᑦ ᑲᑎᒪᓐᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐅᔾᔭᐅᓯᒋᐊᖅᑲᖅᐳᑦ ᐊᔾᔭᒋᒋᒃᓴᒪᑎᖅᓂᒋᓐᓂᒃ ᐅᖅᑯᖅᒥᐅᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᐊᓕᓂᖅᒥᐅᑦ ᑎᓕᓯᓂᐊᖅᓗᑎᒃ ᒪᖅᑮᒋᓂᒃ ᐃᓱᒪᑕᒃᓴᐅᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐃᒋᓄᑦ ᑲᒪᒋᔭᖅᑲᖅᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐃᒃ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᒋᓐᓂᒃ. ᑖᒃᑯᐊᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐃᒋᓄᑦ ᐃᓱᒪᑕᐅᓂᐊᖅᑐᒃ ᓯᔾᔨᓕᖅᐸᐅᑎᖅᓯᔭᕆᐊᖅᑲᖅᑐᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑕᐅᖅᑲᖅᑕᖅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐱᔭᕆᐊᖅᑲᖅᑕᒋᓐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᖅᓯᒪᓯᖅᑲᖅᑕᖅᓗᑎᒃ. ᖅᑲᖅᓗᓈᑦ ᓄᓇᒃᓯᓐᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᑕᐅᖅᑲᖅᑕᖅᑐᓂᒃ ᐊᑐᕆᐊᖅᑲᖅᑕᒋᓐᓂᓗᑎᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᒃᓯᕈᖅᑲᖅᑕᕆᐊᖅᑲᖅᓂᐊᖅᐳᑦ ᓄᓇᖅᑦ ᐱᔭᕆᐊᖅᑲᖅᑕᒋᑦ ᑑᖅᑭᒪᓯᖅᑲᖅᑕᖅᓗᒋᑦ.

ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᒋᑦ ᐊᑐᓕᖕᑯᓗᐅᔪᖅ 40

ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᒃᓯᒪᔪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒋᖅᑲᖅᑕᖅᓂᐊᖅᑕᒋᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑲᖅᑕᖅᓂᐊᖅᐳᑦ ᐊᒥᓱᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐃᒋᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐃᖅᑐᒥᒃ ᐱᓕᕆᖅᑲᖅᑐᐊᖅᓂᖅᓴᐅᖅᑲᖅᑕᖅᓗᑎᒃ

ADULT EDUCATION RECOMMENDATION 39

Two principals shall be appointed to oversee the development of several eastern and western campuses of the Arctic College.

In structuring operations, the governors of the Arctic College must take notice of great differences between the eastern and western regions of the Northwest Territories by appointing two principals to oversee, develop, and guide the campuses under their jurisdictions. The principals' first priority must be to make certain that the programs offered meet first and foremost the needs of the population they are meant to serve. They must resist any temptation to adopt inappropriate features of southern institutions, and they must work hard to develop local solutions to particular needs.

ADULT EDUCATION RECOMMENDATION 40

Post-school programs shall be offered on many campuses, with each one specializing in a major program.

We regard the establishment of a single all-purpose college campus in the Northwest Territories as likely to be inappropriate and ineffective.

For example, a campus in or near the Mackenzie River delta might specialize in activities related to the petrochemical industry. A campus specializing in training for the trades, already well begun at Fort Smith, might remain there. Training in the management of renewable resources might be located in the eastern Arctic. A cultural college campus might be created in cooperation with the Inuit Cultural Institute in the Keewatin region.

Culturally, Fort Smith is very different from the Baffin region. A very able and tough student from here, who had managed to cope with the situation, stated that he spent the first three months learning to survive. And this took all his energy and determination. Course work becomes a lower priority. ***Brief, Baffin Region Adult Educators.***

Education of Adults

ᐃᓱᒪᒐᑦᑕ ᓄᓇᕐᓱᐊᕐᒥ ᐊᑕᐅᓲᓐᓇᕐᒥᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᕕᕐᑲᕐᓂᕐᑲ ᓱᓇᓗᒃᑖᓂᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᑲᑎᕋᓱᕐᑲᑦᑕᕐᓗᑎᒃ ᐊᑲᐅᓇᔭᓐᒥᒃᒪᑦ. ᓲᕐᓗ, ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᕕᒃᑕᕐᑲᕐᑲᐸᑦ ᐅᐊᓕᓂᕐᒥ (MACKENZIE RIVER DELTA-ᒥ)
ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᑲᑎᕋᓱᓗᐊᕐᓂᕐᑲᓴᐅᕐᑲᑦᑕᕋᔭᕐᒪᑕ ᐅᕐᑲᓱᐊᓗᓕᑎᓂᕐᒥᒃ ᓴᓇᕐᕕᐅᐸᓂᒃ. ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᕕᒃᑕᕐᑲᕐᒥᓗᓂ ᓴᓇᓂᕐᒧᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᕈᑕᐅᕐᑲᑦᑕᕋᔭᕐᑲᑐᓂᒃ, ᑕᒪᓐᓇ ᐱᒥᐊᕐᑲᑕᐅᓱᒪᓕᐊᓂᕐᒪᑦ FORT SMITH-ᒥ ᑕᐃᑲᓂᑐᐃᓐᓇᕐᓗᓂ.
ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᕕᒃᑕᕐᑲᕐᒥᓗᓂ ᐅᒪᐸᐃᑦ ᑲᒪᒥᔭᐅᓂᕐᒥᓐᓄᑦ, ᑖᓐᓇᓗ ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᕕᐅᓂᐊᕐᑲᑐᕐᑲ ᐅᕐᑲᑯᕐᒥᐅᓂᑦᓗᓂ.
ᐃᓚᕐᑲᑯᓱᑐᕐᑲᓕᑎᓂᕐᒧᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᕕᒃᑕᕐᑲᕐᒥᓗᓂ ᐱᓕᑎᕐᑲᑎᕐᑲᕐᓗᑎᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓚᕐᑲᑯᓱᑐᕐᑲᓕᑎᓐᑲᑯᕐᒥᓐᓂᒃ ᑭᕙᓪᓕᕐᒥ.

ᐃᓚᕐᑲᑯᓱᒃᑯᑦ FORT SMITH ᐊᕐᓂᒥᓐᕐᒥᒪᑎᕐᒪᒍ ᕿᑭᕐᑲᑖᓗᕐ. ᑕᒪᓂ ᐊᐸᓐᕐᒥᒪᑎᒃᓗᓂ ᕐᑲᓄᑐᐃᓐᓇᕐᑲ ᐊᐸᓐᕐᒥᓐᓂᕐᑲᕐᑲᑐᕐᑲ ᐃᓚᓐᓂᐊᑎᐊᕋᒥ FORT SMITH-ᒧᑦ ᐅᕐᑲᓚᐅᕐᒪᑦ ᐱᕐᒪᓱᒃ ᑕᕐᑲᑭᓂᒃ ᑕᐃᑲᓂᕐᓗᓂ ᐊᐸᓕᓕᕐᓂᕋᓚᐅᕐᒪᑦ. ᐊᒃᓱᕈᒪᑎᒥᐊᕐᑲᓕᓚᐅᕐᒪᑦ. ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᓂᕐᑲ ᓱᐅᕐᓚᕐᑲᐸᐅᐸᓐᓂᕐᑲᑦᑕᕐᒪᑦ. ᕿᑭᕐᑲᑖᓗᕐᒥ ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᑲᑐᓕᑎᓐᑲᑯᕐᒥᓐᓂᑦ

ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᑲᑎᑕᐅᓂᕐᒥᑦ ᐊᑐᓕᕐᑯᔭᐅᐸᕐᑲ 41

ᐃᓚᓐᓂᐊᒃᑲᓐᓂᕐᓂᐊᕐᑲᑐᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᕐᒥᑦ ᐅᑭᐅᕐᑲᑦᑕᕐᑲᑐᒥ ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᕕᒃᓴᐸᐊᒃᓴᒥ ᐅᑯᓂᕐᒪ ᐃᓚᑦᑲᕐᓂᐊᕐᑲᐳᕐᑲ: ᒍᑎᑦ 11-ᒥᒃ 12-ᒥᒃᓗ; ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᑲᑐᓕᑎᓐᑲᑯᓐᓂᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᑲᑎᑕᐅᕐᑲᑦᑕᕐᑲᑐᓂᒃ ᐱᓕᑎᐊᒃᓴᓄᑦ ᐊᓱᕐᒥᓐᓄᑦᓗ; ᐱᕙᓪᓕᐊᐸᓕᑎᓐᑲᑯᓐᓂᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᑲᑎᑕᐅᕐᑲᑦᑕᕐᑲᑐᓂᒃ ᒪᓐᓇ; ᐊᒻᒪᓗ ᑲᓇᑕᒥ ᐱᓕᑎᐊᒃᓴᓄᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᕈᑎᐅᕐᑲᑦᑕᕐᑲᑐᓂᒃ, ᓱᓇᑐᐃᓐᓇᕐᓂᒃ ᕐᑲᐅᓐᓴᕐᑲᑎᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᑲᑎᕐᑲᑦᑕᕐᑲᑕᕐᒥᓐᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᓱᓇᑐᐃᓐᓇᕐᓂᒃ ᕐᑲᐅᓐᓴᕐᑲᑎᑦ ᓚᐃᓴᓐᓱᑖᕐᑲᑎᑕᐅᓂᕐᒥᓐᓄᑦ ᓄᓇᕐᓱᐊᕐᒥ.

ADULT EDUCATION RECOMMENDATION 41

Post-school programs of the Arctic College shall consist of at least the following: Grades 11 and 12; all programs at present offered by the vocational and higher-education division of the Department of Education; the training division, at present in the Department of Economic Development; and programs created in cooperation with the Canada Employment and Immigration Commission; activities currently undertaken by the Science Advisory Board; and the licensing of scientists for research in the Northwest Territories.

GRADES 11 AND 12 AND OTHER PROGRAMS

We have recommended that ten divisional boards of education be responsible for the provision of education from Kindergarten to Grade 10, a grade that is often required for entrance into vocational and technical programs and for further education. In-school vocational and technical programs will be available to everyone, regardless of age. By designating Grades 11 and 12 as post-school programs, we have regarded Grade 10 as the termination of an education that should prepare a person for life, business, or further academic work.

As the Northwest Territories and the Arctic College develop and as ever-larger plans for industrial development are directed through the Secretariat for Learning, the campuses of the Arctic College that had at first offered only a high school program might expand to develop some specialty as its theme of college training. As the population increases, and if demands warrant, the Arctic College could begin to develop university-transfer programs.

ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᖏᑦ

ᒍᓈᑦ 11 ᐊᒻᒪᓗ 12 ᐊᓯᖏᓪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᑦ

ᐊᑐᓕᕐᑯᓐᓕᐅᕋᕐᑕ ᑖᒃᑯᐊ ᕐᑯᓐᑦ ᐊᐃᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ ᑲᒪᒋᔭᖅᑲᕐᑯᕐᓗᒋᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒥᓐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᓕᖅᑐᓂᑦ ᒍᓈᑦ 10-ᒧᕐ, ᑖᓐᓇ ᒍᓈᑦ 10 ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒋᔭᐅᔭᕆᐊᖅᑲᖅᑕᕐᒪᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓂᒃ ᐊᓯᕐᒥᓐᓂᒃᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᒃᑲᓐᓂᕈᒪᔪᖅᑲᕐᒥᒃᒪᑦ. ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᕐᓂ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑲᑦᑕᕐᓂᐊᕐᒪᑦ ᑭᓇᒃᑯᑐᐃᓐᓇᕐᓄᑦ, ᐅᑭᐅᕐᒥᑦ ᐃᓯᒪᒋᓐᕐᒥᓪᓗᒋᑦ. ᑖᒃᑯᐊ ᒍᓈᑦ 11-ᓗ 12-ᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᒃᑲᓐᓂᕐᓂᐊᖅᑐᓄᑦ ᐃᓕᔭᐅᓯᒪᒃᐸᑕ, ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᐅᔭᕆᐊᖅᑲᖅᑐᓂ ᒍᓈᑦ 10 ᓄᖅᑲᕐᕕᒃᓴᐅᖅᑲᑦᑕᓕᕋᔭᕐᒪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕆᐊᖅᑲᖅᑐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑖᕐᓯᒥᕐᒪ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᒃᓯᒪᔪᑦ ᐃᓅᓯᕆᔪᒪᔭᒥᓂᒃ ᐊᑐᕈᓐᓇᓕᕐᓗᓂ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᕐᒪᓂᒃᓗᓐᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᒃᑲᓐᓂᕐᓂᒃᓴᕐᒪᓂᒃᓗᓐᓂᑦ.

ᓄᓇᕐᓯᐊᕐᒥᓪᓗ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᒃᓴᔪᐊᒃᓴᖅ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓴᓇᕐᕕᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᕐᖅᑭᒃᓯᐃᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐅᓂᐊᖅᑐᕐ, ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᒃᓴᔪᐊᒃᓴᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᒃᓴᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑕᐅᕐᑲᖅᑕᖅᑐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᕐᑲᖅᑕᓚᐅᕋᓗᐊᕐᓗᓂ ᐊᓯᕐᒥᓐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᕙᓪᓕᐊᔪᓐᓇᖅᑲᓯᓂᐊᖅᑐᖅ. ᐃᓄᐃᑦ ᐊᒥᓱᕐᒍᖅᐸᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒋᑦ, ᐱᔭᕆᐊᖅᑲᕐᓂᐊᖅᐸᑕ, ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᒃᓴᔪᐊᒃᓴᖅ ᓯᓚᑦᑐᖅᓴᕐᕕᕐᓄᑦ ᐊᐅᓚᖅᑎᕐᓯᕐᑲᖅᑕᕈᓐᓇᕋᔭᕐᓂᐊᖅᑐᒃᓴᐅᔪᖅ.

ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐅᖃᐅᔭᕆᑦ

ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᐅᔪᑦ ᓄᓇᕐᓯᐊᑦ ᐊᓯᐊᓂ ᐃᑲᔪᕐᓇᕐᑲᒻᒪᑎᓐᒍᓐᓂᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᒃᓴᔪᐊᒃᓴᖅᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᓕᕐᑯᓐᕗᒍᑦ ᐊᖅᑭᒃᓯᕐᑯᓐᔪᓗᑕ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐅᖃᐅᔪᐃᓐᓴᒃᓴᐅᓇᔭᖅᑐᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᑖᒃᑯᐊ ᐊᐅᓚᑕᐅᓇᔭᕐᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐅᔪᓂᕐ. ᐅᖃᐅᔪᐃᓐᓴᐅᓂᐊᖅᑐᓄᑦ ᐃᓚᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᑎᓕᔭᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐅᖃᐅᔪᐃᓐᓴᐅᓂᐊᖅᑐᓂᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᖃᐅᔪᐃᓐᓴᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᖅᑲᕐᓂᐊᕐᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐅᖃᐅᔪᐃᖅᑕᕐᓂᐊᕐᓗᑎᒃ. ᑖᒃᑯᐊ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐅᖃᐅᔪᐃᓐᓴᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅᑲᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᑎᓕᔭᐅᓯᒪᔪᒥᒃ ᑖᓐᓇ ᑭᓇᐅᔭᓕᐅᓐᕐᒥᓪᓗᓂ ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᑭᓇᐅᔭᓕᐅᕐᓂᐊᖅᑐᒥᒃ ᐃᑲᔪᖅᑎᖅᑲᕐᓂ ᐊᐅᓚᕐᓯᐅᓂᐊᖅᑐᒥᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᐊᖅᑲᕐᑲᖅᑕᕐᓂᐊᕐᓗᓂ ᐱᔭᐅᔪᒪᔪᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᖅᑲᖅᑕᖅᑐᓂᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐱᔭᐅᔪᒪᔪᑦ ᐅᖃᐅᓯᕆᔭᐅᖅᑲᖅᑕᕐᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐅᔪᓐᑦ. ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐅᖃᐅᔪᐃᓐᓴᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᕐᒪᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓯᐊᕋᓯᖅᑲᖅᑕᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᐃᒃᐸᖅᑕᐅᓂ

Institutions outside the Northwest Territories could be of great assistance to the Arctic College and we recommend the establishment of an organization called the Advisory Group on Education, and that this group should operate under the auspices of and report directly to the Secretariat for Learning. The membership of the Advisory Group shall be by invitation from the Secretariat for Learning and the single term of reference shall be to advise on any matter relating to learning, education, or teaching. The Advisory Group should have a named chairman who will serve as a volunteer and a single paid executive officer, and would function by responding to requests from users delivered to the Secretariat for Learning and subsequently passed on to the chairman. It would be the chairman's responsibility with the assistance of the executive officer to maintain an awareness of potential advisors, both individuals and institutions. This notion has the benefit of maintaining total control in the north, and of being flexible enough to respond to needs emerging from all sectors of the educational community. Moreover, it establishes the linkage with the southern educational establishment at the most senior of levels.

ADVISORY GROUP ON EDUCATION

Although completion of Grade 10 should prepare an individual for admission to college-level programs, some persons may wish to improve their high school qualifications up to Grade 10. We therefore propose that the Arctic College should be responsible for improvement of this kind, which should be made available at the college or in any community through its adult-education facility.

GRADE 10

We recommend that the Arctic College accommodate programs in vocational and higher education and in employment training. Both the Government of the Northwest Territories and the Government of Canada sponsor and operate many training, apprenticeship, and adult-education programs, and there is little coordination among them. They include the Department of Economic Development and Tourism's apprenticeship program; the Department of Education's adult-education and citizenship-training programs; the Department of Indian and Northern Affairs' vocational education section of its on-the-job training program, and its apprenticeship program for con-

VOCATIONAL AND EMPLOYMENT TRAINING

Education of Adults

ᐊᐅᓚᑦᓯᐳᐅᐸᒥᑦ ᐅᑦᑲᐅᓯᐅᐸᓂᒃ ᐃᓄᑦᓂᑦ
ᑲᑐᐳᑦᑲᑎᑦᒪᓚᑦᓂᑦᓗ. ᑕᒪᓐᓇ ᑲᒪᑦᓯᐊᑦᑎᑦᓯᓂᐊᑦᑐᑦ
ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᐸᓂᒃ ᐅᑭᐅᑦᑕᑦᑐᒥ, ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᓛᑦ
ᐱᐸᒪᔭᑦᒥᓐᓂᒃ ᐱᐸᓐᓇᑦᑎᑦᓯᓇᓱᑦᑲᑦᑕᑦᓗᑎᒃ. ᐱᓗᐊᑦᑐᒥᒃ
ᑐᓴᐅᒪᑎᑦᓯᑦᓯᐊᑦᑲᑦᑕᑦᓂᐊᑦᑐᑦ ᑦᑲᑦᓗᓛᑦ ᓄᓇᑦᒪᓐᓂ
ᐃᓕᓐᓂᐊᑦᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᐱᐹᓕᐊᓂᑦᒥᓐᓂᒃ.

ᒍᓛᑦ 10 ᒍᓛᑦ 10-ᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᑦᓂᒃᓯᒪᐸᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᑭᓐᓇᑦᒃᓯᑦᑲᑦᑕᕋᓗᐊᑦᑎᑦᓗᒥᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑦᕕᒃᐸᐊᓂ
ᐃᓕᓐᓂᐊᑭᑎᒥᔭᐅᐸᓂᒃ, ᐃᓕᑦᒥᑦ ᐃᓄᐃᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᒃᑲᓐᓂᑭᒪᓂᐊᑦᑐᒃᓴᐅᑦᒪᑕ ᒍᓛᑦ 10-ᒥᒃ. ᑕᐃᒪᓕ
ᐊᑐᓕᑦᑯᐳᑐᒍᑦ ᑕᒡᒐᓂ ᐅᑭᐅᑦᑕᑦᑐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᑦᕕᑦᒪᓂ
ᑕᒪᑐᒥᑦᒪ ᑲᒪᒥᔭᑦᑲᑦᑯᑦᓗᒥᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑭᒪᐸᓂᒃ
ᐃᓕᓐᓂᐊᑦᑎᑦᓯᒃᑲᓐᓂᑭᓇᑦᑯᑦᓗᒥᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑦᕕᒃᐸᐊᒥ ᐅᐸᑦᓗᓐᓂᑦ
ᓄᓇᓕᑦᓂ ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑦᑎᑕᐅᓂᑦᒥᑎᒍᑦ.

ᐅᑭᐅᑦᑕᑦᑐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᑦᕕᐅᑉ ᐃᓕᒥᓂᐊᑦᑕᑦᒥᑦ
ᓇᐸᑦᑕᐅᑦᕕᒃᓴᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᑦᑐᓄᑦ
ᐱᑕᑦᑲᕆᐊᑦᑲᑦᓂᐊᑦᑐᒃᓴᐅᐸᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᐳᑭᓐᓂᑦᒥᑦᑐᒪᓕᐃᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᑦᑕᐅᓂᑦᒥᓐᓄᑦ
ᓇᐸᑦᑕᐅᑦᕕᒃᓴᑦᑲᕆᐊᑦᑲᑦᓂᐊᑦᑐᒃᓴᐅᑦᒥᐸᑦ
ᐊᑦᒥᑦᕋᑦᓯᒪᓐᑦᒥᑦᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᑦᓂᐊᑦᕋᑦᒪᑕ.

ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑦᑎᑕᐅᓂᑦᒥᓐᓄᑦ ᐊᑐᓕᑦᑯᐳᐅᐸᑦ 42

ᐃᓕᓐᓂᐊᑦᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᒥᓂᕐᑕᐅᐸᑦ ᐊᑐᐊᒪᓕᐅᑦᓂᐊᑦᐳᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᑦᑐᓄᑦ ᓇᐸᑦᑕᐅᑦᕕᒃᓴᐃᑦ ᒥᒃᓵᓄᑦ.

ᐊᑐᓕᑦᑯᐳᑐᒍᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑦᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᒥᓂᕐᑕᐅᐸᑦ,
ᐱᓕᕆᑦᑲᑎᑦᑲᑦᓗᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᑦᕕᒃᐸᐊᒃᓴᐅᐸᑦ ᐃᓱᒪᑕᕆᓐᓂᒃ,
ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᓕᕆᓂ ᑭᒃᒐᑦᑐᑦᑎᐅᓂᐊᑦᑐᓂᒃ ᐊᑐᐊᒪᓕᐅᑦᓂᐊᑦᐳᑦ
ᑐᑭᓐᓇᑦᓯᐊᑦᑐᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᑦᑐᑦ ᓇᐸᑦᑕᐅᑦᕕᒃᓴᕆᑕ ᒥᒃᓵᓄᑦ
ᐊᒻᒪᓗ ᑖᒃᑯᐊ ᐊᑐᐊᒪᓕᐅᑦᑕᐅᓯᒪᐸᑦ ᑐᓴᑦᑎᑕᐅᓗᑎᒃ
ᐃᓕᓐᓂᐊᑦᑐᓄᑦ, ᐊᕐᒪᐸᑦᑲᑦᒍᐸᓄᑦ, ᐃᓕᓐᓂᐊᑦᕕᕐᓂ
ᐊᐅᓕᑦᓯᐳᐅᐸᓄᑦ, ᐃᓕᓐᓂᐊᑦᑐᓄᑦ ᓇᐸᑦᑕᐅᑦᕕᕐᒥᑕ
ᐱᓕᕆᐳᕐᒥᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓄᕐᓄᑦ. ᑖᒃᑯᐊ ᐊᑐᐊᒪᐃᑦ
ᐅᑦᑲᑦᓯᒪᓂᐊᑦᑐᑦ ᑭᓇᒃᑯᑦ
ᓇᐸᑦᑕᐅᑦᕕᕐᒦᑦᓯᓇᑦᑲᑦᑕᑦᓂᐊᑦᒪᕐᒦᑕ, ᐃᓕᓐᓂᐊᑦᓯᐊᑦᑐᑦ
ᓯᐳᑦᓕᑦᑐᐸᐅᑎᑕᐅᑦᑲᑦᑕᑦᓗᑎᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᐅᑦᑲᑦᓯᒪᓗᓂ
ᐃᓕᓐᓂᐊᑦᑐᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᓂᐊᑦᑐᑦᑕᕐᒥᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ
ᑲᒪᒥᓂᐊᑦᑐᑦᑕᕐᒥᓐᓂᒃ. ᒪᒃᑯᓗᐊᑦᑐᓄᑦ, ᓇᐸᑦᑕᐅᑦᕕᕐᓂ
ᒥᐊᓂᑦᓯᐳᐅᐸᑦ ᑲᒪᒥᔭᑦᑲᑦᑎᑕᐅᓂᐊᑦᐳᑦ ᑕᒪᒃᑯᓂᕐᒪ, ᐊᒻᒪᓗ

struction workers; and the Public Service Commission's northern careers program.

One great advantage of an independent institution's being involved in programs of post-secondary education is that industry can fund specific programs or work with it on joint-venture projects on a contract basis. Private industry has several times, during the past year, indicated willingness to co-sponsor training programs that would benefit both industry and the people of the Northwest Territories. The Arctic College would be able to enter into this sort of agreement.

PARTICIPATION BY THE PRIVATE SECTOR

Private industry has always had difficulty in knowing to whom one should turn in government for help in planning and for information. The Government of the Northwest Territories must show industry that it is able and willing to plan programs and to respond to industrial demands for manpower and special skills. Similarly, communities must be able to demonstrate specific needs and wants and to have direct access to planning and program development.

Planning must occur at the community level. The local education authority and others must integrate planning for vocational training. Public Hearing, Cambridge Bay.

A planning division of the Arctic College could provide these services. The fact that activity of this kind is normally carried out within a government department should not prevent the creation of such a facility as an example of the unusual possibilities that a college of this sort could provide.

ADULT EDUCATION RECOMMENDATION 42

The Minister of Education shall prepare a statement of policy on residences.

The campuses of the Arctic College may require student residences, and many special programs may require some form of temporary accommodation away from home.

We recommend that the Minister of Education, in cooperation with the principals of the Arctic College, and community representatives shall prepare a clear statement

Education of Adults

ᓇᐊᖅᑕᐅᕝᕕᐅᐊᓂ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᖅᑲᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓚᖅᑲᕐᓂᐊᖅᑐᑦ
ᐃᓚᖅᑯᓯᑐᖅᑲᕐᓂᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᕋᔭᓚᐅᖅᑕᕐᒥᓐᓂᒃ
ᐊᕐᒥᕐᕋᖅᓯᒪᒍᑎᒃ. ᐃᓐᓇᐃᑦ ᓇᐊᖅᑕᐅᕝᕕᕐᓱᑐᑦ
ᒪᓕᒋᐊᖅᑲᕐᓂᐊᕆᔭᑦ ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑕᐅᓯᒪᐊᓂᒃ.
ᓇᐊᖅᑕᐅᕝᕕᕐᓱᓂ ᐱᓕᕆᔨᒋᔭᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐅᑯᐊᕐᒍᓂᐊᖅᑐᑦ
ᒥᐊᓂᖅᓯᔨᖅᑲᕐᓂᑎᒃ, ᐃᑲᐊᖅᑎᖅᑲᕐᓂᑎᒃ, ᓇᒃᓐᒍᐊᖅᑲᕐᓂᑎᒃ
ᐅᕝᕙᓐᓂᑦ ᐋᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒥᒃ, ᐊᒻᒪᓂ ᐱᓐᒍᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ
ᒥᐊᓂᖅᓯᔨᖅᑲᕐᓂᑎᒃ. ᐱᓕᕆᔨᐅᐊᒪᐊᑦ ᓇᐊᖅᑕᐅᕝᕕᕐᓱᓂ
ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᓯᒪᓂᖅᑲᕆᐊᖅᑲᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐅᕝᕙᓐᓂᑦ
ᐱᓕᕆᐊᕆᐊᒪᔭᒥᓂᒃ ᖅᑲᔨᒪᓂᖅᑲᕐᓂᑎᒃ. ᓇᐊᖅᑕᐅᕝᕕᕐᓱᓂ
ᐱᓕᕆᔨᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓚᕐᒥᑦ ᖅᑲᕐᓂᓐᓇᕐᒍᓐᓂᕐᒥᑦᑐᑦ ᐅᖅᑲᐅᓯᕐᒪᓐᓂᒃ
ᐅᖅᑲᓱᓐᓇᕆᐊᖅᑲᕐᓂᐊᖅᑐᑦ, ᐊᒻᒪᓂ ᑖᒃᑯᐊ ᐱᓕᕆᔨᐅᕝᕙᑦ
ᐱᓕᕆᖅᑲᑎᕐᓱᕐᓱᐊᖅᑲᑦᑕᕆᐊᖅᑲᕐᓂᐊᖅᑐᑦ. ᓂᕐᕿᑦ
ᐃᒃᓚᕐᓇᕋᓯᒥᐊᖅᑲᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᑲᐊᕐᓂᖅᑲᕐᓂᑎᒡᓂ ᑎᒥᒧᑦ.

ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᑐᐃᓐᓇᕐᓄᑦ
ᐊᒻᒪᓂ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᕿᓄᑦ
ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᖅ

ᐊᑐᓕᕐᑯᓐᓂᑐᒧᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑕᐅᕝᕙᑦ
ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓱᕐᓱᑲᑦᑕᕐᑯᕐᓂᒥᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᑐᐃᓐᓇᕐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓂ
ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᕐᒥᓐᓄᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᕐᓂᕐᒧᑦ ᑕᒪᕐᒥᒃ ᓄᓇᕐᓱᐊᕐᓂ
ᑲᓇᑕᐅᕐᓂ ᒐᕙᒪᒃᑯᕐᒥᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓱᕐᑲᑦᑕᕐᓴᓂᐊᖅᒪᑦᑕ
ᐃᑲᕐᖅᑲᑦᑕᖅᓂᑎᒃ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᕝᕙᓄᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓱᕐᓂᕐᒥᒃ,
ᐊᒻᒪᓂ ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᕐᒥᓐᓂᒃ, ᑭᓱᐊᓂ ᑖᒃᑯᐊᒃ
ᐱᓕᕆᖅᑲᑎᕐᓱᕐᓱᐊᓐᓇᕐᒥᒃᒪᑎᒃ. ᒪᑯᓂᕐᒪ
ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓱᕐᑲᑦᑕᕐᒪᑕ, ᐱᕙᓚᐊᕙᓕᕆᔨᒃᑯᑦ
ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᕐᑲᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓱᕐᑲᑦᑕᕐᒪᑕ;
ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᕐᒥᓐᓂᒃ
ᑲᒪᒥᔭᖅᑲᖅᓄᑎᒃ; ᐃᓄᓕᕆᔨᖅᑐᕐᑲᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᑎᕐᓱᕐᓄᑎᒃ
ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓱᕐᑲᑦᑕᕐᒪᑕ ᐱᓕᕆᐊᕐᒥᓐᓂᒃ, ᓴᓇᓂᕐᒧᑦᓄ
ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓱᕐᑲᑦᑕᖅᓄᑎᒃ; ᐊᒻᒪᓂ ᓱᓇᑐᐃᓐᓇᕐᓂᒃ ᐱᓕᕆᔾᑦ
ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓂᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓱᕐᑲᑦᑕᕐᒪᑕ.

ᓇᒻᒥᓂᖅ ᓴᓇᕝᐱᖅᑐᑦ
ᐃᓚᐅᓂᕐᒪᑦ

ᑕᐃᒪ ᐃᓚᐅᕐᑲᑦᑕᕐᓂᕐᒥᓐᓄᑦ ᓇᒃᒥᓂᖅ ᓴᓇᕝᐱᖅᑦ
ᐊᑲᐅᓂᕐᑲᖅᑐᖅ ᑭᓇᐅᔭᑎᒍᑦ ᐃᑲᔨᐅᓐᓇᕐᑲᑦᑕᕐᒪᑕ
ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓱᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓂᒃ ᐅᕝᕙᓐᓂᑦ
ᐃᓚᐅᕐᑲᑦᑕᕐᓂᑎᒃ ᑲᓐᑐᕐᑭᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᖅᑲᑎᕐᑭᒃᓂᑎᒃ. ᓇᒃᒥᓂᖅ
ᐱᓕᕆᕝᐱᑦ ᐊᒥᓱᐃᖅᓂᑎᒃ, ᑭᕐᒍᓂᕐᑎᕐᓂ, ᐅᕐᑲᑦᑕᖅᓱᕐᒪᕐᒪᑦ
ᑭᓇᐅᔭᑎᒍᑦ ᐃᑲᔨᖅᑲᑎᕐᑲᕐᒪᓂᕐᒥᖅᓂᑎᒃ ᐃᓚᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ
ᐃᑲᔨᖅᓂᕐᑲᕐᓂᐊᖅᑐᓄᑦ ᓴᓇᕝᐱᕐᓄᑦ ᓄᓇᕐᓱᐊᕐᒥᓐᓂᕐᒥᔭᓄᕐᓂ.
ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᓚᓐᓂᐊᕐᕕᒃᓴᐊᖅᑎᖅᑕᖅ ᑕᒪᑐᕐᒪᒃ
ᐊᕐᒥᕐᑲᑎᕐᑲᕐᑲᑦᑕᕐᓄᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᓇᒃᒥᓂᖅ ᓴᓇᕝᐱᕐᓂᒃ.

of policy with respect to residences and that these regulations should be communicated to students, parents, school administrators, residence staff, and the public. These regulations will explain who is eligible for space in the residence, preference being given to successful students, and will define the students' duties and responsibilities. For minors, the supervisor of the residence will stand *in loco parentis*, and residence programs should include traditional activities which these students would ordinarily learn from their parents. Adults who are residents must also respect regulations concerning noise and security.

Personnel should include a supervisor, counsellors, nurse or medical officer, and recreation supervisor. Candidates for employment in a residence must complete a training program or have equivalent experience. Residence staff must include some persons who speak the Native languages, and we consider that special attention should be devoted to the maintenance of morale among the staff. Food, frequently a problem in residences, must be appealing and nutritious.

ADULT EDUCATION RECOMMENDATION 43

Each divisional board shall employ a supervisor of continuing and adult education.

Specialists in adult education have different strengths, abilities, personalities, and perspectives. Communities also have their different needs and desires, as well as individual styles and patterns of development. Communities within the geographical area of a divisional board will have many similar needs. If adult educators report through local education authorities to their divisional board, division-wide planning for adult education should be possible. One person in each division should supervise the whole thrust of its adult-education program, an organization that should encourage the flow of useful information to the

ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᕐᓴᑦ

ᓄᓇᓕᒃᓂ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᖅᑲᑦᑕᑎᐊᖅᑲᖅᒪᑕ. ᓄᓇᓕᒃᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᑎᓂᖅᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ ᐊᓯᒃᒥᑦᓗ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᔭᑎᐊᖅᑲᖅᒪᑕ ᐱᓕᑎᓂᖅᒧᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᓂᒃ. ᑲᑎᒪᑎᖅᓗᒥᑦ ᐃᖅᑲᓗᒃᑑᑦᓯᐊᖅᒥ

ᓇᒻᒥᓂᖅᑐ ᓴᓇᖅᐱᓖᑦ ᖃᐅᔨᒪᔪᓐᓇᖅᑲᑦᑕᒃᒥᒃᒪᑕ ᑭᓇᒃᑯᓐᓂᒃ ᐊᐱᑎᔭᑎᐊᒃᓴᖅᑐ ᒪᔪᒪᒃᑯᓐᓂ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᓂᖅᒧᑦ ᑐᑭᓯᒥᐊᖅᓂᖅᒧᑦᓗ. ᓄᓇᖅᓱᐊᑦ ᒪᔪᒪᒃᑯᒃᒥᑦ ᖃᐅᔨᒪᑎᖅᓱᔭᑎᐊᖅᑲᖅᒪᑕ ᓴᓇᖅᐱᒃᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᓯᒪᓂᖅᒥᒃᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓴᓇᖅᐱᑦ ᐅᔪᖅᓗᓐᓂᑦ ᐱᓕᑎᖅᐱᑦ ᐱᔪᒪᔭᒃᒥᓐᓂᒃ ᐱᓕᑎᐊᖅᑲᕈᓐᓇᖅᓂᒃᒥᓐᓂᒃ. ᐊᒻᒪᑦᑕᐅᖅᑲᒃ, ᓄᓇᓕᑦ ᐱᔭᑎᐊᖅᑲᖅᑕᒥᒃᓂᒃ ᐱᔪᒪᔭᒥᒃᓂᒃᓗ ᖃᐅᔨᒪᑎᖅᓱᔭᑎᐊᖅᑲᖅᒪᑕ ᐃᓕᐅᖅᑲᑕᐅᓂᐊᕈᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑦᑎᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᐅᖅᑕᐅᓂᒃᒥᓐᓂᒃ. ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑕᕐᒪᔪᐊᒃᓴᒥ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᓕᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᓂᒃ ᑕᒪᑐᒥᒃᒪ ᑲᒪᒥᔭᖅᑲᖅᓂᐊᖅᑐᖅᑦ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐱᓕᑎᐊᑎᔭᐅᖅᑲᖅᑕᖅᒪᑕ ᒪᔪᒪᒃᑯᓐᓂᑦ ᓄᖅᑲᖅᑎᖅᓱᔭᑎᐊᖅᑲᓐᓂᒥᓚᖅ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᔪᒪᔪᒥᒃ ᐅᒃᑑᑎᒥᔭᐅᓂᐊᖅᑐᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᒥᒃ.

ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᕐᓴᓐᓂᑦ 43

ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᑎᓂᖅᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ ᐱᓕᑎᔨᑦᓂᐊᖅᐳᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᒃᑲᓐᓂᖅᓂᐊᖅᑐ ᐃᓐᓇᐃᑦᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᕐᓴᓐᓂᑦ.

ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐃᕐᓴᓐᓂ ᐱᓕᑎᔨᐅᔪᑦ ᐊᔾᔨᒌᓐᓂᕐᓴᑦᑐᓂᒃ ᐊᔪᓐᓂᕐᓴᓐᓂᖅᑲᖅᒪᑕ ᐃᓕᖅᑯᓯᖅᑲᖅᓗᑎᒃᓗ, ᐃᓯᒪᖅᑲᖅᓗᑎᒃᓗ. ᓄᓇᓕᑦᑕᐅᖅᑲ ᐊᔾᔨᒌᓐᓂᕐᓴᑦᑐᓂᒃ ᐱᔪᖅᑲᖅᑕᖅᒪᑕ ᐱᔭᑎᐊᖅᑲᖅᓗᑎᒃᓗ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᔾᔨᐅᕐᓴᑦᑐᒥᒃ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᔾᔪᓯᖅᑲᖅᓗᑎᒃ ᐱᕙᓪᓕᐅᓂᐅᔪᓂ. ᓄᓇᓕᑦ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᒥ ᐊᑕᐅᓯᖅᑭᑦᑐᑦ ᐊᔾᔨᒌᒪᓕᕐᓂᒃ ᐱᔭᑎᐊᖅᑲᖅᓂᐊᖅᑐᒃᓴᐅᕐᒪᑕ. ᐱᔪᒪᓂᐊᖅᑐᒃᓴᐅᔪᓗᑎᒃᓗ. ᐃᓐᓇᖅᓄᑦ ᐃᓕᓴᐃᔾᔨᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐅᓂᒃᑳᖅᑲᖅᑕᖅᓂᐊᖅᐸᑕ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᑎᓂᖅᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᓄᑦ ᓄᓇᓕᒃᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᑎᓂᖅᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᒃᒥᑎᒍᑦ, ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᓂᒃᒥᓐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᓂᒃ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᔪᓐᓇᖅᑐᒃᓴᐅᓂᐊᖅᐳᑦ. ᐊᑕᐅᓯᖅᒥ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᒥ ᐊᑕᐅᓯᖅᒥᒃ ᑲᒪᔨᖅᑲᑎᖅᑲᖅᓂᐊᖅᐳᑦ ᑖᓐᓇ ᑲᒪᒥᔭᖅᑲᖅᓂᐊᖅᓗᓂ ᐃᓐᓇᖅᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᑕᐅᓕᐊᔪᓄᑦ, ᑐᓴᖅᑐᒃᓴᓕᑎᔨᑦᑕᖅᑲᑎᐊᖅᑲᖅᓂᐊᖅᐳᖅ ᑐᓴᖅᑕᐅᔭᑎᐊᓕᒃᓂᒃ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑲᖅᓂᐊᖅᓄᔪᓄᑦ. ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑲᖅᓂᐊᖅᐸᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑲᖅᓄᑎᒥᓂᐊᖅᑕᒃᒥᑦ ᐊᒻᒪᓗ

Arctic College. Campuses of the Arctic College and adult educators based in communities, in cooperation with the divisional boards of education, should share information both about supporting programs and about students, and together they should form a cohesive, coherent, educational service that responds to community and regional needs. A supervisor at the divisional level should link the Arctic College with schools within each of the ten divisions.

ADULT EDUCATION RECOMMENDATION 44

Adult educators shall be employees of the divisional boards of education.

In the past, the absence of official policy has left many adult educators very much on their own. New policy should be supported by organizational structures that encourage the basic principle of adult education, that is, to teach adults what they themselves want to learn and to assist the devolution of educational authority so that communities can determine local needs.

Especially in small communities, adult education plays a major role. To us, adult education helps us to grow as a community — we don't want to see it limited. *Public Hearing, Pond Inlet.*

Dividing the services of adult education from in-school programs would tend to disintegrate rather than to integrate services in small communities. We therefore recommend that adult educators, although they have available all of the resources of the Arctic College, should be responsible to the communities they serve.

Adult education in Aklavik is one of the oldest in the region, and it has done an awful lot for the community. It cannot just die because of lack of funds. *Public Hearing, Aklavik.*

Education of Adults

ᐃᓐᓇᕐᓄᑦ ᐃᓕᓴᐃᓗᐊᓂᐊᖅᑐᑦ ᓄᓇᓕᒃᓂᒃ, ᐱᓕᕆᖅᑲᕐᓗᑎᒃ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᓂᒃ, ᑐᓴᖅᑲᑦᑕᐅᑎᔭᕆᐊᖅᑲᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᑕᐅᔪᓕᐊᔪᑦ ᒥᒃᓵᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᑦ ᒥᒃᓵᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᖅᑲᑎᖏᒃᓗᑎᒃ ᐱᓕᕆᖅᑲᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᓯᐊᖅᓂᐊᖅᑐᒥᒃ ᓄᓇᓖᑦ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓗ ᐱᔭᕆᐊᖅᑲᖅᑕᕐᒥᓐᓂᒃ ᐱᓕᕆᖅᑲᕐᑲᑦᑕᕐᓗᑎᒃ. ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᒥᐊᓂᖅᓯᐅᔪᓂᐊᖅᑐᖅ ᑐᓴᔪᒪᖅᑲᑎᖏᒃᑎᕆᓯᖅᑲᑦᑕᕆᐊᖅᑲᕐᓂᐊᖅᐳᖅ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑕᐊᔪᐊᖅᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᖁᓕᓂᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑕᐅᔪᓂᒃ.

ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᕐᒥᑦ ᐊᒃᓗᒃᑕᕐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐱᑐᖅᑲᐅᓂᖅᑲᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᓂᕐᑎᕐᓂ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᑲᔪᕐᓂᖅᑲᕐᓯᐊᒻᒪᕆᒃᓯᒪᕐᒪᑦ ᐃᓄᕐᑯᑎᕐᒥᓐᓄᑦ. ᓄᖅᑲᖅᑎᑕᐅᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑲᕐᓂᕐᒥᓐᓂᕐᒪᑦ ᐊᒃᓗᒃᑕᕐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐱᑐᖅᑲᐅᓂᖅᑲᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᓂᕐᑎᕐᓂ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᑲᔪᕐᓂᖅᑲᕐᓯᐊᒻᒪᕆᒃᓯᒪᕐᒪᑦ ᐃᓄᕐᑯᑎᕐᒥᓐᓄᑦ. ᓄᖅᑲᖅᑎᑕᐅᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑲᕐᓂᕐᒥᓐᓂᕐᒪᑦ ᐸᓐᓇᐅᔭᖅᑕᖅᑲᓐᓂᕐᒥᓐᓂᕐᒪᑦ ᐱᓄᕐᑯᑎᕐᒥᓐᓄᑦ ᐱᔭᕐᑎᕆᓗᒍ. ᑲᑎᒪᑎᕐᓗᕆᑦ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᓂᕐᑎᕐᓂ.

ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᕐᒥᓐᓄᑦ ᐊᑐᓕᕐᑯᔭᖅᑐᖅ 44

ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓴᐃᓗᕐᒥᑦ ᐱᓕᕆᔨᒥᔭᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᓂᒃ.

ᑭᕐᒍᓂᔅᑎᕐᓂ ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒪᑦ ᐊᑐᐊᒪᖅᑲᓐᓂᕐᒥᓐᓄᑦ ᐃᓐᓇᕐᓄᑦ ᐃᓕᓴᐃᓗᕐᒥᔪᑦ ᓇᒻᒥᓂᖅᑲ ᐊᐅᓚᑦᓴᖅᑲᖅᑕᕐᓗᐅᕐᒪᑦ. ᓄᑦᒥᒃ ᐊᑐᐊᒪᖅᑲᕆᐊᖅᑲᓕᖅᐳᑦ ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᕐᒥᑦᑕ ᒪᓕᕐᓂᐊᖅᑕᕐᒪᓐᓂᒃ, ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᔭᕆᐊᖅᑲᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᒪᔭᕐᒥᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᔪᕐᒥᓐᓂᕆᔭᐅᔪᑦ ᑐᓂᔭᐅᓗᑎᒃ ᓄᓇᓖᕐᓄᑦ ᐃᓱᒪᓕᐅᕈᓐᓇᖅᑲᑦᑕᕐᓂᐊᖅᒪᑦ ᓱᓇᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᖅᑲᕆᐊᖅᑲᕐᒪᕐᒃᑕᑦ. ᑕᒃᑯᐊ ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐱᓕᕆᖅᑲᕐᓂᕐᒥᑦ ᐊᕕᓯᒪᑎᑕᐅᒃᑕᑦ ᓱᓱᕐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒥᓐᓂᑦ ᐱᓕᕆᖅᑲᕆᐊᖅᑲᕐᓂᕐᑕᖅᑐᑦ ᑲᒪᒥᔭᐅᓗᐊᓐᓂᕐᒥᓕᕋᔭᖅᒪᑦ ᓄᓇᓖᕐᓂ ᒥᑭᔪᓂ. ᑕᐃᒪᓕ ᐊᑐᓕᕐᑯᔭᐅᓗᑦ ᐃᓐᓇᕐᓄᑦ ᐃᓕᓴᐃᓗᕐᒥᔪᑦ, ᐊᑐᓱᓐᓇᕋᓗᐊᖅᑎᖅᓗᕆᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐱᔭᕆᐊᖅᑲᕐᓂᕐᒥᑦ ᐱᕐᑯᑎᕐᒥᓐᓂᒃ, ᐱᓕᕆᖅᑲᕆᐊᖅᑲᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᓄᓇᓖᕐᓂᒃ.

ADULT EDUCATION RECOMMENDATION 45

The Secretariat for Learning in cooperation with the Arctic College and the appropriate divisional board shall be responsible for establishing training priorities in the plans of resource developers and it shall monitor their work.

Our examination of the relation of various federal departments with industry has demonstrated that the Government of the Northwest Territories has little control over federal responses to regional needs for employment training. We recommend the establishment of a Secretariat for Learning, which shall take over the several programs now operated by federal departments; the Government of the Northwest Territories clearly has a right and a responsibility to develop its own human resources.

ADULT EDUCATION RECOMMENDATION 46

Funds shall be sought by the Government of the Northwest Territories to assist adult academic upgrading and pre-vocational training.

In the past, the Canada Employment and Immigration Commission (CEIC) has provided most of the financial support for the improvement of an individual's academic qualifications and for training for new employment. However, CEIC now states it is less willing to continue this support, and it has withdrawn a good deal of funding, thereby denying many residents with low levels of academic achievement an opportunity to participate in the work force. The Government of the Northwest Territories must, therefore, work to restore support for this kind of continued education and training for employment.

We are fully aware that the economic base in many settlements is precarious right now. But, as development comes, our people of working age have a right to be ready for it. Public Hearing, Rae-Edzo.

ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᕐᒥᑦ

ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᕐᒥᓐᓄᑦ ᐊᑐᓕᕐᑯᔭᐅᔪᖅ 45

ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔨᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᖅᑲᑎᖅᑲᕐᓗᑎᒃ
ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᒃᔪᐊᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᓂᒃ
ᓯᕗᑦᓕᖅᐸᐅᔭᕆᐊᖅᑲᖅᑐᓂᒃ ᕿᖅᑭᒃᓯᖅᑲᑦᑕᕐᓂᐊᖅᐳᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑕᐅᕐᑯᔭᒃᔪᓂᒃ
ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᔪᑦᓗ ᑲᒪᒋᓗᒋᑦ.

ᖃᐅᔨᓴᓇᐅᕐᓂᕐᑕ ᑲᓇᑕᐅᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᕐᒥᑕ ᐱᓕᕆᖅᑲᑎᖅᑲᕐᓂᕐᒥᓐᓂᒃ
ᓴᓇᕐᐃᕐᓂᒃ ᑐᑭᓯᓇᖅᑎᕋᓯᓯᒪᕐᒪᑦ ᓄᓇᕐᓯᐊᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᕐᒥᑦ
ᐊᔪᕐᒥᓐᓂᖅᑲᕐᓯᐊᕐᒥᒃᒪᑕ ᑲᓇᑕᐅᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅᑲᑦᑕᖅᑕᕐᒥᓐᓂᒃ
ᐊᐃᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐱᔭᐅᔨᖅᐊᖅᑲᖅᑐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓄᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ. ᐊᑐᓕᕐᑯᔭᐅᕐᒧᑦ ᐊᖅᑭᒃᓯᕐᑯᔭᐅᔪᓗᑕ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔨᐅᓂᐊᖅᑐᓂᒃ, ᕿᒃᑯᐊ
ᑲᒪᒋᔭᖅᑲᕐᓂᐊᕐᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᓂᕐᒥᓐᓂᒃ
ᑲᓇᑕᐅᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᕐᒥᓐᓂᑦ; ᓄᓇᕐᓯᐊᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᕐᒥᑦ
ᐊᔪᕐᒥᓐᓂᖅᑲᕋᓗᐊᕐᒪᑕ ᑲᒪᒋᔭᖅᑲᕆᐊᖅᑲᖅᓗᑎᒃᓗ
ᐱᓕᕆᔨᒥᓂᐊᖅᑕᒥᓐᓂᒃ.

ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᕐᒥᓐᓄᑦ ᐊᑐᓕᕐᑯᔭᐅᔪᖅ 46

ᓄᓇᕐᓯᐊᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᕐᒥᑦ ᕿᓇᐅᔭᓂᒃ ᖃᓂᖅᓂᐊᖅᐳᑦ
ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᒃᑲᓐᓂᖅᓂᒃᓴᕐᒥᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓄᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑕᐅᓂᐊᖅᑐᓄᑦ ᐊᑐᖅᑐᒃᓴᓂᒃ

ᑭᕐᒍᓂᖅᑎᕐᓂ, ᑲᓇᑕᒥ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ
ᑲᑎᒪᔨᖅᔪᐊᕐᒍᔪᑦ ᕿᓇᐅᔭᖅᑖᖅᑎᖅᓯᖅᑲᑕᖅᓯᒪᒪᓗᐊᖅᒪᑕ
ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᒃᑲᓐᓂᕈᑎᒃᓴᕐᒥᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᒃᓴᓂᒃ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᓂᒃ. ᑭᓯᐊᓂ, ᕿᒃᑯᐊ
ᐅᖅᑲᖅᓯᒪᓕᖅᒪᑕ ᐃᑲᔪᓗᐊᕈᒪᕐᒥᓕᖅᓂᕋᖅᓗᑎᒃ, ᐊᒻᒪᓗ
ᕿᓇᐅᔭᖅᑖᖅᑎᖅᓯᓗᐊᖅᑲᑕᕈᓐᓃᖅᓗᑎᒃ, ᑕᐃᒪᓐᓇᐃᑎᖅᓗᒋᑦ
ᐊᒥᓯᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᓂᖅᑲᓗᐊᖅᓯᒪᕐᒥᑕᕐᓂ
ᐱᓕᕆᒃᓴᖅᑖᕈᓐᓇᕐᒥᓕᖅᑎᓯᒪᖅᓗᒋᑦ. ᑕᐃᒪᓕ, ᓄᓇᕐᓯᐊᑦ
ᒐᕙᒪᒃᑯᕐᒥᑦ ᑕᒪᑐᒥᕐᒪ ᐱᓕᕆᐊᖅᑲᕆᐊᖅᑲᓕᖅᐳᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᒃᑲᓐᓂᖅᑲᑦᑕᕈᓐᓇᖅᑯᖅᓗᒋᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᒃᑲᓐᓂᕈᒪᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ
ᐱᓕᕆᒃᓴᒧᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᒪᔪᑦ.

ADULT EDUCATION RECOMMENDATION 47

The Secretariat for Learning shall take over the functions of the Manpower Needs Committee and of all similar intergovernmental review and planning activities.

The Manpower Needs Committee, as it exists at present, is not functional. The director of CEIC in Yellowknife reports to a director general in Alberta, who in turn reports to superiors in Ottawa. The director of CEIC in Yellowknife does not have the authority to establish policy, so the Manpower Needs Committee informs rather than consults. Planning and the establishment of long-range policy must be handled at the executive level.

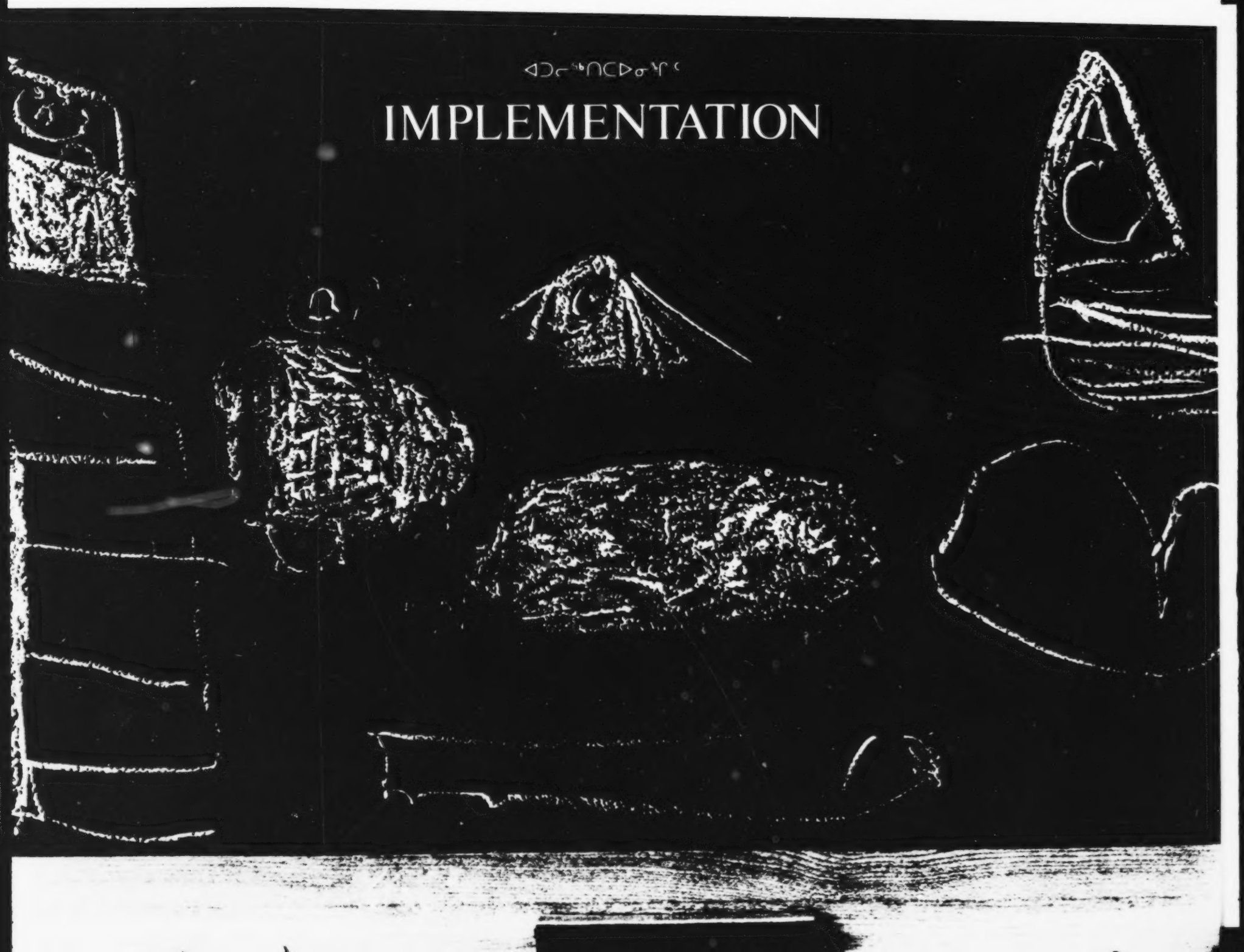
ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᕐᒥᓐᓄᑦ ᐊᑐᓕᕐᑯᔭᐅᔪᖅ 47

ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔨᐅᔪᑦ
ᐱᓕᕆᐊᖅᑲᕐᓂᖅᓴᐅᓂᐊᓕᖅᐳᑦ

ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᓐᓂᕐᒥᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᓂᕐᒥᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ
ᒐᕙᒪᒃᑯᓐᓂᑦ
ᖃᐅᔨᓴᕈᑕᐅᖅᑲᑦᑕᖅᑐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᔪᓂᒃᓗ.

ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓂᖏᑦ

IMPLEMENTATION



ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓂᕐᒋᑦ

ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓕᕆᐅᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᐅᕐᒋᑦ, ᒫᓐᓇᐅᔪᖅ, ᐊᐅᓚᑦᓱᐊᕐᒋᒻᒪᑕ. ᐃᓱᒪᑕᕆᔭᐅᔪᖅ ᑲᓇᑕᒥ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᑲᑎᒪᐅᖅᔪᐊᕐᒍᔪᓄᑦ ᔭᓗᓇᐃᕝᒥ ᐅᓂᒃᑳᕆᐊᖅᑲᖅᑕᖅᒪᑦ ᐊᕐᔫᑕᒥ ᐃᓱᒪᑕᕆᔭᐅᔪᖅ, ᒫᓐᓇᓗ ᐊᕐᔫᑕᒥ ᐃᓱᒪᑕᕆᔭᐅᔪᖅ ᐅᓂᒃᑳᕆᐊᖅᑲᖅᑕᖅᓗᓂ ᐊᑐᕝᕙᒥ ᐃᓱᒪᑕᖅᔪᐊᕐᒍᔪᓄᑦ. ᑲᓇᑕᒥ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᑲᑎᒪᐅᖅᔪᐊᕐᒍᔪᓄᑦ ᔭᓗᓇᐃᕝᒥ ᐊᑐᐊᒪᓕᐅᕈᓐᓇᕐᒋᒻᒪᑦ, ᑕᐃᒪᓕ ᒫᒃᑯᐊ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓕᕆᐅᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᐅᕐᒋᑦ ᑐᓴᖅᑎᖏᓱᐃᓐᓇᖅᑕᖅᒪᑕ ᐅᖅᑲᐅᔪᐃᖅᑲᖅᑕᕐᒋᖅᓗᑎᒃ. ᐊᑐᐊᒪᓕᐅᖅᓂᖅ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᔭᕆᐊᖅᑲᖅᒪᑦ ᐊᐅᓚᑦᓱᐅᔪᓂᑦ.

ᖅᑲᐅᕈᒪᒪᓗᐊᖅᑐᒍᑦ ᓄᓇᓕᕐᓂ ᐊᒥᓱᓂ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᐅᔪᑦ ᓇᓗᓇᖅᒪᑕ ᒫᓐᓇᐅᔪᖅ. ᑭᓱᐊᓂ, ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᖅᑲᖅᑎᓪᓗᒍ ᐱᓕᕆᔪᓐᓇᖅᑐᖅᑯᑎᕗᑦ ᐱᓕᕆᔪᓐᓇᖅᑎᑕᐅᔭᕆᐊᖅᑲᕋᓗᐊᖅᒪᑕ. ᑲᑎᒪᑎᓪᓗᒋᑦ RAE EDZO-ᒥ

ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓂᕐᒋᑦ

ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓂᕐᒋᓐᓄᑦ ᐊᑐᓕᖅᑯᔭᐅᔪᖅ 48

ᒪᓕᒪᓕᐅᖅᑲᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᒋᐊᖅᓂᐊᖅᐳᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᑲᑎᒪᐅᕋᓛᕐᒍᑲᐃᓐᓇᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᓂᐊᖅᑕᕐᒋᓐᓂᒃ ᑎᓕᓱᔪᓐᓇᖅᑯᓪᓗᒋᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅᑲᖅᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓂᕐᒋᓐᓄᑦ ᐊᑐᓕᖅᑯᔭᐅᓱᒪᔪᑦ

ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᑲᑎᒪᐅᕋᓛᕐᒍᑲᐃᓐᓇᖅᑐᑦ ᖅᑲᐅᕐᒪᕐᒍᑕ ᒫᖅᓱᒪ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᕐᒍᓱᒪᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᓕᖅᑯᔭᐅᓱᒪᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᒻᒪᕆᒃᓱᒪᑕ, ᑭᓇᐅᔭᖅᑐᒻᒪᕆᒃᓗᑎᒃᓗ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᓕᖅᑯᔭᐅᓱᒪᔪᑦ ᑕᒻᒪᓂ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᕐᒍᓱᒪᔪᒥ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᕐᒋᐸᑕ ᓱᔪᓕᑭᐊᕐᒍᒻᒪᕆᓗᒃᓂᐊᖅᑕᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᒻᒪᕆᒃᓱᒪᓂᕐᒋᑦ ᑭᓇᐅᔭᖅᑐᒻᒪᕆᒃᓗᑎᒃᓗ. ᑕᐃᒪᓕ ᐊᑐᓕᖅᑯᔭᐅᔪᑦ ᒪᓕᒪᓕᐅᖅᑲᖅᑎᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᒋᐊᖅᑲᒃᓂᕐᒋᖅᑯᔭᓗᒋᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᑦᒧᑦ ᑲᑎᒪᐅᕋᓛᕐᒍᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᓂᐊᖅᑕᕐᒋᓐᓂᒃ ᑎᓕᓱᔪᓐᓇᖅᑯᔭᓗᒋᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅᑲᖅᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓂᕐᒋᓐᓄᑦ ᐊᑐᓕᖅᑯᔭᐅᓱᒪᔪᑦ. ᐃᓱᒪᐅᔪᑦ ᒫᒃᑯᐊ ᐱᓕᕆᐊᖅᑲᖅᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᑲᒪᒋᔭᖅᑲᖅᓂᐊᖅᑐᓪᓗ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓂᕐᒋᓐᓂᒃ ᐊᑐᓕᖅᑯᔭᐅᓱᒪᔪᑦ ᓴᖅᑭᓱᒪᓂᐊᖅᒪᑕ ᓄᓇᓱᐊᖅ ᒪᓕᒪᓕᐅᖅᑎᕐᒋᑦ ᐅᖅᑲᐅᓱᖅᑲᓕᖅᑕᑦ ᒫᖅᓱᒋᕐᒃᑲ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᕐᒍᓱᒪᔪᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓴᖅᑭᓱᒪᓗᑎᒃ ᒪᓕᒪᓕᐅᖅᑲᖅᑎᓐᓇᕐᒋᑦ ᒫᖅᓱᒋᕐᒃᑲ ᒪᓕᒃᓗᑎᒃ.

Implementation

The Special Committee recognizes that the considerable amounts of time, energy, and money that have gone into the preparation of this report and its recommendations will have been wasted unless our recommendations are implemented.

IMPLEMENTATION RECOMMENDATION 48

The Legislative Assembly shall revise the terms of reference of the Special Committee on Education to enable it to establish a Task Force on Implementation.

We therefore recommend that the Legislative Assembly should revise the terms of reference of the Special Committee on Education to enable it to appoint a Task Force on Implementation, which will have the power to monitor the implementation of the recommendations listed in this report. We consider that this task force should be in existence by the time the Legislative Assembly of the Northwest Territories has considered this report and certainly before it has enacted legislation based on it.

The successful implementation of an innovative program will depend upon how new ideas are presented to the people whom they are intended to serve. And the success of an innovative program will include a continuing evaluation of its own performance. Too many administrators too quickly accept the idea that evaluation is required only when a particular problem can no longer be ignored. Unfortunately, we know that persons in positions of authority find it difficult, sometimes impossible, to change their minds once they have taken a stand, be it right or wrong. We deeply hope that the persons and agencies responsible for implementing the Special Committee's recommendations will keep steadily and clearly in mind the open-minded and open-hearted spirit of inquiry that has marked every stage of our work.

ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓂᖕᒐᑦ

ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᕐᓯᐊᕐᓂᕐᒥᑦ ᑐᓐᖓᓂᕐᑲᓗᐊᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᖃᑲᓗᖅ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐱᓕᕆᔨᒃᑲᐅᔪᒪᔪᑦ ᓴᖅᑭᑎᑕᐅᓂᐊᕐᒪᕐᑖᑕ ᐃᓄᕐᓄᑦ ᐊᑐᕐᓂᐊᖅᑐᓄᑦ ᐱᓕᕆᔨᒃᑲᐅᔪᒪᔪᒥᒃ. ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᔨᒃᑲᐅᔪᒪᔪᑦ ᖃᑲᐅᕐᓴᖅᑕᐅᕐᑲᑦᑕᕐᓂᐊᕆᓗᑦ ᐊᐅᓚᑦᓯᐊᕐᒪᕐᑖᑕ. ᐊᒥᓯᓗᐊᑦ ᐊᐅᓚᑦᓯᐅᔪᑦ ᐃᓱᒪᕐᑲᑦᑕᕐᒪᑕ ᖃᑲᐅᔪᓕᕆᕐᑲᕐᒪᑕ ᑭᓯᐊᓂ ᐱᓕᕆᕐᒍᓇᓱᒃᑐᑦ ᐊᐅᓚᑦᓯᐊᕐᓐᓇᕐᒥᓚᕐᑖᑕ. ᐊᒻᒪᓗ ᖃᑲᐅᔪᒪᕐᒥᒪᔪᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐊᐅᓚᑦᓯᐅᓚᐅᔪᑦ ᐃᓱᒪᓕᐅᖅᓯᒪᓕᕐᑲᒥᒃ ᐊᓯᐊᒍᑦ ᐊᐅᔪᒪᔪᓐᓂᕐᑲᑦᑕᕐᒪᑕ, ᑕᒻᒪᕋᓗᐊᕐᓗᑎᒪᒃᑖᑦ. ᐃᓱᒪᒪᓗᐊᖅᐳᒍᑦᓕ ᑖᒃᑯᐊ ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᓯᐅᔪᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᑎᐅᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᕐᑖᕐᒥᑕ ᐊᑐᓕᕐᑯᔭᕐᒥᓐᓂᒃ ᐃᓱᒪᒥᐅᖅᑲᐃᓐᓇᕐᑯᕐᓗᒥᑦ ᐊᒃᓱᕐᑎᕐᑲᕐᓂᕐᑎᕐᓂᒃ ᖃᑲᐅᔪᓴᕐᑲᑦᑕᓚᐅᕐᓂᕐᑎᕐᓂᒃᓗ.

ᑖᒃᑯᐊ ᐊᑐᓕᕐᑯᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᓐᓂᐊᕐᓗᒥᑦ, ᖃᑲᐅᔪᒪᐅᒍᑦ ᐃᓕᕐᒥᑦ ᐊᑐᓕᕐᑯᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᔭᕆᐊᕐᑲᕐᓂᐊᕐᒪᑕ ᑐᔭᐅᒪᔪᒪᔪᑦ ᑐᔭᐅᒪᓐᕐᒥᑎᕐᓗᒥᑦ ᓱᓕ. ᑭᓯᐊᓂ ᑖᒃᑯᐊ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᔭᕆᐊᕐᑲᕐᓂᐊᕐᒪᑕ ᒪᓐᓇᕐᔭᐅᑎᒥ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᓕᖅᑎᕐᓯᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᐱᓕᕆᔨᖅᑲᕆᐊᕐᑲᕐᓂᐊᖅᐳᒍᑦ ᖃᑲᐅᔪᒪᕐᓯᐊᖅᑐᓂᒃ. ᑖᒃᑯᐊ ᐱᓕᕆᐊᕐᑲᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᑕᒪᒃᑯᓂᕐᒪ ᑲᕐᐱᐊᕐᓱᓐᓇᕐᒥᑦᔭᕆᐊᕐᑲᖅᐳᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᖅᑐᐃᓐᓇᕐᑲᑦᑕᕐᒥᓪᓗᑎᒃ ᐱᓕᕆᔨᐃᓐᓇᐅᓂᕋᕐᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᕐᑯᔭᐅᔪᓂᒃ ᒪᓕᑐᐃᓐᓇᕐᓂᕋᕐᑲᑦᑕᕐᒥᓪᓗᑎᒃ.

ᓯᑕᒪᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓂᒃ ᑖᒃᑐᑎᒥᔭᐅᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᒪᓐᓇ ᐱᒥᐊᖅᑎᕐᓯᓂᐊᖅᐳᒍᑦ, ᐊᑐᒻᒪᓕᕐᓂᕐᒥᑦ ᑕᑯᑎᓐᓇᓱᒃᓗᒥᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᕐᓯᐊᕐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᑎᓂᕐᒥᓐᓂᒃ ᐊᖅᑭᑎᒥᔭᐅᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᐊᕐᓱᒃᑐᑎᒥᔭᐅᓗᑎᒃ ᐱᓕᕆᔨᒃᑐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐅᑯᐊᕐᒍᐳᑦ:

• ᐊᐃᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᑎᓂᕐᒍᑦ ᑲᑎᒪᔨᖅᑖᕐᓗᑦ, ᑕᒪᓐᓇ ᐅᖅᑲᐅᓯᐅᒃᒪᓇᑎᒥᐊᖅᑲᖅᑐᓂᐊᖅᑐᖅ ᓄᓇᓕᕐᓂᑦ ᐱᓕᕆᐊᕐᑲᔭᐅᓂᐊᖅᑐᖅ.

• ᐃᓕᓴᐃᔭᐅᖅᑖᕐᓂᐅᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᖅᑯᓯᑎᕐᑲᔭᐅᔪᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᑎᑕᐅᓂᕐᒥᓐᓂᑦ ᐃᓕᓴᐃᔭᐅᔪᑦ ᒥᒃᓴᓗᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᓄᖅᑖᖅ.

• ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᐃᕐᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᑖᕐᓴᕐᒍᓂᐊᖅᑐᑦ ᓄᓇᓕᕐᓂ ᐅᖅᑲᐅᓯᐅᖅᑕᕐᓂᕐᒥᓐᓂᑦ ᐊᕐᖓᔪᖅᑲᕐᒍᔪᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᑲᐅᔪᒪᔪᓄᑦ ᖃᖅᑭᑎᕐᑕᐅᓂᕐᖓ.

In implementing these recommendations, we know that some choices and some decisions must be made without the full information that everyone concerned may wish to have. These choices and these decisions will, nevertheless, have to be made and made without delay, and we shall need assertive, sensitive leaders who are willing to make them. They must be leaders who are willing to take acceptable risks and not merely hide behind an apology that they are after all "only civil servants", taking direction and passing on the orders of others.

We will initiate at once at least four pilot projects, not only to demonstrate their usefulness, but also to make a good start in the important work of reorganizing the educational system of the Northwest Territories. These pilot projects include:

- the organization of a divisional board of education, work that will require a full exchange of ideas among neighbouring communities;
- a fresh, experimental approach to the perennial problem of the recruitment and orientation of new teachers.
- the preparation and testing of a package of information to tell parents and other interested persons in the community about the new programs proposed for its school; and
- the development of strategies to train newly recruited teachers to cooperate effectively with Native classroom assistants.

These pilot projects will be supported initially under the Special Committee's mandate for action research. The Task Force on Implementation should monitor their progress.

We offer here a schedule of the activities that we think are necessary to ensure implementation of our recommendations.

At once	Approval of four pilot projects (above) by the Special Committee on Education.
At once	Appointment of the Task Force on Implementation by the Special Committee on Education.

Implementation

March 15 - May 10	An information campaign to publicize the Special Committee's recommendations; MLA's will use responses to this campaign in their discussions during the 8th (Spring) Session of the 9th Assembly.
July 1, 1982	Establishment of the Secretariat for Learning by the Government of the Northwest Territories.
July 1, 1982	Appointment of an interim board of governors of the Arctic College.
July 1, 1982	Decision by the Minister of Education about the location and structure of the two Centres for Learning and Teaching.
July 1, 1982	Appointment of an interim board of directors for the Centres for Learning and Teaching.
September 1, 1982	Staffing arrangements (transfers and secondments) for the Centres for Learning and Teaching.
October, 1982	Legislation introduced regarding the divisional boards of education, the Arctic College, and revisions to the Education Ordinance and Regulations.
January, 1983	The Centres for Learning and Teaching in operation.
January, 1983	Appointment of two principals for the Arctic College.
April, 1983	Elections for the divisional boards of education.
July, 1983	Transfers of responsibility to the divisional boards of education completed.

IMPLEMENTATION RECOMMENDATION 49

Significant funds shall be available to the Department of Education for the implementation of these recommendations and these funds shall be under the control of the Task Force on Implementation.

ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓂᕐᒥᑦ

ᐊᑐᕐᓗ, 1982: ᒪᓕᒪᓕᐅᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐅᖃᐅᓯᖃᕐᓗᑎᒃ ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᑐᓂᒃ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᓕᐅᔪᓂᒃ, ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᒃᔪᐊᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ ᐊᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᓂᕐᒪᓂᒃ.

ᔭᓄᐊᕆ, 1983: ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᕐᕕᒃᓴᐃᑦ ᐊᐅᓚᓕᕐᓂᕐᒥᑦ.

ᔭᓄᐊᕆ, 1983: ᐅᒋᐅᖅᑕᕐᑐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᕕᒃᔪᐊᖅᑐᕐᓄᑦ ᐃᓱᒪᑕᒃᓴᐅᔪᓂᒃ ᑎᓕᓯᓗᑎᒃ

ᐊᐃᐅᓯᕗ 1983: ᓂᕈᐊᖅᑐᕐᓗᑎᒃ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᕈᐅᓂᐊᖅᑐᓂᒃ.

ᔪᓚᐃ, 1983: ᑲᒪᒋᔭᐅᔪᑦ ᓄᒃᑎᖅᑎᑕᐅᓂᕐᒥᑦ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᕈᐅᔪᓄᑦ.

ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓂᕐᒥᑦ ᐊᑐᓕᕐᑯᔭᐅᔪᖅ 49

ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑭᓇᐅᔭᖅᑖᖅᑎᑕᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᐊᑐᓕᕐᑯᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᓐᓂᐊᕐᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑖᒃᑯᐊ ᑭᓇᐅᔭᐃᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᓂᐊᕐᓗᑎᒃ ᐊᑐᓕᖅᑎᕐᓯᕗᐅᓂᐊᖅᑐᓂᑦ

ᑖᒃᑯᐊ ᐊᑐᓕᕐᑯᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓂᐊᕐᓗᑎᒃ ᑭᓇᐅᔭᖅᑖᖅᑎᑕᐅᔭᕆᐊᖅᑲᕐᓂᐊᖅᐳᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᑎᓕᐅᖅᑐᖅᐸᖅᐳᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᒥᓂᔅᑕᐅᔪᖅ ᑭᓇᐅᔭᓂᒃ ᕿᑭᓂᕋᓱᕐᑯᕐᓗᒍ ᐅᑯᐊ ᐊᑖᓐᓂᑦᑐᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᓂᕐᒥᓐᓄᑦ ᐊᑐᕐᓂᐊᖅᑐᓂᒃ.

• ᓄᓇᕐᓯᐊᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒥᓄᑦ ᐊᓯᔾᔨᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᕐᒥᑕ ᒥᒃᓴᓄᑦ ᑐᓴᖅᑎᕐᓯᕐᓯᐊᕐᓂᕐᒥᒃ; ᓄᑖᒥᒃ ᑐᓴᖅᑎᕐᓯᓂᐅᕐᑲᕐᑕᕐᓂᐊᖅᑐᒥᒃ ᐊᕐᒪᔪᖅᑮᕐᒧᔪᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᕐᑯᑎᕐᒥᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒥᑦ ᒥᒃᓴᓄᑦ.
• ᐃᓕᓴᐃᓐᑖᕐᓂᐅᔪᒃᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᕐᒥᑦ ᐃᓕᖅᑯᓯᕐᓂᒃ ᐊᓯᔾᔨᖅᑕᐅᓂᕐᒪᓄᑦ; ᖃᕐᓗᓐᓇᕐᒧᓐᓂᕐᒥᑦᑐᓂᒃ ᐃᓕᓴᐃᓐᑖᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᕐᒥᓐᓄᑦ.

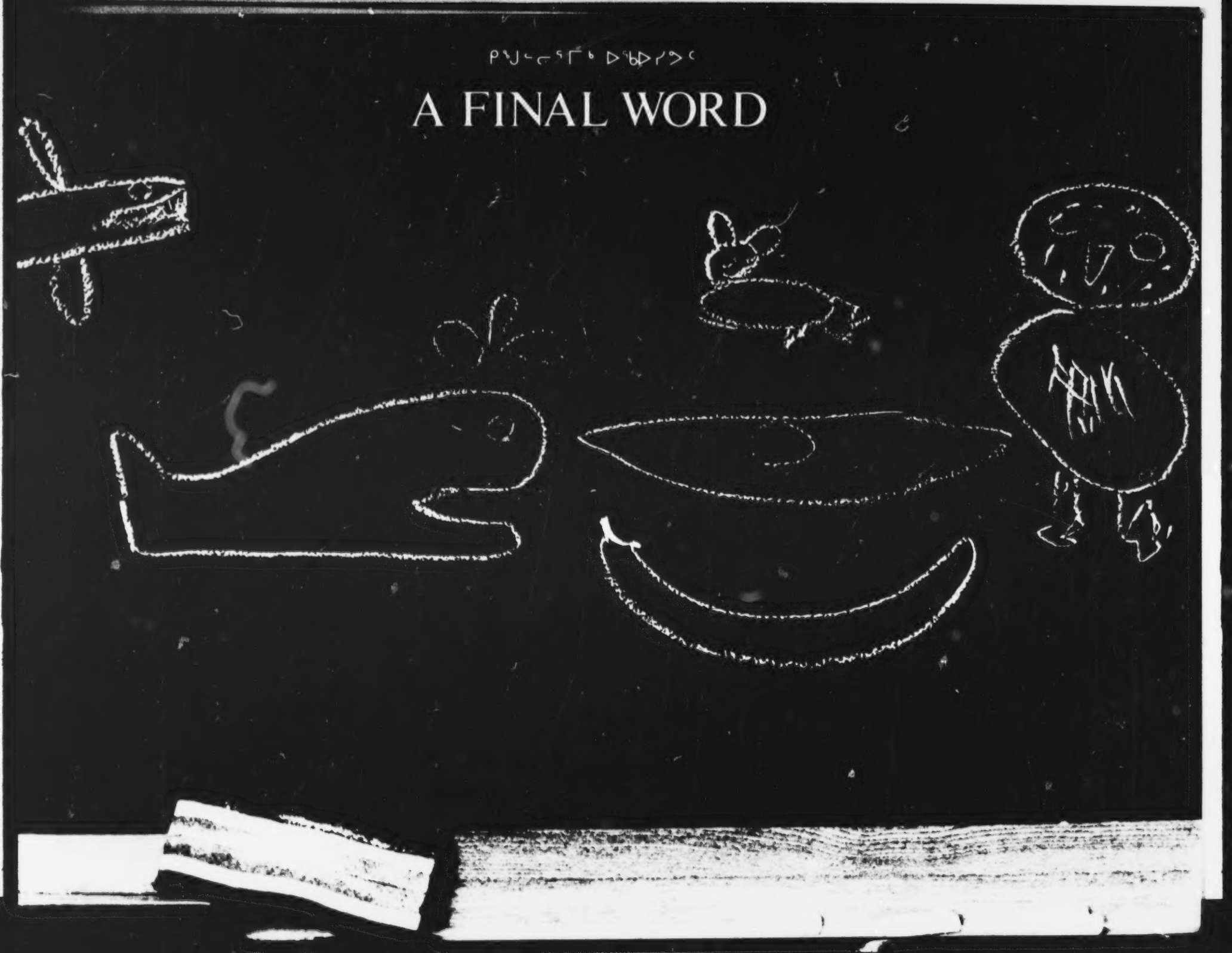
• ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕐᓯᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᖃᕐᑕᕐᓂᕐᒥᓐᓄᑦ ᐃᓕᓴᐃᓐᑖᑦ ᐊᒻᒪᓗ, ᐱᓗᐊᖅᑐᒥᒃ ᐃᓕᓴᐃᓐᓄᑦ ᐃᓱᒪᑕᐅᔪᑦ.
• ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᕐᕕᒃᓴᐃᑦ ᐱᒋᐊᕈᑎᒃᓴᕐᒥᓐᓄᑦ.
• ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᒃᔪᐊᒃᓴᐅᑉ ᐱᒋᐊᕈᑎᒃᓴᕐᒪᓄᑦ.
• ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᓕᕐᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᕈᕐᒥᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᒃᓴᕐᒥᓐᓄᑦ
• ᖃᑉᓗᓐᓇᕐᒧᓐᓂᕐᒥᑦᑐᑎᑐᑦ ᐅᖃᐅᓯᕆᔭᐅᔪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᖅᑕᐅᓂᕐᒥᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᑖᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓕᐅᕐᓂᕐᒧᑦ.

The implementation of recommendations according to this schedule will require short-term funding for specific purposes, and we urge the Minister of Education to seek short-term funding to finance these activities:

- widespread dissemination of information regarding changes in the educational system of the Northwest Territories; establishment of new means of communicating with the parents of children about the educational system;
- revision of existing patterns of recruitment and orientation of teachers and of teacher training; new emphasis on recruitment and training of Native teachers;
- in-service training of school staffs and, in particular, of school principals;
- start-up costs for the Centres for Learning and Teaching;
- start-up costs for the Arctic College;
- training and support for members of the divisional boards of education and for members of local education authorities; and
- start-up costs for Native-language programs and for the creation of materials for these programs.

ᑭᖑᓪᓕᕐᓂᒃ ᐅᖃᐅᓯᕗᑦ

A FINAL WORD



ᑭᖑᓪᓕᕐᒥᒃᐅᖃᐅᓯᕗᑦ

ᓂᕆᐅᕐᓂᖅᑲᒻᒪᕆᒃᐳᒍᑦ ᑕᒃᐸᓂ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᕆᕐᓂᑎᕐᓂ ᐅᖃᐅᓯᕆᓯᒪᔭᕗᑦ ᐃᓱᒪᓕᖅᑎᖏᓯᓂᐊᕐᒪᑕ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅᒧᑦ ᓄᓇᖏᐊᕐᒥ ᐃᓱᒪᒋᔭᖅᑲᖅᐸᒃᑐᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐊᑐᓕᖅᑯᓯᒪᔭᕗᑦ ᐅᖃᐅᓯᕆᕐᒪᓂᐊᖅᐸᕗᑦ.

ᐃᓱᒪᕗᒍᑦ ᓄᓇᖏᐊᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᕐᒥᑦ ᓯᕗᓕᖅᐸᐅᑎᖏᓯᔭᕆᐊᖅᑲᖅᒪᑕ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅᒥᒃ. ᑕᒪᖅᒥᒃ ᑲᓇᑕᐅᖅᓗ ᓄᓇᖏᐊᖅᓗ ᒐᕙᒪᒃᑯᕐᒥᑦ ᐃᑲᔪᖅᑎᒌᒃᓗᑎᒃ ᒌᓇᐅᔭᑎᒍᑦ ᐃᑲᔪᖅᓂᖅᑲᕆᐊᖅᑲᖅᓂᐊᖅᐳᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐊᑐᓕᖅᑯᓯᒪᔭᕗᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᖅᑯᖅᓗᒋᑦ. ᐃᓱᒪᕗᒍᓗ ᓄᓇᖏᐊᖅᒥᐅᑕᐅᔪᑦ ᑎᒍᓯᖅᑯᖅᓗᒋᑦ ᑲᒪᒋᔭᖅᑲᖅᓂᖅᒥᒃ ᓄᓇᓕᕐᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅᒧᑦ ᑐᓂᔭᐅᓯᒪᔪᓂᒃ. ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᔨᒪᖏᐊᖅᐳᒍᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔭᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓴᐃᔨᐅᔪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐃᕐᓂ ᓄᓇᖏᐊᖅᒥ ᐃᑲᔪᖏᐊᖅᓂᖅᒪᑕ ᐃᓄᕐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅᒧᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᓇᓱᒃᑎᖅᓗᑕ. ᐃᑲᔪᖅᑎᒌᖏᓯᐊᖅᓂᕐᒥᑦ ᓄᓇᖏᐊᖅᒥᐅᑕᐅᔪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᖅᒥᒃ ᐋᖅᑭᒃᓯᖏᓯᐊᖅᑭᓐᓇᖅᒪᑕ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖅᑲᖅᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑕᐅᖅᑲᑦᑕᖅᑯᖅᓗᒋᑦ ᐃᓕᖅᑯᓐᑦ ᐊᕐᓗᒋᕐᕕᕐᒥᒃᑲᓗᐊᖅᑎᖅᓗᒋᑦ.

A Final Word

We confidently expect that our report will stimulate and challenge the imagination of every person interested in education in the Northwest Territories, and we look forward to full discussion of the recommendations that we now submit.

We consider that the Government of the Northwest Territories must be willing to accord a higher priority, among its many priorities, to education. Both the federal and the territorial governments should be prepared to make available, on a shared basis, the financial support necessary to implement our recommendations. We believe that the people of the Northwest Territories must recognize and grasp the opportunities now offered them for local control of the educational system. And we have no doubt that the Department of Education and the teaching staff of the schools in the Northwest Territories will join with the people to create the innovative and responsive educational system that we have proposed. Cooperation among every interested party should lead to the establishment of an educational system that will help the people it serves by offering them many and varied opportunities for a lifetime of learning while recognizing the values of tradition and the realities of change.

APPENDICES

APPENDIX "A"

LIST OF COMMITTEE MEETINGS

Community	Date	Public Hearing	LEA	School Staff
Cambridge Bay	26/1/81, 28/1/81	XX	X	X
Gjoa Haven	27/1/81	X	X	X
Spence Bay	6/4/81	--	X	X
Pelly Bay	7/4/81	X	X	X
Coppermine	8/4/81	X	—	—
Inuvik	31/8/81, 20/1/81	XX		
	22/1/81	X	—	X
Holman	3/9/81	X	X (Joint)	—
Paulatuk	3/9/81	X	X (Joint)	X
Sachs Harbour	30/8/81	X	X (Joint)	—
Tuktoyaktuk	1/9/81, 21/1/81	X	X (Joint)	X
Fort McPherson	5/10/81	X	X (Joint)	X
Yellowknife	23,24/9/81, 6,7,8/1/81	XXXXX	—	—
Pine Point	21/5/81	X	X (Joint)	—
Aklavik	2/8/81	X	X (Joint)	X
Hay River	14/5/81	X	—	—
Hay River Indian Village	27/5/81	X	—	—
Fort Resolution	26/5/81	X	X (Joint)	—
Baker Lake	14/9/81	X	X	X
Rankin Inlet	15/9/81	X	X	—
Eskimo Point	21/4/81, 15/9/81	X	X	X
Repulse Bay	22/4/81	X	X	X
Coral Harbour	23/4/81	X	X	X
Cape Dorset	24/4/81	X	X	—
Pangnirtung	28/4/81	X	—	—
Frobisher Bay	29/4/81	X	X	X
Arctic Bay	26/10/81	X	X	X
Igloolik	28/10/81	X	X	X
Pond Inlet	27/10/81	X	X	X
Fort Smith	17/6/81	X	X (Joint)	—
Clyde River	27/4/81	X	—	X
Apex	29/10/81	X	X	
Fort Good Hope	29/11/81	X	X (Joint)	
Fort Simpson	30/11/81	X	X (Joint)	—
Rae-Edzo	2/12/81	X	X (Joint)	—

APPENDIX "B"

LIST OF BRIEFS

Title	Contributor	Date
Within the South	I.T.C.	December/80
All Things Being Equal	I.T.C.	December/80
Grants and Bursaries	N.W.T.T.A.	January/81
Grants and Bursaries	Federation of Labour	February/81
Grants and Bursaries	Pine Point Education Committee	February/81
Grants and Bursaries	Fort Smith Education Committee	February/81
Compulsory Membership of N.W.T.T.A.	N.W.T.T.A	February/81
A Rationale for Developing Recruitment, Orientation and Teacher Evaluation Policy in the Department of Education of the N.W.T.	N.C. Swartzentruber, Frobisher Bay	February/81
T.E.P.	T.E.P. Students, Fort Smith	April/81
G.R.E.C. Education	Malcolm Farrow, Frobisher Bay	May/81
A.V.T.C. and Education	Fort Smith Town	May/81
S.N.I.P.P.	Special Needs in Pine Point	May/81
Education	Bill Buell, Hay River	May/81
Special Education	Staff Princess Alexandra School	May/81
Length of the Grade 1 School Day	Fort Smith Town	May/81
Geology	L. M. Padgham, Yellowknife	July/81
Beyond Survival	Baffin Adult Educators	August/81
Education	Jim Anderson	
Education	Gordon Karkland, N.W.T.T.A.	
Education	S.T. Mallon, Frobisher Bay	September/81
Adult Education	Gregg T. Hill, Eskimo Point	September/81
Manpower Planning	Andy Tamas, Whitehorse	September/81
Educational Changes	Roger Cousins, Frobisher Bay	September/81
Native Teachers	Alexina Kablu, Eskimo Point	September/81
Education . . . Evaluation	Bertha Allen, Inuvik	September/81
The Educational System	Brian Wainwright, Yellowknife	September/81
Speech Pathologist	John Hanlan, Yellowknife	September/81
N.W.T.-A.C.L.D.	A.C.L.D., Yellowknife	September/81

Title	Contributor	Date
Education	W. A. Padgham, Yellowknife	September/81
Education	M. J. Moll, Yellowknife	September/81
Education	B. Philpott, Yellowknife	September/81
The Future of Education in the N.W.T.	B. MacQuarrie, Yellowknife	September/81
Audiologist	Stanton Hospital, Yellowknife	September/81
Yellowknife Association for Mentally Retarded	Yellowknife	September/81
Science of Creative Intelligence	Rod Taylor, Rankin Inlet	September/81
Education	Board of Education, Yellowknife Education District No. 1	September/81
Education	Staff, Attagutaluk School	October/81
Outline for Community Education	Fort McPherson Band Council	October/81
Vocational Training	Economic Development Committee, Fort Good Hope	November/81
Education	Agnes Lafferty, Fort Simpson	November/81
Language	Dene Community Council's Dene Language Research and Documentation Group, Fort Good Hope	November/81
Higher Grades in Communities	LEA, Fort Good Hope	November/81
Education	Chief Frank T'Seleie, Fort Good Hope	November/81
Education	Dene National Report on Education, Dene Nation	November/81
Local Control: A Proposal	Chief Frank T'Seleie, Fort Good Hope	November/81
Towards a Relevant Northern Education	Nick Newbery, Pangnirtung	November/81
Adult Education	Local 1, N.W.T. Public Service Commission	December/81
Education	Principal, Rae-Edzo School	December/81
Education	Rae-Edzo School Society	December/81
The Future of Education	Rae-Edzo School Society	December/81
Adult Education	Sister Rita McQuire, Rae-Edzo	December/81
Education	R. P. Papion, Repulse Bay	January/82

APPENDIX "C"

STAFF

Jack Loughton, Ph.D.
Project Manager
Educational Consultant
Box 2893
Yellowknife, N.W.T.

Don Simpson, Ph.D.
Advisor
Faculty of Education
University of Western Ontario
London, Ontario

Jerry MacNeil, M.Ed.
Advisor
Area Superintendent
Frontier School Division
Thompson, Manitoba

Joseph Handley, M.Ed.
Administrative Structure and Policy
Official Trustee
Frontier School Division
Winnipeg, Manitoba

Peter Denny, Ph.D.
Curriculum and Program
Psychology Department
University of Western Ontario
London, Ontario

Strini Reddy, M.Ed.
Curriculum and Program
Teaching English as a Second Language
Frontier School Division
Winnipeg, Manitoba

Helene Beauchemin, M.Ed.
Curriculum and Program
Deputy Director
Kativik School Board
Dorval, Quebec

Keren Rice, Ph.D.
Curriculum ad Program
Department of Linguistics
University of Toronto
Toronto, Ontario

Jack Cram, Ph.D.
Teacher Education
Director
Centre for Northern Studies and Research
McGill University
Montreal, Quebec

Art More, Ph.D.
Teacher Education and Recruitment
Faculty of Education
University of British Columbia
Vancouver, B.C.

Jack Deines, M.Ed.
Adult Education
Faculty of Education
Brandon University
Brandon, Manitoba

Alan Thomas, Ph.D.
Adult Education
Ontario Institute for Studies in Education
University of Toronto
Toronto, Ontario

Sam Smith, Ph.D.
Adult Education
Associate Academic Vice-President
University of Calgary
Calgary, Alberta

Dennis Macknak, M.A.
Adult Education
Winnipeg Education Centre
Winnipeg, Manitoba

Moira Raynor White, M.A.
Adult Education
Association of Canadian Universities
for Northern Studies
Ottawa, Ontario

Robert Gall, Ph.D.
Special Education
Faculty of Education
University of Lethbridge
Lethbridge, Alberta

Ron Neufeld, Ph.D.
Special Education
Faculty of Education
University of British Columbia
Vancouver, B.C.

Alan Cooke, Ph.D.
Editor
Centre for Northern Studies and Research
McGill University
Montreal, Quebec

David Hamilton
Secretary to the Committee
Clerk Assistant
Legislative Assembly of the N.W.T.

Helen Balanoff, M.A.
Research Assistant
Yellowknife, N.W.T.

Loreen Lambert
Manuscript Typing
I. W Secretarial Services Ltd.
Box 1927
Yellowknife, N.W.T.

NOTE: The first line under the person's name refers to the area of work done for the Special Committee.

APPENDIX "D"

PEOPLE INTERVIEWED BY RESEARCH STAFF

GERRY ANTOINE, *Athapaskan Languages Steering Committee*, Fort Simpson, N.W.T.

CRAIG ARTHRENS, *Resource Centre, Department of Education*, Fort Smith, N.W.T.

KEITH AVONS, *Resource Centre, Department of Education*, Inuvik, N.W.T.

PAUL BERTHELET, *Director, Department of Regional Economic Expansion*, Yellowknife, N.W.T.

JIM BLEWETT, *formerly Director, Department of Personnel*, Yellowknife, N.W.T.

ALICE BOLDUC, *Principal, Teacher Education Program*, Fort Smith, N.W.T.

ANDRE BOURGAULT, *Teacher Recruitment Co-ordinator, Department of Personnel*, Yellowknife, N.W.T.

ANN-MARIE BOURGAULT, *Administration & Planning Officer, Northern Careers Program, Public Service Commission*, Ottawa, Ontario.

DIANE BROEKAERT, *Adult Educator*, Hay River Indian Village, N.W.T.

DUNCAN CAMPBELL, *Executive Director, Labour Market Development, Canada Employment and Immigration Commission*, Hull, Quebec.

ROBERT CANNON, *Implementation Officer, Department of Regional Economic Expansion*, Yellowknife, N.W.T.

FREDERICK CARNEW, *Assistant Deputy Minister, Department of Education*, Yellowknife, N.W.T.

BILL CARR, *Training Branch, Canada Employment and Immigration Commission*, Yellowknife, N.W.T.

BRIAN CARR, *Head, Apprenticeship Program, Manpower and Development Division, Department of Economic Development and Tourism*, Yellowknife, N.W.T.

CINDY CHAMBERS, *formerly Program Specialist — Athapaskan Language, Department of Education*, Yellowknife, N.W.T.

MARNIE CLARKE, *Affirmative Action, Department of Indian Affairs and Northern Development*, Hull, Quebec.

MARK CLEVELAND, *Supervisor of Continuing Education*, Frobisher Bay, N.W.T.

ERIC COLBOURNE, *Regional Superintendent of Education*, Frobisher Bay, N.W.T.

ED COOK, *Head, Linguistics Department, University of Calgary — Advisor to the Athapaskan Steering Committee*.

DENNIS CRANE, *Co-ordinator, Media Development, Department of Education*, Yellowknife, N.W.T.

BRIAN CRAWFORD, *Vice-Principal, Ilihakvik School*, Cambridge Bay, N.W.T.

IAN CRITCHLEY, *Resource Centre, Department of Education*, Cambridge Bay, N.W.T.

GEORGE DIVEKY, *Regional Superintendent of Education*, Rankin Inlet, N.W.T.

JOHN DOOK, *Adult Educator*, Fort Smith, N.W.T.

ED DUGGAN, *Regional Superintendent of Education*, Inuvik, N.W.T.

DON ELLIS, *Training Curriculum Specialist, Department of Local Government*, Yellowknife, N.W.T.

HUGH FERGUSON, *Head, Heavy Equipment Operators' and Drivers' Course, Thebacha College*, Fort Smith, N.W.T.

LYNN FOWLER, *Resource Centre, Urban Education Office, Department of Education*, Yellowknife, N.W.T.

IVAN FRASER, *Regional Superintendent of Education*, Cambridge Bay, N.W.T.

GERRARD GAGNON, *Chief, Post-Secondary Support, Secretary of State's Office*, Hull, Quebec.

RUFUS GRAVES, *Superintendent of Vocational Education*, Fort Smith, N.W.T.

DOUG GREENE, *formerly Regional Co-ordinator, Mackenzie North*, Fort Smith, N.W.T.

BUDD HALL, *Executive Director, International Council for Adult Education*, Toronto, Ontario.

FRANK HEELEY, *Adult Educator*, Fort Resolution, N.W.T.

BILL HOGGARTH, *I.E.A. Development Officer, Department of Education*, Fort Smith, N.W.T.

ED HORNE, *Teacher*, Grise Fiord, N.W.T.

MURRAY HORN, *Chief, Extension Programs, Thebacha College*, Fort Smith, N.W.T.

ELEANOR INGALLS, *Superintendent of Education, Education District No. 1*, Yellowknife, N.W.T.

STEVE KAKEWI, *Community Council*, Fort Good Hope, N.W.T.

MARSHA KAPLANSKY, *Co-ordinator, Inuit Training Program, Inuit Tapirisat of Canada,* Ottawa, Ontario.

ROB KESSELRING, *Adult Educator,* Hay River, N.W.T.

LYNN KITCHEN, *formerly Supervisor, Statistics Division, Department of Education,* Yellowknife, N.W.T.

CHUCK LAROQUE, *Manager, Training Branch, Canada Employment and Immigration Commission,* Yellowknife, N.W.T.

BRIAN LEWIS, *Deputy Minister, Department of Education,* Yellowknife, N.W.T.

ECHO LIDSTER, *Government of the Yukon Territory,* Whitehorse, Yukon.

JIM MACDIARMID, *Education Consultant,* Vancouver, B.C.

DAVE McCANN, *Assistant Secretary, Financial Management Board, Department of Finance,* Yellowknife, N.W.T.

CATHY McGREGOR, *Program Specialist — Social Sciences, Department of Education,* Yellowknife, N.W.T.

STAN McKAY, *Esso Resources,* Calgary, Alberta.

CAROL McKILLOP, *Manager, Finance and Planning Division, Department of Education,* Yellowknife, N.W.T.

JIM MAHER, *Area Superintendent of Education,* Hay River, N.W.T.

NORMAN MAIR, *Program Specialist — Technical and Business Programs, Department of Education,* Yellowknife, N.W.T.

MICK MALLON, *Chief, Bilingual Education Project,* Frobisher Bay, N.W.T.

SHEILA MELDRUM, *Assessment Division, Department of Indian Affairs and Northern Development,* Hull, Quebec.

J. M. MILLONS, *Chief, Program Co-ordination Directorate, Secretary of State's Office,* Hull, Quebec.

PAUL MOODY, *Deputy Minister, Department of Public Works,* Yellowknife, N.W.T.

IAN MORRISON, *Canadian Association for Adult Education,* Toronto, Ontario.

GERARD MULDERS, *Assistant Deputy Minister, Department of Education,* Yellowknife, N.W.T.

CAROL MURPHY, *Assistant Superintendent, Vocational Education, Department of Indian Affairs and Northern Development,* Ottawa, Ontario.

ERIC NIELSEN, *Deputy Minister, Department of Finance,* Yellowknife, N.W.T.

LOUISE NIELSEN, *Chairman of the Board, Education District No. 1,* Yellowknife, N.W.T.

ED OBERST, *Policy and Legislation, Department of Education,* Yellowknife, N.W.T.

LINDA OSMOND, *Adult Educator,* Fort McPherson, N.W.T.

JOHN PARKER, *Commissioner, Government of the N.W.T.,* Yellowknife, N.W.T.

GILES PATENAUDE, *Director, Canada Employment and Immigration Commission,* Yellowknife, N.W.T.

KEITH PATTERSON, *Labour Market Development Branch, Canada Employment and Immigration Commission,* Edmonton, Alberta.

FRANK PINKMAN, *Program Specialist — Career and Post-Secondary Programs, Department of Education,* Yellowknife, N.W.T.

BEULAH PHILPOTT, *Association for Children with Learning Disabilities,* Yellowknife, N.W.T.

JANE PRATICO, *Supervisor, Statistics Division, Department of Education,* Yellowknife, N.W.T.

BONNIE REICH, *Program Specialist — English, Department of Education,* Yellowknife, N.W.T.

CHRISTOPHER REID, *President, Northwest Territories Teachers' Association,* Yellowknife, N.W.T.

RALPH RITCEY, *Superintendent of Vocational Education, Department of Indian Affairs and Northern Development,* Ottawa, Ontario.

PAUL ROBINSON, *Atlantic Institute of Education,* Halifax, Nova Scotia.

JAMES ROSS, *Education Co-ordinator, Dene Nation Office,* Yellowknife, N.W.T.

DENNIS SERVANT, *Counselling Co-ordinator, Department of Education, Government of the N.W.T., Edmonton Office,* Edmonton, Alberta.

KERRY SERRIS, *Acting Resource Technician, Department of Education,* Frobisher Bay, N.W.T.

JACK SHORE, *Training Supervisor, Dome Petroleum Limited, Beaufort Sea Division,* Calgary, Alberta.

LORNE SMITH, *Program Specialist — Audio-Visual Resources, Department of Education,* Yellowknife, N.W.T.

DAVID SPROULE, *Chief, Staff Development and Training Division, Department of Personnel,* Yellowknife, N.W.T.

BILL STAPLETON, *Regional Superintendent of Education,* Fort Smith, N.W.T.

ROBERT STERLING, *Chief, Employment and Socio-Economic Planning Division, Department of Indian Affairs and Northern Development,* Hull, Quebec.

MARY JANE STEWART, *Adult Education Co-ordinator,* Pine Point, N.W.T.

MR. TAYLOR, *Chief, Advisory Commission on Northern Development, Department of Indian Affairs and Northern Development,* Hull, Quebec.

PETER TETRO, *Program Officer, Training Branch, Canada Employment and Immigration Commission,* Hull, Quebec.

ELIZABETH THOMAS, *formerly Secretary, Advisory Commission on Northern Development, Department of Indian Affairs and Northern Development,* Hull, Quebec.

MARY ELLEN THOMAS, *Adult Educator,* Pangnirtung, N.W.T.

JIM WALKER, *Registrar, Department of Education,* Yellowknife, N.W.T.

BRONWYN WATTERS, *Co-ordinator, Special and Remedial Education, Department of Education,* Yellowknife, N.W.T.

DAVE WEBSTER, *Adult Educator,* Baker Lake, N.W.T.

DON WEISBECK, *Chief, Planning and Resource Development Division, Department of Economic Development and Tourism,* Yellowknife, N.W.T.

MATT WHITE, *formerly Area Superintendent of Education,* Cambridge Bay, N.W.T.

ALIX WHITFIELD, *Teacher Consultant,* Fort Simpson, N.W.T.

DAWN WILSON, *Principal, Ilihakvik School,* Cambridge Bay, N.W.T.

JACK WITTY, *formerly Chief, Manpower Development Division, Department of Economic Development and Tourism,* Yellowknife, N.W.T.

APPENDIX "E"

BIBLIOGRAPHY

"Agreement Between the Northwest Territories Teachers' Association and the Commissioner of the Northwest Territories", Effective September 1, 1981.

Antosz, Ed. "Ten Years of Buntep Impacte: A Prototype for Successful Community Based Education". Paper presented to the National Society for Performance and Instruction Conference, Montreal, May 15, 1981.

Aquitaine Company of Canada Ltd.
— *Socio-Economic Review, Davis Strait, 1979 Operations.* Aquitaine Company of Canada Ltd., 1979.
— *1980 Socio Economic Review, Davis Strait Operation.* Aquitaine Company of Canada Ltd., 1980.

Association of Canadian Universities for Northern Studies. *Fourth Annual Conference, Calgary, Alberta: April 29 - May 2, 1981.* Report, 1981.

Astin, A. W. "Proposals for Change in College Administration". Keynote address to the University of California Conference on Academic Planning for the 80's and 90's, Los Angeles, January 1976.

Athapaskan Steering Committee. "1981 Budget Forecast". Paper submitted to the NWT Government, Department of Education, May 1981.

Baffin Region Inuit Association. *Socio-Economic Impacts of the Nanisivik Mine on North Baffin Region Communities: A Study Conducted by the Baffin Region Inuit Association.* Prepared for Nanisivik Mines Ltd., NWT Government and Government of Canada, November 1979.

Baird, Irene. "Summer School North of 60", *Canadian Geographic Journal*, Vol. 50, No. 1, January 1955.

Baril, Peter. "Language: Appalling Lack of Direction", *Inuit Today*, Vol. 9, June 1981.

Batdorf, Luke E. "A Culturally Sensitive Training Model". St. Francis Xavier University, Antigonish, Nova Scotia. No date.

Beauchemin, Helene and Jim DeLaurier. "Human and Financial Resource Needs for Inuit Staff Training". Report presented to the Kativik Advisory on Staff Training (working paper), October 1981.

Berger, Mr. Justice Thomas R., *Northern Frontier, Northern Homeland: The Report of the Mackenzie Valley Pipeline Inquiry*, Vol. 1 and Vol. 2. Minister of Supply and Services, Canada, 1977.

Bertolini, Esther and Terry Foster. "Socio-Economic Review, Beaufort Sea Drilling Program". NWT Government, Department of Economic Development and Tourism, February 16, 1981.

Bethune, W.C. (ed). "Canada's Western Northland". King's Printer, Ottawa, 1937.

Borich, Gary D. *Program Evaluation: New Concepts, New Methods.* University of Texas, Austin. No date.

Born, David Omar. *Eskimo Education and the Trauma of Social Change.* Northern Science Research Group, Canada, Department of Indian Affairs and Northern Development, 1970.

Bosquet, Maryse.
— "Curriculum Level Decision-Making and Administration". Chapter written and taught for the course ESL Administration and Supervision, Concordia University, Montreal, August 1981.
— "Re: Kativik School Board's English Secondary 1, 2 and 3". Draft paper, 1981.
— "Un Modele d'Evaluation de Programmes d'Etudes qui sont Dans une Phase de Mise a l'Essai". M.A. thesis, Concordia University, Montreal, January 1981.

Bosquet, Maryse and Ronald Mackay.
— "An Experimental Paradigm for the Continuing Professional Development of Second Language Teachers", *The Canadian Modern Language Review*, Vol. 35, No. 3, March 1979.
— "Proposal for Curriculum Evaluation — Object Kativik School Board, English, Secondary 1, 2 and 3". Draft paper, September 1981.

Bouchard, Serge and Ignatius La Rusic. "The Shadow of Bureaucracy: Culture in Indian Affairs". Draft report for the Research Branch, Corporate Policy, Canada, Department of Indian Affairs and Northern Development, August 24 1981.

Brown, Wilfred J. *Education Finance in Canada.* Canadian Teachers' Federation, Ottawa, July 1981.

Burnaby, Barbara. *Languages and their Roles in Educating Native Children.* Ontario Institute for Studies in Education Press. Informal Series 16, 1980.

Burnaby, B., J. Nichols and K. Toohey. *Northern Native Languages Project: Final Report.* March 1980.

Button, W. "A Proposal for a Community College". Unpublished mimeo, 1975.

Canada. *Northwest Territories Act,* Revised Statutes of Canada, C.331, s.1, 1970.

Canada, Advisory Committee on Northern Development.
— *1979-1980 Government Activities in the North.* Department of Indian Affairs and Northern Development, Ottawa, 1980.
— *Annual Northern Expenditure Plan,* 1980-1981. Department of Indian Affairs and Northern Development, Ottawa, 1980.

Canada, Department of Indian Affairs. *Annual Reports, 1924, 1936.* Queen's Printer, Ottawa. From Public Archives, Northern Heritage Centre, Yellowknife.

Canada, Department of Indian Affairs and Northern Development. *In All Fairness: A Native Claims Policy.* Published under the authority of the Hon. John Munro, Minister of Indian Affairs and Northern Development, 1981.

Canada, Department of Northern Affairs and National Resources. *Annual Reports, 1954-1966.* Queen's Printer, Ottawa. From Public Archives, Northern Heritage Centre, Yellowknife.

Canada, Employment and Immigration Commission. *Labour Market Development for the 1980's.* Supply and Services, Canada, Ottawa, 1981.

Canada, House of Commons. *Bill C-48: An act to regulate oil and gas interests in Canada lands and to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act.* December 9 1980.

Canada, Indian and Northern Affairs.
— *Annual Northern Expenditure Plan, 1979-1980.* Ottawa, 1979.
— *Canada's North, 1970-1980.* Queen's Printer, Ottawa, 1972.

Canada, Statistics Canada. *Education in Canada's Northland, 1960-1970.* Information Canada, Ottawa, 1972.

Canada, Supply and Services, Canada. *Estimates for the Fiscal Year Ending March 31, 1982* (plus Supplementary Estimates (A) and (B), 1981). Ottawa, 1981.

Canadian Education Association. "The Move to Microcomputers". Newsletter, November-December, 1981.

Carcajou Research Ltd. "An Evaluation of the Edmonton Office, Department of Education, NWT Government". Prepared by Dawn Zubko, Clifford Reid and Carcajou Research Ltd. for the NWT Government, Department of Education, May 1980.

Carney, R. J. *Church, State and Northern Education, 1867-1961*. Unpublished thesis. No date.

Carney, R. J. and W. O. Ferguson. *A Selected and Annotated Bibliography on the Sociology of Eskimo Education*. Occasional Paper No. 2, Edmonton Boreal Institute, University of Alberta, 1965.

Clarke, Sandra and Marguerite McKenzie. "Education in the Mother Tongue: Tokenism Versus Cultural Autonomy in Canadian Indian Schools". No date.

Clarkson, D. "Northwest Territories College System: A Proposal". Unpublished term paper, University of Alberta, December 1975.

Commission on the Relations between Universities and Governments. *The University, Society and Government: The Report of the Commission on the Relations Between Universities and Governments*. University of Ottawa Press. No date.

Committee for the Original People's Entitlement. "Proposal: C.O.P.E. Inuvialuktun Language Project". Presented to Canada, Department of Indian Affairs and Northern Development, Inuvik, May 13, 1981.

"Conference on Eskimo Affairs", *Arctic Circular*, April-May, 1952.

Corder, S. Pit. *Introducing Applied Linguistics*. Penguin Education, 1973.

Couture, Joseph E.
— "Native Training and Political Change: Future Directions". In T. Jackson, B. Hall (eds.) *Popular Analysis, Popular Action: Canadian Readings in Adult Learning for Political Change*. International Council for Adult Education, Toronto, 1979.
— *Secondary Education for Canadian Registered Indians — Past, Present and Future*. Second Provisional Report, prepared for the Research Branch, PRE, Department of Indian and Northern Affairs, Ottawa, October 1979.

Cram, J. M.
— "A Proposal to the Donner Canadian Foundation Regarding the Training of Inuit Teachers in the Northwest Territories". July 1981.
— "Training Inuit Teachers in Northern Quebec", *British Journal of Teacher Education*, Vol. 4, No. 3, October 1978, pp. 203-209.

"Northern Teachers in Northern Schools: The Greenland Experience". *Polar Record*, Vol. 19, No. 120, 1978, pp. 209-216.

"Cree as a Language of Instruction". Position paper, Bilingual Education, presented to the Council of Commissioners, Cree School Board, 1978.

Cummins, Jim.
— *Bilingualism and Minority-Language Children*. Ontario Institute for Studies in Education Press, Language and Literacy Series, 1981.
— "Educational Implications of Mother Tongue Maintenance in Minority-Language Children", *The Canadian Modern Language Review*, No. 34, 1978, pp. 395-416.

Dalin, Ake. *The Norwegian Adult Education Act*. Norwegian Institute for Adult Education, Trondheim, Norway. No date.

The Dene. Land and Unity for the Native People of the Mackenzie Valley: A Statement of Rights. The Dene of the NWT, Yellowknife. No date.

Dene Nation.
— "Management Training Plan". Sponsored by the Dene Nation. No date.
— "Proposal for the Future: For the Community Development Training Project". February 1981.
— "Terms of Reference Regional Education Liaison". No date.

Denny, P. J. et al. "Some Mathematics Lessons in Inuktitut for Kindergarten". Mimeo available from the author, Department of Psychology, University of Western Ontario, London, Ontario. No date.

Denny, Peter J. "Curriculum Development for Teaching Mathematics in Inuktitut: The 'Learning from Language' Approach", *Canadian Journal of Anthropology*, 1981.

Devitt, W. G. "History of Education in the Northwest Territories". *Education North of 60*, B. Thorsteinsson, ed., The Ryerson Press, Toronto, 1965.

Dixon, P. and J. Parkins. "Review of Continuing and Special Education Division (CASE), Department of Education". Report prepared for the NWT Department of Education by the Program Policy and Planning Division, Executive Committee Secretariat, N.W.T. Government, December 24, 1975.

Doern, G. B. and P. Aucoin, eds. *The Structures of Policy Making in Canada*. The MacMillan Company of Canada Ltd., Toronto, 1971.

Dome-Canmar. "1981 Social, Economic, Cultural Beaufort Sea Project". Calgary. No date.

Dome Petroleum Ltd.
— "Memorandum of Understanding between the Government of Canada, Department of Indian Affairs and Northern Development and Dome Petroleum Ltd., and Canadian Marine Drilling Ltd., 1980 Program Respecting Socio-Economic Matters Beaufort Sea Drilling Program". June 10, 1980.
— *Northern Participation — Employment and Training*. Dome Petroleum Ltd., Calgary, 1981.

Dome Petroleum Ltd., Esso Resources Canada Ltd., Gulf Canada Resources Inc. *Hydrocarbon Development in the Beaufort Sea — Mackenzie Delta Region*. June 1981.

Drury, C. M. *Constitutional Development in the Northwest Territories: Report of the Special Representative*. Canadian Government Publishing Centre, Hull, Supply and Services, Canada, 1979.

Dunn, C. "Continuing Education for Manitobans". The Manitoba Association for Continuing Education, July 1978.

Eastern Arctic Teacher Education Program. "Courses and Draft Decision Papers". From Eastern Arctic Teacher Education Program, Frobisher Bay Campus, 1981.

"Education", *Inuktitut Magazine*, No. 48, July 1981.

"Education Survey". Conducted by Fort Simpson Education Advisory Board, Fort Simpson, NWT, 1975.

Erickson, Frederick and Gerald Mohatt. "Cultural Organisation of Participation Structures in Two Classrooms of Indian Students". To appear in *Doing the Ethnography of Schooling*. Spindler, George D. (ed.). Unpublished.

Erickson, Frederick et al. *Social and Cultural Organisation of Interaction in Classrooms of Bilingual Children: A Two Year Project (July, 1978 - June, 1980)*. Harvard University. No date.

Esso Resources Canada Ltd.
— "Employment and Training: Action Plan". Draft paper, May 1981.
— "Northern Business Opportunities: Action Plan". Draft paper, May 1981.

Esso Resources Canada Ltd. and Aquitaine Company of Canada Ltd. "A Plan and Strategy for Employment of Local Residents for the 1979 Eastern Arctic Davis Strait Drilling Program". Prepared by Nortran Consultants Ltd., March 5, 1979.

Folk High School Conference. *Tidskrift for Svemsla Folkhogskolan, No. 6*. Reports from a Conference of Folk Schools in a variety of countries, 1978.

Foster, Terry. *Socio-Economic Review of the Beaufort Sea Drilling Program 1976-1979*. Prepared by the Executive Committee Secretariat, NWT Government. Published by Canada, Department of Indian and Northern Affairs, Ottawa, 1980.

Frontier School Division. *Frontier School Division No. 48: Information Brochure*. Winnipeg, revised 1979.

Fullon, Michael and Paul Park. *Curriculum Implementations, a Resource Booklet*. Ontario Ministry of Education, 1981.

Gay, G. "Preserving Quality of Education During Enrolment Declines", *Phi Delta Kappa*, Vol. 62, No. 9, May 1981, pp. 658-665.

Grantham, E. N. "Education Goes North", *Canadian Geographic Journal*, Vol. 42, No. 1, January 1951.

Groff, Don.
— "Comments re: Community Adult Educator Competency Program". August 1981.
— "The Dene Struggle: To Recapture the Fourth World". Unpublished Mimeo, June 1, 1981.
— "Re: Proposed Action Plan for Vocational Education in the Inuvik Region". Memo to James Ross, Education Co-ordinator, Dene Nation, August 12, 1981.

Hastom, R. and P. Valletutti. *A Teacher's Role in Diagnosis and Management*. University York Press, Baltimore, 1975.

Heeley, Frank. "Distance Education: A Close Examination with Implications for the Northwest Territories". Paper prepared at the University of British Columbia, August 1981.

Ingram, E., A. Konrad, and J. M. Small. *Toward a Yukon College: Continuing Education Opportunities in the Yukon*. Prepared by the Department of Educational Administration and Centre for the Study of Post-Secondary Education, University of Alberta, for the Yukon Government, Department of Education, September 1979.

Inuit Cultural Institute. "The Inuit Educational Concept", *Ajurnarmat*, Special Edition, Fourth Issue, 1979.

"Inuit Education: Concern for Culture, Jobs Creates Dilemma for Northern Educators", *The Inuit North*, January 1980.

Inuit Tapirisat of Canada. "Training Programs Available to Inuit Who Live in the Northwest Territories". Inuit Tapirisat of Canada, Ottawa. No date.

Inuvialuktun Language Commission. "Report on the Current Use of Inuvialuktun in Western Arctic Communities". Unpublished mimeo, August 17, 1981.

Jenness, Diamond. *Eskimo Administration: Vol. 5, Analysis and Reflections*. Arctic Institute of North America, Technical Paper No. 21, March 1968.

Kaplansky, Marsha. "Inuit in the South: A Syntheses of Views". Research by Inuit Tapirisat of Canada, *Inuktitut*, published by Canada, Department of Indian Affairs and Northern Development, 1980.

Kassam, Yusuf O. *The Adult Education Revolution in Tanzania*. Shungwaya Ltd., Nairobi, Kenya, 1978.

Kativik School Board.
— "Secondary Education for Northern Quebec Students". A policy paper on Education Services, draft, August 1981.
— "T.E.S.L. Course". Koartaq, July 24 — August 22, 1981.
— "Teacher Selection and Hiring". Information document. Kativik School Board, Dorval. No date.
— *Teaching in Arctic Quebec: A Guide for New Teachers*. Kativik School Board, Dorval, June 1981.

Kerr, D. H. *Educational Policy: Analysis, Structure and Justification*. David McKay Co. Inc., New York, 1976.

King, Richard A. "Role Shock in Local Community Development Dynamics", *Canadian Journal of Education*, Vol. 6, No. 4, 1981.

Koenig, Del M. *Northern People and Higher Education: Reality and Possibilities*. Institute for Northern Studies, University of Saskatchewan, Saskatoon. No date.

Lambert, W. E. and G. R. Tucker. *Bilingual Education of Children*. The St. Lambert Experiment, Newbury House, 1972.

Lamont, D. et al. "Evaluation of the Second Year of a Bilingual (English-Ukranian) Program", *The Canadian Modern Language Review*, Vol. 34, 1978, pp. 175-185.

Larmour, W. T. "Eskimo Education", *Arctic Circular*, Vol. 3, November 1950.

Lasonen, K. and P. Toukomaa. *Linguistic Development and School Achievement Among Finnish Immigrant Children in Mother Tongue Medium Classes: Research Reports No. 70*. Department of Education, University of Jyvasuyla, 1978.

Lidster, E.L.R. *Some Aspects of Community Adult Education in the Northwest Territories of Canada, 1967-1974*. NWT Government, Department of Education, 1978.

Lotz, J. "A University for Fort Smith, N.W.T.". Unpublished mimeo, 1967.

Low, H. R. "Review Interim Education Report". Copy in the files of the Department of Resources and Development, Public Archives of Canada. January 1951.

MacDonald, David. "Futures Study Conference". Notes for a speech to the Futures Study Conference, Montreal. October 1981.

Mackay, Ronald and Maryse Bosquet. "Appropriacy, Efficiency and Flexibility in Second or Foreign Language Teacher Training", *RELC Journal* — A journal of language teaching and research in South-East Asia. Vol. 8, No. 2. SEAMEO Language Centre, Singapore, December 1977.

McCallum, A. J. "A Proposal for the Establishment of a Community Junior College for the N.W.T.". Unpublished mimeo, 1972.

McGill University, Faculty of Education. "Proposal: McGill Certificate in Native and Northern Education". Proposal passed and accepted by McGill Senate, Montreal, April 1981.

Man in the North Project. *Education in the Canadian North: Three Reports 1971-1972*. The Arctic Institute of North America, March 1973.

Manuel, D. and D. Squires. *Alternatives for Teacher Education in the Northwest Territories*. Report prepared for the NWT Government, Department of Education, Education Programs and Evaluation Division, by Research and Development Training and Education Consultants Ltd., Edmonton, December 1978.

Meeker, J. W. "The Canadian Experience — Implications for Alaska", *Northern Change*. The Arctic Institute of North America, 1976.

Mills, H. M., L. Schwabe and P. Scott. *Report of the Ecumenical Task Force on College Education in the N.W.T.* NWT Government, Office of the Commissioner, June 1976.

"Minutes of the Council of the Northwest Territories, April 28, 1921 — May 29, 1951". Available from the Public Archives, Northern Heritage Centre, Yellowknife.

Modiana, Nancy. *Indian Education in the Chiapas Highlands*. Holt, Rinehart and Winston Inc., Toronto, 1973.

Moore, A.
— "Report of an Educational Survey Conducted in the Mackenzie District of the Northwest Territories During the Months of July and August, 1944". Submitted jointly to the Northwest Territories Administration, Department of Mines and Resources, Ottawa, and to the Canadian Social Science Research Council, Ottawa. No date.
— "Survey of Education in the Mackenzie District", *Canadian Journal of Economics and Political Science*, Vol. 11, November 1945, pp. 61-82.

More, Arthur J. *Native Teacher Education, A Survey of Native Indian and Inuit Teacher Education Projects in Canada.* Canadian Indian Teacher Education Projects (CITEP) Conference, 1981.

Nason, John W. "The Most Important Responsibility". Excerpt from *Presidential Search,* AGB Publication, Washington. No Date.

National Indian Brotherhood. *Indian Control of Indian Education.* Policy paper presented to the Minister of Indian Affairs and Northern Development, 1973.

"Native Rights in Norway", *Northern Perspective,* Vol. 9, No. 3. Canadian Arctic Resources Committee, 1981.

Navajo Nation — Educational Hearings 1975. Navajo Nation, 1975.

New Forms of Higher Education in Europe. Proceedings of a Symposium organised by the European Centre for Higher Education, Bucharest, Hungary, January 13-15, 1976.

"Nondiscriminatory Evaluation: Fact Sheet". The ERIC Clearinghouse for Handicapped and Gifted Children, Virginia, 1977.

Nordic Co-operation in the Field of Education. *Adult Education in the Nordic Countries.* Nordic Council and the Secretariat for Nordic Cultural Co-operation, Stockholm, Sweden, 1976.

Nordic Council of Ministers. *Recurrent Education in the Nordic Countries.* B1977: 18B. The Secretariat for Nordic Cultural Co-operation, Denmark, 1977.

Nordic Development Agencies. "Workshop 1980. Workshop on Economic and Social Development: The Possible Use of the Nordic Folk High School in the Developing Countries". October -November, 1980.

"Northern School Survey", *Igalaaq's Education Supplement: Ilisarniq,* February 1981.

Northwest Territories Government.
— *Annual Report 1979.*
— *Annual Report 1980.*
— "Tuk Tech Proposal, 1981". 1981.

Northwest Territories Government, Bureau of Statistics.
— "Population Estimates N.W.T. December 1980". December 1980.
— *"Statistics Quarterly,* Vol. 3, No. 1, NWT, March 1981.

Northwest Territories Government, Department of Economic Development and Tourism, Employment and Training Division. "Employment and Training Division: Staff Manual". Prepared by the Manuals Writer, NWT Government, Department of Finance, June 1978.

Northwest Territories Government, Department of Economic Development and Tourism, Manpower Development Division.
— "Divisional Statement". No date.
— *Training Manual for In Service Trainers,* Vol. 1. NWT Government, May 1981.
— *Training Manual for Trades Trainers,* Vol. 2. NWT Government, May 1981.

Northwest Territories Government, Department of Education.
— "1980-1981 Accountabilities/Tasks for Vocational Education", 1981.
— "Adult Education in the Communities: Statistics, 1980-1981", 1982.
— "An Approach to Developing Community Colleges in the Northwest Territories", July 1974.
— "Baffin Region Continuing Education Thoughts", 1980.
— "Baffin Regional Continuing Education Review". Report from E. Colbourne to the Department of Education, March 5, 1981.
— "Classroom Assistant Career Profile Proposal". Discussion paper, August 1980.
— "Community Adult Educator Training Program: Guidebook", 1st Edition, 1978.
— "Community Adult Educators: A Competency Based Program". NWT, 1977.
— "Community College Program Proposal", October 9, 1975.
— "Community School Grade 10 Program". Paper from Brian Lewis, Director of Education. No date.
— "Conference Minutes: Adult Education Conference". Hay River, NWT, 1981.
— "Continuing Adult Education Program Evaluation". Unpublished mimeo, 1978.
— "Continuing Adult Education Program Evaluation". Executive memorandum, February 7, 1979.
— "Continuing Education Programs". Draft paper, 1981.
— "Decentralisation in the Department of Education". Unpublished mimeo. No date.
— "Declaration of Intent: Community Adult Education Program for Chesterfield Inlet, Coral Harbour and Sanikiluaq", May 1975.
— "Draft Policy: Adult Education", March 1981.
— "Evaluation of Adult Education Program, April 1978 — May 1979", June 18, 1979.
— "Expansion of Regionally Offered Vocational Extension Programs". Paper from M. Cleveland to E. Colbourne, Frobisher Bay, NWT, February 9, 1981.
— "Final Report: Classroom Assistant Training Program, Frobisher Bay, N.W.T.". Unpublished mimeo, July 4 - 31, 1981.
— "Home Management Educator Training Program: (a) Competency Profile (b) Trainer's Guide", 1980.
— "Implementations of Recommendations from the Educational Survey". Conclusions reached at senior staff conference September 21, 22, 1972.
— *Local Education Authority Information Program Members' Manual,* 1979.
— "Minutes of a Meeting for the Fort Providence Slavey Language Development and Training Project", May 1981.
— "A New Direction for Education in the Northwest Territories", 1977.
— "Overview of Rationale for ESL/D Language Development". Presented to NWT Superintendents, 1981.
— "Plan for Native Languages Program Development Work, 1981-82", 1981.
— "A Policy regarding Special Services in Education in the Northwest Territories". Policy statement. Unpublished mimeo, 1980.
— "Program Forecasts for a Proposed Community College of the North", May 1976.
— "A Proposal for the Creation of an N.W.T. Community College", July 1975.
— "Regional Review of Continuing Education Programs." Unpublished mimeo, 1981.
— "Report and Assessment of the Drop-Out Program, Pond Inlet", September 1977.
— "Report on Adult Enrolment at Matonabee School", November 1979.
— "Report on Feasibility of Establishment of Vocational Training 'Campus' in the Western Arctic", November 1978.
— "Some Considerations with Respect to the Establishment of a Community College in and for the N.W.T.", April 1972.
— *Survey of Education,* 1972.
— "Survey of Education: Continuing and Special Education — Adult Basic Education — Community Development — Social Development and Home Management", 1977.
— "Towards Vital Adult Learning in the Eastern Arctic", August 1973.
— "Various Languages of Instruction in N.W.T. Schools — 1980-81 School Year". Unpublished mimeo.

Northwest Territories Government, Department of Education, Baffin Region. "Fiscal Year, 1980-81, Adult Program Statistics". Baffin Region, NWT, 1981.

Northwest Territories Government, Department of Education, Continuing and Special Education Division. "Documents pertaining to Community Adult Education", 1967 - 1973.

Northwest Territories Government, Department of Education, Curriculum Division. *Elementary Education in the Northwest Territories: A Handbook for Curriculum Development.* NWT. No date.

Northwest Territories Government, Department of Education, Education Programs and Evaluation Division.
— "Bilingual Education: Language Development Strategy — Native Languages and English". Draft paper, 1981.
— *Bilingual Education, An Overview and Recommendations,* June 1981.
— *Language Development: Intermediate English.* NWT, 1979.
— *Philosophy of Education in the Northwest Territories,* 1978.
— *The Primary English Edition of Language Development.* NWT, 1978.

Northwest Territories Government, Department of Education, Finance and Administration Division. "Cost Analysis", September 1978.

Northwest Territories Government, Department of Education, Program Development Division. *Learning in the Middle Years — A Handbook for Curriculum Development*. Canarctic Publishing Ltd., Yellowknife, 1973.

Northwest Territories Government, Department of Education, Programs and Evaluation Branch. "Approved Programs and Courses, 1981-1982". Issued under the authority of the Minister of Education, NWT Government, 1981.

Northwest Territories Government, Department of Education, Statistics Division.
— "Adult Education Statistics", 1981.
— "Enrolment by Age Grade", September 1980.
— "Enrolment by Grade", 1979-1980, 1980-1981.
— "Enrolment by Mother Tongue and Ethnic Origin", 1979-1980, 1980-1981.
— "Enrolment Profile", 1979-1980, 1980-1981.
— "Full Year Attendance Summary", 1979-1980, 1980-1981.
— "Highschool Graduates", 1979, 1980, 1981.
— "Quarterly Attendance Summary by Ethnic Origin", 1979-1980, 1980-1981.
— "Student Residences", September 1980, September 1981.
— "Teacher Classroom Assistant Lists", 1980-1981, 1981-1982.

Northwest Territories Government, Department of Education, Thebacha College.
— "Living and Learning: A Love Affair — Student Handbook". No date.
— "Renewable Resources Technology Program: Policy and Procedures Manual". NWT Government, August 1, 1981.
— "Vocational Education in the Northwest Territories at a Glance". Calendar for Thebacha College. No date.

Northwest Territories Government, Department of Finance. *1981-82 Main Estimates: Support Document*. Support document for the NWT Government, Department of Education, 1981.

Northwest Territories Government, Department of Personnel.
— "Memorandum to the Executive Committee — Policy: Staff Training and Development". No date.
— *Teach in Canada's Arctic*. NWT, no date.

Northwest Territories Government, Department of Renewable Resources and Department of Personnel. "Proposed Renewable Resources On-The-Job Training". Prepared for the NWT Government, Department of Renewable Resources by the Department of Personnel and Department of Renewable Resources, January 30, 1980.

Northwest Territories Government, Financial Management Secretariat, Department of Finance. *Estimates 1981-1982*. NWT Government, Department of Information, 1981.

Northwest Territories Government, Interdepartmental Committee. "Action Plan for Vocational Education in the Northwest Territories", October 1981.

Northwest Territories Government, Keewatin Regional Office. "Keewatin Priorities", June 1981.

Northwest Territories Government, Manpower Needs Committee. "Terms of Reference". Interdepartmental Committee on the Employment of Northern Residents. No date.

Northwest Territories Government, Office of the Commissioner. *Regulations for an Ordinance Respecting Education in The Northwest Territories*, August 23, 1977.

Northwest Territories Government, Statistics Section, Department of Planning and Evaluation. *Population Projections: Methodological Report, Northwest Territories, 1978-1988*. No date.

Northwest Territories Legislative Assembly.
— *An Ordinance Respecting Education in the Northwest Territories*. Assented to January 21, 1977.
— *An Ordinance Respecting the Public Service of the Northwest Territories*. 1965.

Northwest Territories Teacher Association.
— "Differentiated Staffing". A position paper, June 2, 1980.
— "Re: Teacher Evaluation". Collected papers to educators and Regional Presidents, February — August, 1981.
— "Teacher Evaluation". Policy statement, 1981.

Nova Scotia Government. *Report of the Commission on Public Education Finance*. Report prepared for the Ministry of Education, Nova Scotia, March 31, 1981.

Nowlan, P. M. "Program Origins". *Developing, Administering and Evaluating Adult Education*. Alan B. Knox & Associates, Jossey-Bass, San Francisco, 1980.

Ontario Legislative Assembly. *Bill 82: An Act to Amend the Education Act, 1974*. 4th Session, 31st Legislature, Ontario, 1980.

Organisation for Economic Co-operation and Development.
Review of Manpower Policy in Finland, Paris, 1977.
Reviews of National Policies for Education: Canada. Paris, 1976.

Oshins, Joseph H. "Snap, Crackle and Pop: Learning from Television", *Change*, no date.

Phillips, R. A. J.
— "The Opening Door". *North*, Vol. 7, No. 6, November-December, 1960.
— "The Opening Door". *North*, Vol. 8, No. 1, January-February, 1961.

"Position Paper on the Role of English as a Second Language in Bilingual Education". TESL International, 1976.

Quebec, Adult Education Commission. *Adult Education in Quebec: Possible Solutions*. Working document, 1981.

Quebec Government, Ministry of Education. *The Schools of Quebec: Policy Statement and Plan of Action*. Quebec Government, Ministry of Education, 1979.

Rae-Edzo Adult Educators. "Adult Education: Community Needs Assessment". Unpublished mimeo, 1981.

Reading in English for Native Children Project. "Reading in English for Native Children Newsletter". Newsletter prepared for the Ontario Institute for Studies in Education, Modern Language Centre, No. 1. No date.

Reddy, Strini. "Bilingual Education in Manitoba — The Need for Long-Range Planning and Community Involvement". Unpublished paper. No date.

Robinson, Paul. "Community Involvement in Curriculum Development". *Peace Studies and Canadian Education: Assessments and Discussion*. Prepared for the International Peace Research Association Meeting, Orillia, Ontario, June 1981.

"Education in the Northwest Territories". Paper presented to the Mackenzie Valley Pipeline Inquiry, 1976.

Robinson, Paul (ed.). "Curriculum and Materials Development in the Northwest Territories". *Publishing for Canadian Classrooms*, Canadian Learning Materials Centre, Halifax, 1981, 303p.

Rosier, P. and W. Holm. "The Rock Point Experience: A Longitudinal Study of a Navajo School Program (Saad Naaki Bee Na'nitin)". *Bilingual Education Series 8*, Centre for Applied Linguistics, Washington, D.C., September 1980.

Ross, James.
— "Dene Language Study". Paper presented to the Executive Committee, NWT Government, January 1981.
— "Inuvik Region Meeting". Summary by James Ross for the Dene Nation, August 18, 1981.

Ryan, A. G. et al. *Information and Research Report Evaluation of the Core Programs of the Department of Education, Northwest Territories*. College of Education, University of Saskatchewan, Saskatoon, 1981.

Ryan, Joan. "Keewatin Teachers' Conference". *North*, Vol. 7, No. 6, January 1960.

Sarrazin, Johan (ed.). *Proceedings: Northern Population Workshop II*. Centre for Northern Studies and Research, McGill University, Montreal, December 1979.

Secretariat for Nordic Cultural Co-operation. *Adult Education in Nordic Countries — Denmark*, 1976.

Shapson, S. and M. Purbhoo. "A Transition Program for Italian Children". *The Canadian Modern Language Review*, Vol. 33, 1977, pp. 486-496.

Simpson, Don. "The Use of Radio and Television for Educational Purposes in the Canadian North — Has the Experience of the Third World Anything to Offer?". Draft report to C.B.C. Northern Service, April 1980.

Skutnabb-Kangas, T. and P. Toukomaa. *Teaching Migrant Children's Mother Tongue and Learning the Language of the Host Country in the Context of the Socio Cultural Situation of the Migrant Family*. The Finnish National Commission for UNESCO, Helsinki, 1976.

Smith, W. A. S. "A Presidency in Retrospect". *University Affairs*, October, 1972.

Smith, W. A. S. and M. A. Stroud. "A Review of Distance Education and the New Communications Technologies: Problems and Prospects". In press for Jossey-Bass *New Directions in Education* series. Unpublished.

Smith, W. A. S., M. A. Stroud, and C. J. Greenhill. *Toward Integration: Designs for Further University Community Linkages*. Report of the Special Consultant to the Vice President (Academic), University of Calgary, June 1981.

Sparham, R. D.
— "Further Education Study — N.W.T. — Second and Third Working Papers". Working papers, 1978.
— "Further Education Study — N.W.T. — Final Working Paper — The Notion of Identity and its Relation to Further Education". Final working paper, December 1978.
— "Language and Equal Development of Societies: Report of the Study on Further Education in the N.W.T.". NWT Government, Office of the Commissioner, April 1979.

Spot, Judy (comp.). "Pre-Employment Vocational Training at Tuktoyaktuk". Report of the Pilot Project organised by the NWT Government, Department of Education, the Adult Vocational Training Centre, Fort Smith, the Canada Employment Centre and Dome Canmar, March 1981.

Stairs, Arlene. "Child Observation Project — Inuit Teacher Training (COPITT): Kativik School Board Progress Report, December 1978 — December 1980". Dorval, Quebec, January 5, 1981.

St. Jacques, Paul. "A Discussion Paper on Industrial Training Programs in Northern Areas". Paul St. Jacques & Associates, Consultants, Frobisher Bay, NWT, February 10, 1981.

Swedish Ministry of Education. *Adult Education in Sweden*, Stockholm, 1970.

Thomas, Alan et al. *New Reflections on a Learning Society — A Response to the Report 'Community Education: The Third System'* (Published by Ministry of Education, Ontario). Ontario Institute for Studies in Education, Department of Adult Education, 1981.

Tonkin, H. and J. Edwards. "A World of Interconnections", *Phi Delta Kappa*, Vol. 62, No. 10, June 1981, pp. 695-698.

Troike, Rudolph C.
— *Research Evidence for the Effectiveness of Bilingual Education*. Centre for Applied Linguistics and National Clearinghouse for Bilingual Education, 1978.
— "Synthesis of Research on Bilingual Education", *Educational Leadership*, Vol. 38, No. 6. No date.

Toukomaa, P. and T. Skutnabb-Kangas. *The Intensive Teaching of the Mother Tongue to Migrant Children of Pre-School Age and Children in the Lower Level of Comprehensive School*. The Finnish National Commission for UNESCO, Helsinki, 1977.

Underhill, F. H. (ed.). *The Canadian Northwest: Its Potentialities*. University of Toronto Press, Toronto, 1959.

UNESCO. "Recommendation on the Development of Adult Education". Occasional Paper 34, February, 1980.

Van Stone, J.W. and W.H. Oswalt. "The School at Eskimo Point". *North*, November-December, 1960.

"Vocational Training Report". *Iqaluit's Education Supplement: Nisarnia*, April 1981.

Walker, Foster N. "A Different Conception of Teacher Education", *C.S.S.E. News*, December 1981.

Who Shall Govern? A brief submitted to the Commission on Educational Planning by the Alberta School Trustees Association, December 1970.

Wilson, D. N. "University of Canada North: Promise for an Alternative Structure", *Journal of the Society for Comparative and International Education*, 1972.

Witty, J.
— "An Employment Strategy for the Northwest Territories". A paper for discussion, prepared for the NWT Government, Department of Economic Development and Tourism, Employment and Training Division. No date.
— "Presentation Regarding Employment as it Pertains to the Development/Non-Development of the Norman Wells Oilfield". Made before the Environmental Assessment Review Panel, August 28, 1980.
— "Towards a Manpower Policy for the Northwest Territories". Draft paper for the NWT Government, Department of Economic Development and Tourism, Employment and Training Division, July 1976.

World Council for Indigenous Peoples. "Plan of Operation: Accepted in Principle at the Executive Council Meeting", June 1980.

Yukon Government, Department of Education. "Career and Vocational Education Needs in Yukon Public Schools", submitted to the Yukon Government, Department of Education, by the Investigative Committee on Career and Vocational Education Needs in Yukon Public Schools, December 1980.

Zaslow, M. *The Opening of the Canadian North, 1870-1914*. McClelland & Stewart, 1971.

APPENDIX "F"

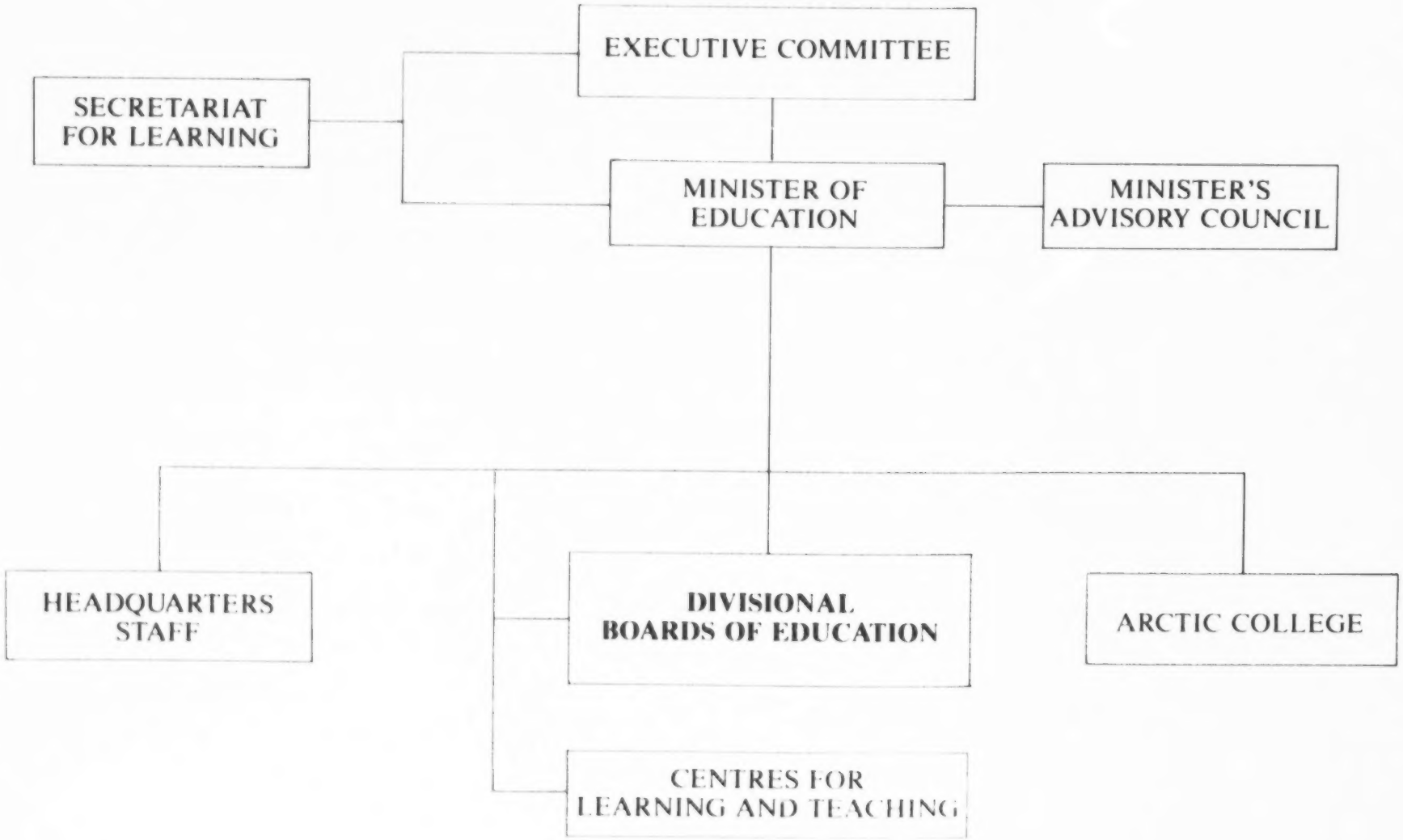
PUBLICATIONS OF THE SPECIAL COMMITTEE ON EDUCATION

The Special Committee has published these works or they are in progress.

- EDUCATION IN THE NORTHWEST TERRITORIES: AN INTERIM REPORT, November 1981.
- LEARNING: TRADITION AND CHANGE THE REPORT OF THE SPECIAL COMMITTEE ON EDUCATION, March 1982.
- REFERENCE VOLUMES
  1. THE PUBLIC HEARINGS
  2. BRIEFS AND SPECIAL PRESENTATIONS
  3. SELECTED BRIEFING PAPERS AND SPECIFIC REFERENCES
  4. A BIBLIOGRAPHY OF EDUCATION IN THE NORTHWEST TERRITORIES

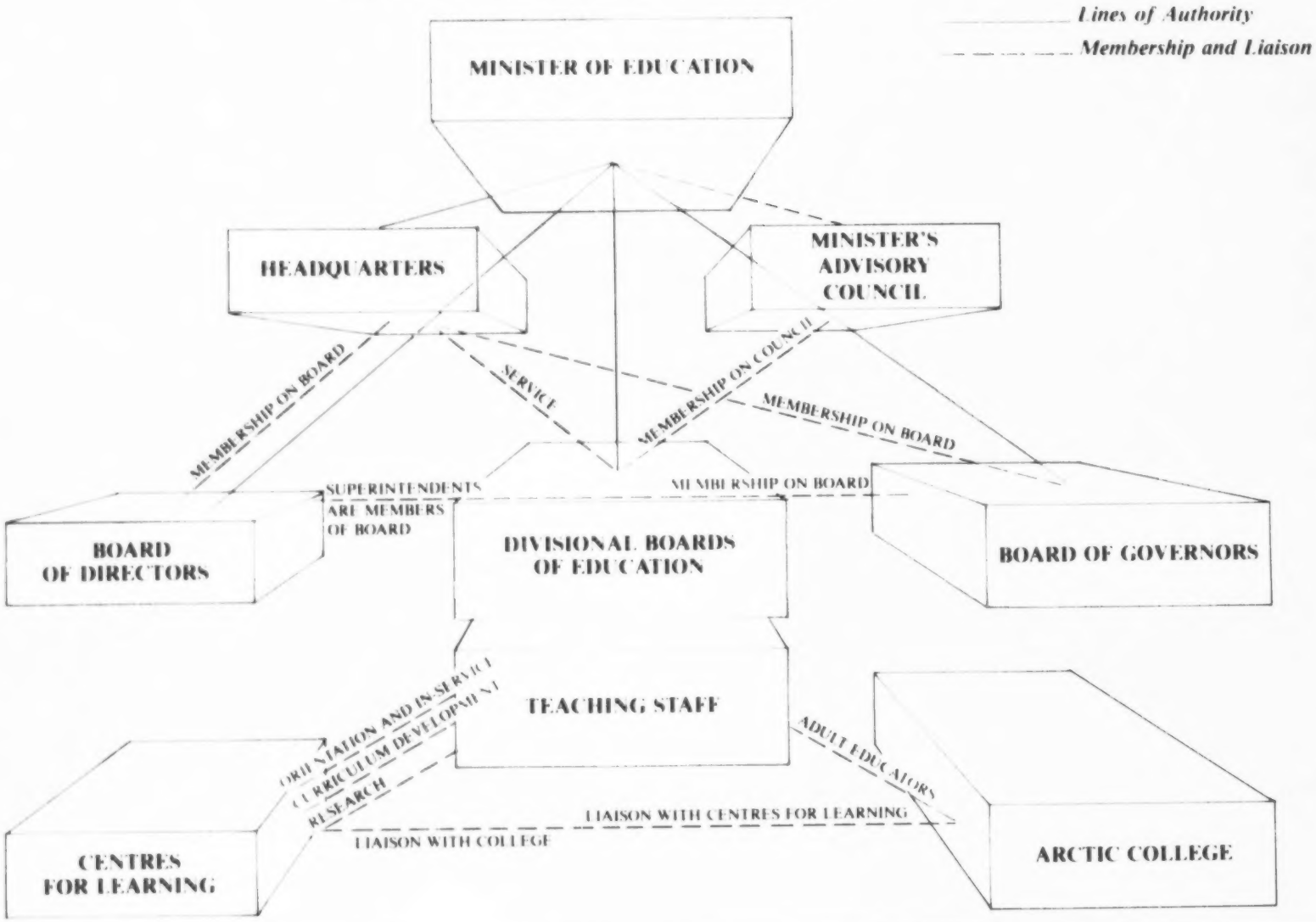
APPENDIX "G"

PROPOSED STRUCTURE OF THE EDUCATION SYSTEM



APPENDIX "H"

PROPOSED AUTHORITY AND ADMINISTRATIVE RELATIONSHIPS OF THE DEPARTMENT OF EDUCATION



ACKNOWLEDGEMENTS

Cover Drawing:	Aaron and Andrew Wilson
Inside Cover Drawings:	David Akkak Janet Bayha
Divider Page Drawings:	Kindergarten Class J. H. Sissons Elementary School Yellowknife
Photographers:	Bob Wilson Nick Newbery Mike Beedell Dorothy Chocolate
Illustrations:	Pik Magazine Department of Education Government of the Northwest Territories
Design:	John Williamson
Production:	Outcrop Ltd.
Lithography:	Lawson Graphics Ltd.

Published by the Special Committee on Education,
Legislative Assembly of the Northwest Territories, Yellowknife, 1982

POOR

QUALITY

ORIGINAL